xiaomi Smart Standing Fan 2 Pro User Manual . 1
Xiaomi Intelligenter Standventilator 2 Pro Bedienungsanleitung . 15
Manuale utente Xiaomi Smart Standing Fan 2 Pro . 29
Manuel d'utilisation de Xiaomi Smart Standing Fan 2 Pro . 43
Manual de usuario de Xiaomi Smart Standing Fan 2 Pro . 57
Руководство пользователя Умного вентилятора Xiaomi Smart Standing Fan 2 Pro . 71
Inteligentny wentylator stojący Xiaomi 2 Pro Instrukcja obsługi . 85
Xiaomi Akıllı Ayaklı Vantilatör 2 Pro Kullanım Kılavuzu . 99
دليل مستخدم مروحة عمودية ذكية 2 برو من Xiaomi . 113
Uživatelská příručka pro Chytrý stojanový větrák Xiaomi 2 Pro . 127
Ventilator inteligent cu suport Xiaomi 2 Pro - Manual de utilizare . 141
Používateľská príručka pre Xiaomi inteligentný stojaci ventilátor 2 Pro . 155
Xiaomi smart stående fläkt 2 Pro Användarmanual . 169

WARRANTY NOTICE . 183
GARANTIEERKLÄRUNG . 185
AVVISO SULLA GARANZIA . 188
GARANTIE . 190
AVISO DE GARANTÍA . 192
ГАРАНТИЙНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ . 194
GWARANCJA . 196
GARANTİ BİLDİRİMİ . 198
إشعار الضمان . 200
UPOZORNĚNÍ K ZÁRUCE . 202
NOTIFICARE PRIVIND GARANȚIA . 204
ZÁRUČNÉ PODMIENKY . 206
GARANTIMEDDELANDE . 208

WARNINGS

Improper use may lead to electric shocks, fire, personal injury, or other damage.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Ensure that the fan is switched off from the supply mains before removing the guard.
- This appliance contains batteries that are non-replaceable.
- WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit <BLJ24W120200P-V> provided with this appliance.

- Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.
- This appliance contains built-in li-ion battery. Do not disassemble, impact, crush the battery or throw it into fire. If there is severe swelling, do not continue to use. Do not leave the battery in high temperature environment.
- Do not use this fan if the power cord of the charging base is damaged or its power plug is loose.
- Do not operate any fan with a damaged cord or plug. Discard fan or return to an authorized service facility for examination and/or repair.
- Do not use this fan in a place where it will easily fall over or where there are other unstable objects nearby.
- Do not excessively pinch, bend, or twist the power cord of the charging base as this may expose or break its core.
- Do not insert your fingers or any object into the front grille, rear grille, or the fan blades when the fan is in use.
- Keep hair and fabrics away from the fan to avoid getting them caught in the fan.

- Do not use any improper power outlet.
- Do not use the charging base provided with this fan for any other device.
- Do not improperly dispose of old batteries. Used batteries should be discarded at a professional recycling facility.
- Do not charge the fan on uneven places or plush materials. Otherwise, it is easy to cause circuit failure or fire due to poor contact between the charging base and the charging port.
- Prior to cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the supply mains.

PRECAUTIONS

Installation

⚠ To avoid electric shocks, fire, personal injury, or other damage, make sure the fan base is installed last. Please follow the installation instructions in the user manual.

⚠ Do not turn on the fan or connect it to the charging base if it is not completely assembled.

⚠ Turn off or unplug the fan before installing or disassembling it. Do not touch the on/off button to prevent the fan from running and causing danger.

Transportation

⚠ Firmly hold the fan stand to avoid it from falling down and causing personal injury.

Using the Fan

⚠ Immediately stop using the fan if it makes unusual sounds, gives off bad odors, overheats, or rotates irregularly.

⚠ Do not lean on or tilt the fan while it is running.

⚠ Do not shake the fan's head repeatedly so as to avoid damage to the internal mechanism.

Charging the Fan

⚠ When the battery is depleted, the fan should be charged as soon as possible. To prevent the battery from being damaged, connect the charging base to the fan base in a timely manner.

⚠ Do not unplug the charging base by directly pulling at the cord or wiggling it out of the outlet. Instead, pull the plug out itself.

⚠ Do not attempt to repair the charging base by yourself if it is damaged.

⚠ When the charging base is damaged or broken, it must be replaced with a genuine one purchased from the manufacturer or after-sales service department.

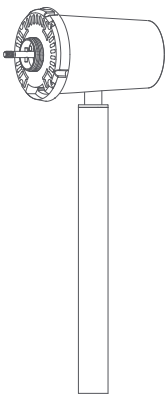
⚠ When the fan is charging, the fan base may get warm. It is recommended to charge the fan on insulating materials or in places that are not easily affected by heat sources, so as to prevent the places where the fan is put from becoming discolored or deformed.

Care & Maintenance

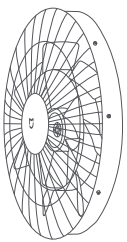
⚠ Make sure the fan is unplugged before removing the protective cover.

⚠ When maintaining and cleaning the fan, make sure to remove the fan base first before removing other parts and to install the fan base last when installing.

Package Contents



1 Motor & Upper Stand



2 Fan Assembly
(11 Front Grille + 12 Fan Blade Assembly + 13 Rear Grille)



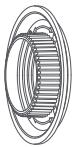
3 Lower Stand



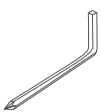
4 Fan Base
(with Built-in Li-ion Battery)



5 Fan Blade Assembly Knob



6 Rear Grille Knob



7 Hex Key



8 Fan Grille Screw ×1



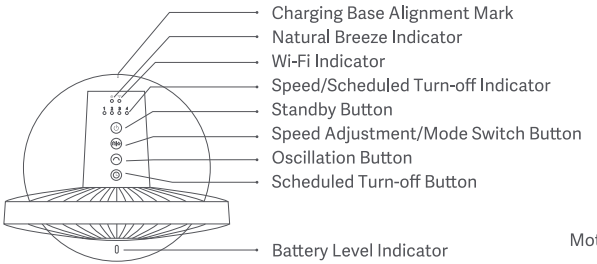
9 Charging Base



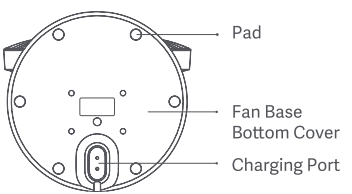
10 User Manual

Note: Illustrations of the product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. The actual product and functions may vary due to product enhancements.

Product Overview



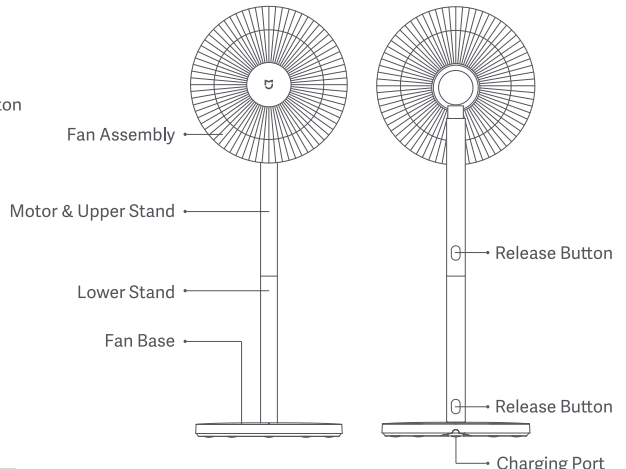
Top View



Bottom View



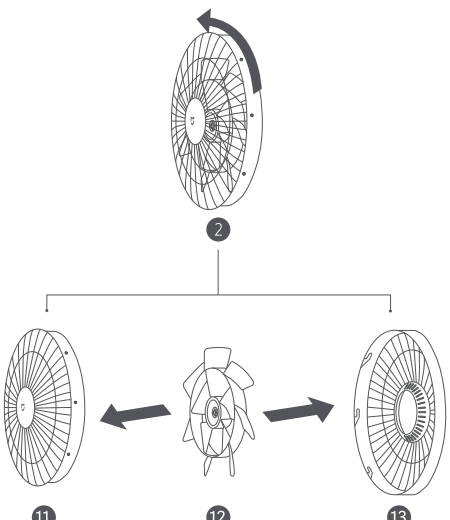
Charging Base



Installation

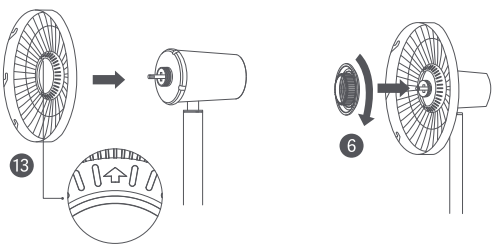
Step 1: Open the fan assembly

Turn the 11 front grille counterclockwise until it separates from the 13 rear grille. Remove the front and rear grille, then take out the 12 fan blade assembly.



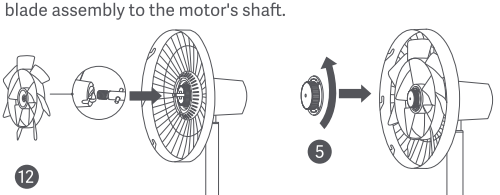
Step 2: Install the rear grille

Install the 13 rear grille onto the motor with "⇧" facing upwards, and then install and turn the 6 rear grille knob clockwise to firmly fix the rear grille to the shaft of the motor.



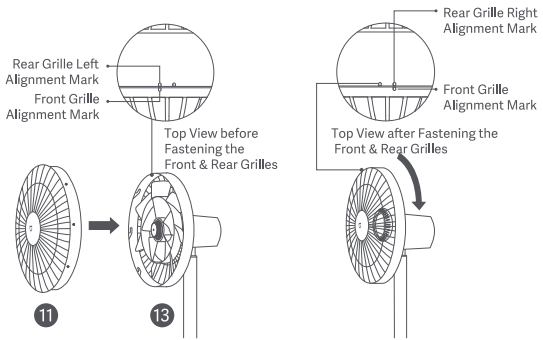
Step 3: Install the fan blade assembly

Align the center hole of the 12 fan blade assembly with the motor's shaft to install it into position, then install the 5 fan blade assembly knob onto the motor's shaft. Turn the knob counterclockwise to fix the fan blade assembly to the motor's shaft.



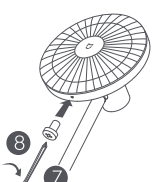
Step 4: Install the front grille

Align the front grille alignment mark with the rear grille left alignment mark, and make sure the 11 front grille is properly embedded into the 13 rear grille. Turn the front grille clockwise until the front grille alignment mark aligns the rear grille right alignment mark. Make sure the grilles are securely fastened.

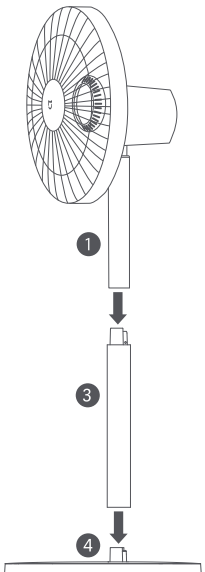


Step 5: Fasten the front grille

Insert the 8 fan grille screw into the hole at the bottom of the fan grille. Turn the screw clockwise with the included 7 hex key to tighten it.



Step 6: Install the fan base



Standing fan mode: Connect 1 motor & upper stand to the 3 lower stand, and then connect lower stand to the 4 fan base, as illustrated. Once you hear a click, the parts have been installed successfully.

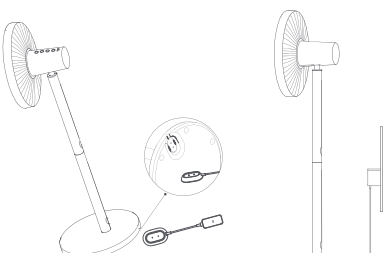
Table fan mode: Connect 1 motor & upper stand to the 4 fan base. Once you hear a click, the parts have been installed successfully.

Note: Press the release button to remove the lower stand.

How to Use

Charging

- It is recommended to fully charge the fan before use.
- Connect the charging base to the charging port on the bottom of the fan base, and then plug in the charging base.
- When the battery level indicator is blinking, the fan is successfully connected to the power.
- You can use this fan by either connecting to a power outlet or not. The fan is equipped with a built-in Wi-Fi module, and energy consumption occurs even when it is turned off. By fully charging the fan and then turning it off, the battery can last for approximately 2 days. To maintain optimal battery performance, it is recommended to keep charging the fan if it is not in use.



Note: Always charge and use the fan in a flat, stable place.

- Connecting to the power outlet

Fan Status	Battery Level	Battery Level Indicator Status
On/Standby	≤30%	Blinking orange
	30%–100%	Blinking white
	100%	Off

- Not connecting to the power outlet

Fan Status	Battery Level	Battery Level Indicator Status
On	30%–100%	White
	1%–30%	Orange
	0%	Off (The fan will automatically turn off)
Standby	0%–100%	Off

Turning On/Standing By

Turning On

Press the button ⏻ to start the fan. When turned on for the first time, the default speed is slow (1) and the mode is direct breeze.

Standing By

Press the button ⏻ to stop the fan while it is running.

Switching Speed/Mode

Switching Speed

Press the button 🔄 to adjust the speed, and the corresponding indicators will light up (see table below). After the fan is turned off and turned back on again, the speed will be the last used one.

Speed	Slow (1)	Medium (2)	Fast (3)	Turbo (4)
Indicator	✸ ● ● ●	✸ ✸ ● ●	✸ ✸ ✸ ●	✸ ✸ ✸ ✸

Note: ✸ means the indicator is on; ● means the indicator is off.

Switching Mode

Press and hold the button to switch between direct breeze and natural breeze. The indicator is off while in direct breeze mode and is on while in natural breeze mode. After the fan is turned off and turned back on again, the mode will be the last used one.

Enable/Disable Oscillation

Press the button to enable or disable oscillation. You can set the oscillation angle range in the app. After the fan is turned off and turned back on again, the oscillation setting will be the last used one.

Note: When the Wi-Fi connection is reset, the oscillation angle range will change to the default angle of 90°. Unplug then plug the fan in or reset the Wi-Fi connection then turn on the fan, the fan will automatically oscillate its angle if enabling the oscillation function. The oscillation time varies depending on different angles, please wait with patience.

Scheduled Turn-off

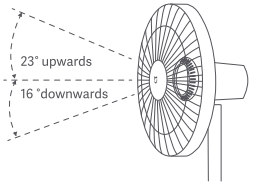
Press the button to cycle through the scheduled turn-off times: 1 hour, 2 hours, 3 hours, 4 hours, and disabled, and the corresponding indicator(s) will light up (see table below). Five seconds after using the scheduled turn-off function, the indicator(s) resume to indicate the corresponding status of the current speed.

Scheduled	Disabled	1 hour	2 hours	3 hours	4 hours
Indicator	● ● ● ●	✷ ● ● ●	✷ ✷ ● ●	✷ ✷ ✷ ●	✷ ✷ ✷ ✷

Note: ✷ means the indicator is on; ● means the indicator is off.
For more scheduled turn-off options (up to 8 hours), please go to the Xiaomi Home app.

Adjust the Airflow Direction

Gently lift or push down the fan's head or fan grille to adjust the airflow upwards or downwards.



Connecting with the Xiaomi Home App

This product works with the Xiaomi Home app. Control your device with Xiaomi Home app.

Scan the QR code to download and install the app. You will be directed to the connection setup page if the app is installed already. Or search for "Xiaomi Home" in the app store to download and install it.
Open the Xiaomi Home app, tap "+" on the upper right, and then follow the instructions to add your device.
Note: The version of the app might have been updated, please follow the instructions based on the current app version.

12E361AF

Connecting to Wi-Fi

Simultaneously press and hold the buttons and . Once you hear a long beep, the fan is awaiting a connection, then you can pair it with a device via the app.

Wi-Fi Status & Indicator Description

Wi-Fi Status	Awaiting Connection	Connecting	Connected	Fail to Connect
Indicator	Blinking orange	Blinking blue	Blue	Orange

Resetting Wi-Fi Connection

Simultaneously press and hold the buttons ⏻ and 🔊. Once you hear a long beep, the Wi-Fi connection has been reset successfully and then the fan is awaiting a connection. The Wi-Fi connection needs to be reset on the circumstances listed below:

- The Xiaomi Account that the fan is paired with has been changed.
- The router that the fan is connected to has been changed.
- The account or password of the router that the fan is connected to has been changed.
- The Xiaomi Home app is unable to control the fan.

Enabling/Disabling Wi-Fi

Simultaneously press and hold the buttons ⏻ and ⌒ for seven seconds until you hear a notification sound, and then the Wi-Fi is enabled or disabled.

Child Lock Function

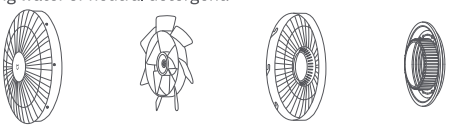
To disable the function of child lock, go to the page of Xiaomi Smart Standing Fan 2 Pro in the Xiaomi Home app, or simultaneously press and hold the buttons ⌒ and ◷ until you hear a long beep.

Note: Resetting the Wi-Fi connection or unplugging and plugging in the fan again can also disable this function.

Care & Maintenance

Washable Parts

The parts listed below can be cleaned with a soft cloth or sponge using water or neutral detergent.



11 Front Grille

12 Fan Blade Assembly

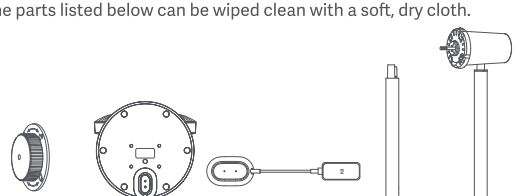
13 Rear Grille

6 Rear Grille Knob

⚠ Note: Stop and unplug the fan, then disassemble it and clean its parts. After cleaning, make sure all parts are completely dry before installing them and using the fan again. Avoid direct sunlight.

Not Washable Parts

The parts listed below can be wiped clean with a soft, dry cloth.



5 Fan Blade Assembly Knob

4 Fan Base

9 Charging Base

3 Lower Stand

1 Motor & Upper Stand

⚠ Notes:

- Do not rinse the parts listed above with water.
- Do not use thinner, gasoline, detergent or alkaline detergent to clean any parts.

Specifications

Name	xiaomi Smart Standing Fan 2 Pro	Rated Voltage	12 V ⎓
Model	BPLDS03DM	Rated Power	24 W
Type	Standing Fan	Noise Emission	≤58 dB(A)
Net Weight	Approx. 3.2 kg	Battery Type	Rechargeable Li-ion Battery
Item Dimensions	343 × 330 × 1000 mm	Battery Capacity	2800 mAh (33.6 Wh)
Charging Input	12 V ⎓ 2 A	Limited Charging Voltage	0.8 V ⎓
Wireless Connectivity	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz		

*Radio Frequency and Radio Transmission Power

RF Specification	Operation Frequency	Maximum Output Power
2.4 G Wi-Fi	2412–2472 MHz	<20 dBm

Product Information Requirements	Test Data
Maximum Fan Flow Rate (F)	20.28 m^3/min
Fan Power Input (P)	12.7 W
Service Value (SV)	1.60 (m^3/min)/W
Maximum Air Velocity (c)	3.47 meters/sec
Measurement Standard for Service Value	EN IEC 60879:2019
Power Consumption	Standby mode: ≤0.216 W Networked standby mode: ≤0.391 W
Time to Enter the Condition	Standby mode: ≤5 min Networked standby mode: ≤5 min
Fan Sound Power Level (LWA)	56.3 dB(A)
Contact Details	Dream Maker (Zhejiang) Technology Co., Ltd. South Side, 24th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China

Power Adapter

Information Published	Value and Precision	Unit
Manufacturer	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.	-
Model Identifier	BLJ24W120200P-V	-
Input Voltage	100-240	V~
Input AC Frequency	50/60	Hz
Output Voltage	12.0	V⎓
Output Current	2.0	A
Output Power	24.0	W
Average Active Efficiency	89.09	%
Efficiency at Low Load(10%)	83.11	%
No-load Power Consumption	0.070	W

Troubleshooting

Fault	Possible Cause	Solution
The fan doesn't work.	The stand does not properly connect to the fan base.	Install the fan base with the stand correctly.
	Child lock is enabled.	Disable the child lock function.
	The battery is depleted.	Charge the fan with the charging base.
The fan is unable to connect to Wi-Fi.	The Wi-Fi connection is 5 GHz.	Connect to a 2.4 GHz Wi-Fi network.
	The fan has been offline for more than half an hour.	Reset the Wi-Fi connection.
Fan blades are stuck.	Fan blades are stuck by a foreign object.	Unplug the fan and remove the foreign object.
The battery level indicator does not light up.	The battery enters into sleep protection.	Connect the fan to the charging base to activate the battery.
The oscillation function does not work.	The fan is under the auto-oscillation state.	Wait for the auto-oscillation completes. It will last for 14 seconds at most.

Environmental Notice

The built-in rechargeable li-ion battery of this fan contains chemicals that may pollute the environment. Before disposing of this fan, remove the battery and then discard it at a professional recycling facility.

Steps of Removing the Battery

Warning: The fan will no longer be usable once the battery is removed. The following steps should only be completed upon the permanent disposal of the fan. Do not dismantle the fan on your own for routine maintenance.

1. Turn off the fan and remove the fan base.
2. Take the pads out from the fan base and unscrew the bottom cover of the fan base to remove it.
3. Press the cable connector clip that connects to the battery, and pull out the cable. Then unscrew the battery to remove it.

⚠ Note: If you accidentally touch the substances leaked from the battery, wash the affected area with a large amount of water and seek medical attention immediately.

Regulatory Compliance Information

Europe —EU Declaration of Conformity

CE Hereby, Dream Maker (Zhejiang) Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type BPLDS03DM is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Disposal and Recycling Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

For detailed e-manual, please go to www.mi.com/global/support/user-guide

Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Manufactured by: Dream Maker (Zhejiang) Technology Co., Ltd.
(a Mi Ecosystem company)
Address: South Side, 24th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China
For further information, please go to www.mi.com
User Manual Version: V1.3

WARNUNGEN

Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Stromschlägen, Brand, Verletzungen oder anderen Schäden führen.

- Dieses Gerät ist für Kinder ab einem Alter von 8 Jahren und Personen geeignet, die körperlich, sensorisch oder geistig behindert sind oder nicht über ausreichend Erfahrung oder Kenntnisse verfügen, wenn sie eine Beaufsichtigung oder Anweisung zur sicheren Nutzung des Geräts erhalten haben und wissen, welche Gefahren auftreten können. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen (inklusive Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten, oder für Personen mit einem Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, es sei denn, diese werden beaufsichtigt oder erhalten von einer Person, die für die Sicherheit dieser Person(en) verantwortlich ist, eine Anleitung bezüglich der Bedienung des Gerätes.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sichergestellt ist, dass diese nicht mit dem Gerät spielen.

- Stellen Sie sicher, dass der Ventilator vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie die Schutzvorrichtung entfernen.
- Dieses Gerät enthält Akkus, die nicht ausgewechselt werden können.
- WARNUNG: Zum Aufladen des Akkus darf ausschließlich das im Lieferumfang dieses Geräts enthaltene abnehmbare Netzteil <BLJ24W120200P-V> verwendet werden.
- Unter normalen Betriebsbedingungen muss dieses Gerät einen Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Antenne und dem Körper des Benutzers einhalten.
- Dieses Gerät enthält einen eingebauten Li-Ionen-Akku. Zerlegen Sie den Akku nicht, schlagen Sie nicht auf ihn ein, zerdrücken Sie ihn nicht und werfen Sie ihn nicht ins Feuer. Verwenden Sie diesen nicht weiter, wenn er stark anschwillt. Der Akku darf nicht Umgebungen mit hohen Temperaturen gelassen werden.
- Verwenden Sie diesen Ventilator nicht, wenn das Stromkabel der Ladestation beschädigt oder sein Netzstecker lose ist.
- Betreiben Sie keinen Ventilator mit beschädigtem Kabel oder Stecker. Entsorgen Sie den Ventilator oder bringen Sie es zur Überprüfung und/oder Reparatur zu einer autorisierten Kundendienststelle.

- Verwenden Sie diesen Ventilator nicht an Orten, an denen er leicht umstürzen kann oder an denen sich andere instabile Gegenstände in der Nähe befinden.
- Ziehen, verdrehen oder verbiegen Sie das Stromkabel der Ladestation nicht zu stark, da dies den Kern des Kabels freilegen oder brechen kann.
- Stecken Sie Ihre Finger oder andere Gegenstände nicht in das vordere Gitter, das hintere Gitter oder die Ventilatorblätter, wenn der Ventilator in Betrieb ist.
- Halten Sie Haare und Stoffe vom Ventilator fern, um zu vermeiden, dass sie sich im Ventilator verfangen.
- Verwenden Sie keine ungeeignete Steckdose.
- Verwenden Sie die mit diesem Ventilator mitgelieferte Ladestation nicht für andere Geräte.
- Entsorgen Sie alte Akkus sachgemäß. Verbrauchte Akkus sollten in einer professionellen Recyclinganlage entsorgt werden.
- Laden Sie den Ventilator nicht auf unebenen Flächen oder Plüschmaterialien auf. Andernfalls kann es aufgrund des schlechten Kontakts zwischen der Ladestation und dem Ladeanschluss leicht zu einem Stromausfall oder Brand kommen.
- Bevor die Reinigung oder andere Wartungen durchgeführt wird, muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.

VORSICHTSMAßNAHMEN

Installation

⚠ Um Stromschlag, Brand, Verletzungen oder andere Schäden zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass der Ventilatorsockel zuletzt installiert wird. Bitte befolgen Sie die Installationsanweisungen im Benutzerhandbuch.

⚠ Schalten Sie den Ventilator nicht ein und schließen Sie ihn nicht an die Ladestation an, wenn er nicht vollständig montiert ist.

⚠ Schalten Sie den Ventilator aus oder ziehen Sie den Stecker, bevor Sie ihn installieren oder auseinandernehmen. Berühren Sie nicht die Ein-/Aus-Taste, um zu verhindern, dass der Ventilator läuft und eine Gefahr darstellt.

Transport

⚠ Halten Sie den Ventilatorständer fest, um ein Herabfallen und Verletzungen zu vermeiden.

Verwendung des Ventilators

⚠ Stellen Sie die Verwendung des Ventilators sofort ein, wenn er ungewöhnliche Geräusche macht, schlechte Gerüche abgibt, sich überhitzt oder sich unregelmäßig dreht.

⚠ Lehnen Sie sich nicht an den laufenden Ventilator und kippen Sie ihn nicht, während er läuft.

⚠ Schütteln Sie nicht wiederholt den Kopf des Ventilators, um Schäden am internen Mechanismus zu vermeiden.

Aufladen des Ventilators

⚠ Wenn der Akku leer ist, sollte der Ventilator so schnell wie möglich aufgeladen werden. Um eine Beschädigung des Akkus zu vermeiden, schließen Sie die Ladestation rechtzeitig an den Ventilatorsockel an.

⚠ Ziehen Sie den Stecker der Ladestation nicht durch direktes Ziehen an der Schnur oder durch Wackeln aus der Steckdose heraus. Ziehen Sie stattdessen den Stecker selber heraus.

⚠ Versuchen Sie nicht, die Ladestation selbst zu reparieren, wenn sie beschädigt ist.

⚠ Wenn die Ladestation beschädigt oder kaputt ist, muss sie durch eine Original-Ladestation ersetzt werden, die beim Hersteller oder beim Kundendienst gekauft wurde.

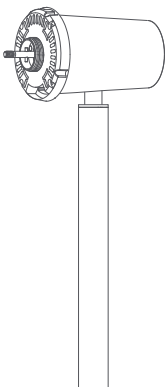
⚠ Beim Aufladen des Ventilators kann sich der Ventilatorsockel erwärmen. Es wird empfohlen, den Ventilator auf isolierenden Materialien oder an Orten aufzuladen, die nicht leicht von Wärmequellen beeinflusst werden können, um zu verhindern, dass sich die Stellen, an denen der Ventilator aufgestellt wird, verfärben oder verformen.

Pflege und Wartung

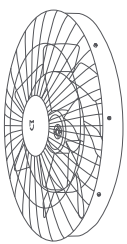
⚠ Vergewissern Sie sich, dass der Ventilator vom Netz getrennt ist, bevor Sie die Schutzabdeckung entfernen.

⚠ Achten Sie bei der Wartung und Reinigung des Ventilators darauf, dass Sie zuerst den Ventilatorsockel abnehmen, bevor Sie andere Teile entfernen, und dass Sie den Ventilatorsockel bei der Installation zuletzt einbauen.

Verpackungsinhalt



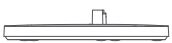
1 Motor und Oberer Ständer



2 Ventilator-Baugruppe (11 Vorderes Gitter + 12 Ventilatorflügel-Baugruppe + 13 Hinteres Gitter)



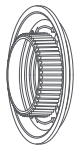
3 Unterer Ständer



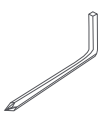
4 Ventilatorsockel (mit eingebautem Lithium-Ionen-Akku)



5 Knopf für die Ventilatorflügel-Baugruppe



6 Knopf für hinteres Gitter



7 Inbusschlüssel



8 Ventilatorgitterschraube × 1



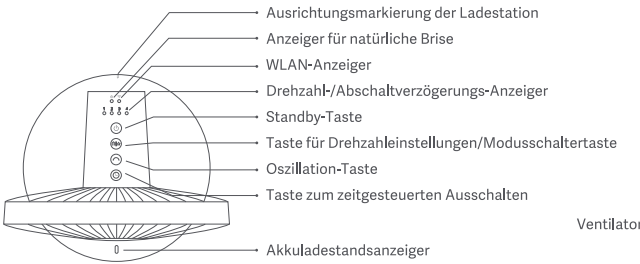
9 Ladestation



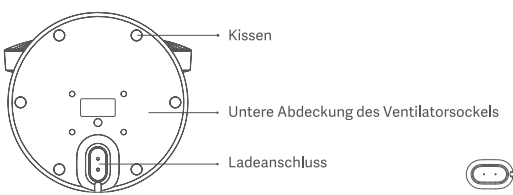
10 Benutzerhandbuch

Hinweis: Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche in der Bedienungsanleitung dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.

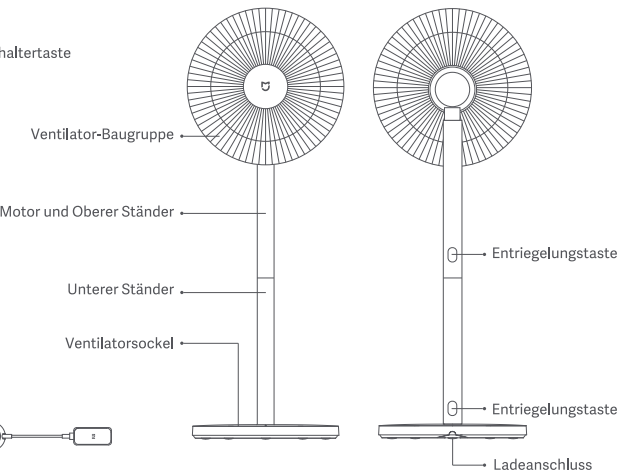
Produktübersicht



Draufsicht



Ansicht von unten

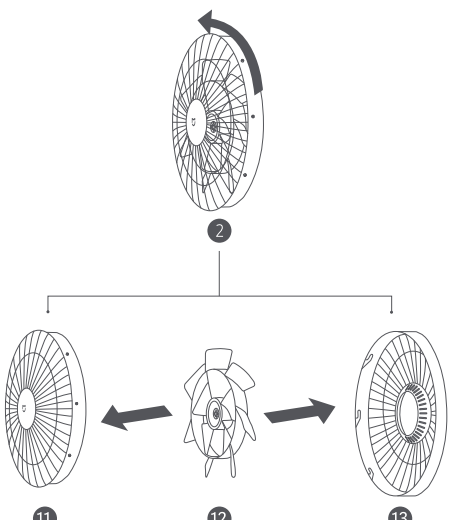


Ladestation

Installation

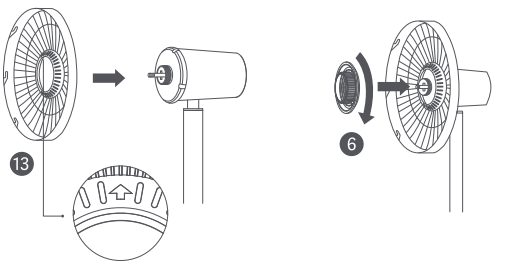
Schritt 1: Öffnen Sie die Ventilator-Baugruppe

Drehen Sie das ⑪ vordere Gitter gegen den Uhrzeigersinn, bis es sich vom ⑬ hinteren Gitter löst. Entfernen Sie das vordere und hintere Gitter, und nehmen Sie dann die ⑫ Ventilatorflügel-Baugruppe heraus.



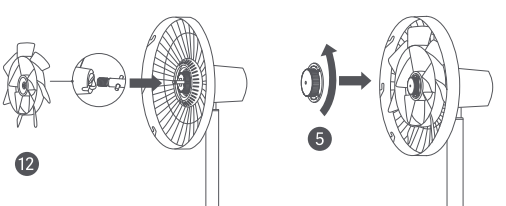
Schritt 2: Installieren Sie das hintere Gitter

Installieren Sie das ⑬ hintere Gitter auf dem Motor, wobei "⇧" nach oben zeigt, und installieren drehen Sie dann den ⑥ Knopf für das hintere Gitter im Uhrzeigersinn, um das hintere Gitter fest an der Motorwelle zu befestigen.



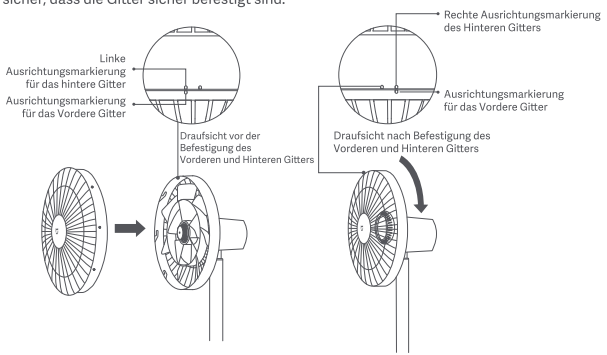
Schritt 3: Installieren Sie die Ventilatorflügel-Baugruppe

Richten Sie das Mittelloch der Ventilatorflügel-Baugruppe ⑫ auf die Motorwelle aus, um sie in Position zu bringen, und setzen Sie dann den Knopf der Ventilatorflügel-Baugruppe ⑤ auf die Motorwelle. Drehen Sie den Knopf gegen den Uhrzeigersinn, um die Ventilatorflügel-Baugruppe an der Motorwelle zu befestigen.



Schritt 4: Installieren Sie das vordere Gitter

Richten Sie die Ausrichtungsmarkierung des vorderen Gitters an der linken Ausrichtungsmarkierung des hinteren Gitters aus und stellen Sie sicher, dass das 11 vordere Gitter richtig in das 13 hintere Gitter eingebettet ist. Drehen Sie das vordere Gitter im Uhrzeigersinn, bis die Ausrichtungsmarkierung des vorderen Gitters mit der rechten Ausrichtungsmarkierung des hinteren Gitters übereinstimmt. Stellen Sie sicher, dass die Gitter sicher befestigt sind.

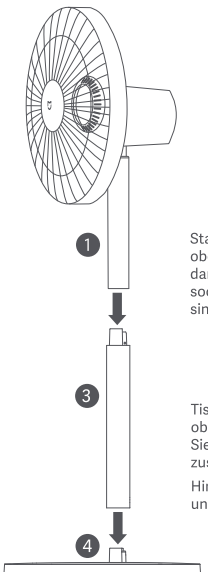


Schritt 5: Befestigen Sie das Vordere Gitter

Stecken Sie die Schraube 8 des Ventilatorgitters in das Loch an der Unterseite des Ventilatorgitters. Drehen Sie die Schraube mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel 7 im Uhrzeigersinn fest.



Schritt 6: Installieren Sie den Ventilatorsockel



Standventilator-Modus: Verbinden Sie 1 Motor und oberen Ständer mit dem 3 unteren Ständer und dann den unteren Ständer mit dem 4 Ventilatorsockel, wie abgebildet. Sobald Sie ein Klicken hören, sind die Teile erfolgreich zusammengebaut worden.

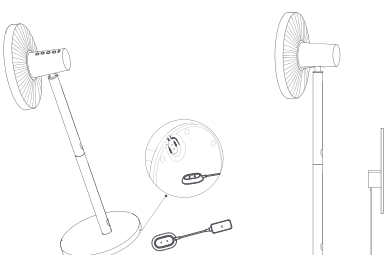
Tischventilator-Modus: Verbinden Sie 1 Motor und oberen Ständer mit dem 4 Ventilatorsockel. Sobald Sie ein Klicken hören, sind die Teile erfolgreich zusammengebaut worden.

Hinweis: Drücken Sie die Entriegelungstaste, um den unteren Ständer zu entfernen.

Verwendung

Aufladen

- Es wird empfohlen, den Ventilator vor der Verwendung vollständig aufzuladen.
- Schließen Sie die Ladestation an den Ladeanschluss an der Unterseite des Ventilatorsockels an und schließen Sie dann die Ladestation an.
- Wenn der Akkuladestandsanzeiger blinkt, ist der Ventilator erfolgreich an die Stromversorgung angeschlossen.
- Sie können diesen Ventilator verwenden, indem Sie ihn entweder an eine Steckdose anschließen oder nicht. Der Ventilator ist mit einem eingebauten WLAN-Modul ausgestattet, und der Stromverbrauch erfolgt auch im ausgeschalteten Zustand. Wenn Sie den Ventilator vollständig aufladen und dann ausschalten, hält der Akku etwa 2 Tage lang. Um eine optimale Akkuleistung aufrechtzuerhalten, wird empfohlen, den Ventilator weiter aufzuladen, wenn er nicht in Gebrauch ist.



Hinweis: Laden und benutzen Sie den Ventilator immer auf einem ebenen, stabilen Platz.

- Schließen Sie an eine Stromversorgung an

Ventilator-Status	Akkuladestand	Akkuladestandsanzeiger
Ein/Standby	≤ 30 %	Blinkt orangefarben
	30 % bis 100 %	Blinkt weiß
	100%	Aus

- Nicht an eine Stromversorgung angeschlossen

Ventilator-Status	Akkuladestand	Akkuladestandsanzeiger
Ein	30 % bis 100 %	Weiß
	1 % bis 30 %	Orange
	0%	Aus (Der Ventilator schaltet sich automatisch aus)
Standby	0 % bis 100 %	Aus

Einschalten/Im Standby

Einschalten

Drücken Sie die Taste ⏻, um den Ventilator zu starten. Beim erstmaligen Einschalten ist die Standardgeschwindigkeit langsam (1) und der Modus ist die direkte Brise.

Im Standby

Drücken Sie die Taste ⏻, um den Ventilator bei laufendem Betrieb zu stoppen.

Wechsel der Drehzahl/Modus

Wechsel der Drehzahl

Drücken Sie die Taste 1-2-3, um die Geschwindigkeit einzustellen, und die entsprechenden Anzeiger leuchten auf (siehe Tabelle unten). Nach dem Aus- und Wiedereinschalten des Ventilators wird die zuletzt verwendete Geschwindigkeit eingestellt.

Drehzahl	Langsam (1)	Mittel (2)	Schnell (3)	Turbo (4)
Anzeiger	✷●●●	✷✷●●	✷✷✷●	✷✷✷✷

Hinweis: ✷bedeutet, dass der Anzeiger eingeschaltet ist; ● bedeutet, dass der Anzeiger ausgeschaltet ist.

Wechseln des Modus

Halten Sie die Taste gedrückt, um zwischen direkter Brise und natürlicher Brise zu wechseln. Die Anzeige ist im Modus „Direkte Brise" ausgeschaltet und im Modus „Natürliche Brise" eingeschaltet. Wenn der Ventilator aus- und wieder eingeschaltet wird, wird der zuletzt verwendete Modus wieder verwendet.

Oszillation aktivieren/deaktivieren

Drücken Sie die Taste , um die Oszillation zu aktivieren oder zu deaktivieren. Sie können den Oszillationswinkelbereich in der App einstellen. Wenn Sie den Ventilator aus- und wieder einschalten, wird die zuletzt verwendete Oszillationseinstellung verwendet.

Hinweis: Wenn die WLAN-Verbindung zurückgesetzt wird, ändert sich der Oszillationswinkelbereich auf den Standardwinkel von 90°. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schließen Sie den Ventilator an oder setzen Sie die WLAN-Verbindung zurück und schalten Sie den Ventilator ein. Der Ventilator schwingt automatisch in seinem Winkel, wenn Sie die Oszillationsfunktion aktivieren. Die Oszillationszeit hängt von den verschiedenen Winkeln ab, bitte warten Sie mit Geduld.

Zeitgesteuertes Ausschalten

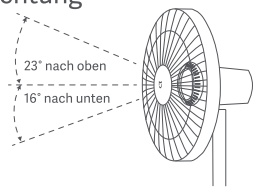
Drücken Sie die Taste , um durch die geplanten Ausschaltzeiten zu gehen: 1 Stunde, 2 Stunden, 3 Stunden, 4 Stunden und deaktiviert, und die entsprechende(n) Anzeige(n) leuchten auf (siehe Tabelle unten). Fünf Sekunden nach der Verwendung der Funktion für die planmäßige Abschaltung leuchtet(en) die Anzeige(n) wieder auf und zeigen den entsprechenden Status der aktuellen Geschwindigkeit an.

Geplant	Deaktiviert	1 Stunde	2 Stunden	3 Stunden	4 Stunden
Anzeiger	● ● ● ●	✷ ● ● ●	✷ ✷ ● ●	✷ ✷ ✷ ●	✷ ✷ ✷ ✷

Hinweis: ✷ bedeutet, dass der Anzeiger eingeschaltet ist; ● bedeutet, dass der Anzeiger ausgeschaltet ist.
Für weitere Optionen zum verzögerten Ausschalten (bis zu 8 Stunden), gehen Sie bitte zur Xiaomi Home App.

Einstellen der Luftstromrichtung

Heben oder drücken Sie den Ventilatorkopf oder das Ventilatorgitter vorsichtig, um den Luftstrom nach oben oder unten abzupassen.



Verbinden mit der Xiaomi Home-App

Dieses Produkt funktioniert mit der Xiaomi Home-App. Steuern Sie Ihr Gerät mit der Xiaomi Home-App.

Scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren. Ist die App bereits installiert, werden Sie zur Verbindungseinrichtungs-Seite weitergeleitet. Sie können aber auch im App Store nach „Xiaomi Home" suchen, um die App herunterzuladen und zu installieren.
Öffnen Sie die Xiaomi Home-App, tippen Sie auf das „+" oben rechts und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um Ihr Gerät hinzuzufügen.

Hinweis: Die Version der App wurde möglicherweise aktualisiert. Befolgen Sie bitte die Anweisungen zur aktuellen App-Version.

12E361AF

Mit WLAN verbinden

Halten Sie gleichzeitig die Tasten und gedrückt. Sobald Sie einen langen Piepton hören, wartet der Ventilator auf eine Verbindung, dann können Sie ihn mit einem Gerät über die App koppeln.

WLAN-Status und Anzeigerbeschreibung

WLAN-Status	Warten auf Verbindung	Verbindung wird hergestellt	Verbunden	Verbindung fehlgeschlagen
Anzeiger	Blinkt orangefarben	Blinkt blau	Blau	Orange

WLAN –Verbindung zurücksetzen

Halten Sie gleichzeitig die Tasten ⏻ und 📶 gedrückt. Sobald Sie einen langen Piepton hören, wurde die WLAN-Verbindung erfolgreich zurückgesetzt und der Ventilator wartet auf eine Verbindung. Die WLAN-Verbindung muss unter den unten aufgeführten Umständen zurückgesetzt werden:

- Das Xiaomi-Konto, mit dem der Ventilator gekoppelt ist, wurde geändert.
- Der Router, mit dem der Ventilator verbunden ist, wurde geändert.
- Das Konto oder Passwort des Routers, mit dem der Ventilator verbunden ist, wurde geändert.
- Die Xiaomi Home App kann den Ventilator nicht steuern.

Aktivieren/Deaktivieren der WLAN-Funktion

Halten Sie die Tasten ⏻ und ◠ gleichzeitig sieben Sekunden lang gedrückt, bis ein Benachrichtigungston ertönt und das WLAN aktiviert oder deaktiviert wird.

Kindersicherung

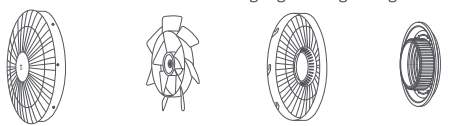
Um die Funktion der Kindersicherung zu deaktivieren, gehen Sie auf die Seite von Xiaomi Intelligenter Standventilator 2 Pro in der Xiaomi Home App, oder halten Sie gleichzeitig die Tasten ◠ und ⏲ gedrückt, bis Sie einen langen Piepton hören.

Hinweis: Das Zurücksetzen der WLAN-Verbindung oder das Aus- und Wiedereinstecken des Ventilators kann diese Funktion ebenfalls deaktivieren.

Pflege und Wartung

Abwaschbare Teile

Die unten aufgeführten Teile können mit einem weichen Tuch oder Schwamm mit Wasser oder einem neutralen Reinigungsmittel gereinigt werden.

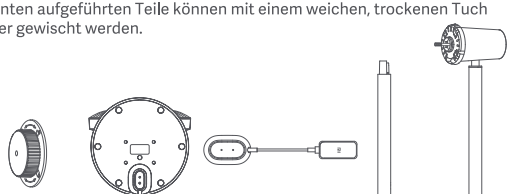


11 Vorderes Gitter
12 Ventilatorflügel-Baugruppe
13 Hinteres Gitter
6 Knopf für hinteres Gitter

⚠ Hinweis: Halten Sie den Ventilator an und ziehen Sie den Stecker, nehmen Sie ihn dann auseinander und reinigen Sie seine Teile. Vergewissern Sie sich nach der Reinigung, dass alle Teile vollständig trocken sind, bevor Sie sie einbauen und den Ventilator wieder verwenden. Vermeiden Sie direktes Sonnenlicht.

Nicht abwaschbare Teile

Die unten aufgeführten Teile können mit einem weichen, trockenen Tuch sauber gewischt werden.



5 Knopf für die Ventilatorflügel-Baugruppe
4 Ventilatorsockel
9 Ladestation
3 Unterer Ständer
1 Motor und Oberer Ständer

⚠ Hinweis:

- Spülen Sie die oben aufgeführten Teile nicht mit Wasser ab.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Teile keine Verdünner, Benzin, Reinigungsmittel oder alkalische Reinigungsmittel.

Spezifikationen

Bezeichnung	Xiaomi Intelligenter Standventilator 2 Pro	Nennspannung	12 V ⎓
Modell	BPLDS03DM	Nennleistung	24 W
Typ	Standventilator	Geräuschausstrahlung	≤ 58 dB(A)
Nettogewicht	Ca. 3,2 kg	Akkutyp	wiederaufladbarer Li-Ionen-Akku
Artikelmaße	343 × 330 × 1000 mm	Akkukapazität	2800 mAh (33,6 Wh)
Ladeeingang	12 V ⎓ 2 A	Begrenzte Ladespannung	0,8 V ⎓
WLAN-Verbindung	WLAN IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz		

* Funkfrequenz und Funkübertragungsleistung

HF Spezifikation	Betriebsfrequenz	Maximale Ausgangsleistung
2,4 G WLAN	2412–2472 MHz	< 20 dBm

Anforderungen Produktinformation	Test-Daten
Maximaler Ventilatordurchsatz (F)	20,28 m³/Min
Leistungseingang des Ventilators (P)	12,7 W
Betriebswert (SV)	1,60 (m³/Min)/W
Maximale Luftgeschwindigkeit (c)	3,47 Meter/Sekunde
Messstandard für Betriebswert	EN IEC 60879:2019
Stromverbrauch	Standby-Modus: ≤ 0,216 W Vernetzter Standby-Modus: ≤ 0,391 W
Zeit bis zum Eintritt in den Zustand	Standby-Modus: ≤ 5 min Vernetzter Standby-Modus: ≤ 5 min
Schallleistungspegel des Ventilators (LWA)	56,3 dB(A)
Kontaktdetails	Dream Maker (Zhejiang) Technology Co., Ltd. South Side, 24th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China

Netzteil

Veröffentlichte Information	Wert und	Einheit
Hersteller	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.	-
Modellidentifikator	BLJ24W120200P-V	-
Eingangsspannung	100–240	V~
Eingangs-AC-Frequenz	50/60	Hz
Ausgangs-Spannung	12,0	V⎓
Ausgangs-Strom	2,0	A
Ausgangs-Leistung	24,0	W
Durchschnittliche Aktive Effizienz	89,09	%
Effizienz bei Geringer Belastung (10 %)	83,11	%
Lastloser Stromverbrauch	0,070	W

Fehlerbehebung

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Der Ventilator funktioniert nicht.	Der Ständer ist nicht richtig an den Ventilatorsockel angeschlossen.	Installieren Sie den Ventilatorsockel korrekt mit dem Ständer.
	Kindersicherung aktiviert.	Deaktivieren Sie die Kindersicherungsfunktion.
	Der Akku ist leer.	Laden Sie den Ventilator mit der Ladestation auf.
Der Ventilator kann keine Verbindung zum WLAN herstellen.	Die WLAN-Verbindung hat eine Frequenz von 5 GHz.	Stellen Sie eine Verbindung zu einem 2,4 GHz WLAN-Netz her.
	Der Ventilator ist mehr als eine halbe Stunde lang Offline.	WLAN-Verbindung zurücksetzen.
Ventilatorflügel klemmen.	Die Ventilatorflügel sind durch einen Fremdkörper blockiert.	Ziehen Sie den Stecker des Ventilators ab und entfernen Sie den Fremdkörper.
Akkuladestandsanzeiger leuchtet nicht auf.	Der Akku tritt in den Schlafschutz ein.	Schließen Sie den Ventilator an die Ladestation an, um den Akku zu aktivieren.
Die Oszillationsfunktion funktioniert nicht.	Der Ventilator befindet sich im Zustand der automatischen Oszillation.	Warten Sie, bis die automatische Oszillation abgeschlossen ist. Sie dauert höchstens 14 Sekunden.

Umweltschutzhinweise

Der eingebaute wiederaufladbare Lithium-Ionen-Akku dieses Ventilators enthält Chemikalien, die eine Gefahr für die Umwelt darstellen können. Bevor Sie diesen Ventilator entsorgen, entfernen Sie den Akku und entsorgen Sie ihn dann bei einer geeigneten Recyclingeinrichtung.

Schritte zum Entfernen des Akkus

Warnung: Der Ventilator ist nicht mehr verwendbar, sobald der Akku entfernt wird. Die folgenden Schritte sollten nur bei einer endgültigen Entsorgung des Ventilators durchgeführt werden. Zerlegen Sie den Ventilator nicht selbst für routinemäßige Wartungsarbeiten.

1. Schalten Sie den Ventilator aus und nehmen Sie den Ventilatorsockel ab.
2. Nehmen Sie die Kissen aus dem Ventilatorsockel und schrauben Sie die untere Abdeckung des Ventilatorsockels ab, um sie zu entfernen.
3. Drücken Sie auf den Clip des Kabelanschlusses, der mit dem Akku verbunden ist, und ziehen Sie das Kabel heraus. Dann schrauben Sie den Akku ab, um ihn zu entfernen.

⚠ Hinweis: Sollten Sie aus Versehen mit aus dem Akku ausgetretenen Stoffen in Berührung kommen, waschen Sie den betroffenen Bereich sofort mit reichlich Wasser ab, und suchen Sie sofort einen Arzt auf.

Informationen zur Einhaltung gesetzlicher Vorschriften

Europa —EU-Konformitätserklärung

CE

Hiermit bestätigt Dream Maker (Zhejiang) Technology Co., Ltd., dass das Funkgerät des Typs BPLDS03DM mit der Verordnung 2014/53/EU in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten



Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt einer getrennten Erfassung für elektrische und elektronische Geräte zugeführt werden muss und nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entnehmen Sie Batterien und Lampen, die nicht vom Gerät umschlossen sind, vor der Abgabe aus dem Gerät und entsorgen diese über die offiziellen Sammelstellen für Batterien und Lampen.

Beim Kauf eines neuen Elektrogerätes können Sie beim Vertreiber ein gleichartiges Altgerät unentgeltlich zurückgeben. Elektrogeräte mit einer Kantenlänge von maximal 25 cm können unentgeltlich bei Vertreibern von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² sowie in Geschäften des Lebensmittelhandels (z.B. Supermärkten, Lebensmitteldiscountern, Drogerien) mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, abgegeben werden, ohne dass ein Neugerät erworben werden muss. Größere Elektrogeräte können kostenlos bei kommunalen Wertstoffhöfen abgegeben werden.

Durch die korrekte Entsorgung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Erfassung und Behandlung von Elektroaltgeräten entstehen können.

Durch die korrekte Entsorgung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Erfassung und Behandlung von Elektroaltgeräten entstehen können.

Bitte löschen Sie sämtliche personenbezogenen Daten auf dem Gerät, bevor Sie es entsorgen.

Für weitere Informationen kontaktieren sie bitte Ihre Kommunalverwaltung, Ihren örtlichen Abfallentsorger oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Eine detaillierte elektronische Bedienungsanleitung finden Sie unter www.mi.com/global/support/user-guide

Hergestellt für: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Hersteller: Dream Maker (Zhejiang) Technology Co., Ltd. (ein Unternehmen von Mi Ecosystem)
Adresse: South Side, 24th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China
Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com
Bedienungsanleitung-Version: V1.3

AVVERTENZE

L'uso improprio può provocare scosse elettriche, incendi, lesioni personali o altri danni.

- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte oppure da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchio, purché siano sorvegliate o siano state istruite sull'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio e comprendano i rischi che ne possono derivare. Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Questo apparecchio non è destinato all'utilizzo da parte di persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non ricevano supervisione e istruzione riguardo l'utilizzo dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro incolumità.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio.
- Assicurarsi che il ventilatore sia spento dalla rete di alimentazione prima di rimuovere la protezione.
- Questo prodotto contiene batterie non sostituibili.

- AVVERTENZA: Per ricaricare la batteria, utilizzare soltanto l'unità di alimentazione rimovibile <BLJ24W120200P-V> fornita con questo apparecchio.
- In condizioni d'uso normali, questa apparecchiatura deve essere tenuta a una distanza minima di 20 cm tra l'antenna e il corpo dell'utente.
- Questo apparecchio contiene una batteria agli ioni di litio incorporata. Non smontare, urtare, schiacciare la batteria o gettarla nel fuoco. Se c'è un gonfiore rilevante, non continuare ad usarla. Non posizionare la batteria in ambienti caratterizzati da temperature elevate.
- Non utilizzare questo ventilatore se il suo cavo di alimentazione o la base di ricarica sono danneggiati o la sua spina è allentata.
- Non far funzionare nessun ventilatore con un cavo o una spina danneggiati. Disfarsi del ventilatore o restituirlo a un centro di assistenza autorizzato per un esame e/o una riparazione.
- Non utilizzare questo ventilatore in luoghi in cui è facile cadere o dove ci sono altri oggetti instabili nelle vicinanze.
- Non tirare eccessivamente, torcere o piegare il cavo di alimentazione della base di ricarica, in quanto ciò potrebbe esporre o rompere il nucleo del cavo.

- Non inserire le dita o alcun oggetto nella griglia anteriore, nella griglia posteriore o nelle pale del ventilatore quando il ventilatore è in funzione.
- Tenere i capelli e i tessuti lontani dal ventilatore per evitare che si impiglino all'interno.
- Non utilizzare prese di corrente non idonee.
- Non utilizzare la base di ricarica fornita con questo ventilatore per nessun altro dispositivo.
- Smaltire le batterie esauste in modo corretto. Le batterie usate devono essere gettate in un centro di riciclaggio professionale.
- Non caricare il ventilatore su luoghi irregolari o su materiali felpati. In caso contrario, è facile che si verifichino guasti al circuito o incendi a causa del cattivo contatto tra la base di ricarica e la porta di ricarica.
- Prima della pulizia e della manutenzione, è necessario scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

PRECAUZIONI

Installazione

⚠ Per evitare scosse elettriche, incendi, lesioni personali o altri danni, assicurarsi che la base del ventilatore sia installata per ultima. Attenersi scrupolosamente alle istruzioni per l'installazione nel manuale utente.

⚠ Non accendere il ventilatore o collegarlo alla base di ricarica se non è stato completamente assemblato.

⚠ Spegnere o scollegare il ventilatore prima di installarlo o smontarlo. Non toccare il pulsante acceso/spento per evitare che il ventilatore entri in funzione e causi pericoli.

Trasporto

⚠ Tenere saldamente il supporto del ventilatore per evitare che cada e causi lesioni personali.

Utilizzare il ventilatore

⚠ Interrompere immediatamente l'uso del ventilatore quando emette suoni insoliti, emette cattivi odori, si surriscalda o ruota irregolarmente.

⚠ Non appoggiarsi o inclinare il ventilatore mentre è in funzione.

⚠ Per evitare danni al meccanismo interno non spingere ripetutamente la calotta del ventilatore.

Caricare il ventilatore

⚠ Quando la batteria è scarica, il ventilatore deve essere caricato il prima possibile. Per evitare che la batteria venga danneggiata, collegare tempestivamente la base di ricarica alla base del ventilatore.

⚠ Non scollegare la base di ricarica tirando direttamente il cavo o muovendolo fuori dalla presa di corrente. Al contrario, tirare la spina.

⚠ Non tentare di riparare la base di ricarica da soli se è danneggiata.

⚠ Se la base di ricarica è danneggiata o rotta, deve essere sostituita da una base originale acquistata dal produttore o dal servizio di assistenza post-vendita.

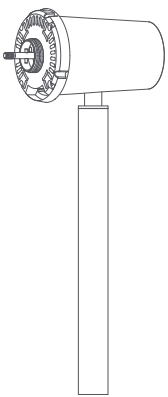
⚠ Quando il ventilatore è in carica, la base del ventilatore potrebbe riscaldarsi. Si raccomanda di caricare il ventilatore su materiali isolanti o in luoghi che non sono facilmente influenzati da fonti di calore, in modo da evitare che i luoghi in cui il ventilatore viene messo diventino scoloriti o deformati.

Cura e manutenzione

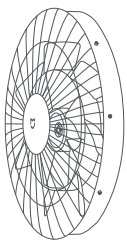
⚠ Assicurarsi che il ventilatore sia scollegato prima di rimuovere il coperchio di protezione.

⚠ Durante la manutenzione e la pulizia del ventilatore, assicurarsi di rimuovere la base del ventilatore prima di rimuovere altre parti e di installare la base del ventilatore per ultima quando lo si installa.

Contenuto della confezione



1 Motore e supporto superiore



2 Gruppo ventilatore
(11 Griglia anteriore + 12 Gruppo pala del ventilatore + 13 Griglia posteriore)



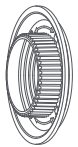
3 Supporto inferiore



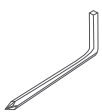
4 Base del ventilatore (con batteria al litio incorporata)



5 Manopola del gruppo pala del ventilatore



6 Manopola della griglia posteriore



7 Chiave esagonale



8 Vite della griglia del ventilatore × 1



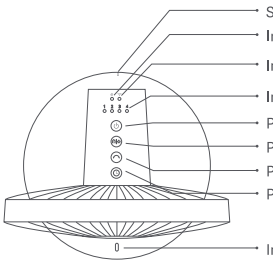
9 Base di ricarica



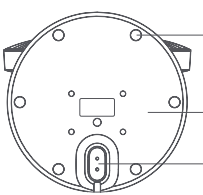
10 Manuale utente

Nota: le illustrazioni del prodotto, degli accessori e dell'interfaccia utente nel manuale utente sono esclusivamente a scopo di riferimento. Il prodotto effettivo e le relative funzioni possono variare a causa dei miglioramenti apportati al prodotto stesso.

Panoramica del prodotto



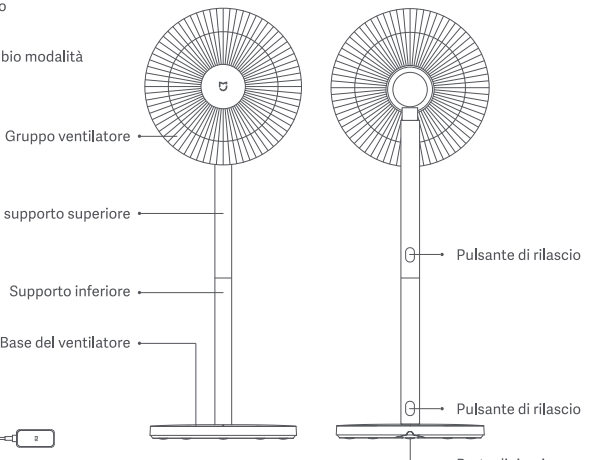
Vista dall'alto



Vista inferiore



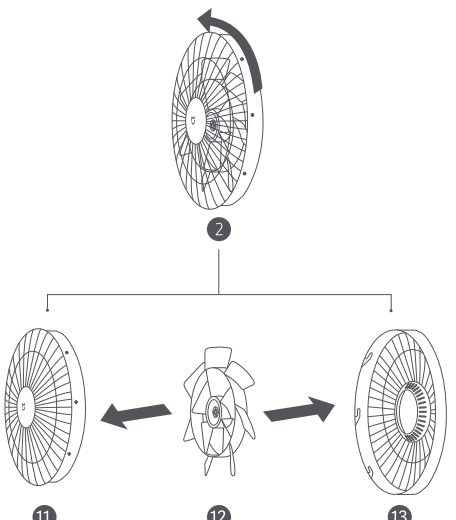
Base di ricarica



Come installare

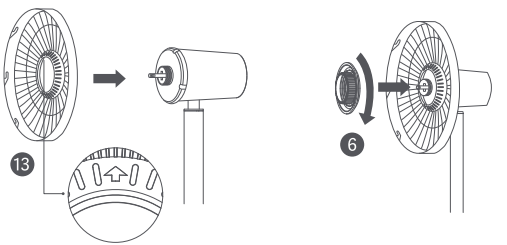
Passaggio 1: Aprire il gruppo ventilatore

Ruotare la griglia anteriore ⓫ in senso antiorario finché non si separa dalla griglia posteriore ⓭. Rimuovere la griglia anteriore e posteriore, quindi estrarre il gruppo pala del ventilatore ⓬.



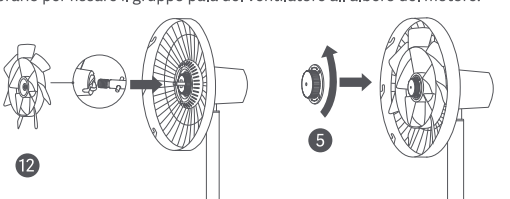
Passaggio 2: Installare la griglia posteriore

Installare la griglia posteriore ⓭ sul motore con " ⇧ " rivolto verso l'alto, quindi installare e ruotare la manopola della griglia posteriore ❻ in senso orario per fissare saldamente la griglia posteriore all'albero del motore.



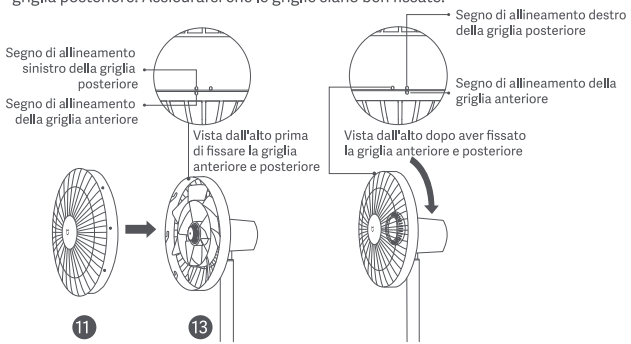
Passaggio 3: Installare il gruppo pala del ventilatore

Allineare il foro centrale del gruppo pala del ventilatore ⓬ con l'albero del motore per installarlo in posizione, quindi installare la manopola del gruppo pala del ventilatore ❺ sull'albero del motore. Girare la manopola in senso antiorario per fissare il gruppo pala del ventilatore all'albero del motore.



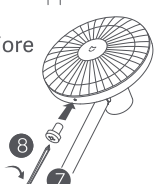
Passaggio 4: Installare la griglia anteriore

Allineare il segno di allineamento della griglia anteriore con il segno di allineamento sinistro della griglia posteriore e assicurarsi che la griglia anteriore 11 sia correttamente inserita nella griglia posteriore 13 . Ruotare la griglia anteriore in senso orario fino a quando il segno di allineamento della griglia anteriore non si allinea al segno di allineamento destro della griglia posteriore. Assicurarsi che le griglie siano ben fissate.

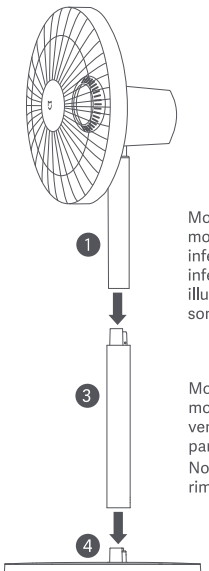


Passaggio 5: Fissare la griglia anteriore

Inserire la vite della griglia del ventilatore 8 nel foro sul fondo della griglia del ventilatore. Girare la vite in senso orario con la chiave esagonale 7 inclusa per stringerla.



Passaggio 6: Installare la base del ventilatore



Modalità ventilatore in piedi: collegare il motore e supporto superiore 1 al supporto inferiore 3 , quindi collegare il supporto inferiore alla base del ventilatore 4 , come illustrato. Dopo aver sentito un clic, le parti sono state installate correttamente.

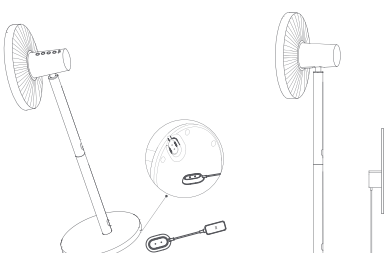
Modalità ventilatore da tavolo: collegare il motore e supporto superiore 1 alla base del ventilatore 4. Dopo aver sentito un clic, le parti sono state installate correttamente.

Nota: premere il pulsante di rilascio per rimuovere il supporto inferiore.

Come utilizzare

Ricarica

- Si raccomanda di caricare completamente il ventilatore prima dell'uso.
- Collegare la base di ricarica alla porta di ricarica sul fondo della base del ventilatore, quindi collegare la base di ricarica.
- Quando l'indicatore del livello della batteria lampeggia, il ventilatore è stato collegato con successo alla presa di corrente.
- È possibile utilizzare questo ventilatore collegandolo ad una presa di corrente oppure no. Il ventilatore è dotata di un modulo Wi-Fi integrato e il consumo di energia si verifica anche quando è spento. Caricando completamente il ventilatore e poi spegnendolo, la batteria può durare per circa 2 giorni. Per mantenere prestazioni ottimali della batteria, si consiglia di continuare a caricare il ventilatore se non viene utilizzata.



Nota: caricare e utilizzare sempre il ventilatore in un luogo piatto e stabile.

- Collegato a una presa di corrente

Stato del ventilatore	Livello della batteria	Stato dell'indicatore del livello della batteria
Acceso/Standby	≤ 30%	Arancione lampeggiante
	30%–100%	Bianco lampeggiante
	100%	Spento

- Non collegato a una presa di corrente

Stato del ventilatore	Livello della batteria	Stato dell'indicatore del livello della batteria
Acceso	30%–100%	Bianco
	1%–30%	Arancione
	0%	Spento (Il ventilatore si spegne automaticamente)
Standby	0%–100%	Spento

Accensione/Standby

Accensione

Premere il tasto ⏻ per avviare il ventilatore. Alla prima accensione, la velocità predefinita è bassa (1) e la modalità è ventilazione diretta.

In standby

Premere il tasto ⏻ per arrestare il ventilatore mentre è in funzione.

Cambiare velocità/modalità

Cambiare velocità

Premere il pulsante per regolare la velocità, gli indicatori corrispondenti si accendono (vedi tabella sotto). Dopo aver spento e riacceso il ventilatore, la velocità sarà l'ultima utilizzata.

Velocità	Lento (1)	Medio (2)	Veloce (3)	Turbo (4)
Indicatore	✹ ● ● ●	✹ ✹ ● ●	✹ ✹ ✹ ●	✹ ✹ ✹ ✹

Nota: ✹ indica che l'indicatore è acceso; ● indica che l'indicatore è spento.

Cambio modalità

Tenere premuto il pulsante per passare dalla ventilazione diretta alla ventilazione naturale. L'indicatore è spento quando è in modalità ventilazione diretta ed è acceso quando è in modalità ventilazione naturale. Dopo che il ventilatore viene spento e riacceso, la modalità sarà l'ultima utilizzata.

Attivare/Disattivare l'oscillazione

Premere il pulsante per attivare o disattivare l'oscillazione.
È possibile impostare l'intervallo dell'angolo di oscillazione nell'app. Dopo che il ventilatore viene spento e riacceso, l'impostazione di oscillazione sarà l'ultima utilizzata.

Nota: quando la connessione Wi-Fi viene ripristinata, l'angolo di oscillazione passa all'angolo predefinito di 90°. Scollegare e poi collegare il ventilatore o ripristinare la connessione Wi-Fi poi accendere il ventilatore; il ventilatore modificherà automaticamente il suo angolo se si attiverà la funzione di oscillazione. Il tempo di oscillazione varia a seconda delle diverse angolazioni, attendere con pazienza.

Spegnimento programmato

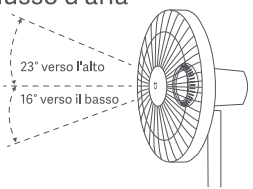
Premere il pulsante per scorrere i tempi di spegnimento programmati: 1 ora, 2 ore, 3 ore, 4 ore e disabilitato, e gli indicatori corrispondenti si accendono (vedi tabella sotto). Cinque secondi dopo aver usato la funzione di spegnimento programmato, gli indicatori riprendono ad indicare lo stato corrispondente della velocità corrente.

Pianificato	Disabilitato	1 ora	2 ore	3 ore	4 ore
Indicatore	●●●●	✷●●●	✷✷●●	✷✷✷●	✷✷✷✷

Nota: ✷ indica che l'indicatore è acceso; ● indica che l'indicatore è spento.
Per ulteriori opzioni di spegnimento ritardato (fino a 8 ore), andare sulla app Xiaomi Home.

Regolare la direzione del flusso d'aria

Sollevare o spingere delicatamente verso il basso la calotta del ventilatore o la griglia del ventilatore per regolare il flusso d'aria verso l'alto o verso il basso.



Connessione con l'app Xiaomi Home

Questo prodotto funziona con l'app Xiaomi Home. Controllo del dispositivo con l'app Xiaomi Home.

Eseguire la scansione del codice QR per scaricare e installare l'app. Se l'app è già installata, si verrà indirizzati alla pagina di configurazione della connessione. In alternativa, cercare l'app "Xiaomi Home" nell'App Store per scaricarla e installarla. Aprire l'app Xiaomi Home, toccare il simbolo "+" nell'angolo in alto a destra e seguire le istruzioni fornite per aggiungere il dispositivo.

Nota: poiché la versione dell'app potrebbe essere stata aggiornata, seguire le istruzioni della versione dell'app corrente.

12E361AF

Connettersi a una rete Wi-Fi

Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti e . Una volta emesso un lungo segnale acustico, il ventilatore è in attesa di una connessione, quindi è possibile associarlo a un dispositivo tramite l'app.

Stato Wi-Fi e indicatore descrizione

Stato Wi-Fi	In attesa di connessione	Connessione in corso	Connesso	Impossibile connettere
Indicatore	Arancione lampeggiante	Blu lampeggiante	Blu	Arancione

Ripristinare la connessione Wi-Fi

Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti ⏻ e 🔊. Quando si sente un lungo segnale acustico, la connessione Wi-Fi è stata resettata con successo e il ventilatore è in attesa di una connessione. La connessione Wi-Fi deve essere resettata nelle circostanze elencate di seguito:

- Lo Xiaomi Account a cui è associato il ventilatore è stato modificato.
- Il router a cui è collegato ventilatore è stato modificato.
- L'account o la password del router a cui è collegato ventilatore è stato modificato.
- L'app Xiaomi Home non può controllare il ventilatore.

Abilitazione/Disabilitazione del Wi-Fi

Tenere premuti simultaneamente i pulsanti ⏻ e ◠ per sette secondi fino a quando si sente un suono di notifica, quindi il Wi-Fi sarà abilitato o disabilitato.

Blocco di sicurezza per bambini

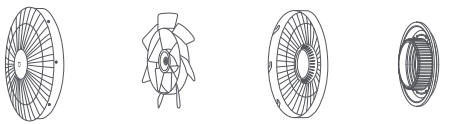
Per disabilitare la funzione di blocco bambini, andare sulla pagina di Xiaomi Smart Standing Fan 2 Pro nell'app Xiaomi Home, oppure tenere premuti contemporaneamente i pulsanti ◠ e ⏲ fino a sentire un lungo segnale acustico.

Nota: anche il ripristino della connessione Wi-Fi o lo scollegamento e il ricollegamento del ventilatore possono disabilitare questa funzione.

Cura e manutenzione

Parti lavabili

Le parti elencate di seguito possono essere pulite con un panno morbido o una spugna con acqua o detergente neutro.

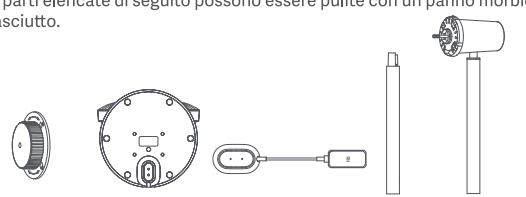


11 Griglia anteriore — 12 Gruppo pala del ventilatore — 13 Griglia posteriore — 6 Manopola della griglia posteriore

⚠ Nota: fermare e scollegare il ventilatore, quindi smontarlo e pulire le sue parti. Dopo la pulizia, assicurarsi che tutte le parti siano completamente asciutte prima di installarle e utilizzare nuovamente il ventilatore. Evitare il contatto con la luce diretta del sole.

Parti non lavabili

Le parti elencate di seguito possono essere pulite con un panno morbido e asciutto.



5 Manopola del gruppo pala del ventilatore — 4 Base del ventilatore — 9 Base di ricarica — 3 Supporto inferiore — 1 Motore e supporto superiore

⚠ Nota:

- Non risciacquare con acqua le parti sopra elencate.
- Non usare diluente, benzina, detersivo o detersivo alcalino per pulire le parti.

Specifiche tecniche

Nome	Xiaomi Smart Standing Fan 2 Pro	Tensione nominale	12 V ⎓
Modello	BPLDS03DM	Potenza nominale	24 W
Tipo	Ventilatore a piantana	Emissione di rumore	≤ 58 dB(A)
Peso netto	Circa 3,2 kg	Tipo di batteria	Batteria ricaricabile agli ioni di litio
Dimensioni articolo	343 × 330 × 1000 mm	Capacità della batteria	2800 mAh (33,6 Wh)
Ingresso di ricarica	12 V ⎓ 2 A	Tensione di carica limitata	0,8 V ⎓
Connettività wireless	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz		
*Frequenza radio e potenza di trasmissione radio			
Specifiche tecniche RF	Frequenza d'esercizio	Potenza in uscita massima	
Wi-Fi 2,4 G	2412–2472 MHz	< 20 dBm	

Requisiti per le informazioni sul prodotto	Dati di test
Portata massima del ventilatore (F)	20,28 m^3/min
Potenza in ingresso del ventilatore (P)	12,7 W
Valore di servizio (SV)	1,60 (m^3/min)/W
Velocità massima dell'aria (c)	3,47 metri/sec
Standard di misurazione per il valore del servizio	EN IEC 60879:2019
Consumo energetico	Modalità standby: ≤ 0,216 W Modalità standby in rete: ≤ 0,391 W
Tempo per entrare nella condizione	Modalità standby: ≤ 5 min Modalità standby in rete: ≤ 5 min
Livello di potenza sonora del ventilatore (LWA)	56,3 dB(A)
Dettagli di contatto	Dream Maker (Zhejiang) Technology Co., Ltd. South Side, 24th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China

Alimentatore

Informazioni pubblicate	Valore e dettaglio	Unità di misura
Produttore	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.	-
Identificatore modello	BLJ24W120200P-V	-
Tensione di ingresso	100–240	V~
Frequenza CA in ingresso	50/60	Hz
Tensione di uscita	12,0	V⎓
Corrente di uscita	2,0	A
Potenza in uscita	24,0	W
Efficienza attiva media	89,09	%
Efficienza a basso carico (10%)	83,11	%
Consumo di energia a vuoto	0,070	W

Risoluzione dei problemi

Guasto	Possibile causa	Soluzione
Il ventilatore non funziona.	Il supporto non si collega correttamente alla base del ventilatore.	Installare correttamente la base del ventilatore con il supporto.
	Blocco bambini abilitato.	Disattivare la funzione di blocco bambini.
	La batteria è esaurita.	Caricare il ventilatore con la base di ricarica.
Il ventilatore non riesce a connettersi al Wi-Fi.	La connessione Wi-Fi è di 5 GHz.	Collegare a una connessione Wi-Fi a 2,4 GHz.
	Il ventilatore è offline per più di mezz'ora.	Ripristinare la connessione Wi-Fi.
Le pale del ventilatore sono bloccate.	Le pale del ventilatore sono bloccate da un oggetto estraneo.	Scollegare il ventilatore e rimuovere l'oggetto estraneo.
L'indicatore del livello della batteria non si accende.	La batteria entra nella modalità di protezione a riposo.	Collegare il ventilatore alla base di ricarica per attivare la batteria.
La funzione di oscillazione non funziona.	il ventilatore si trova nello stato di auto-oscillazione.	Attendere il completamento dell'oscillazione automatica. Durerà al massimo 14 secondi.

Comunicazione ambientale

La batteria agli ioni di litio integrata di questo ventilatore contiene prodotti chimici che possono inquinare l'ambiente. Prima di smaltire questo prodotto, rimuovere la batteria, quindi smaltirla in un impianto di riciclaggio appropriato.

Passi per rimuovere la batteria

Avvertenza: il ventilatore non sarà più utilizzabile una volta rimossa la batteria. I seguenti passi devono essere completati solo al momento dello smaltimento definitivo del ventilatore. Non smontare il ventilatore da soli per la manutenzione ordinaria.

1. Spegnere il ventilatore e rimuovere la base del ventilatore.
2. Togliere i cuscinetti dalla base del ventilatore e svitare il coperchio inferiore della base del ventilatore per rimuoverlo.
3. Premere la clip del connettore del cavo che si collega alla batteria estrarre estrai il cavo. Quindi svitare la batteria per rimuoverla.

⚠ Nota: se si viene accidentalmente a contatto con le sostanze che fuoriescono dalla batteria lavare l'area interessata con abbondante acqua e rivolgersi immediatamente a un medico.

Scatola	Manuale	Maniglia	Borsa
PAP 20	PAP 22	PP 5	LDPE 4
Carta	Carta	Plastica	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA			
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.			

Informazioni sulla conformità a normative e standard

Europa - Dichiarazione di conformità europea

CE Con la presente, Dream Maker (Zhejiang) Technology Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo BPLDS03DM è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio

Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

Il manuale elettronico dettagliato è disponibile all'indirizzo www.mi.com/global/support/user-guide

Fabbricato per: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabbricato da: Dream Maker (Zhejiang) Technology Co., Ltd.
(un'azienda del Mi Ecosystem)
Indirizzo: South Side, 24th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China
Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com
Versione manuale utente: V1.3

AVERTISSEMENTS

L'utilisation incorrecte peut entraîner des décharges électriques, un incendie, des blessures personnelles ou d'autres dégâts.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans, des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou encore manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou sensibilisés à l'utilisation de manière sécurisée de l'appareil et qu'ils comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires, sauf sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité, qui doit leur donner des instructions sur l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants doivent être placés sous surveillance pour qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Assurez-vous que le ventilateur est hors tension avant de retirer la protection.

- Ce produit contient des piles non remplaçables.
- AVERTISSEMENT : Pour charger la batterie, utilisez uniquement le bloc d’alimentation amovible <BLJ24W120200P-V> fourni avec cet appareil.
- Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.
- Cet appareil contient une batterie li-ion intégrée. Ne pas démonter, cogner, écraser la batterie ou la jeter dans du feu. Si la batterie enfle sérieusement, ne pas continuer à l'utiliser. Ne pas laisser la batterie dans des environnements où la température est élevée.
- Ne pas utiliser ce ventilateur si le cordon d'alimentation du socle de charge est endommagé ou si sa prise d'alimentation est flasque.
- Ne pas fait fonctionner le ventilateur avec un cordon ou une fiche endommagée. Mettre le ventilateur de côté ou le renvoyer auprès d'une structure de service autorisée pour examen et/ou réparation.
- Ne pas utiliser ce ventilateur à des endroits où il peut tomber facilement ou près d'autres objets instables.
- Ne pas pincer, tordre ou recourber à l'excès le cordon d'alimentation du socle de charge, car cela peut exposer ou casser le noyau du cordon.

- Ne pas insérer vos doigts ou tout autre objet dans la grille avant, la grille arrière, ou les pales du ventilateur lorsque celui-ci est en cours de fonctionnement.
- Tenir les cheveux et les tissus loin du ventilateur afin d'éviter qu'ils ne soient pris à l'intérieur.
- Ne pas utiliser des prises d'alimentation inadaptées.
- N'utilisez pas le socle de charge fourni avec ce ventilateur pour tout autre appareil.
- Veillez à recycler les piles usagées de manière appropriée. Les batteries usagées doivent être mises au rebut dans une installation de recyclage professionnelle.
- Ne pas charger le ventilateur sur des endroits dénivelés ou sur des matières à poil. Sinon, il devient facile de causer une panne du circuit ou un incendie du fait du mauvais contact entre le socle de charge et le port de charge.
- Avant tout nettoyage ou entretien, l'appareil doit être débranché de toute source d'alimentation.

PRÉCAUTIONS

Installation

⚠ Pour éviter les décharges électriques, l'incendie, les blessures corporelles ou d'autres dommages, se rassurer que le socle du ventilateur est installé en dernier. Veuillez respecter scrupuleusement les instructions d'installation données dans le manuel d'utilisation.

⚠ Ne pas actionner le ventilateur ni le connecter au socle de charge s'il n'est pas entièrement assemblé.

⚠ Éteindre ou débrancher le ventilateur avant de l'installer ou de le démonter. Ne pas toucher au bouton marche/arrêt afin d'empêcher que le ventilateur ne tourne et ne cause de danger.

Transport

⚠ Tenir fermement le support du ventilateur pour éviter qu'il ne tombe et n'entraîne de blessures corporelles.

Utilisation du ventilateur

⚠ Cesser immédiatement d'utiliser le ventilateur lorsqu'il émet des bruits inhabituels, dégage de mauvaises odeurs, surchauffe ou lorsqu'il tourne de façon irrégulière.

⚠ Ne pas pencher ou incliner le ventilateur lorsqu'il est en cours de fonctionnement.

⚠ Ne pas pousser la tête du ventilateur de manière répétitive afin d'éviter d'endommager son mécanisme interne.

Charge du ventilateur

⚠ Lorsque la batterie est épuisée, le ventilateur doit être chargé le plus tôt possible. Pour éviter que la batterie ne s'endommage, brancher le socle de charge au socle du ventilateur en temps opportun.

⚠ Ne pas débrancher le socle de charge en tirant directement sur le cordon ou en le faisant sortir de la prise. Au lieu de cela, retirez la fiche elle-même.

⚠ N'essayez pas de réparer vous-même le socle de charge s'il est endommagé.

⚠ Si le socle de charge est endommagé ou cassé, il doit être remplacé par un socle d'origine acheté auprès du fabricant ou du service après-vente.

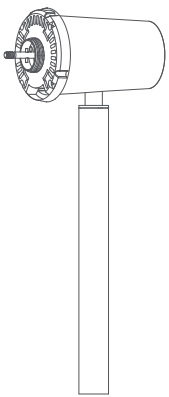
⚠ Lorsque le ventilateur est en charge, le socle du ventilateur peut devenir chaud. Il est recommandé de charger le ventilateur sur des matériaux isolants ou dans des endroits qui ne sont pas facilement affectés par les sources de chaleur, afin d'éviter que les endroits où le ventilateur est placé ne se décolorent ou ne se déforment.

Entretien et maintenance

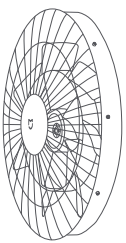
⚠ S'assurer que le ventilateur est débranché avant de retirer le couvercle de protection.

⚠ Lors de l'entretien et la maintenance du ventilateur, s'assurer de retirer d'abord le socle du ventilateur avant de retirer d'autres parties et d'installer le socle du ventilateur en dernier lors de l'installation.

Contenu du paquet



1 Moteur et partie supérieure du support



2 Assemblage du ventilateur (11 Grille avant + 12 Assemblage de pale du ventilateur + 13 Grille arrière)



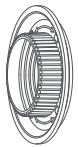
3 Partie inférieure du support



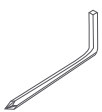
4 Socle du ventilateur (avec batterie Li-ion intégrée)



5 Poignée de l'assemblage de pale du ventilateur



6 Poignée de la grille arrière



7 Clé hexagonale



8 Vis de la grille du ventilateur × 1



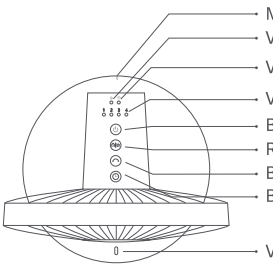
9 Socle de charge



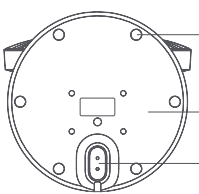
10 Manuel d'utilisation

Remarque : les illustrations du produit, les accessoires et l'interface utilisateur présents dans le manuel d'utilisation sont uniquement fournis à titre indicatif. Le produit actuel et les fonctions effectives peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.

Présentation du produit



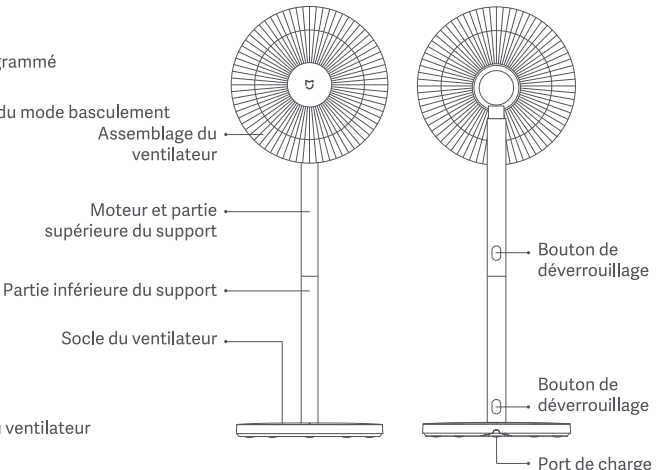
Vue supérieure



Vue de dessous



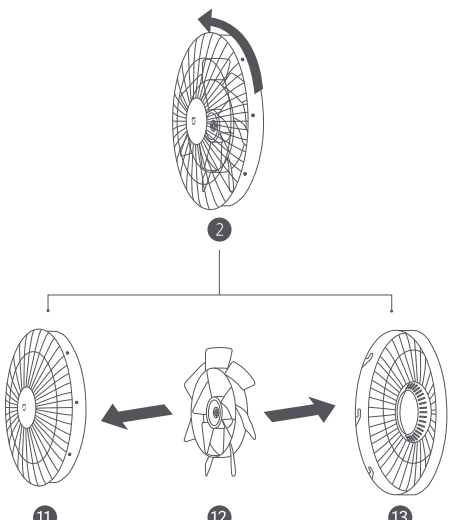
Socle de charge



Installation

Étape 1 : Ouvrir l'assemblage du ventilateur

Tourner la grille avant ⑪ dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle se sépare de la grille arrière ⑬ . Retirer les grilles avant et arrière, puis retirer l'assemblage de pale du ventilateur ⑫ .



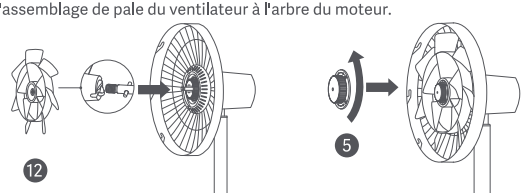
Étape 2 : Installer la grille arrière

Installer la ⑬ grille arrière sur le moteur avec «⇧» vers le haut, puis installer et tourner la poignée de la grille arrière ⑥ dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer fermement la grille arrière sur l'arbre du moteur.



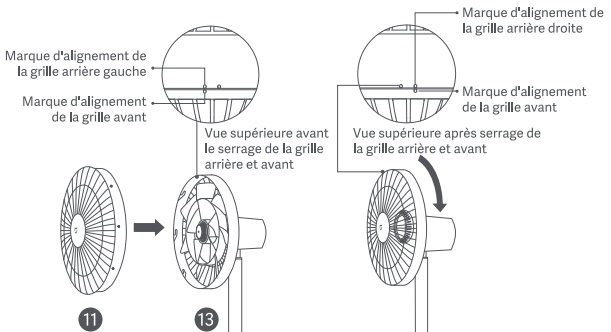
Étape 3 : Installer l'assemblage des pales du ventilateur

Aligner le trou au centre de l'assemblage de pale du ventilateur ⑫ avec l'arbre du moteur pour l'installer en position, puis installer la poignée de l'assemblage de pale du ventilateur ⑤ sur l'arbre du moteur. Tourner la poignée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour fixer l'assemblage de pale du ventilateur à l'arbre du moteur.



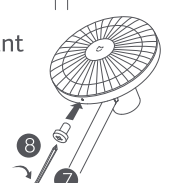
Étape 4 : Installation de la grille avant

Aligner la marque d'alignement de la grille avant avec la marque d'alignement gauche de la grille arrière, et se rassurer que la grille avant 11 est correctement encastrée dans la grille arrière 13. Tourner la grille avant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la marque d'alignement de la grille avant s'aligne avec la marque d'alignement de la grille arrière droite. S'assurer que les grilles sont bien serrées en toute sécurité.

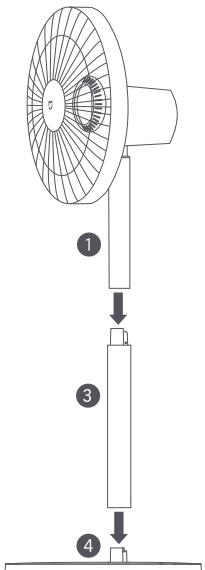


Étape 5 : Serrage de la grille avant

Insérer la vis de la grille du ventilateur 8 dans le trou à la base de la grille du ventilateur. Tourner la vis dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide de la clé hexagonale incluse 7 pour la serrer.



Étape 6 : Installer le socle du ventilateur



Mode ventilateur sur pied : Connecter 1 le moteur et le support supérieur au 3 support inférieur, puis connecter le support inférieur au 4 socle du ventilateur, comme illustré. Dès que vous entendez un clic, les pièces ont été installées avec succès.

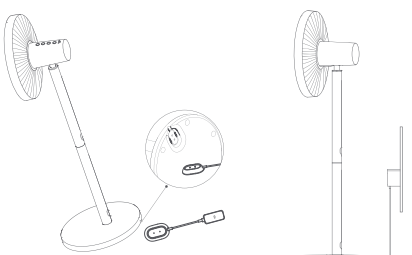
Mode ventilateur de table : Connecter 1 le moteur et le support supérieur au 4 socle du ventilateur. Dès que vous entendez un clic, les pièces ont été installées avec succès.

Remarque : Appuyer sur le bouton déclencheur pour retirer la colonne inférieure.

Utilisation

Charge

- Il est recommandé de charger complètement le ventilateur avant utilisation.
- Connectez le socle de charge au port de charge en bas du socle du ventilateur, puis branchez le socle de charge.
- Lorsque l'indicateur de niveau de batterie clignote, le ventilateur est correctement connecté à l'alimentation électrique.
- Vous pouvez utiliser ce ventilateur en vous connectant à une alimentation électrique ou non. Le ventilateur est équipé d'un module Wi-Fi intégré et la consommation d'énergie se produit même lorsqu'il est éteint. Chargez complètement le ventilateur puis éteignez-le, la batterie peut durer environ 2 jours. Pour maintenir les performances optimales de la batterie, il est recommandé de continuer à charger le ventilateur s'il n'est pas utilisé.



Remarque : Toujours charger et utiliser le ventilateur dans un endroit plat et stable.

- Connexion à l'alimentation électrique

Statut du ventilateur	Niveau de batterie	Voyant d'état du niveau de batterie
Marche/En veille	≤ 30 %	Clignotement orange
	30 %–100 %	Clignotement blanc
	100 %	Arrêt

- Non connexion à l'alimentation électrique

Statut du ventilateur	Niveau de batterie	Voyant d'état du niveau de batterie
Marche	30 %–100 %	Blanc
	1 %–30 %	Orange
	0 %	Arrêt (le ventilateur s'arrête automatiquement)
En veille	0 %–100 %	Arrêt

Mise en marche/En veille

Allumer

Appuyer sur le bouton ⏻ pour démarrer le ventilateur. Lorsque le ventilateur est allumé pour la première fois, la vitesse par défaut est fixée à faible (1), et le mode est brise directe.

En veille

Appuyer sur le bouton ⏻ pour arrêter le ventilateur pendant qu'il fonctionne.

Changement de vitesse/mode

Changement de vitesse

Appuyer sur le bouton pour régler la vitesse et les voyants correspondants s'éclaireront (voir le tableau ci-dessous). Après que le ventilateur a été éteint et rallumé de nouveau, la vitesse sera celle qui a été utilisée en dernier.

Vitesse	Faible (1)	Moyen (2)	Rapide (3)	Turbo (4)
Voyant	✷●●●	✷✷●●	✷✷✷●	✷✷✷✷

Remarque : ✷ signifie que le voyant est allumé ; ● signifie que le voyant est éteint.

Changer de mode

Maintenir enfoncé le bouton pour passer de la brise directe à la brise naturelle. Le voyant est éteint pendant le mode de brise directe et il est allumé pendant le mode de brise naturelle. Après que le ventilateur a été éteint et rallumé de nouveau, le mode sera celui qui a été utilisé en dernier.

Activation/désactivation de l'oscillation

Maintenir enfoncé le bouton pour active ou désactiver l'oscillation. Vous pouvez définir la plage de l'angle d'oscillation dans l'application. Après que le ventilateur a été éteint et rallumé de nouveau, le paramètre d'oscillation sera celui qui a été utilisé en dernier.

Remarque : Lorsque la connexion Wi-Fi est réinitialisée, la plage de l'angle d'oscillation changera à l'angle par défaut de 90°. Débrancher puis brancher le ventilateur ou réinitialiser la connexion Wi-Fi, puis activer le ventilateur. Le ventilateur oscillera automatiquement son angle si la fonction d'oscillation est activée. Le temps d'oscillation varie en fonction de différents angles, veuillez patienter.

Arrêt programmé

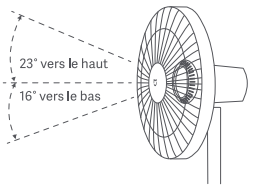
Appuyer sur le bouton pour parcourir les temps d'extinction programmés : 1 heure, 2 heures, 3 heures, 4 heures et désactivé, et le(s) voyant(s) correspondant(s) s'éclaireront (voir le table ci-dessous). Cinq secondes après utilisation de la fonction d'extinction programmée, le(s) voyant(s) reprendra/reprendront à indiquer l'état correspondant de la vitesse actuelle.

Programmé	Désactivé	1 heure	2 heures	3 heures	4 heures
Voyant	● ● ● ●	✷ ● ● ●	✷ ✷ ● ●	✷ ✷ ✷ ●	✷ ✷ ✷ ✷

Remarque : ✷ signifie que le voyant est allumé ; ● signifie que le voyant est éteint.
Pour les options d'extinction programmées (jusqu'à 8 heures), veuillez accéder à l'application Xiaomi Home.

Ajustez la direction du flux d'air

Soulever légèrement ou appuyer la tête du ventilateur ou la grille du ventilateur vers le bas pour régler le flux d'air vers le haut ou vers le bas.



Connexion avec l'application Xiaomi Home

Ce produit fonctionne avec l'application Xiaomi Home. Contrôlez votre appareil avec l'application Xiaomi Home.

Scannez le code QR pour télécharger et installer l'application. Vous serez redirigé vers la page de configuration si l'application est déjà installée. Sinon, recherchez « Xiaomi Home » dans la boutique d'applications pour la télécharger et l'installer. Ouvrez l'application Xiaomi Home, touchez l'icône « + » en haut à droite et suivez les invites pour ajouter votre appareil.

Remarque : la version de l'application a été mise à jour. Suivez les instructions basées sur la version actuelle de l'application.

12E361AF

Connexion au Wi-Fi

Maintenir simultanément enfoncés les boutons et . Aussitôt que vous entendez un long bip, c'est l'indication que le ventilateur est en attente d'une connexion, puis vous pouvez l'apparier avec un appareil à travers l'application.

Description de l'indicateur et Statut du Wi-Fi

Statut Wi-Fi	En attente de connexion	Connexion en cours	Connecté	Échec de la connexion
Voyant	Clignotement orange	Clignotement bleu	Bleu	Orange

Réinitialisation du Wi-Fi

Maintenir simultanément enfoncés les boutons ⏻ et 🔒. Aussitôt que vous entendez un long bip, c'est l'indication que la connexion Wi-Fi a été réinitialisée avec succès et que le ventilateur est en attente d'une connexion. La connexion Wi-Fi doit être réinitialisée dans les circonstances énumérées ci-dessous :

- Le Compte Xiaomi auquel le ventilateur est apparié a été changé.
- Le routeur auquel le ventilateur est connecté a été changé.
- Le compte ou le mot de passe du routeur auquel le ventilateur est connecté a été changé.
- L'application Xiaomi Home ne peut pas contrôler le ventilateur.

Activation/désactivation du Wi-Fi

Maintenir simultanément enfoncés les boutons ⏻ and ◠ pendant sept seconds jusqu'à ce qu'il soit émis un son de notification, puis le Wi-Fi est active ou désactivé.

Verrouillage de protection anti enfant

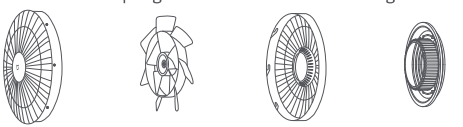
Pour désactiver la fonction de verrouillage contre les enfants, accéder à la page du Xiaomi Smart Standing Fan 2 Pro dans l'application Xiaomi Home, ou appuyer simultanément et maintenir les touches ◠ and ◷ jusqu'à ce qu'il soit émis un long bip.

Remarque : Rétablir la connexion Wi-Fi ou débrancher et rebrancher le ventilateur peut également désactiver cette fonction.

Entretien et maintenance

Parties lavables

Les parties énumérées ci-dessous peuvent être nettoyées à l'aide d'un tissu doux ou une éponge à l'aide de l'eau ou du détergent neutre.

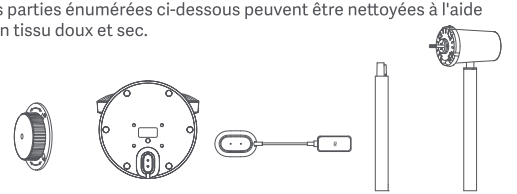


11 Grille avant
12 Assemblage de pale du ventilateur
13 Grille arrière
6 Poignée de la grille arrière

⚠ Remarque : Arrêter et débrancher le ventilateur, puis le démonter et nettoyer ses pièces. Après le nettoyage, assurez-vous que toutes les pièces sont complètement sèches avant de les installer et d'utiliser le ventilateur à nouveau. Éviter la lumière directe du soleil.

Pièces non lavables

Les parties énumérées ci-dessous peuvent être nettoyées à l'aide d'un tissu doux et sec.



5 Poignée de l'assemblage de pale du ventilateur
4 Socle du ventilateur
9 Socle de charge
3 Partie inférieure du support
1 Moteur et partie supérieure du support

⚠ Remarque :

- Ne pas rincer les pièces énumérées ci-dessus avec de l'eau.
- N'utilisez pas de diluant, d'essence, de détergent ou de détergent alcalin pour nettoyer les pièces.

Caractéristiques

Nom	Xiaomi Smart Standing Fan 2 Pro	Tension nominale	12 V ⎓
Modèle	BPLDS03DM	Puissance nominale	24 W
Type	Ventilateur sur pied	Émission de bruit	≤ 58 dB(A)
Poids net	Environ 3,2 kg	Type de batterie	Batterie Li-ion rechargeable
Dimensions du produit	343 × 330 × 1000 mm	Capacité de la batterie	2800 mAh (33,6 Wh)
Entrée de charge	12 V ⎓ 2 A	Tension de charge limitée	0,8 V ⎓
Connectivité sans fil	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n, 2,4 GHz		

* Fréquence radio et puissance de transmission radio

Caractéristique RF	Fréquence de fonctionnement	Puissance maximale en sortie
2,4 G Wi-Fi	2412–2472 MHz	< 20 dBm

Exigences d'infomation sur le produit	Données d'essai
Débit d'air maximal du ventilateur (F)	20,28 m³/min
Puissance d'entrée du ventilateur (P)	12,7 W
Valeur de service (SV)	1,60 (m³/min)/W
Vélocité maximale de l'air (c)	3,47 mètres/sec
Norme de mesure de la valeur de service	EN IEC 60879:2019
Consommation d'énergie	Mode veille : ≤ 0,216 W Mode veille en réseau : ≤ 0,391 W
Temps pour passer dans l'état en question	Mode veille : ≤ 5 min Mode veille en réseau : ≤ 5 min
Niveau de puissance acoustique du ventilateur (LWA)	56,3 dB(A)
Détails de contact	Dream Maker (Zhejiang) Technology Co., Ltd. South Side, 24th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China

Adaptateur secteur

Informations publiées	Valeur et précision	Unité
Fabricant	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.	-
Identification du modèle	BLJ24W120200P-V	-
Tension en entrée	100–240	V~
Fréquence CA en entrée	50/60	Hz
Tension en sortie	12,0	V⎓
Courant de sortie	2,0	A
Puissance de sortie	24,0	W
Efficacité moyenne active	89,09	%
Efficacité à faible charge (10 %)	83,11	%
Consommation à faible puissance	0,070	W

Dépannage

Panne	Cause possible	Solution
Le ventilateur ne fonctionne pas.	Le support ne se connecte pas correctement au socle du ventilateur.	Installez correctement le socle du ventilateur avec le support.
	Verrouillage de protection anti enfant activé.	Désactivez la fonction de verrouillage enfant.
	batterie déchargée.	Charger le ventilateur avec le socle de charge.
Le ventilateur ne peut connecter au Wi-Fi.	La connexion Wi-Fi est de 5 GHz.	Connecter à une connexion Wi-Fi de 2,4 GHz.
	Le ventilateur est hors ligne pendant plus d'une demi-heure.	Réinitialisation du Wi-Fi.
Les pales du ventilateur sont bloquées.	Les pales du ventilateur sont bloquées par un corps étranger.	Débrancher le ventilateur puis retirer le corps étranger.
Le voyant de niveau de batterie ne s'allume pas.	La batterie entre en protection de sommeil.	Connecter le ventilateur au socle de charge pour activer la batterie.
La fonction d'oscillation ne fonctionne pas.	Le ventilateur est en état d'auto-oscillation.	Attendez que l'auto-oscillation soit terminée. Cela durera au maximum 14 secondes.

Avis environnemental

La batterie Li-ion intégrée rechargeable de ce ventilateur contient des substances chimiques susceptibles de polluer l'environnement. Avant de jeter ce ventilateur, retirer la batterie puis la déposer dans un centre de recyclage professionnel.

Étapes pour retirer la batterie

Avertissement : Le ventilateur ne sera plus utilisable une fois que la batterie est retirée. Les étapes suivantes doivent uniquement être complétées lors de la mise au rebut permanente du ventilateur. Ne pas démonter le ventilateur par vous-même pour l'entretien de routine.

1. Éteindre le ventilateur et retirer le socle du ventilateur.
2. Sortir les plots du socle du ventilateur et dévisser le couvercle inférieur du socle du ventilateur pour le retirer.
3. Appuyer l'attache de raccordement du câble qui se connecte à la batterie et sortir le câble. Puis dévisser la batterie pour la retirer.

⚠ Remarque : Si vous touchez accidentellement des substances qui s'écoulent de la batterie, nettoyez la zone affectée avec une grande quantité d'eau et consultez un médecin immédiatement.

Informations sur la conformité et les réglementations

Europe - Déclaration de conformité pour l'Union européenne

CE Par la présente, Dream Maker (Zhejiang) Technology Co., Ltd. déclare que cet équipement radio de type BPLDS03DM est conforme à la Directive européenne 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Informations relatives à l'élimination et au recyclage

Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

Pour obtenir un manuel électronique détaillé, rendez-vous sur le site www.mi.com/global/support/user-guide

Fabriqué pour : Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabricant : Dream Maker (Zhejiang) Technology Co., Ltd.
(une société Mi Ecosystem)
Adresse : South Side, 24th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China
Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.mi.com
Version du manuel d'utilisation : V1.3



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

ADVERTENCIAS

El uso inadecuado puede provocar descargas eléctricas, incendios, lesiones personales u otros daños.

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Este dispositivo no está diseñado para personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo supervisión o que la persona responsable de su seguridad les haya proporcionado instrucciones sobre el uso del producto.
- Los niños deberán estar bajo supervisión para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Asegúrese de que el ventilador haya sido apagado desde la red de suministro antes de retirar la protección.
- Este aparato contiene baterías que no son reemplazables.

- ADVERTENCIA: Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación desmontable <BLJ24W120200P-V> que se proporciona con este aparato.
- En condiciones normales de uso, este equipo debe mantenerse a una distancia de, al menos, 20 cm entre la antena y el cuerpo del usuario.
- Este aparato contiene una batería de iones de litio incorporada. No desmonte, golpee, aplaste la batería ni la arroje al fuego. Si hay una hinchazón severa, no continúe usándola. No deje la batería en un entorno de alta temperatura.
- No utilice este ventilador si el cable de alimentación de la base de carga está dañado o su enchufe está suelto.
- No utilice ningún ventilador con un cable o enchufe dañado. Deseche el ventilador o llévelo a un servicio técnico autorizado para que lo examinen y/o lo reparen.
- No utilice este ventilador en un lugar donde pueda caerse fácilmente o donde haya otros objetos inestables cerca.
- No pellizque, doble o retuerza excesivamente el cable de alimentación de la base de carga, ya que podría exponer o romper su núcleo.

- No introduzca los dedos ni ningún objeto en la rejilla delantera, la rejilla trasera o las hojas del ventilador cuando éste esté en uso.
- Mantenga el pelo y los tejidos alejados del ventilador para evitar que queden atrapados en él.
- No utilice ninguna toma de corriente inadecuada.
- No utilice la base de carga suministrada con este ventilador para ningún otro dispositivo.
- No deseche indebidamente las pilas usadas. Las baterías usadas deben desecharse en un centro de reciclaje profesional.
- No cargue el ventilador en lugares irregulares o en materiales de felpa. De lo contrario, es fácil que se produzca un fallo en el circuito o un incendio debido al mal contacto entre la base de carga y el puerto de carga.
- Antes de proceder a la limpieza u otro tipo de mantenimiento, el aparato debe desconectarse de la red eléctrica.

PRECAUCIONES

Instalación

⚠ Para evitar descargas eléctricas, incendios, lesiones personales u otros daños, asegúrese de instalar la base del ventilador en último lugar. Siga las instrucciones de instalación del manual de usuario.

⚠ No encienda el ventilador ni lo conecte a la base de carga si no está completamente montado.

⚠ Apague o desenchufe el ventilador antes de instalarlo o desmontarlo. No toque el botón de encendido/apagado para evitar que el ventilador funcione y cause peligro.

Transporte

⚠ Sujete firmemente el soporte del ventilador para evitar que caiga causando lesiones personales.

Uso del ventilador

⚠ Deje de usar el ventilador inmediatamente si hace sonidos inusuales, emite malos olores, se sobrecalienta o gira irregularmente.

⚠ No se apoye o incline el ventilador mientras está funcionando.

⚠ No sacuda la cabeza del ventilador repetidamente para evitar daños al mecanismo interno.

Carga del ventilador

⚠ Cuando la batería está agotada, el ventilador debe cargarse lo antes posible. Para evitar que la batería se dañe, conecte la base de carga a la base del ventilador en el momento oportuno.

⚠ No desenchufe la base de carga tirando directamente del cable o sacándolo de la toma de corriente. En su lugar, tire del propio enchufe.

⚠ No intente reparar la base de carga por sí mismo si está dañada.

⚠ Cuando la base de carga está dañada o rota, debe ser sustituida por una genuina adquirida al fabricante o al departamento de servicio postventa.

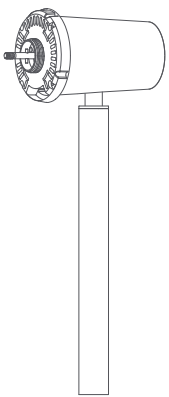
⚠ Cuando el ventilador se está cargando, la base del ventilador puede calentarse. Se recomienda cargar el ventilador sobre materiales aislantes o en lugares que no se vean fácilmente afectados por fuentes de calor, para evitar que los lugares donde se coloca el ventilador se decoloren o se deformen.

Cuidado y mantenimiento

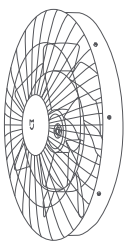
⚠ Asegúrese de que el ventilador está desenchufado antes de retirar la cubierta protectora.

⚠ Cuando realice el mantenimiento y la limpieza del ventilador, asegúrese de retirar primero la base del ventilador antes de retirar otras piezas y de instalar la base del ventilador en último lugar cuando lo instale.

Contenido del paquete



1 Motor & Soporte superior



2 Conjunto del ventilador (11 Rejilla delantera + 12 Conjunto de hojas del ventilador + 13 Rejilla trasera)



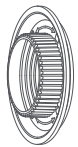
3 Soporte inferior



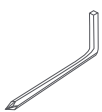
4 Base del ventilador (con batería de iones de litio incorporada)



5 Pomo del conjunto de hojas del ventilador



6 Pomo de la rejilla trasera



7 Llave hexagonal



8 Tornillo de la rejilla del ventilador × 1



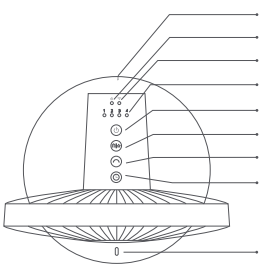
9 Base de carga



10 Manual de usuario

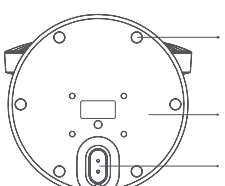
Nota: Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de usuario del manual de usuario son solo para fines de referencia. El producto y las funciones actuales pueden variar debido a mejoras del producto.

Descripción del producto



Marca de alineación de la base de carga
Indicador de brisa natural
Indicador de Wi-Fi
Velocidad/Indicador de apagado programado
Botón de espera
Botón de ajuste de velocidad/interruptor de modo
Botón de oscilación
Botón de apagado programado
Indicador del nivel de batería

Vista superior

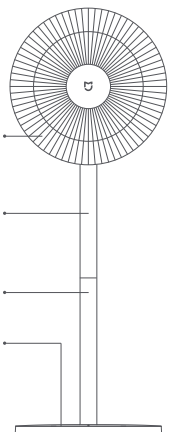


Almohadilla
Cubierta inferior de la base del ventilador
Puerto de carga

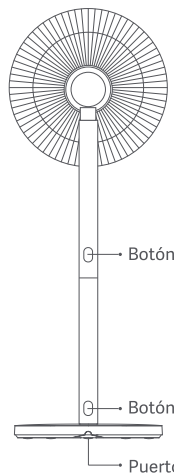
Vista inferior



Base de carga



Conjunto del ventilador
Motor & Soporte superior
Soporte inferior
Base del ventilador

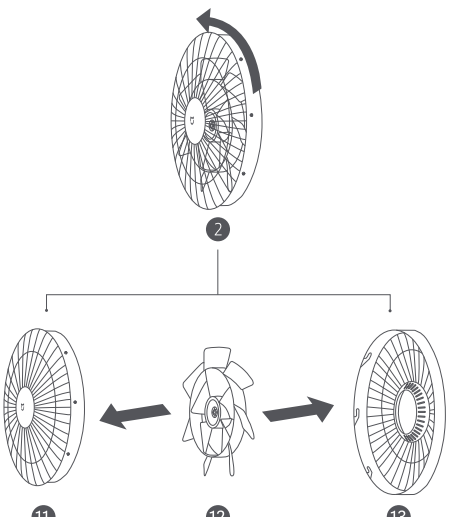


Botón de desbloqueo
Botón de desbloqueo
Puerto de carga

Instalación

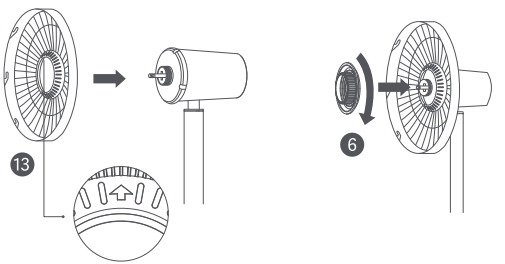
Paso 1: Apertura del conjunto del ventilador

Gire la ⓫ rejilla delantera en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se separe de la ⓭ rejilla trasera. Retire la rejilla delantera y la trasera y, a continuación, saque el ⓬ conjunto de hojas del ventilador.



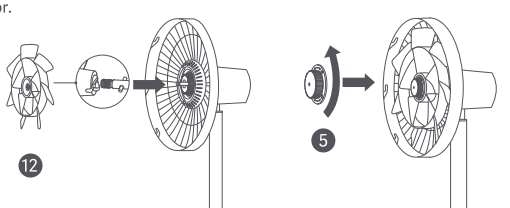
Paso 2: Instalación la rejilla trasera

Instale la ⓭ rejilla trasera en el motor con el " ⇧ " hacia arriba, y luego instale y gire el ❻ pomo de la rejilla trasera en el sentido de las agujas del reloj para fijar firmemente la rejilla trasera al eje del motor.



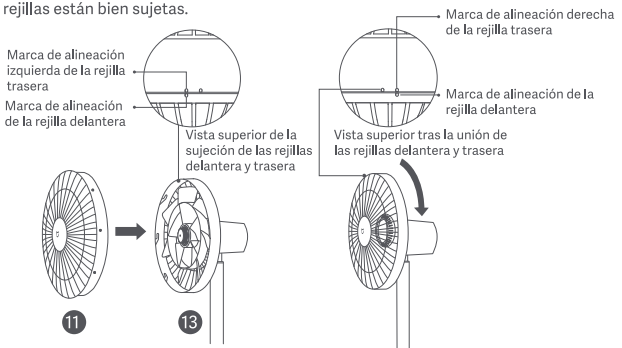
Paso 3: Instalación del conjunto de hojas del ventilador

Alinee el orificio central del ⓬ conjunto de hojas del ventilador con el eje del motor para instalarlo en su posición, luego instale el ❺ pomo del conjunto de hojas del ventilador en el eje del motor. Gire el pomo en sentido contrario a las agujas del reloj para fijar el conjunto de hojas del ventilador al eje del motor.



Paso 4: Instalación de la rejilla delantera

Alinee la marca de alineación de la rejilla delantera con la marca de alineación izquierda de la rejilla trasera, y asegúrese de que la 11 rejilla delantera quede bien encajada en la 13 rejilla trasera. Gire la rejilla delantera en el sentido de las agujas del reloj hasta que la marca de alineación de la rejilla delantera se alinee con la marca de alineación derecha de la rejilla trasera. Asegúrese de que las rejillas están bien sujetas.

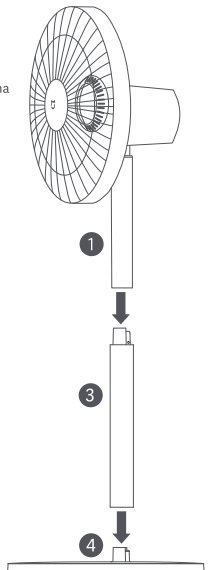


Paso 5: Fijación de la rejilla delantera

Inserte el tornillo de la rejilla del ventilador 8 en el agujero de la parte inferior de la rejilla del ventilador. Gire el tornillo en el sentido de las agujas del reloj con la llave hexagonal 7 incluida para apretarlo.



Paso 6: Instalación de la base del ventilador



Modo de ventilador de pie: Conecte el 1 motor & soporte superior al 3 soporte inferior, y luego conecte el soporte inferior a la 4 base del ventilador, como se ilustra. Una vez que escuche un clic, las piezas se han instalado con éxito.

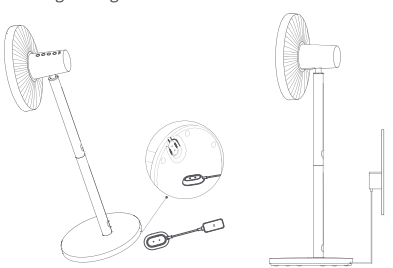
Modo de ventilador de mesa: Conecte 1 el motor & soporte superior a la 4 base del ventilador. Una vez que escuche un clic, las piezas se han instalado con éxito.

Nota: Pulse el botón de desbloqueo para retirar el soporte inferior.

Modo de uso

En proceso de carga

· Se recomienda cargar completamente el ventilador antes de usarlo.
· Conecte la base de carga al puerto de carga situado en la parte inferior de la base del ventilador y, a continuación, enchufe la base de carga.
· Cuando el indicador del nivel de batería parpadea, el ventilador está conectado correctamente a la fuente de alimentación.
· Puede utilizar este ventilador conectándolo a una fuente de alimentación o sin ella. El ventilador está equipado con un módulo Wi-Fi incorporado, y el consumo de energía se produce incluso cuando está apagado. Si se carga completamente el ventilador y luego se apaga, la batería puede durar aproximadamente 2 días. Para mantener un rendimiento óptimo de la batería, se recomienda seguir cargando el ventilador si no está en uso.



Nota: Cargue y utilice siempre el ventilador en un lugar plano y estable.

· Conexión a una fuente de alimentación

Estado del ventilador	Nivel de batería	Estado del indicador del nivel de la batería
Encendido/Espera	≤ 30 %	Parpadeo naranja
	30 %–100 %	Parpadeo blanco
	100%	Apagado

· No conectado a una fuente de alimentación

Estado del ventilador	Nivel de batería	Estado del indicador del nivel de la batería
Encendido	30 %–100 %	Blanco
	1 %–30 %	Naranja
	0%	Apagado (El ventilador se apagará automáticamente)
Espera	0 %–100 %	Apagado

Encendiendo/En espera

Encendido

Pulse el botón ⏻ para poner en marcha el ventilador. Cuando se enciende por primera vez, la velocidad por defecto es lenta (1) y el modo es brisa directa.

En espera

Pulse el botón ⏻ para detener el ventilador mientras está en funcionamiento.

Cambio de velocidad/modo

Cambio de velocidad

Pulse el botón para ajustar la velocidad, y los indicadores correspondientes se iluminarán (véase la tabla siguiente). Después de apagar el ventilador y volver a encenderlo, la velocidad será la última utilizada.

Velocidad	Lenta (1)	Media (2)	Rápida (3)	Turbo (4)
Indicador	✷●●●	✷✷●●	✷✷✷●	✷✷✷✷

Nota: ✷ significa que el indicador está encendido; ● significa que el indicador está apagado.

Cambio de modo

Mantenga pulsado el botón para cambiar entre brisa directa y brisa natural. El indicador está apagado mientras está en modo brisa directa y está encendido mientras está en modo brisa natural. Después de apagar el ventilador y volver a encenderlo, el modo será el último utilizado.

Activar/desactivar la oscilación

Pulse el botón para activar o desactivar la oscilación. Puede establecer el rango del ángulo de oscilación en la aplicación. Después de apagar el ventilador y volver a encenderlo, el ajuste de oscilación será el último utilizado.

Nota: Al restablecer la conexión Wi-Fi, el rango del ángulo de oscilación cambiará al ángulo predeterminado de 90°. Desenchufe y luego enchufe el ventilador o restablezca la conexión Wi-Fi y luego encienda el ventilador, el ventilador oscilará automáticamente su ángulo si habilita la función de oscilación. El tiempo de oscilación varía según los diferentes ángulos, por favor espere con paciencia.

Apagado programado

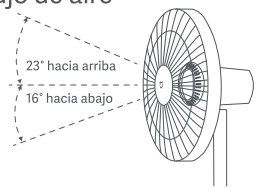
Pulse el botón para recorrer los tiempos de apagado programados: 1 hora, 2 horas, 3 horas, 4 horas y desactivado, y el(los) indicador(es) correspondiente(s) se encenderá(n) (véase la tabla siguiente). Cinco segundos después de utilizar la función de apagado programado, el(los) indicador(es) se reanuda(n) para indicar el estado correspondiente de la velocidad actual.

Programado	Desactivado	1 hora	2 horas	3 horas	4 horas
Indicador	● ● ● ●	☀ ● ● ●	☀ ☀ ● ●	☀ ☀ ☀ ●	☀ ☀ ☀ ☀

Nota: ☀ significa que el indicador está encendido; ● significa que el indicador está apagado.
Para obtener más opciones de apagado programado (hasta 8 horas), dirígete a la aplicación Xiaomi Home.

Ajustar la dirección del flujo de aire

Levante o empuje suavemente la cabeza del ventilador o la rejilla del ventilador para ajustar el flujo de aire hacia arriba o hacia abajo.



Conectando con la aplicación Xiaomi Home

Este producto funciona con la aplicación Xiaomi Home. Controla tu dispositivo con la aplicación Xiaomi Home.

Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación. Se le dirigirá a la página de configuración de conexión si la aplicación ya está instalada. O busque «Xiaomi Home» en la tienda de aplicaciones para descargarla e instalarla.
Abra la aplicación Xiaomi Home, pulse «+» en la parte superior derecha y, a continuación, siga las instrucciones para añadir el dispositivo.

Nota: La versión de la aplicación puede haber sido actualizada, siga las instrucciones basadas en la versión actual de la aplicación.

12E361AF

Conectarse al Wi-Fi

Mantenga presionados simultáneamente los botones y .
Una vez que escuche un pitido largo, el ventilador está esperando una conexión, entonces puede emparejarlo con un dispositivo a través de la aplicación.

Estado e indicador de Wi-Fi Descripción

Estado del Wi-Fi	En espera de conexión	Conectando	Conectado	No se pudo conectar
Indicador	Parpadeo naranja	Parpadeo en azul	Azul	Naranja

Restablecer la red Wi-Fi

Mantenga presionados simultáneamente los botones ⏻ y . Una vez que escuche un pitido largo, la conexión Wi-Fi se ha restablecido con éxito y entonces el ventilador está a la espera de una conexión. La conexión Wi-Fi necesita ser restablecida en las circunstancias que se indican a continuación:

- La Cuenta Xiaomi con la que está emparejado el ventilador ha sido cambiada.
- El rúter al que está conectado el ventilador ha sido cambiado.
- La cuenta o contraseña del rúter al que está conectado el ventilador ha sido cambiada.
- La aplicación Xiaomi Home no puede controlar el ventilador.

Habilitar/Deshabilitar la Wi-Fi

Mantenga pulsados simultáneamente los botones ⏻ y ◠ durante siete segundos hasta que oiga un sonido de notificación, y entonces el Wi-Fi estará activado o desactivado.

Función de bloqueo infantil

Para desactivar la función de bloqueo para niños, vaya a la página de Xiaomi Smart Standing Fan 2 Pro en la app Xiaomi Home, o mantenga presionados simultáneamente los botones ◠ y ⏲ hasta que oiga un pitido largo.

Nota: Reiniciar la conexión Wi-Fi o desenchufar y volver a enchufar el ventilador también puede deshabilitar esta función.

Cuidado y mantenimiento

Partes lavables

Las partes que se enumeran a continuación pueden limpiarse con un paño suave o una esponja utilizando agua o detergente neutro.



11 Rejilla delantera



12 Conjunto de hojas del ventilador



13 Rejilla trasera



6 Pomo de la rejilla trasera

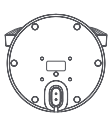
⚠ Nota: Deténgase y desenchufe el ventilador, luego desmóntelo y limpie sus partes. Después de la limpieza, asegúrese de que todas las partes estén completamente secas antes de instalarlas y usar el ventilador de nuevo. Evite la luz solar directa.

Piezas no lavables

Las partes listadas a continuación pueden limpiarse con un paño seco suave.



5 Pomo del conjunto de hojas del ventilador



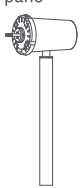
4 Base del ventilador



9 Base de carga



3 Soporte inferior



1 Motor & Soporte superior

⚠ Nota:

- No aclare con agua las piezas mencionadas anteriormente.
- No utilice diluyente, gasolina, detergente o detergente alcalino para limpiar ninguna de las piezas.

Especificaciones

Nombre	Xiaomi Smart Standing Fan 2 Pro	Tensión nominal	12 V ⎓
Modelo	BPLDS03DM	Potencia nominal	24 W
Tipo	Ventilador de pie	Emisión acústica	≤ 58 dB(A)
Peso neto	Aprox. 3,2 kg	Tipo de batería	Batería recargable de iones de litio
Dimensiones del artículo	343 × 330 × 1000 mm	Capacidad de la batería	2800 mAh (33,6 Wh)
Entrada de carga	12 V ⎓ 2 A	Tensión de carga limitada	0,8 V ⎓
Conexión inalámbrica	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz		

*Frecuencia de radio y potencia de transmisión de radio

Especificación RF	Frecuencia de operación	Potencia máxima de salida
2,4 G Wi-Fi	2412–2472 MHz	< 20 dBm

Información sobre requisitos del producto	Datos de la prueba
Caudal máximo del ventilador (F)	20,28 m^3/min
Potencia de entrada del ventilador (P)	12,7 W
Valor de servicio (SV)	1,60 (m^3/min)/W
Velocidad máxima del aire (c)	3,47 metros/seg.
Norma de medición para el valor de servicio	EN IEC 60879:2019
Consumo de energía	Modo de espera: ≤ 0,216 W Modo de espera de red: ≤ 0,391 W
Tiempo para entrar en la condición	Modo de espera: ≤ 5 min Modo de espera de red: ≤ 5 min
Nivel de potencia sonora del ventilador (LWA)	56,3 dB(A)
Detalles del contacto	Dream Maker (Zhejiang) Technology Co., Ltd. South Side, 24th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China

Adaptador de corriente

Información publicada	Valor y precisión	Unidad
Fabricante	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.	-
Identificador de modelo	BLJ24W120200P-V	-
Tensión de entrada	100–240	V~
Frecuencia de entrada de CA	50/60	Hz
Tensión de salida	12,0	V⎓
Corriente de salida	2,0	A
Potencia de salida	24,0	W
Eficiencia activa media	89,09	%
Eficiencia a baja carga (10 %)	83,11	%
Consumo de energía sin carga	0,070	W

Resolución de posibles problemas

Error	Posible causa	Solución
El ventilador no funciona.	El soporte no se conecta correctamente a la base del ventilador.	Instale la base del ventilador con el soporte correctamente.
	El seguro para niños está activado.	Deshabilite la función de bloqueo para niños.
	La batería está agotada.	Cargue el ventilador con la base de carga.
El ventilador no puede conectarse al Wi-Fi.	La conexión Wi-Fi es de 5 GHz.	Conéctate a una red Wi-Fi de 2,4 GHz.
	El ventilador ha estado desconectado durante más de media hora.	Reinicie la conexión Wi-Fi.
Las hojas del ventilador están atascadas.	Las hojas del ventilador están atascadas por un objeto extraño.	Desconecte el ventilador y retira el objeto extraño.
El indicador del nivel de batería no se enciende.	La batería entra en la protección de sueño.	Conecte el ventilador a la base de carga para activar la batería.
La función de oscilación no funciona.	El ventilador está en estado de auto oscilación.	Espere a que la auto oscilación se complete. Durará como máximo 14 segundos.

Aviso ambiental

La batería recargable de iones de litio incorporada en este ventilador contiene productos químicos que pueden contaminar el medio ambiente. Antes de deshacerse de este ventilador, retire la batería y deséchela en un centro de reciclaje profesional.

Pasos para retirar la batería

Advertencia: El ventilador dejará de ser utilizable una vez que se retire la batería. Los siguientes pasos sólo deben realizarse al desechar definitivamente el ventilador. No desmonte el ventilador por su cuenta para el mantenimiento rutinario.

1. Apague el ventilador y retire la base del mismo.
2. Saque las almohadillas de la base del ventilador y desenrosque la tapa inferior de la base del ventilador para retirarla.
3. Presione el clip del conector del cable que se conecta a la batería y saque el cable. A continuación, desenrosque la batería para retirarla.

⚠ Nota: Si, accidentalmente, entra en contacto con las sustancias filtradas de la batería, lave la parte afectada con agua abundante y busque atención médica de inmediato.

Información sobre el cumplimiento de la normativa

Europa - Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, Dream Maker (Zhejiang) Technology Co., Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico BPLDS03DM cumple con la Directiva 2014/53/UE. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Información sobre eliminación y reciclaje

Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

Para un manual electrónico detallado, vaya a www.mi.com/global/support/user-guide

Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabricado por: Dream Maker (Zhejiang) Technology Co., Ltd. (una empresa Mi Ecosystem)
Dirección: South Side, 24th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China
Para obtener más información, visite www.mi.com
Versión del manual del usuario: V1.3

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Ненадлежащее использование может привести к поражению электрическим током, пожару, телесным повреждениям или возникновению иного ущерба.

- Этим устройством могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию устройством и понимают связанные с ним опасности. Дети не должны играть с устройством. Чистку и обслуживание устройства могут проводить дети только в том случае, если она проводится под присмотром.
- Этот прибор не должны использовать лица (взрослые или дети) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и лица, не обладающие соответствующим опытом и знаниями, если они не находятся под присмотром или руководством человека, ответственного за их безопасность.
- Не разрешайте детям играть с прибором.
- Убедитесь, что вентилятор отключён от электросети, прежде чем снимать защиту.
- Данное устройство содержит не подлежащий замене аккумулятор.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Для зарядки батареи используйте только съемный блок питания <BLJ24W120200P-V>, поставляемый с этим устройством.
- При обычных условиях использования, между вентилятором и телом пользователя должно сохраняться расстояние не менее 20 см.
- Это устройство содержит встроенный литий-ионный аккумулятор. Не разбирайте, не ударяйте, не разбивайте аккумулятор и не бросайте его в огонь. При сильном вздутии аккумулятора, прекратите использование. Не оставляйте аккумулятор в местах с высокой температурой окружающей среды.
- Не используйте вентилятор, если шнур питания зарядной подставки электропитания поврежден или электрическая вилка вставлена неплотно.
- Не включайте вентилятор с поврежденным шнуром или вилкой. Утилизируйте вентилятор или верните его в авторизованный сервисный центр для проверки и/или ремонта.
- Не используйте вентилятор в местах, где он может легко опрокинуться, или поблизости от других неустойчивых предметов.
- Не прилагайте чрезмерное усилие для вытягивания шнура питания зарядной подставки электропитания, не скручивайте и не сгибайте его, поскольку это может привести к оголению или разлому его сердцевины.

- Не вставляйте пальцы или какие-либо предметы в переднюю защитную решетку, заднюю решетку или лопасти вентилятора, когда он используется.
- Не допускайте попадания в вентилятор волос или ткани, чтобы они не запутались в вентиляторе.
- Не используйте неподходящие электрические розетки.
- Не используйте зарядную подставку электропитания, прилагаемую к этому вентилятору, для какого-либо другого устройства.
- Утилизируйте старые аккумуляторы надлежащим образом. Использованные аккумуляторы следует утилизировать на профессиональном предприятии по переработке.
- Не заряжайте вентилятор на неровных местах или на мягких материалах. В противном случае из-за плохого контакта между зарядной подставкой электропитания и разъемом для зарядки легко может произойти сбой в цепи или возгорание.
- Перед чисткой или техническим обслуживанием, устройство необходимо отключить от питающей сети.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Установка

⚠ Во избежание поражения электрическим током, пожара, травм или других повреждений, убедитесь, что подставка электропитания вентилятора установлена последней. Пожалуйста, строго следуйте инструкциям по установке в руководстве пользователя.

⚠ Не включайте вентилятор и не подключайте его к зарядной подставке электропитания, если он собран не полностью.

⚠ Выключите или отключите вентилятор от сети перед его установкой или разборкой. Не касайтесь кнопки включения/выключения, чтобы вентилятор не работал и не создавал опасности.

Транспортировка

⚠ Крепко держите стойку вентилятора, чтобы она не упала и не причинила телесные повреждения.

Использование вентилятора

⚠ Немедленно перестаньте использовать вентилятор, если он издает необычные звуки, неприятный запах или вращается неравномерно.

⚠ Не опирайтесь на вентилятор и не наклоняйте его, когда он работает.

⚠ Не Дергайте головку вентилятора, чтобы не повредить внутренний механизм.

Зарядка вентилятора

⚠ Когда аккумулятор разряжен, необходимо как можно скорее зарядить вентилятор. Чтобы защитить аккумулятор от повреждений, своевременно подключайте зарядную подставку электропитания к подставке электропитания вентилятора.

⚠ Не отсоединяйте зарядную подставку электропитания, потянув за шнур или извлекая из розетки. Вместо этого вытащите саму вилку.

⚠ Не пытайтесь ремонтировать зарядную подставку электропитания самостоятельно, если она повреждена.

⚠ Если зарядная подставка электропитания повреждена или сломана, ее необходимо заменить соответствующей, приобретённой у производителя или в отделе послепродажного обслуживания.

⚠ Когда вентилятор заряжается, его подставка электропитания может нагреваться. Рекомендуется заряжать вентилятор на изоляционных материалах или в местах, которые не подвержены влиянию источников тепла, чтобы предотвратить обесцвечивание или деформацию мест, где установлен вентилятор.

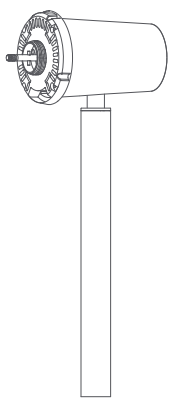
Уход и техническое обслуживание

⚠ Перед снятием защитной крышки убедитесь, что вентилятор отключен от сети.

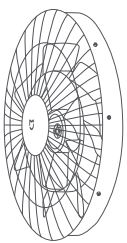
⚠ При обслуживании и очистке вентилятора обязательно снимайте подставку электропитания вентилятора перед снятием других деталей и устанавливайте подставку электропитания вентилятора в последнюю очередь при установке.

Комплект поставки

Перед использованием внимательно прочтите данное руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.



1 Двигатель и верх стойки



2 Вентилятор в Сборе (11 Передняя решетка + 12 Лопасти вентилятора в Сборе + 13 Задняя решетка)



3 Низ стойки



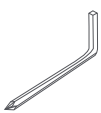
4 Подставка электропитания (со встроенным литий-ионным аккумулятором)



5 Ручка узла лопастей



6 Ручка задней решетки



7 Торцевой ключ



8 Винт решётки × 1



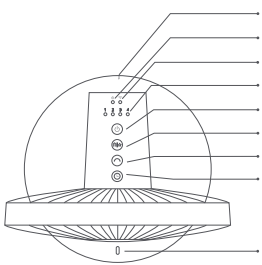
9 Зарядная подставка электропитания



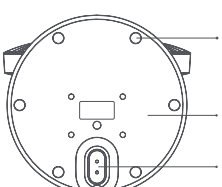
10 Руководство пользователя

Примечание. Иллюстрации изделия, комплектующих и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.

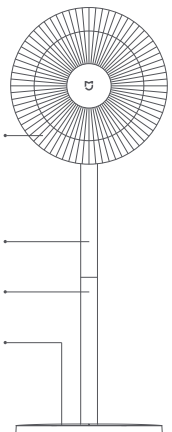
Описание изделия

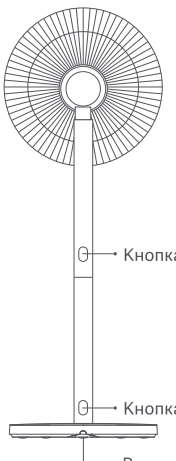


Вид сверху



Вид снизу





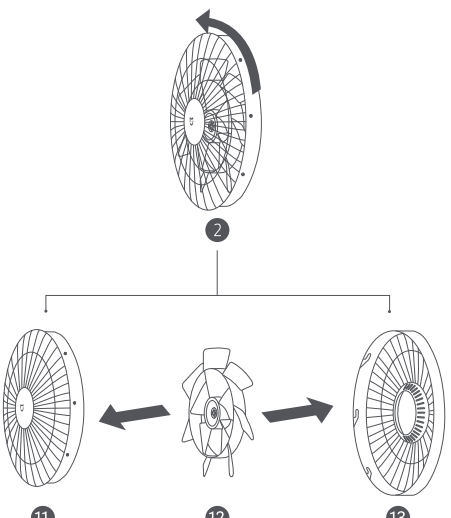


Зарядная подставка электропитания

Установка

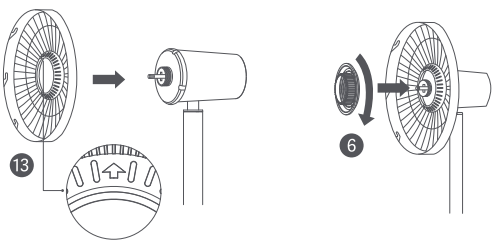
Шаг 1: Откройте вентилятор в сборе

Поверните переднюю решетку ⓫ против часовой стрелки, пока она не отделится от задней решетки ⓭. Снимите переднюю и заднюю решетку, а затем извлеките ⓬ лопасти вентилятора.



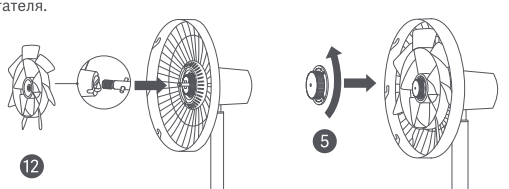
Шаг 2: Установите заднюю решетку

Установите заднюю решетку ⓭ на двигатель со значком « ⇧ » вверх, а затем установите и поверните ручку ⑥ задней решетки по часовой стрелке, чтобы надежно прикрепить заднюю решетку к валу двигателя.



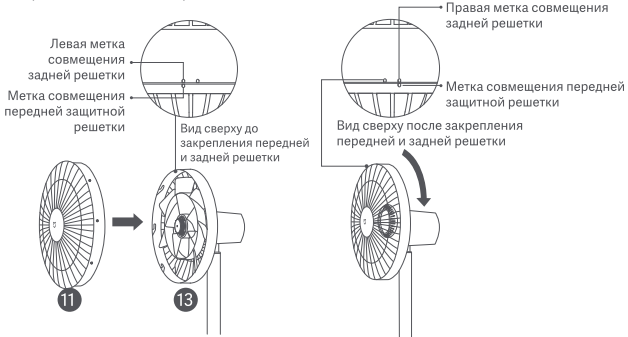
Шаг 3: Установите лопасти вентилятора

Совместите центральное отверстие ⓬ лопастей вентилятора с валом двигателя, чтобы установить его на место, затем установите ручку узла лопастей ⑤ лопастями вентилятора на вал двигателя. Поверните ручку против часовой стрелки, чтобы закрепить лопасти вентилятора на валу двигателя.



Шаг 4: Установите переднюю решетку

Выровняйте метку совмещения передней защитной решетки с левой меткой совмещения задней решетки. Убедитесь в том, что передняя решетка 11 надлежащим образом вставлена в заднюю решетку 13. Поверните переднюю решетку по часовой стрелке, пока метка совмещения передней решетки не совпадет с меткой совмещения задней решетки по правому краю. Убедитесь, что решетки надежно закреплены.



Шаг 5: Закрепите переднюю решетку

Вставьте винт 8 решетки вентилятора в отверстие в нижней части решетки вентилятора. Поверните винт по часовой стрелке с помощью прилагаемого торцевого ключа на 7, чтобы затянуть его.



Шаг 6: Установите подставку электропитания вентилятора



Режим напольного вентилятора: Соедините 1 двигатель и верх стойки с 3 низом стойки, а затем подсоедините низ стойки к 4 подставке электропитания, как показано на рисунке. Щелчок свидетельствует о правильной сборке комплектующих.

Режим настольного вентилятора: Подсоедините 1 двигатель и верх стойки к 4 подставке электропитания. Щелчок свидетельствует о правильной сборке комплектующих.

Примечание: Нажмите кнопку сброса для демонтажа низа стойки.

Как использовать

Зарядка

- Перед использованием рекомендуется полностью зарядить вентилятор.
- Подсоедините зарядную подставку электропитания к разъему для зарядки в нижней части подставки, затем подключите зарядную подставку электропитания.
- Когда индикатор уровня заряда аккумулятора мигает, вентилятор успешно подключён к зарядной подставке электропитания.
- Вы можете использовать этот вентилятор, как подключив его к электрической розетке, так и нет. Вентилятор оборудован встроенным модулем Wi-Fi, и потребление энергии происходит даже при его выключении. Полностью зарядите вентилятор, затем выключите его, аккумулятор может работать приблизительно 2 дня. Для поддержания оптимальной производительности аккумулятора, рекомендуется продолжать заряжать вентилятор, если он не используется.



Примечание: Всегда заряжайте и используйте вентилятор на ровном, устойчивом месте.

- Подключение к источнику питания

Состояние вентилятора	Уровень заряда аккумулятора	Состояние индикатора уровня заряда аккумулятора
Вкл./режим ожидания	≤ 30 %	Мигает оранжевым цветом
	30 %—100 %	Мигает белым цветом
	100 %	Выкл.

- Не подключен к электрической розетке

Состояние вентилятора	Уровень заряда аккумулятора	Состояние индикатора уровня заряда аккумулятора
Вкл.	30 %—100 %	Белый
	1 %—30 %	Оранжевый
	0 %	Выкл. (вентилятор автоматически выключится)
Режим ожидания	0 %—100 %	Выкл.

Включение/режим ожидания

Включение

Нажмите кнопку ⏻, чтобы включить вентилятор. При первом включении скорость по умолчанию низкая (1), а режим - прямой поток воздуха.

Режим ожидания

Нажмите кнопку ⏻, чтобы остановить вентилятор во время его работы.

Переключение скорости/режима

Переключение скорости

Нажмите кнопку ⏻/↻, чтобы отрегулировать скорость, при этом загорятся соответствующие индикаторы (см. Таблицу ниже). После выключения и повторного включения вентилятора, скорость будет последней из использованных.

Скорость	Медленно (1)	Средне (2)	Быстро (3)	Турбо (4)
Индикатор	✹ ● ● ●	✹ ✹ ● ●	✹ ✹ ✹ ●	✹ ✹ ✹ ✹

Примечание: Значок ✹ означает, что индикатор горит; ● означает, что индикатор выключен.

Переключение режимов

Нажмите и удерживайте кнопку для переключения между прямым и естественным потоком воздуха. Индикатор не горит в режиме прямого потока воздуха и горит в режиме естественного потока. После выключения и повторного включения вентилятора сохранится последний использованный режим.

Включить/выключить колебания

Нажмите кнопку , чтобы включить или отключить колебание. Вы можете установить диапазон углов колебания в приложении. После того, как вентилятор выключится и снова включится, сохранится та настройка колебаний, которая использовалась последней.

Примечание: При сбросе соединения Wi-Fi диапазон угла колебаний изменится на угол по умолчанию, равный 90°. Отключите, а затем подключите вентилятор или сбросьте соединение Wi-Fi, затем включите вентилятор, и он будет автоматически колебаться под своим углом при включении функции колебания. Время колебаний варьируется в зависимости от разных углов, пожалуйста, терпеливо подождите.

Запланированное отключение

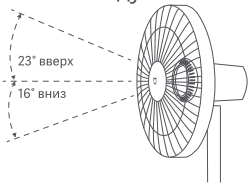
Нажмите кнопку , чтобы просмотреть запланированное время выключения: 1 час, 2 часа, 3 часа, 4 часа и выключенный режим, и загораются соответствующие индикаторы (см. таблицу ниже). Через пять секунд после использования функции запланированного выключения, индикаторы возобновят работу, показывая соответствующее состояние текущей скорости.

Запланировано	Выключено	1 час	2 часа	3 часа	4 часа
Индикатор	● ● ● ●	✷ ● ● ●	✷ ✷ ● ●	✷ ✷ ✷ ●	✷ ✷ ✷ ✷

Примечание: Значок ✷ означает, что индикатор горит; ● означает, что индикатор выключен. Для более длительных параметров задержки выключения (до 8 часов), обратитесь к приложению Xiaomi Home.

Регулировка направления потока воздуха

Осторожно приподнимите или опустите головку или решётку вентилятора, чтобы отрегулировать поток воздуха в направлении вверх или вниз.



Подключение к приложению Xiaomi Home

Продукт работает с приложением Xiaomi Home. Управляйте своим устройством в этом приложении Xiaomi Home.

Отсканируйте QR-код, чтобы скачать и установить приложение. Вы будете перенаправлены на страницу настройки подключения, если приложение уже установлено. Или выполните поиск по запросу «Xiaomi Home» в магазине приложений, чтобы скачать и установить приложение. Откройте приложение Xiaomi Home, нажмите «+» в правом верхнем углу и следуйте инструкциям по добавлению устройства.

Примечание. Версия приложения могла обновиться. Следуйте инструкциям для текущей версии приложения.

12E361AF

Подключение к Wi-Fi

Одновременно нажмите и удерживайте кнопки и . Как только вы услышите длинный звуковой сигнал, вентилятор ожидает подключения, вы можете подключить его к устройству через приложение.

Описание статуса Wi-Fi и индикатора

Состояние сети Wi-Fi	Ожидание соединения	Подключение	Подключён	Невозможно подключить
Индикатор	Мигает оранжевым цветом	Мигает синим цветом	Синий	Оранжевый

Сброс соединения Wi-Fi

Одновременно нажмите и удерживайте кнопки ⏻ и ⏻ . Если вы услышите длинный звуковой сигнал, соединение Wi-Fi было успешно сброшено, и вентилятор ожидает подключения. Подключение Wi-Fi необходимо сбросить в следующих случаях:

- Изменён Xiaomi аккаунт, с которым установлено соединение вентилятора.
- Изменён маршрутизатор, с которым установлено соединение вентилятора.
- Изменена учетная запись или пароль маршрутизатора, с которым установлено соединение вентилятора.
- Приложение Xiaomi Home не может управлять вентилятором.

Включение/Отключение Wi-Fi

Одновременно нажмите и удерживайте кнопки ⏻ и ◠ в течение семи секунд, пока не услышите звук уведомления, а затем Wi-Fi будет включен или отключен.

Функция блокировки от детей

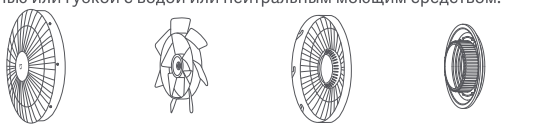
Чтобы отключить функцию блокировки от детей, перейдите на страницу Умный вентилятор Xiaomi Smart Standing Fan 2 Pro в приложении Xiaomi Home или одновременно нажмите и удерживайте кнопки ◠ и ◷ , пока не услышите длинный звуковой сигнал.

Примечание: Отключение данной функции происходит также при отсоединении Wi-Fi, отключении или повторном включении вентилятора.

Уход и техническое обслуживание

Моющиеся детали

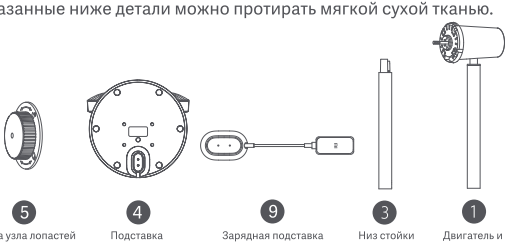
Можно выполнять очистку перечисленных ниже деталей мягкой тканью или губкой с водой или нейтральным моющим средством.



⚠ Примечание: Дайте лопастям вентилятора остановиться, отключите вентилятор от сети, затем разберите его для очистки деталей. После очистки убедитесь, что все детали полностью сухие. Только в этом случае можно произвести сборку и пользоваться вентилятором. Избегайте попадания на устройство прямых солнечных лучей.

Не моющиеся детали

Указанные ниже детали можно протирать мягкой сухой тканью.



⚠ Примечание:

- Не промывайте перечисленные выше детали водой.
- Не используйте растворитель, бензин, моющее средство или щелочное моющее средство для очистки любых деталей.

Технические характеристики

Название	Умный вентилятор Xiaomi Smart Standing Fan 2 Pro	Номинальное напряжение	12 В ⎓
Модель	BPLDS03DM	Номинальная мощность	24 Вт
Тип	Напольный вентилятор	Шумовое воздействие	≤ 58 дБ (A)
Вес нетто	Прибл. 3,2 кг	Тип батареи	Литий-ионная аккумуляторная батарея
Размеры изделия	343 × 330 × 1000 мм	Емкость батареи	2800 мАч (33,6 Втч)
Зарядный вход	12 В ⎓ 2 A	Ограниченное напряжение зарядки	0,8 В ⎓
Беспроводное подключение	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n, 2,4 ГГц	Влажность при хранении	от 45% до 85%
Температура хранения	от -20°C до 45°C	Условия транспортировки	избегать сильных ударов
Сведения об импортере указаны на упаковке		Дата изготовления	см. на упаковке
Срок службы продукции 5 года		Сделано в Китае	

* Радиочастота и мощность радиопередачи

RF характеристики	Рабочий диапазон частот	Максимальная выходная мощность
2,4 Гб Wi-Fi	2412–2472 МГц	< 20 дБм

Требования к информации изделия	Данные испытаний
Максимальная скорость потока вентилятора (F)	20,28 м³/мин
Потребляемая входная мощность (P)	12,7 Вт
Эксплуатационное значение (SV)	1,60 (м³/мин)/Вт
Максимальная скорость воздуха (c)	3,47 м/сек
Стандарт измерения эксплуатационного значения	EN IEC 60879:2019
Энергопотребление	Режим ожидания: ≤ 0,216 Вт Режим ожидания в сети: ≤ 0,391 Вт
Время для ввода условия	Режим ожидания: ≤ 5 мин Режим ожидания в сети: ≤ 5 мин
Уровень звуковой мощности вентилятора (LWA)	56,3 дБ (A)
Контактная информация	Dream Maker (Zhejiang) Technology Co., Ltd. South Side, 24th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China

Адаптер питания

Опубликованная информация	Значение и точность	Единицы измерения
Производитель	Zhongshan BaoIijin Electronic Co., Ltd.	-
Идентификатор модели	BLJ24W120200P-V	-
Входное напряжение	100–240	В~
Частота переменного тока на входе	50/60	Гц
Выходное напряжение	12,0	В ⎓
Выходной ток	2,0	А
Выходная мощность	24,0	Вт
Средний КПД в активном состоянии	89,09	%
КПД при низкой нагрузке (10 %)	83,11	%
Энергопотребление без нагрузки	0,070	Вт

Устранение неполадок

Неисправность	Возможная причина	Решение
Вентилятор не работает.	Стержень неправильно соединён с подставкой электропитания вентилятора.	Установите подставку электропитания вентилятора со стержнем правильно.
	Включена блокировка от детей.	Отключите функцию блокировки от детей.
	Аккумулятор полностью разрядился.	Зарядите вентилятор зарядной подставкой электропитания.
Вентилятор не может подключиться к Wi-Fi.	Wi-Fi соединение работает на частоте 5 ГГц.	Подключитесь к соединению Wi-Fi в 2,4 ГГц.
	Вентилятор был выключен на протяжении более получаса.	Сбросьте соединение Wi-Fi.
Произошло застревание лопастей вентилятора.	В лопастях вентилятора застрял посторонний предмет.	Выньте вилку вентилятора из розетки и удалите посторонний предмет.
Индикатор уровня заряда аккумулятора не загорается.	Аккумулятор входит в режим защиты сна.	Подсоедините вентилятор к зарядной подставке электропитания, чтобы активировать аккумулятор.
Функция колебаний не работает.	Вентилятор находится в состоянии автоколебаний.	Подождите, пока автоколебание завершится. Это продлится не более 14 секунд.

Информация об утилизации

Встроенный литий-ионный аккумулятор данного вентилятора содержит химические вещества, которые могут загрязнять окружающую среду. Перед утилизацией данного вентилятора извлеките аккумулятор, а затем сдайте его в соответствующий пункт утилизации.

Шаги по извлечению аккумулятора

Предупреждение: После извлечения аккумулятора вентилятор не подлежит эксплуатации. Следующие действия должны быть предприняты при окончательной утилизации вентилятора. Не разбирайте вентилятор самостоятельно в рамках ежедневных процедур по уходу за устройством.

1. Выключите вентилятор и снимите подставку электропитания вентилятора.
2. Извлеките подкладки из подставки электропитания вентилятора и отвинтите нижнюю крышку подставки электропитания вентилятора, чтобы снять ее.
3. Нажмите на зажим разъёмного соединителя, который соединяется с аккумулятором, и вытащите кабель. Затем открутите аккумулятор, чтобы снять его.

⚠ Примечание: Если вы случайно дотронулись до вещества, вытекшего из аккумулятора, промойте пораженные участки кожи большим количеством воды и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Информация о соответствии требованиям

Европа —Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС

CE

Настоящим компания Dream Maker (Zhejiang) Technology Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования BPLDS03DM соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Информация об утилизации и переработке

Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

Подробное электронное руководство см. по адресу www.mi.com/global/support/user-guide

EAC

Изготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Изготовитель: Dream Maker (Zhejiang) Technology Co., Ltd. (компания Экосистемы Mi)
Адрес: South Side, 24th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China
Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт www.mi.com
Версия руководства пользователя: V1.3

Ostrzeżenia

Nieprawidłowe użycie może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar, uraz ciała i inne zniszczenia.

- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych, a także przez osoby bez doświadczenia ze sprzętem bądź z brakiem wiedzy na jego temat, jeśli odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób i ze zrozumieniem występujących zagrożeń. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Tego urządzenia nie powinny używać osoby (w tym dzieci) o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej ani osoby bez odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, chyba że nad ich bezpieczeństwem będzie czuwała osoba za nie odpowiedzialna.
- Dzieci powinny pozostawać pod nadzorem, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
- Przed zdjęciem osłony upewnij się, że wentylator jest odłączony od zasilania.
- To urządzenie wyposażone jest w akumulator niepodlegający wymianie.

- OSTRZEŻENIE: Do ładowania baterii należy używać wyłącznie odłączanego zasilacza <BLJ24W120200P-V> dostarczonego wraz z urządzeniem.
- W normalnych warunkach użytkowania urządzenie powinno znajdować się w odległości 20 cm od anteny i ciała użytkownika.
- Urządzenie wyposażone jest w akumulator litowo-jonowy. Nie rozkładaj, nie uderzaj, nie miażdż akumulatora ani nie wrzucaj go do ognia. Jeśli wystąpi duża wypukłość, przerwij użytkowanie. Nie pozostawiaj akumulatora w środowisku o wysokiej temperaturze.
- Nie korzystaj z wentylatora, jeśli przewód zasilania podstawy ładującej jest uszkodzony lub jeśli wtyczka poluzowała się.
- Nie używaj w ogóle wentylatorów z uszkodzonym przewodem lub wtyczką. Pozbądź się wentylatora lub zwróć go do autoryzowanego serwisu, gdzie wykonany zostanie przegląd i/lub naprawa.
- Nie używaj wentylatora w miejscu, w którym może łatwo przewrócić się lub w którym znajdują się inne niestabilne obiekty.
- Nie uciskaj, nie wyginaj ani nie wykręcaj nadmiernie przewodu zasilania podstawy ładującej, gdyż może to obnażyć lub przerwać jego rdzeń.

- Nie wkładaj palców ani innych obiektów do przedniej i tylnej kratki ani między skrzydła wentylatora po jego włączeniu.
- Trzymaj włosy i materiały z dala od wentylatora, aby uniknąć pochwycenia.
- Nie korzystaj z nieprawidłowych gniazdek zasilania.
- Nie używaj podstawy ładującej dostarczonej wraz z wentylatorem do ładowania innego urządzenia.
- Zużyte akumulatory należy utylizować w prawidłowy sposób. Zużyte akumulatory należy utylizować w profesjonalnym zakładzie recyklingowym.
- Nie ładuj akumulatora na nierównej powierzchni lub materiałach z pluszu. W przeciwnym razie może to z łatwością spowodować uszkodzenie obwodu lub pożar na skutek słabego styku między podstawą ładującą a gniazdem ładowania.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub innych czynności konserwacyjnych urządzeniu musi zostać odłączone od zasilania.

Środki ostrożności

Montaż

⚠ Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, pożaru, urazu ciała lub innych zniszczeń, należy upewnić się, że podstawa wentylatora jest montowana na końcu. Przestrzegaj instrukcji montażu zawartych w instrukcji obsługi.

⚠ Nie włączaj wentylatora ani nie podłączaj go do podstawy ładującej, jeśli nie została całkowicie zmontowana.

⚠ Przed przystąpieniem do montażu lub demontażu wentylatora wyłącz go lub odłącz od zasilania. Nie dotykaj przycisku wł./wył., aby zapobiec uruchomieniu wentylatora i spowodowaniu zagrożenia.

Transport

⚠ Trzymaj mocno stojak wentylatora, aby zapobiec upadkowi, który może spowodować uraz ciała.

Korzystanie z wentylatora

⚠ W razie wystąpienia nietypowych dźwięków, nieprzyjemnego zapachu, przegrzania lub nieregularnych obrotów należy natychmiast przerwać korzystanie z wentylatora.

⚠ Nie opieraj się o działający wentylator ani nie przechylaj go.

⚠ Nie potrząsaj wielokrotnie głowicą wentylatora, aby uniknąć uszkodzenia wewnętrznego mechanizmu.

Ładowanie wentylatora

⚠ Po wyczerpaniu akumulatora wentylator należy jak najszybciej naładować. Aby uniknąć uszkodzenia akumulatora, podłącz na czas podstawę ładującą do podstawy wentylatora.

⚠ Nie odłączaj podstawy ładującej od gniazdka, ciągnąc bezpośrednio za przewód lub wykręcając go. Zamiast tego pociągnij za wtyczkę.

⚠ Nie próbuj naprawiać podstawy ładującej samodzielnie, jeśli uległa uszkodzeniu.

⚠ W razie uszkodzenia podstawy ładującej należy ją wymienić u oryginalnego producenta lub w dziale usług posprzedażowych.

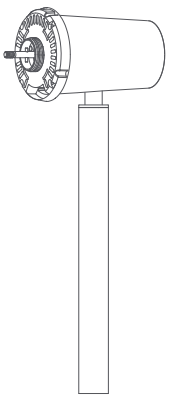
⚠ Podczas ładowania wentylatora jego podstawa może się nagrzać. Zaleca się ładowanie wentylatora na materiałach izolacyjnych lub w miejscach, które nie są narażone w dużym stopniu na działanie źródła ciepła – dzięki temu miejsce, w którym znajduje się wentylator, nie przebarwi się ani nie odkształci.

Dbanie o urządzenie i konserwacja

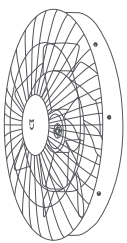
⚠ Przed zdjęciem pokrywy ochronnej upewnij się, że wentylator jest odłączony od zasilania.

⚠ Podczas konserwacji i czyszczenia wentylatora usuń najpierw jego podstawę, a następnie pozostałe części; podczas montażu podstawę wentylatora należy zamontować na końcu.

Zawartość opakowania



1
Silnik i górna część stojaka



2
Zespół wentylatora
(11 Przednia kratka + 12 Zespół skrzydeł wentylatora + 13 Tylna klatka)



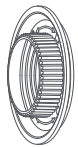
3
Dolna część stojaka



4
Podstawa wentylatora
(z wbudowaną baterią litowo-jonową)



5
Pokrętło zespołu skrzydeł wentylatora



6
Pokrętło tylnej kratki



7
Klucz szesnastkowy



8
Śruba kratki wentylatora × 1



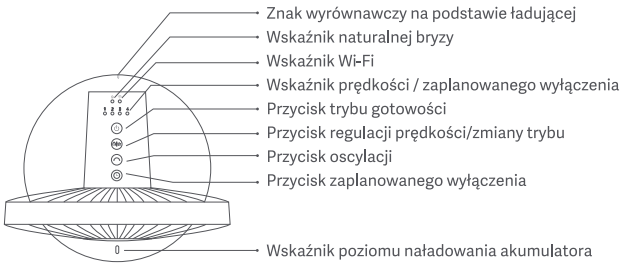
9
Podstawa ładująca



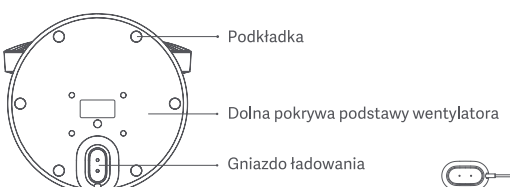
10
Instrukcja obsługi

Uwaga: Ilustracje produktu, akcesoriów i interfejsu użytkownika przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi służą jedynie jako odniesienie. Rzeczywisty produkt i funkcje mogą różnić się od przedstawionych w związku z ulepszeniami produktu.

Przegląd produktu



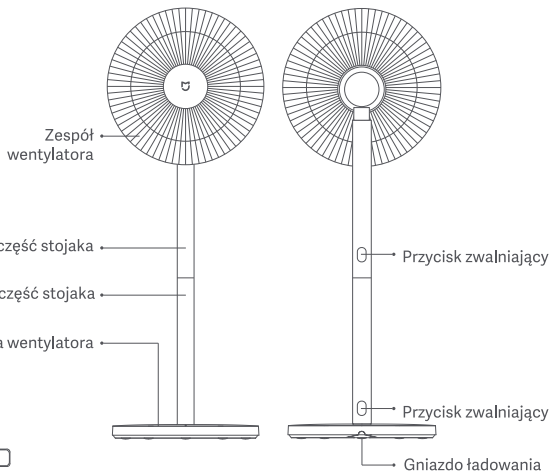
Widok z góry



Widok z dołu



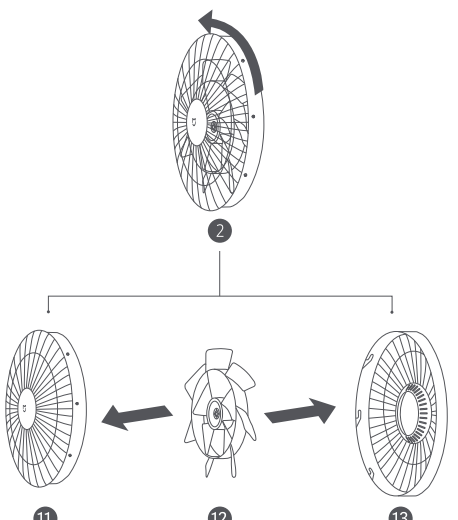
Podstawa ładująca



Montaż

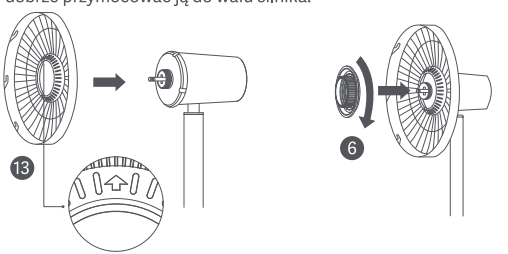
Krok 1: Otwórz zespół wentylatora

Obracaj 11 przednią kratkę w lewo, aż oddzieli się od 13 tylnej. Zdejmij przednią i tylną kratkę, a następnie wyjmij 12 zespół skrzydeł wentylatora.



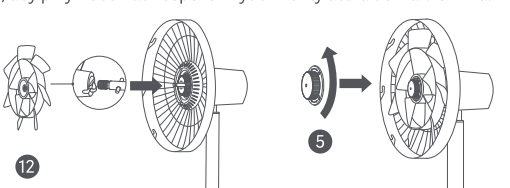
Krok 2: Zamontuj tylna kratkę

Zamontuj 13 tylną kratkę na silniku ze znakiem "⇧" skierowanym do góry, a następnie zamocuj i przekręć w prawo 6 pokrętło tylnej kratki, aby dobrze przymocować ją do wału silnika.



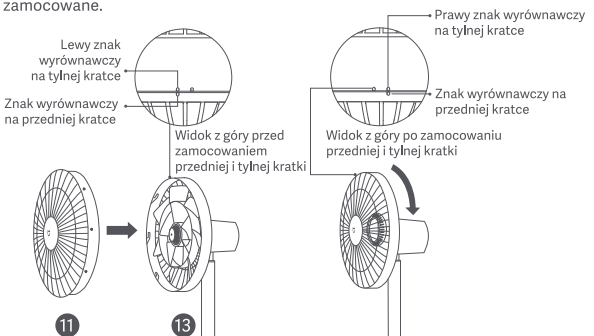
Krok 3: Zamontuj zespół skrzydeł wentylatora

Wyrównaj środkowy otwór 12 zespołu skrzydeł wentylatora z wałem silnika, aby zamontować go na swoim miejscu, a następnie zamocuj 5 pokrętło zespołu skrzydeł wiatraka na wale silnika. Przekręć pokrętło w lewo, aby przymocować zespół skrzydeł wentylatora do wału silnika.



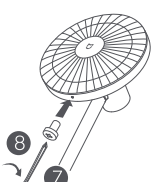
Krok 4: Zamontuj przednią kratkę

Wyrównaj znak wyrównawczy na przedniej kratce z lewym znakiem wyrównawczym na tylnej kratce i upewnij się, że ⑪ przednia kratka jest prawidłowo osadzona w ⑬ tylnej. Obracaj przednią kratkę w prawo, aż znajdujący się na niej znak wyrównawczy zrówna się z prawym znakiem wyrównawczym na tylnej kratce. Upewnij się, że kratki są dobrze zamocowane.

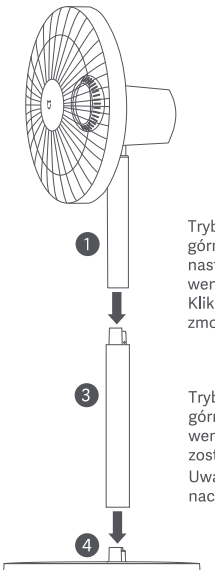


Krok 5: Zamocuj przednią kratkę

Włóż ⑧ śrubę kratki wentylatora w otwór na jej spodzie. Przekręć śrubę w prawo za pomocą dołączonego ⑦ klucza szesnastkowego i dokręć ją.



Krok 6: Zmontuj podstawę wentylatora



Tryb wentylatora stojącego: Połącz ❶ silnik i górną część stojaka z ❸ dolną częścią, a następnie połącz dolną część z ❹ podstawą wentylatora, jak pokazano na rysunku. Kliknięcie oznacza, że część zostały zmontowane pomyślnie.

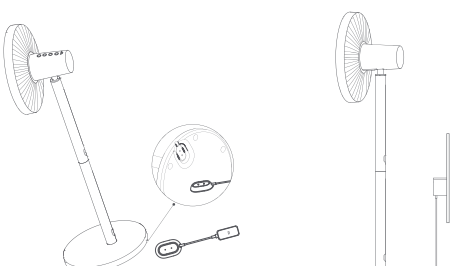
Tryb wentylatora stołowego: Połącz ❶ silnik i górną cześć stojaka z ❹ podstawą wentylatora. Kliknięcie oznacza, że część zostały zmontowane pomyślnie.

Uwaga: Aby wyjąć dolną część stojaka, naciśnij przycisk szybkiego zwalniania.

Użytkowanie

Ładowanie

- Przed użyciem zaleca się pełne naładowanie wentylatora.
- Podłącz podstawę ładującą do gniazda ładowania na spodzie podstawy wentylatora, a następnie podłącz ją do zasilania.
- Miganie wskaźnika poziomu naładowania akumulatora oznacza, że wentylator został pomyślnie podłączony do zasilania.
- Wentylatora można używać po podłączeniu do zasilania lub bez zasilania. Wentylator jest wyposażony w moduł Wi-Fi, a zużycie energii występuje nawet wtedy, gdy jest on wyłączony. Po pełnym naładowaniu wentylatora i wyłączeniu go akumulator może wytrzymać około 2 dni, zanim się rozładuje. Aby zapewnić najwyższą sprawność akumulatora, zaleca się doładowywanie wentylatora, nawet jeśli nie jest używany.



Uwaga: Zawsze ładuj wentylator i korzystaj z niego na płaskiej, stabilnej powierzchni.

- Podłączanie do źródła zasilania

Status wentylatora	Poziom naładowania akumulatora	Status wskaźnika poziomu naładowania akumulatora
Włącz / tryb gotowości	≤ 30%	Światło migające na pomarańczowe
	30%–100%	Światło migające na biało
	100%	Wył.

- Nie podłączono do zasilania

Status wentylatora	Poziom naładowania akumulatora	Status wskaźnika poziomu naładowania akumulatora
Wł.	30%–100%	Białe
	1%–30%	Pomarańczowe
	0%	Wył. (wentylator wyłączy się automatycznie)
Tryb gotowości	0%–100%	Wył.

Włączanie / tryb gotowości

Włączanie

Naciśnij przycisk ⏻, aby uruchomić wentylator. Przy pierwszym uruchomieniu domyślna prędkość będzie wolna (1) a tryb – bezpośrednia bryza.

W trybie gotowości

Naciśnij przycisk ⏻, aby wstrzymać pracę wentylatora.

Zmiana prędkości/trybu

Zmiana prędkości

Naciśnij przycisk, aby wyregulować prędkość – zapalą się odpowiednie wskaźniki (patrz poniższa tabela). Po wyłączeniu wentylatora i ponownym włączeniu go prędkość będzie taka sama, jak ostatnio wybrana.

Prędkość	Wolna (1)	Średni (2)	Szybko (3)	Turbo (4)
Wskaźnik	✷●●●	✷✷●●	✷✷✷●	✷✷✷✷

Uwaga: ✷ oznacza, że wskaźnik jest włączony; ● oznacza, że wskaźnik jest wyłączony.

Zmiana trybu

Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby przechodzić między trybem bryzy bezpośredniej a naturalnej. Wskaźnik jest wyłączony w trybie bryzy bezpośredniej, a włączony – w trybie bryzy naturalnej. Po wyłączeniu i ponownym włączeniu wentylatora włączy się ostatnio używany tryb.

Włączanie/wyłączanie oscylacji

Naciśnij przycisk , aby włączyć lub wyłączyć oscylację. W aplikacji można ustawić zakres kąta oscylacji. Po wyłączeniu i ponownym włączeniu wentylatora włączą się ostatnio używane ustawienia.

Uwaga: Po zresetowaniu połączenia Wi-Fi zakres kąta oscylacji zmieni się na domyślny kąt 90°. Odłącz wentylator od zasilania i podłącz ponownie lub zresetuj połączenie Wi-Fi, a następnie włącz wentylator – oscylacja rozpocznie się automatycznie pod określonym kątem, jeśli włączono funkcje oscylacji. Czas oscylacji różni się w zależności od kąta; czekaj cierpliwie.

Planowane wyłączenie

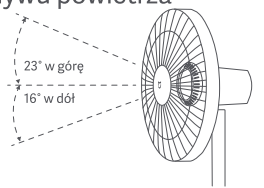
Naciśnij przycisk , aby przechodzić między czasami planowanego wyłączenia: 1 godzina, 2 godziny, 3 godziny, 4 godziny i wyłączony; odpowiednie wskaźniki zapalą się (patrz poniższa tabela). Pięć sekund po skorzystaniu z funkcji planowanego wyłączenia wskaźniki wznowią działanie i wskażą odpowiadający status aktualnej prędkości.

Zaplanowano	Wyłączony	1 godzina	2 godziny	3 godziny	4 godziny
Wskaźnik	● ● ● ●	✸ ● ● ●	✸ ✸ ● ●	✸ ✸ ✸ ●	✸ ✸ ✸ ✸

Uwaga: ✸ oznacza, że wskaźniki jest włączony; ● oznacza, że wskaźnik jest wyłączony.
Więcej opcji planowanego wyłączenia (do 8 godzin) znajduje się w aplikacji Xiaomi Home.

Regulacja kierunku przepływu powietrza

Delikatnie unieś lub skieruj w dół głowicę wentylatora lub jego kratkę, aby ustawić przepływ powietrza w górę lub w dół.



Łączenie z aplikacją Xiaomi Home

Ten produkt obsługuje aplikację Xiaomi Home. Steruj urządzeniem w aplikacji Xiaomi Home.

Zeskanuj kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację. Jeśli aplikacja jest już zainstalowana, nastąpi przekierowanie do strony konfiguracji połączenia. Aby pobrać i zainstalować aplikację, możesz też wyszukać nazwę „Xiaomi Home" w sklepie z aplikacjami.
Otwórz aplikację Xiaomi Home, naciśnij przycisk „+" w górnym prawym rogu ekranu i wykonaj polecenia, aby dodać urządzenie.
Uwaga: Wersja aplikacji mogła zostać uaktualniona. Wykonuj instrukcje bieżącej wersji aplikacji.

12E361AF

Łączenie z Wi-Fi

Równocześnie naciśnij i przytrzymaj przyciski i . Długi dźwięk oznacza, że wentylator oczekuje na połączenie; następnie można go sparować z urządzeniem za pośrednictwem aplikacji.

Opis wskaźnika i statusu Wi-Fi

Status Wi-Fi	Oczekiwanie na połączenie	Łączenie	Połączono	Nie można połączyć
Wskaźnik	Światło migające na pomarańczowe	Światło migające na niebiesko	Światło niebieskie	Pomarańczowe

Resetowanie połączenia Wi-Fi

Równocześnie naciśnij i przytrzymaj przyciski ⏻ i ⟲. Długi dźwięk oznacza, że połączenie Wi-Fi zostało zresetowane pomyślnie, a wentylator oczekuje na połączenie. Połączenie Wi-Fi należy zresetować w następujących okolicznościach:

- Konto Xiaomi, z którym sparowany jest wentylator, zmieniło się.
- Router, z którym połączony jest wentylator, zmienił się.
- Konto lub hasło routera, z którym połączony jest wentylator, zmieniło się.
- Aplikacja Xiaomi Home nie jest w stanie sterować wentylatorem.

Włączanie/wyłączanie Wi-Fi

Równocześnie naciśnij i przytrzymaj przyciski ⏻ i ⌒ przez siedem sekund, aż rozlegnie się dźwięk powiadomienia; Wi-Fi będzie włączone lub wyłączone.

Funkcja blokady dziecięcej

Aby wyłączyć funkcję blokady dziecięcej, przejdź do strony Inteligentnego wentylatora stojącego Xiaomi 2 Pro w aplikacji Xiaomi Home lub równocześnie naciśnij i przytrzymaj przyciski ⌒ i ⏲, aż rozlegnie się długi dźwięk.

Uwaga: Zresetowanie połączenia Wi-Fi lub odłączenie wentylatora od zasilania i ponowne podłączenie również może wyłączyć tę funkcję.

Dbanie o urządzenie i konserwacja

Części nadające się do mycia

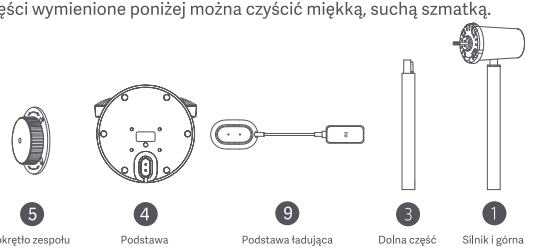
Części wymienione poniżej można czyścić miękką szmatką lub gąbką zamoczoną w wodzie lub neutralnym środku czyszczącym.



⚠ Uwaga: Zatrzymaj wentylator i odłącz go od zasilania, a następnie rozmontuj i wyczyść części. Po czyszczeniu, przed ponownym montażem i korzystaniem z wentylatora upewnij się, że wszystkie części są suche. Unikaj działania bezpośredniego światła słonecznego.

Części nienadające się do mycia

Części wymienione poniżej można czyścić miękką, suchą szmatką.



⚠ Uwaga:

- Części wymienionych powyżej nie wolno płukać w wodzie.
- Nie używaj rozcieńczalnika, benzyny, detergentu ani alkalicznego detergentu do czyszczenia części.

Dane techniczne

Nazwa	Inteligentny wentylator stojący Xiaomi 2 Pro	Napięcie znamionowe	12 V ⎓
Model	BPLDS03DM	Moc znamionowa	24 W
Rodzaj	Wentylator stojący	Emisja hałasu	≤ 58 dB(A)
Masa netto	Ok. 3,2 kg	Typ akumulatora	Akumulator litowo-jonowy do wielokrotnego ładowania
Wymiary produktu	343 × 330 × 1000 mm	Pojemność akumulatora	2800 mAh (33,6 Wh)
Wejście ładowania	12 V ⎓ 2 A	Ograniczone napięcie ładowania	0,8 V ⎓
Łączność bezprzewodowa	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz		

* Częstotliwość radiowa i moc transmisji radiowej

Specyfikacja RF	Częstotliwość robocza	Maksymalna moc wyjściowa
Wi-Fi 2,4 G	2412–2472 MHz	< 20 dBm

Informacje o produkcie Wymagania	Dane testowe
Maksymalna szybkość przepływu wentylatora (F)	20,28 m^3/min
Moc wejściowa wentylatora (P)	12,7 W
Wartość serwisu (SV)	1,60 (m^3/min)/W
Maksymalna prędkość powietrza (c)	3,47 metry/sek.
Standard pomiaru dla wartości serwisu	EN IEC 60879:2019
Pobór energii	Tryb gotowości: ≤ 0,216 W Tryb gotowości sieciowej: ≤ 0,391 W
Czas do przejścia w stan	Tryb gotowości: ≤ 5 min Tryb gotowości sieciowej: ≤ 5 min
Poziom mocy dźwięku wentylatora (LWA)	56,3 dB(A)
Dane kontaktowe	Dream Maker (Zhejiang) Technology Co., Ltd. South Side, 24th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China

Zasilacz

Opublikowane informacje	Wartość i dokładność	Jednostka
Producent	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.	-
Identyfikator modelu	BLJ24W120200P-V	-
Napięcie wejściowe	100–240	V~
Częstotliwość wejściowa AC	50/60	Hz
Napięcie wyjściowe	12,0	V⎓
Prąd wyjściowy	2,0	A
Moc wyjściowa	24,0	W
Średnia sprawność podczas pracy	89,09	%
Wydajność przy niskim obciążeniu (10%)	83,11	%
Zużycie Mocy bez obciążenia	0,070	W

Rozwiązywanie problemów

Usterka	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Wentylator nie działa.	Stojak nie łączy się prawidłowo z podstawą wentylatora.	Przymocuj dobrze podstawę wentylatora do stojaka.
	Blokada dziecięca jest włączona.	Wyłącz funkcję blokady dziecięcej.
	Wyczerpał się akumulator.	Naładuj wentylator za pomocą podstawy ładującej.
Wentylator nie łączy się z Wi-Fi.	Połączenie Wi-Fi wynosi 5 GHz.	Połącz z siecią Wi-Fi 2,4 GHz.
	Wentylator działał w trybie offline przez ponad pół godziny.	Zresetuj połączenie Wi-Fi.
Skrzydła wentylatora zablokowały się.	Ciało obce zablokowało skrzydła wentylatora.	Odłącz wentylator od zasilania i usuń ciało obce.
Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora nie świeci się.	Akumulator przechodzi w tryb ochrony przed uśpieniem.	Podłącz wentylator do podstawy ładującej, aby aktywować akumulator.
Funkcja oscylacji nie działa.	Wentylator działa w trybie automatycznej oscylacji.	Poczekaj, aż zakończy się automatyczna oscylacja. Będzie trwać najwyżej 14 sekund.

Informacja w sprawie ochrony środowiska

Wbudowany akumulator litowo-jonowy tego wentylatora zawiera substancje chemiczne, które mogą zanieczyszczać środowisko. Przed utylizacją wentylatora wyjmij akumulator, a następnie zostaw go w profesjonalnym zakładzie recyklingowym.

Wyjmowanie akumulatora

Ostrzeżenie: Z wentylatora nie można korzystać po wyjęciu akumulatora. Następujące kroki należy wykonać tylko wtedy, gdy pozbywasz się wentylatora na stałe. Nie rozmontowuj wentylatora samodzielnie w celu wykonania rutynowej konserwacji.

1. Wyłącz wentylator i usuń jego podstawę.
2. Zdejmij podkładki z podstawy wentylatora i odkręć z niej dolną pokrywę, a następnie zdejmij.
3. Naciśnij zacisk łącznika przewodu, który łączy się z akumulatorem, i pociągnij za przewód. Następnie odkręć akumulator, aby go wyjąć.

⚠ Uwaga: W razie przypadkowego dotknięcia substancji wyciekających z akumulatora należy przemyć dotknięte miejsce dużą ilością wody i natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

Informacje dotyczące zgodności z przepisami

Europa —Deklaracja zgodności UE

CE Niniejszym firma Dream Maker (Zhejiang) Technology Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie radiowe typu BPLDS03DM jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Informacje dotyczące utylizacji i recyklingu

Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są uznane za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE) i nie mogą być wyrzucane po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi odpadami. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

Szczegółową elektroniczną instrukcję obsługi można znaleźć na stronie www.mi.com/global/support/user-guide

Wyprodukowano dla: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Producent: Dream Maker (Zhejiang) Technology Co., Ltd. (spółka Mi Ecosystem)
Adres: South Side, 24th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China
Więcej informacji: www.mi.com
Wersja instrukcji obsługi: V1.3

UYARILAR

Yanlış kullanım elektrik çarpmasına, yangına, kişisel yaralanmalara veya diğer hasarlara neden olabilir.

- Bu cihaz, gözetim altında olmaları veya kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ve ilgili tehlikelerin anlaşılmasına yönelik talimatlar verilmiş olması durumunda 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyusal veya zihinsel yetileri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı tarafından gerçekleştirilecek bakım, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu cihazın, gözetim altında olmamaları veya kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ve ilgili tehlikelerin anlaşılmasına yönelik talimatlar verilmemiş olması durumunda fiziksel, duyusal veya zihinsel yetileri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmaması gerekir.
- Cihazla oynamamalarını sağlamak için çocukların gözetim altında tutulması gerekir.
- Koruyucu gövdeyi çıkarmadan önce vantilatörün elektrik şebekesiyle bağlantısının kesildiğinden emin olun.

- Bu cihazda, değiştirilemeyen piller bulunur.
- UYARI: Pili şarj etmek için, yalnızca bu cihazla birlikte verilen sökülebilir <BLJ24W120200P-V> besleme ünitesini kullanın.
- Normal koşullar altında, bu ekipman için anten ile kullanıcı arasında en az 20 cm'lik bir mesafe bırakılmalıdır.
- Bu cihaz, dahili lityum iyon pil içerir. Pili sökmeyin, çarptırmayın, ezdirmeyin veya ateşe atmayın. Eğer aşırı düzeyde şişme görünüyorsa, kullanmayı bırakın. Pili yüksek sıcaklıklı ortamda bırakmayın.
- Eğer şarj standının güç kablosu hasarlıysa veya elektrik fişi gevşekse, bu vantilatörü kullanmayın.
- Herhangi bir vantilatörü hasarlı bir kablo veya fişle çalıştırmayın. Vantilatörü atın veya inceleme ve/veya onarım için yetkili bir servis birimine iade edin.
- Bu vantilatörü, kolayca düşebileceği veya yakınlarında başka denge problemi olan objelerin bulunduğu bir yerde kullanmayın.
- Güç kablosunun içini açığa çıkarabileceği veya kırabileceği için şarj standının güç kablosunu aşırı derecede sıkıştırmayın, bükmeyin veya eğmeyin.

- Vantilatör kullanılırken, parmaklarınızı veya herhangi bir objeyi ön ızgaraya, arka ızgaraya veya vantilatör kanatlarına sokmayın.
- Vantilatöre sıkışmalarını önlemek için saçları ve kıyafetleri vantilatörden uzak tutun.
- Uygun olmayan herhangi bir elektrik prizini kullanmayın.
- Bu vantilatörle birlikte sağlanan şarj standını başka bir cihazla kullanmayın.
- Eski pilleri uygun olmayan bir şekilde imha etmeyin. Kullanılmış piller profesyonel bir geri dönüşüm tesisindeimha edilmedilir.
- Vantilatörü düz olmayan yerlerde veya yumuşak malzemelerin üzerinde şarj etmeyin. Aksi takdirde, şarj standı ile şarj bağlantı noktası arasındaki zayıf temas nedeniyle devre arızasına ya da yangına neden olma olasılığı yüksektir.
- Temizleme veya diğer bakım işlemlerinden önce, cihazın elektrik şebekesiyle bağlantısı kesilmelidir.

ÖNLEMLER

Kurulum

⚠ Elektrik çarpması, yangın, kişisel yaralanma ya da diğer hasarlardan kaçınmak için, vantilatör tabanının en son takıldığından emin olun. Lütfen kullanım kılavuzundaki kurulum talimatlarına uyunuz.

⚠ Eğer vantilatör montajı tamamen tamamlanmamışsa, vantilatörü açmayın ya da şarj standına bağlamayın.

⚠ Kurmadan ya da sökmeden önce vantilatörü kapatın ya da fişini çekin. Vantilatörün çalışmasını ve hasara neden olmasını önlemek için açma/kapama tuşuna dokunmayın.

Taşıma

⚠ Düşmesini ve kişisel yaralanmalara neden olmasını önlemek için vantilatör standını sıkıca tutun.

Vantilatörün Kullanımı

⚠ Vantilatörden değişik sesler geliyorsa, kötü koku çıkarıyorsa, aşırı ısınıyorsa ya da düzensiz şekilde dönüyorsa, derhal kullanmayı kesin.

⚠ Çalışırken vantilatöre yaslanmayın ya da vantilatörü yan yatırmayın.

⚠ İç mekanizmaya zarar vermemek için vantilatörün başlığını tekrar tekrar sallamayın.

Vantilatörün Şarj Edilmesi

⚠ Pil bittiğinde, vantilatör mümkün olduğunca çabuk şarj edilmelidir. Pilin hasar görmesini önlemek için, şarj standını zamanında vantilatör tabanına bağlayın.

⚠ Şarj standını direkt olarak kablodan çekerek veya prizden sallayarak çıkarmayın. Bunun yerine, direkt olarak fişten çekin.

⚠ Hasar görmesi durumunda şarj standını kendiniz tamir etmeye çalışmayın.

⚠ Şarj standı hasar gördüğünde ya da kırıldığında, üreticiden veya satış sonrası hizmet biriminden satın alınmış orijinal bir şarj standıyla değiştirilmelidir.

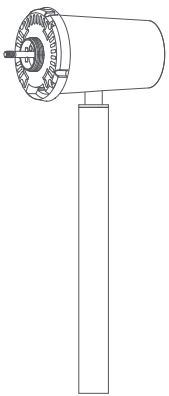
⚠ Vantilatör şarj olurken, vantilatör tabanı ısınabilir. Vantilatörün yerleştirildiği yerin renginin solmasını veya deforme olmasını önlemek için, vantilatörün ısı kaynaklarından kolayca etkilenmeyen yerlerde veya izolasyon malzemelerinin üzerinde şarj edilmesi önerilir.

Bakım

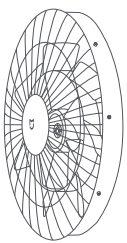
⚠ Koruyucu kapağı çıkarmadan önce vantilatörün fişinin çekildiğinden emin olun.

⚠ Vantilatörün bakımını ve temizliğini yaparken, diğer parçaları çıkarmadan önce vantilatör tabanını çıkardığınızdan ve montaj sırasında en son vantilatör tabanını taktığınızdan emin olun.

Paket İçeriği



1
Motor &
Üst Stant



2
Vantilatör Düzeneği
(11 Ön Izgara + 12 Vantilatör Kanadı
Düzeneği + 13 Arka Izgara)



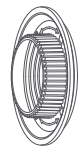
3
Alt Stant



4
Vantilatör Tabanı
(Dahili Li-ion Pil ile)



5
Vantilatör Kanadı
Düzeneği Düğmesi



6
Arka Izgara Düğmesi



7
Alyan Anahtarı



8
Vantilatör Izgara Vidası × 1



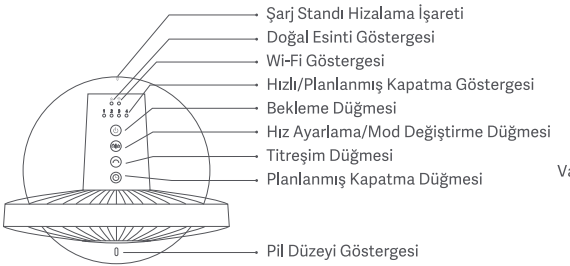
9
Şarj Standı



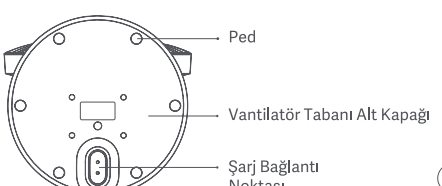
10
Kullanım Kılavuzu

Not: Kullanım kılavuzundaki ürün, aksesuar ve kullanıcı arayüzü çizimleri yalnızca referans amaçlı olarak sağlanmıştır. Ürün iyileştirmeleri nedeniyle asıl ürün ve işlevler farklılık gösterebilir.

Ürüne Genel Bakış



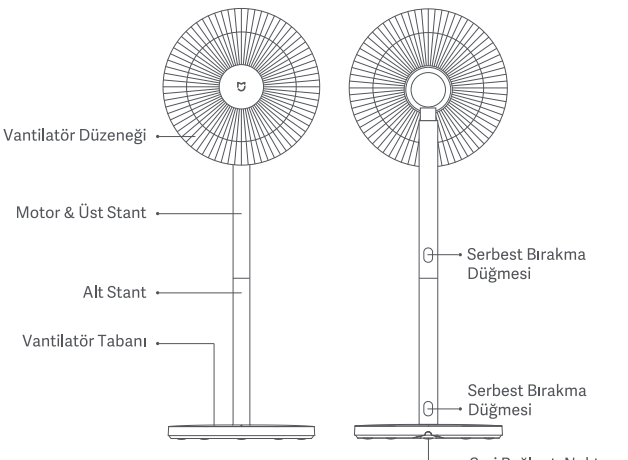
Üstten Görünüm



Alttan Görünüm



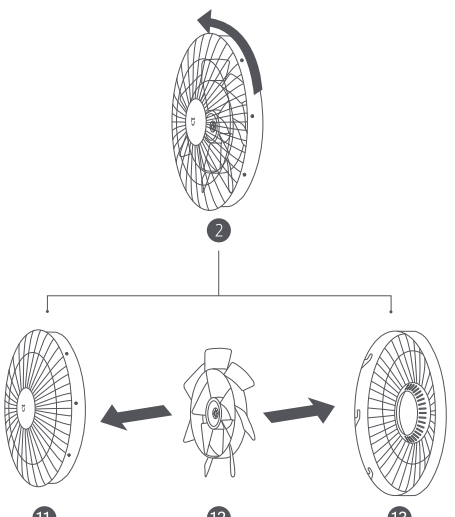
Şarj Standı



Kurulum

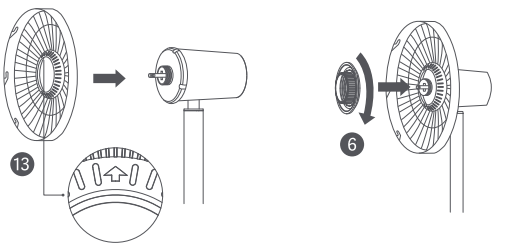
Adım 1: Vantilatör düzeneğini açın

Ön ızgarayı 11 arka ızgaradan 13 ayrılana kadar saat yönünün tersi yönünde çevirin. Ön ve arka ızgarayı çıkarın, ardından vantilatör kanadı düzeneğini 12 çıkarın.



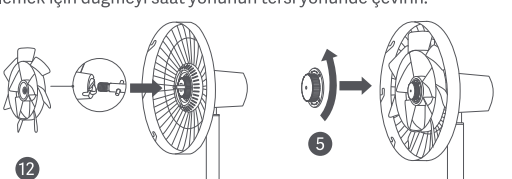
Adım 2: Arka ızgarayı takın

Arka ızgarayı 13 " ⇧ " yukarı bakacak şekilde motora takın ve ardından arka ızgarayı motor şaftına sıkıca sabitlemek için arka ızgara düğmesini 6 saat yönünde çevirin.



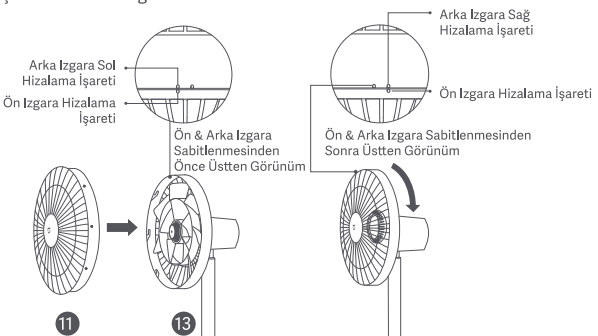
Adım 3: Vantilatör kanadı düzeneğini takın

Vantilatör kanadı düzeneğinin 12 merkez deliğini, yerine takmak için motor şaftı ile hizalayın, ardından vantilatör kanadı düzeneği düğmesini 5 motor şaftına takın. Vantilatör kanadı düzeneğini motor şaftına sabitlemek için düğmeyi saat yönünün tersi yönünde çevirin.



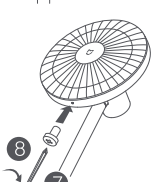
Adım 4: Ön ızgarayı takın

Ön ızgara hizalama işaretini arka ızgara sol hizalama işaretiyle hizalayın ve ön ızgaranın 11 arka ızgaraya 13 düzgün şekilde yerleştirildiğinden emin olun. Ön ızgara hizalama işareti ile arka ızgara sağ hizalama işareti hizalanana kadar ön ızgarayı saat yönünde çevirin. Izgaraların güvenli bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.

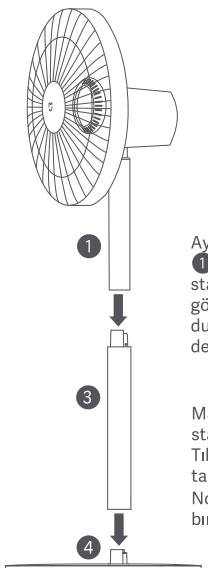


Adım 5: Ön ızgarayı sabitleyin

Vantilatör ızgara vidasını 8 vantilatör ızgarasının altındaki deliğe sokun. Sıkmak için vidayı ürünle birlikte sağlanan alyan anahtarla 7 saat yönünde çevirin.



Adım 6: Vantilatör tabanını takın



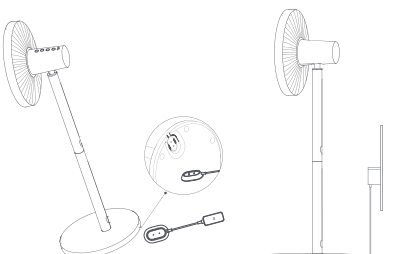
Ayaklı vantilatör modu: Motoru & üst standı 1 alt standa 3 bağlayın ve ardından alt standı vantilatör tabanına 4 şekilde gösterildiği gibi bağlayın. Tık sesi duyduğunuzda, parçalar başarıyla takılmış demektir.

Masa vantilatörü modu: Motoru & üst standı 1 vantilatör tabanına 4 bağlayın. Tık sesi duyduğunuzda, parçalar başarıyla takılmış demektir.
Not: Alt standı çıkarmak için serbest bırakma düğmesine basın.

Nasıl kullanılır

Şarj Etme

- Kullanmadan önce vantilatörün tamamen şarj edilmesi önerilir.
- Şarj standını vantilatör tabanının altındaki şarj bağlantı noktasına bağlayın ve ardından şarj standını prize takın.
- Pil düzeyi göstergesi yanıp söndüğünde, vantilatör güç kaynağına başarıyla bağlanmış demektir.
- Bu vantilatörü hem güç kaynağına bağlayarak hem de bağlamadan kullanabilirsiniz. Vantilatör, dahili bir Wi-Fi modülü ile donatılmıştır ve kapatıldığında bile enerji tüketimi gerçekleşir. Vantilatörün tamamen şarj edilip kapatılması durumunda pili yaklaşık 2 gün dayanabilir. En iyi pil performansını sağlamak için, kullanım durumunda değilse vantilatörü şarj etmeye devam etmeniz önerilir.



Not: Vantilatörü her zaman düz, sabit bir yerde şarj edin ve kullanın.

- Güç kaynağına bağlama

Vantilatör Durumu	Pil Düzeyi	Pil Düzeyi Göstergesi Durumu
Açık/Beklemede	≤%30	Yanıp sönen turuncu ışık
	%30–%100	Yanıp sönen beyaz ışık
	100%	Kapalı

- Güç kaynağına bağlanmıyor

Vantilatör Durumu	Pil Düzeyi	Pil Düzeyi Göstergesi Durumu
Açık	%30–%100	Beyaz ışık
	%1–%30	Turuncu ışık
	0%	Kapalı (Vantilatör otomatik olarak kapanacaktır)
Bekleme	%0–%100	Kapalı

Açılıyor/Beklemede

Açma

Vantilatörü başlatmak için ⏻ düğmesine basın. İlk defa açıldığında, varsayılan hız yavaştır (1) ve mod ise direkt esinti modudur.

Beklemede

Çalışırken vantilatörü durdurmak için ⏻ düğmesine basın.

Hız/Mod Değiştirme

Hız Değiştirme

Hızı ayarlamak için düğmesine basın ve ilgili göstergeler yanacaktır (aşağıdaki tabloya bakın). Vantilatör kapatılıp tekrar açıldıktan sonra, hız kullanılan son hız olacaktır.

Hız	Yavaş (1)	Orta (2)	Hızlı (3)	Turbo (4)
Gösterge	✷●●●	✷✷●●	✷✷✷●	✷✷✷✷

Not: ✷ göstergenin açık olduğu anlamına gelir; ● ise göstergenin kapalı olduğu anlamına gelir.

Mod değiştirme

Direkt esinti ve doğal esinti arasında geçiş yapmak için düğmesine basın ve basılı tutun. Gösterge, direkt esinti modundayken kapalıdır ve doğal esinti modundayken açıktır. Vantilatör kapatılıp tekrar açıldıktan sonra, mod en son kullanılan mod olacaktır.

Titreşim Etkinleştirme/Devre Dışı Bırakma

Titreşimi etkinleştirmek ya da devre dışı bırakmak için düğmesine basın. Titreşim açısı aralığını uygulamadan ayarlayabilirsiniz. Vantilatör kapatılıp tekrar açıldıktan sonra, titreşim ayarı son kullanılan olacaktır.

Not: Wi-Fi bağlantısı sıfırlandığında, titreşim açısı aralığı varsayılan açı olan 90° olarak değişecektir. Fişi çekin, ardından vantilatörü takın veya Wi-Fi bağlantısını sıfırlayın, ardından vantilatörü açın, titreşim fonksiyonu etkinleştirilirse vantilatör otomatik olarak açısını titretecektir. Titreşim süresi farklı açılara göre değişkenlik göstermektedir, lütfen sabırla bekleyin.

Planlanmış Kapatma

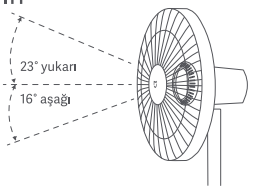
Planlanmış kapatma zamanlarını döngü haline geçirmek için tuşuna basın: 1 saat, 2 saat, 3 saat, 4 saat ve devre dışı ve ilgili gösterge(ler) yanacaktır (aşağıdaki tabloya bakın). Planlanmış kapatma fonksiyonunu kullandıktan beş saniye sonra, gösterge(ler) ilgili mevcut hız durumunu göstermeye devam eder.

Planlanmış	Devre dışı	1 saat	2 saat	3 saat	4 saat
Gösterge	● ● ● ●	✷ ● ● ●	✷ ✷ ● ●	✷ ✷ ✷ ●	✷ ✷ ✷ ✷

Not: ✷ göstergenin açık olduğu anlamına gelir; ● ise göstergenin kapalı olduğu anlamına gelir. Daha fazla planlanmış kapatma seçenekleri (8 saate kadar) için, lütfen Xiaomi Home uygulamasına gidin.

Hava Akış Yönünü Ayarlayın

Hava akışını yukarı veya aşağı yönde ayarlamak için vantilatörün başlığını veya vantilatör ızgarasını hafifçe kaldırın veya aşağı doğru bastırın.



Xiaomi Home Uygulamasına Bağlanma

Bu ürün Xiaomi Home uygulaması ile çalışır. Cihazınızı Xiaomi Home uygulamasıyla denetleyin.

QR kodunu tarayarak uygulamayı indirin ve yükleyin. Uygulama zaten yüklüyse bağlantı kurulum sayfasına yönlendirilirsiniz. Dilerseniz uygulamayı indirip yüklemek için uygulama mağazasında "Xiaomi Home" ifadesini arayın. Xiaomi Home uygulamasını açın, sağ üstteki "+" simgesine dokunun ve cihazınızı eklemeye yönelik istemleri izleyin.

Not: Uygulamanın sürümü güncellenmiş olabilir. Lütfen mevcut uygulama sürümüne ilişkin talimatları uygulayın.

12E361AF

Wi-Fi'ye Bağlanma

ve tuşlarına aynı anda basın ve basılı tutun. Uzun bip sesini duyduğunuzda, vantilatör bağlantıyı beklemeye başlar, ardından uygulama üzerinden cihazla eşleştirebilirsiniz.

Wi-Fi Durumu & Gösterge Açıklaması

Wi-Fi Durumu	Bekleyen Bağlantı	Bağlanılıyor	Bağlandı	Bağlanamadı
Gösterge	Yanıp sönen turuncu ışık	Yanıp sönen mavi ışık	Mavi ışık	Turuncu ışık

Wi-Fi Bağlantısını Sıfırlama

ve tuşlarına aynı anda basın ve basılı tutun. Uzun bip sesini duyduğunuzda, Wi-Fi bağlantısı başarıyla sıfırlanmış olur ve ardından vantilatör bağlantıyı beklemeye başlar. Wi-Fi bağlantısının aşağıda listelenen durumlarda sıfırlanması gerekir:

- Vantilatörün eşleştirildiği Xiaomi Hesabı değiştirildi.
- Vantilatörün bağlı olduğu yönlendirici değiştirildi.
- Vantilatörün bağlı olduğu yönlendiricinin hesabı ya da parolası değiştirildi.
- Xiaomi Home uygulaması vantilatörü kontrol edemiyor.

Wi-Fi'yi Etkinleştirme/Devre Dışı Bırakma

ve tuşlarına aynı anda basın ve bildirim sesini duyana kadar yedi saniye basılı tutun ve ardından Wi-Fi etkinleşir ya da devre dışı kalır.

Çocuk Kilidi Fonksiyonu

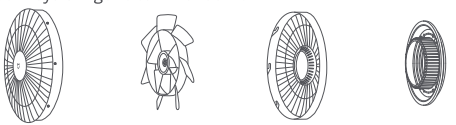
Çocuk kilidi fonksiyonunu devre dışı bırakmak için, Xiaomi Home uygulamasında Xiaomi Akıllı Ayaklı Vantilatör 2 Pro sayfasına gidin ya da uzun bir bip sesi duyana kadar ile tuşlarına aynı anda basın ve basılı tutun.

Not: Wi-Fi bağlantısının sıfırlanması ya da vantilatör fişinin çekilip tekrar takılması, bu fonksiyonu devre dışı bırakabilir.

Bakım

Yıkanabilir Parçalar

Aşağıda listelenen parçalar, su veya nötr deterjan kullanılarak yumuşak bir bez veya süngerle temizlenebilir.

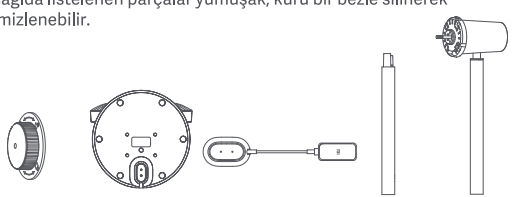


11 Ön Izgara | 12 Vantilatör Kanadı Düzeneği | 13 Arka Izgara | 6 Arka Izgara Düğmesi

⚠ Not: Vantilatörü durdurun ve fişini çekin, ardından sökün ve parçalarını temizleyin. Temizledikten sonra, vantilatörü monte etmeden ve tekrar kullanmadan önce tüm parçalarının tamamen kuruduğundan emin olun. Direkt güneş ışığından kaçının.

Yıkanamayan Parçalar

Aşağıda listelenen parçalar yumuşak, kuru bir bezle silinerek temizlenebilir.



5 Vantilatör Kanadı Düzeneği Düğmesi | 4 Vantilatör Tabanı | 9 Şarj Standı | 3 Alt Stant | 1 Motor & Üst Stant

⚠ Not:

- Yukarıda listelenen parçaları suyla durulamayın.
- Herhangi bir parçayı temizlemek için tiner, benzin, deterjan veya alkali deterjan kullanmayın.

Teknik Özellikler

Ad	Xiaomi Akıllı Ayaklı Vantilatör 2 Pro	Nominal Voltaj	12 V ⎓
Model	BPLDS03DM	Nominal Güç	24 W
Tür	Ayaklı Vantilatör	Gürültü Emisyonu	≤58 dB(A)
Net Ağırlık	Yaklaşık 3,2 kg	Pil Türü	Yeniden Şarj Edilebilir Lityum İyon Pil
Ürün Boyutları	343 × 330 × 1000 mm	Pil Kapasitesi	2800 mAh (33,6 Wh)
Şarj Girişi	12 V ⎓ 2 A	Sınırlı Şarj Voltajı	0,8 V ⎓
Kablosuz Bağlantı	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz		

* Radyo Frekansı ve Radyo İletim Gücü

RF Spesifikasyonu	İşlem Frekansı	Maksimum Çıkış Gücü
2,4 G Wi-Fi	2412-2472 MHz	<20 dBm

Ürün Bilgileri Gereklilikleri	Test Verisi
Maksimum Vantilatör Akış Hızı (F)	20,28 m^3/dak
Vantilatör Güç Girişi (P)	12,7 W
Servis Değeri (SV)	1,60 (m^3/dak)/W
Maksimum Hava Hızı (c)	3,47 metre/sn
Servis Değeri için Ölçüm Standardı	EN IEC 60879:2019
Güç Tüketimi	Bekleme modu: ≤0,216 W Ağa bağlıyken bekleme modu: ≤0,391 W
Koşulu Girme Zamanı	Bekleme modu: ≤5 dk Ağa bağlıyken bekleme modu: ≤5 dk
Vantilatör Ses Gücü Seviyesi (LWA)	56,3 dB(A)
İletişim Bilgileri	Dream Maker (Zhejiang) Technology Co., Ltd. South Side, 24th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China

Güç Adaptörü

Yayınlanan Bilgiler	Değer ve Kesinlik	Birim
Üretici	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.	-
Model Tanımlayıcı	BLJ24W120200P-V	-
Giriş Voltajı	100–240	V~
Giriş AC Frekansı	50/60	Hz
Çıkış Voltajı	12,0	V⎓
Çıkış Akımı	2,0	A
Çıkış Gücü	24,0	W
Ortalama Aktif Verim	89,09	%
Düşük Yükte (%10) Verim	83,11	%
Yüksüz Güç Tüketimi	0,070	W

Sorun Giderme

Hata	Olası Nedenler	Çözüm
Vantilatör çalışmıyor.	Stant, vantilatör tabanına düzgün bağlanmıyor.	Vantilatör tabanını stant ile doğru bir şekilde kurun.
	Çocuk kilidi etkin.	Çocuk kilidi fonksiyonunu devre dışı bırakın.
	Pil bitmiş.	Vantilatörü şarj standıyla şarj edin.
Vantilatör Wi-Fi'ye bağlanamadı.	Wi-Fi bağlantısı 5 GHz.	2,4 GHz Wi-Fi ağına bağlanın.
	Vantilatör, yarım saati aşkın bir süredir çevrimdışı.	Wi-Fi bağlantısını sıfırlayın.
Vantilatör kanatları sıkıştı.	Vantilatör kanatları yabancı bir objeyle sıkışmış.	Vantilatör fişini çekin ve yabancı objeyi çıkarın.
Pil düzeyi göstergesi yanmıyor.	Pil, uyku korumasına giriyor.	Pili aktifleştirmek için vantilatörü şarj standına bağlayın.
Titreşim fonksiyonu çalışmıyor.	Vantilatör, otomatik titreşim durumundadır.	Otomatik titreşimin tamamlanmasını bekleyin. En fazla 14 saniye sürecektir.

Çevresel Bildirim

Bu vantilatörde bulunan dahili yeniden şarj edilebilir lityum iyon pil, çevreyi kirletebilecek kimyasallar içerir. Bu vantilatörü imha etmeden önce pili çıkarın ve ardından profesyonel bir geri dönüşüm tesisinde imha edin.

Pil Çıkarma Adımları

Uyarı: Pil çıkarıldıktan sonra vantilatör artık kullanılamaz. Aşağıdaki adımlar yalnızca vantilatörün kalıcı olarak imhasından sonra tamamlanmalıdır. Rutin bakım işlemleri için vantilatörü kendiniz sökmeyin.

1. Vantilatörü kapatın ve vantilatör tabanını çıkarın.
2. Vantilatör tabanından pedleri çıkarın ve çıkarmak için vantilatör tabanının alt kapağını sökün.
3. Pile bağlı kablo konektör klipsine basın ve kabloyu çıkarın. Ardından çıkarmak için pili sökün.

⚠ Not: Pilden sızan maddelere yanlışlıkla dokunursanız etkilenen alanı bol su ile yıkayın ve derhal tıbbi yardım alın.

Yönetmeliğe Uygunluk Bilgileri

Avrupa —AB Uygunluk Beyanı

İşbu belge ile Dream Maker (Zhejiang) Technology Co., Ltd., radyo ekipmanı tipi BPLDS03DM ürününün 2014/53/EU sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

İmha ve geri dönüşüm bilgileri

Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarıdır (2012/19/EU sayılı direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunların sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşul ve şartları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.

Ayrıntılı e-kılavuz için lütfen www.mi.com/global/support/user-guide adresine gidin

Şu şirket için üretildi: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Üretici: Dream Maker (Zhejiang) Technology Co., Ltd.
(Mi Ekosisteminde yer alan şirketlerden biri)

Adres: South Side, 24th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China

Daha fazla bilgi için lütfen www.mi.com'u ziyaret edin
Kullanım Kılavuzu Sürümü: V1.3

تحذيرات

قد يؤدي الاستخدام غير الصحيح إلى التعرض لصعقات كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض لإصابة شخصية أو ضرر آخر.

- يمكن للأطفال في سن 8 أعوام أو أكبر استخدام هذا الجهاز، وكذلك من يعانون من إعاقات جسدية أو حسية أو عقلية أو لديهم نقص في الخبرة والمعلومات بشرط الإشراف عليهم أو تزويدهم بتعليمات الاستخدام الآمن للجهاز وفهمهم للمخاطر المتعلقة به. يجب وضع الجهاز بعيدًا عن متناول أيدي الأطفال. لا يجوز للأطفال العبث بالجهاز. ولا يجوز للأطفال القيام بأعمال التنظيف أو الصيانة دون إشراف شخص بالغ.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام بواسطة أطفال أو أشخاص يعانون من إعاقات جسدية أو حسية أو عقلية أو لديهم نقص في الخبرة والمعلومات إلا إذا خضعوا للإشراف أو تم تزويدهم بالإرشادات المتعلقة باستخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يعبثون بالجهاز.
- تأكد من أن المروحة مطفأة ومفصولة من التيار الكهربائي قبل إزالة الحماية.
- يتضمن هذا الجهاز بطاريات غير قابلة للاستبدال.
- تحذير: لأغراض شحن البطارية، استخدم فقط وحدة الإمداد القابلة للفصل <BLJ24W120200P-V> المتوفرة مع هذا الجهاز.

- أثناء الاستخدام العادي، يجب إبقاء هذا الجهاز على مسافة فاصلة لا تقل عن 20 سم بين الهوائي وجسم المستخدم.
- يحتوي هذا الجهاز على بطارية ليثيوم أيون مدمجة. لا تفكك البطارية أو تضغط عليها أو تسحقها أو ترميها في النار. إذا كان هناك انتفاخ شديد، لا تواصل استخدامها. لا تتركالبطارية في البيئات عالية الحرارة.
- لا تستخدم هذه المروحة إذا كان سلك الطاقة لقاعدة الشحن تالفاً أو كان قابس الطاقة الخاص بها مرتخياً.
- لا تشغل أي مروحة بسلك أو قابس تالف. تخلص من المروحة أو قم بإرجاعها إلى مركز خدمة معتمد للفحص و/ أو الإصلاح.
- لا تستخدم هذه المروحة في مكان يمكن سقوطها فيه بسهولة او كان هناك أجسام غير ثابتة بالقرب منها.
- لا تسحب أو تلف أو تثني سلك الطاقة لقاعدة الشحن بشكل مفرط، لأن ذلك قد يكشف الأجزاء الداخلية للسلك أو يكسرها.
- لا تدخل أصابعك أو أي شيء في الشبكة الامامية أو الشبكة الخلفية أو نصلات المروحة عندما تكون المروحة في وضع الاستخدام.
- حافظ على بقاء الشعر والأقمشة بعيداً عن المروحة لتفادي تشابكها مع المروحة وتعلق فيها.

- لا تستخدم أي منفذ طاقة غير مناسب.
- لا تستخدم قاعدة الشحن المزودة مع هذه المروحة لأي جهاز آخر.
- لا تتخلص من البطاريات القديمة بشكل غير صحيح. يجب التخلص من البطاريات المستعملة في منشأة إعادة تدوير مهنية.
- لا تشحن المروحة في أماكن غير مستوية أو على مواد مخملية. خلاف ذلك، فمن السهل أن تتسبب في حدوث عطل في الدائرة أو نشوب حريق بسبب ضعف الاتصال بين قاعدة الشحن ومنفذ الشحن.
- قبل التنظيف أو غيره من أعمال الصيانة، يجب فصل الجهاز من الكهرباء.

التدابير الوقائية

التركيب

- ⚠ لتجنب التعرض لصعقات كهربائية، أو نشوب حريق أو إصابة شخصية أو ضرر آخر، تأكد من تركيب قاعدة المروحة في المرحلة الأخيرة. يرجى اتباع تعليمات التركيب في دليل المستخدم.
- ⚠ لا تقم بتشغيل المروحة أو توصيلها بقاعدة الشحن ما لم تكن مجمعة بالكامل.
- ⚠ قم بإيقاف تشغيل أو فصل المروحة من التيار الكهربائي قبل تركيبها أو تفكيكها. لا تلمس زر التشغيل/ إيقاف التشغيل لمنع المروحة من الدوران والتسبب بخطر.

النقل

- ⚠ أمسك حامل المروحة بثبات لتجنب إسقاطها على الأرض أو التسبب بإصابة شخصية.

استخدام المروحة

- ⚠ توقف فورًا عن استخدام المروحة عند إصدار أصوات غير عادية، أو انبعاث رائحة كريهة أو حرارة زائدة، أو دوران المروحة بشكل غير منتظم.
- ⚠ لا تتكئ على المروحة أو تقم بإمالتها أثناء دورانها.
- ⚠ لا تقم بهز رأس المروحة بصورة متكررة وذلك التجنب وقوع ضرر للأجزاء الميكانيكية الداخلية.

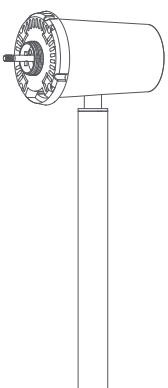
شحن المروحة

- ⚠ عند نفاد البطارية، يجب شحن المروحة في أسرع وقت ممكن. لمنع تلف البطارية، قم بتوصيل قاعدة الشحن بقاعدة المروحة في الوقت المناسب.
- ⚠ لا تقم بفصل قاعدةالشحن من التيار الكهربائي بسحب السلك أو لويه وسحبه للخارج من المنفذ. بدلاً من ذلك، قم بسحب القابس نفسه.
- ⚠ لا تحاول تصليح قاعدة الشحن أو إصلاحها بنفسك في حال تلفها.
- ⚠ في حال تلف قاعدة الشحن أو تعطلها، يجب استبدالها بقاعدة معتمدة يتم شراؤها من الشركة المصنعة أو قسم خدمة ما بعد البيع.
- ⚠ قد تصبح قاعدة المروحة ساخنة أثناء شحن المروحة. يوصى بشحن المروحة على مواد عازلة أو في أماكن لا تتأثر بسهولة بمصادر الحرارة، وذلك للحيلولة دون تغير لون الأماكن التي توضع فيها المروحة أو تشوهها.

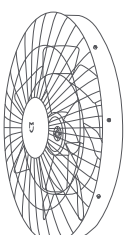
العناية والصيانة

- ⚠ تأكد من فصل المروحة من التيار الكهربائي قبل إزالة الغطاء الواقي.
- ⚠ عند صيانة وتنظيف المروحة، تأكد من إزالة قاعدة المروحة أولاً قبل إزالة الأجزاء الأخرى وتركيب قاعدة المروحة أخيرًا عند التركيب.

محتويات العلبة



1 المحرك والحامل العلوي



2 تجميع المروحة
(11 الشبكة الأمامية + 12 تجميع نصلة المروحة + 13 الشبكة الخلفية)



3 الحامل السفلي



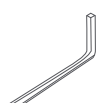
4 قاعدة المروحة
(مع بطارية ليثيوم مدمجة)



5 مقبض تجميع نصلة المروحة



6 مقبض الشبكة الخلفية



7 مفتاح سداسي



8 برغي شبكة المروحة × 1



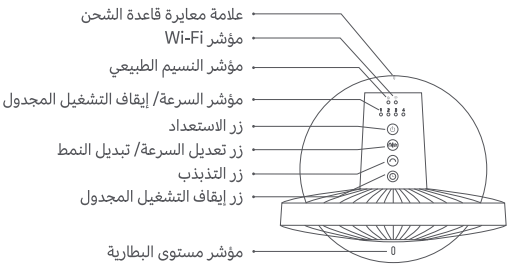
9 قاعدة الشحن



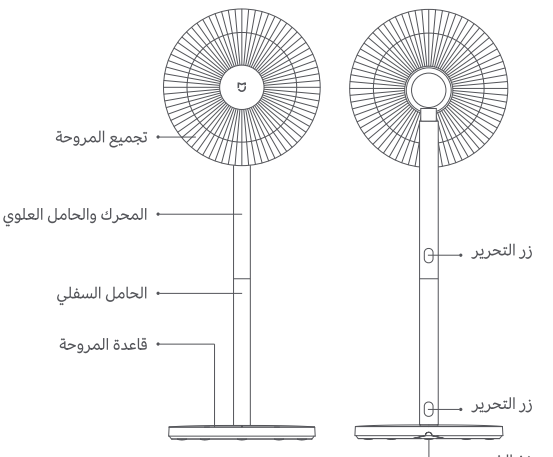
10 دليل المستخدم

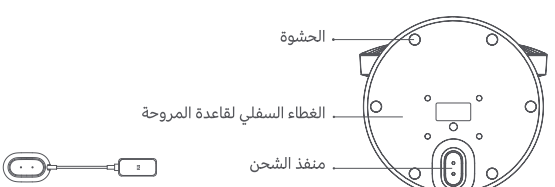
ملاحظة: الرسوم التوضيحية للمنتج والملحقات وواجهة المستخدم في دليل المستخدم يتم توفيرها كمرجع فقط. وقد يختلف المنتج والوظائف الفعلية بسبب إدخال تحسينات على المنتج.

نظرة عامة حول المنتج



المنظر العلوي





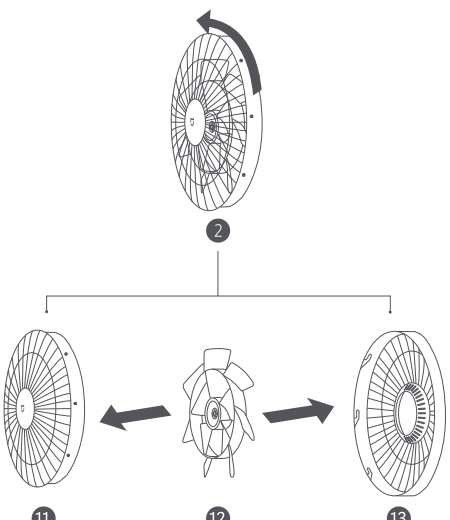
المنظر السفلي

قاعدة الشحن

التركيب

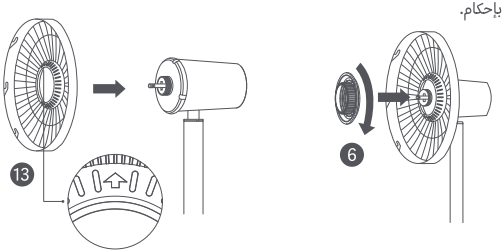
الخطوة 1: فتح تجميع المروحة

قم بتدوير الشبكة الأمامية 11 عكس اتجاه عقارب الساعة حتى تنفصل عن الشبكة الخلفية 13 . قم بإزالة الشبكة الأمامية والخلفية، ثم أخرج تجميع نصلة المروحة 12.



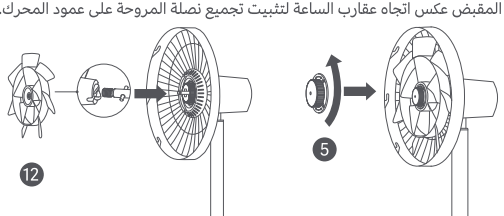
الخطوة 2: تثبيت الشبكة الخلفية

ثبت الشبكة الخلفية 13 على المحرك بحيث يكون "⇧" باتجاه الأعلى، ثم ثبت وقم بتدوير مقبض الشبكة الخلفية 6 باتجاه عقارب الساعة لتثبيت الشبكة الخلفية على عمود المحرك بإحكام.



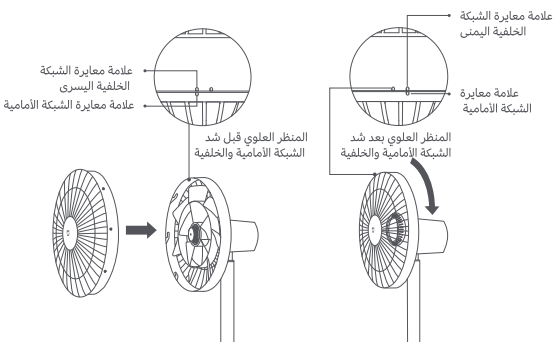
الخطوة 3: تثبيت تجميع نصلة المروحة

قم بمحاذاة الفتحة الوسطى لتجميع نصلة المروحة 12 مع عمود المحرك لتثبيته في موضعه، ثم قم بتثبيت مقبض تجميع نصلة المروحة 5 على عمود المحرك. قم بتدوير المقبض عكس اتجاه عقارب الساعة لتثبيت تجميع نصلة المروحة على عمود المحرك.



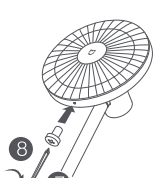
الخطوة 4: تثبيت الشبكة الأمامية

قم بمحاذاة علامة معايرة الشبكة الأمامية مع علامة المعايرة اليسرى للشبكة الخلفية، وتأكد من أن الشبكة الأمامية 11 مدمجة بشكل صحيح في الشبكة الخلفية 13 . قم بتدوير الشبكة الأمامية باتجاه عقارب الساعة حتى تصبح علامة معايرة الشبكة الأمامية بمحاذاة علامة معايرة الشبكة الخلفية اليمنى. تأكد من تثبيت وشد الشبكات بإحكام.

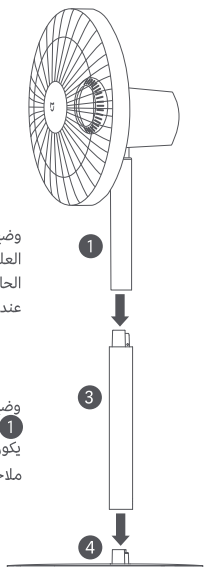


الخطوة 5: ا شد الشبكة الأمامية

أدخل برغي شبكة المروحة 8 في الفتحة الموجودة أسفل شبكة المروحة. قم بتدوير البرغي باتجاه عقارب الساعة باستخدام المفتاح السداسي 7 المزود لشده.



الخطوة 6: تثبيت قاعدة المروحة



وضع مروحة عمودية: قم بتوصيل المحرك والحامل العلوي 1 مع الحامل السفلي 3 ، ثم قم بتوصيل الحامل السفلي مع قاعدة المروحة 4 ، كما هو موضح. عندما تسمع صوت نقرة، يكون قد تم تثبيت الأجزاء بنجاح.

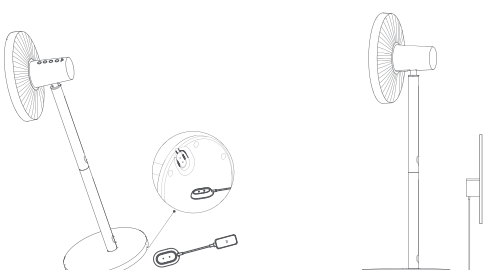
وضع مروحة الطاولة: قم بتوصيل المحرك والحامل العلوي 1 مع قاعدة المروحة 4 . عندما تسمع صوت نقرة، يكون قد تم تثبيت الأجزاء بنجاح.

ملاحظة: اضغط على زر التحرير لإزالة الحامل السفلي.

ما طريقة الاستخدام

الشحن

· يُستحسن شحن المروحة بالكامل قبل الاستخدام.
· قم بتوصيل قاعدة الشحن مع منفذ الشحن على الجزء السفلي من قاعدة المروحة، ثم قم بتوصيله بقاعدة الشحن.
· عندما يكون مؤشر مستوى البطارية في حالة وميض، تكون المروحة متصلة بإمدادات الطاقة بنجاح.
· يمكنك استخدام هذه المروحة سواء كانت متصلة بإمدادات الطاقة أم لا. تم تجهيز المروحة بوحدة Wi-Fi مدمجة، ويحدث استهلاك الطاقة حتى عند إيقاف تشغيلها. بشحن المروحة بالكامل ثم إيقاف تشغيلها، يمكن أن تدوم البطارية لمدة يومين 2 تقريبًا. للحفاظ على الأداء الأمثل للبطارية، ينصح بمواصلة شحن المروحة إذا لم تكن قيد الاستخدام.



ملاحظة: اشحن المروحة واستخدمها دائماً في مكان مستوي وثابت.

· التوصيل بإمدادات الطاقة

حالة المروحة	مستوى البطارية	حالة مؤشر مستوى البطارية
التشغيل/الاستعداد	≥30%	وميض باللون البرتقالي
	30%–100%	وميض باللون الأبيض
	100%	إيقاف

· غير متصل بإمدادات الطاقة

حالة المروحة	مستوى البطارية	حالة مؤشر مستوى البطارية
تشغيل	30%–100%	أبيض
	1%–30%	برتقالي
	0%	إيقاف (ستتوقف المروحة عن العمل تلقائياً)
الاستعداد	0%–100%	إيقاف

جارٍ التشغيل/الاستعداد

التشغيل

اضغط على الزر ⏻ لبدء تشغيل المروحة. عند التشغيل للمرة الأولى، تكون السرعة الافتراضية بطيئة (1) وبكون النمط نسيم مباشر.

جارٍ الاستعداد

اضغط على الزر ⏻ لإيقاف المروحة عندما تكون في وضع التشغيل.

تبديل السرعة/ النمط

تبديل السرعة

اضغط على الزر 🌀 لضبط السرعة، وستضيء المؤشرات المقابلة (انظر الجدول أدناه). بعد إيقاف تشغيل المروحة وتشغيلها مرة أخرى، ستكون السرعة هي آخر سرعة مستخدمة.

السرعة	بطيئة (1)	متوسط (2)	سريع (3)	توربيني (4)
المؤشر	●✷✷✷	●●✷✷	●●●✷	●●●●

ملاحظة: ✷تعني أن المؤشر يعمل؛ ● تعني أن المؤشر متوقف.

تبديل الوضع

اضغط مع الاستمرار على الزر (٥/٥) للتبديل بين النسيم المباشر والنسيم الطبيعي. يتم إيقاف تشغيل المؤشر أثناء وضع النسيم المباشر ويعمل في وضع النسيم الطبيعي. بعد إيقاف تشغيل المروحة وتشغيلها مرة أخرى، سيكون الوضع هو آخر وضع مستخدم.

تمكين/ تعطيل التذبذب

اضغط على الزر (◠) لتمكين أو تعطيل التذبذب. يمكنك ضبط نطاق زاوية التذبذب في التطبيق. بعد إيقاف تشغيل المروحة وتشغيلها مرة أخرى، سيكون إعداد التذبذب هو آخر إعداد مستخدم.

ملاحظة: عندا إعادة تعيين اتصال Wi-Fi، سيتغير نطاق زاوية التذبذب إلى الزاوية الافتراضية 90 درجة. افصل المروحة ثم قم بتوصيلها أو أعد ضبط اتصال Wi-Fi ثم قم بتشغيل المروحة، وسوف تتأرجح المروحة تلقائيًا في زاويتها في حالة تمكين وظيفة التذبذب. يختلف وقت التأرجح اعتمادًا على اختلاف الزوايا، يرجى الانتظار بصبر.

إيقاف التشغيل المجدول

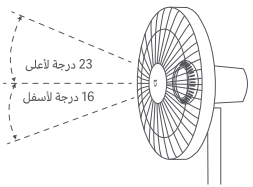
اضغط على الزر (◷) للتنقل بين أوقات الإيقاف المجدولة: ساعة 1، 2 ساعات، 3 ساعات، 4 ساعات، ومعطلة، وسيضيء المؤشر (المؤشرات) المقابلة (انظر الجدول أدناه). بعد خمس ثوانٍ من استخدام وظيفة إيقاف التشغيل المجدول، يستأنف المؤشر (المؤشرات) العمل للإشارة إلى الحالة المقابلة للسرعة الحالية.

مجدول	مُعطَّل	1 ساعة	2 ساعة	3 ساعة	4 ساعة
المؤشر	● ● ● ●	● ● ● ✸	● ● ✸ ✸	● ✸ ✸ ✸	✸ ✸ ✸ ✸

ملاحظة: ✸ تعني أن المؤشر يعمل؛ ● تعني أن المؤشر متوقف.
للمزيد من خيارات إيقاف التشغيل المجدول (لغاية 8 ساعات)، يرجى الذهاب إلى تطبيق Xiaomi Home.

ضبط اتجاه تدفق الهواء

قم برفع رأس المروحة أو شبكة المروحة أو الضغط عليها لأسفل بلطف لضبط تدفق الهواء لأعلى أو لأسفل.



الاتصال بتطبيق Xiaomi Home

يعمل هذا المنتج من خلال تطبيق Xiaomi Home*. تحكم في جهازك من خلال تطبيق Xiaomi Home.

امسح كود QR ضوئيًا لتنزيل التطبيق وتثبيته، سيتم توجيهك إلى صفحة إعداد الاتصال في حال كان التطبيق مثبتًا بالفعل. أو ابحث عن "Xiaomi Home" في متجر التطبيقات لتنزيله وتثبيته.

افتح تطبيق Xiaomi Home، واضغط على "+" في أعلى الجانب الأيسر، ثم اتبع المطالبات لإضافة جهازك.

ملاحظة: ربما قد تم تحديث إصدار التطبيق، الرجاء اتباع التعليمات استنادًا إلى إصدار التطبيق الحالي.

12E361AF

الاتصال بشبكة Wi-Fi

اضغط مع الاستمرار على الأزرار (⏻) و(٥/٥) في آن واحد. عندما تسمع صوت صفرة طويلة، تكون المروحة بانتظار الاتصال، بعد ذلك يمكنك ربطها بجهاز عبر التطبيق.

العناية والصيانة

وصف حالة ومؤشر Wi-Fi

حالة شبكة Wi-Fi	بانتظار الاتصال	التوصيل	متصل	فشل الاتصال
المؤشر	وميض باللون البرتقالي	يومض بالأزرق	أزرق	برتقالي

إعادة ضبط شبكة Wi-Fi

اضغط مع الاستمرار على الأزرار ⏻ و 🔊 في آن واحد. عندما تسمع صوت صفرة طويلة، يتم إعادة تعيين اتصال W-Fi بنجاح، بعد ذلك تكون المروحة بانتظار اتصال. يحتاج اتصال Wi-Fi إلى إعادة تعيين في الحالات المدرجة أدناه:

- تغيير حساب Mi الذي تقترن بها المروحة.
- تغيير الراوتر الذي تتصل به المروحة.
- تغيير الحساب أو كلمة المرور للراوتر الذي تتصل به المروحة.
- عدم تمكن تطبيق Xiaomi Home من التحكم بالمروحة.

تمكين/ تعطيل Wi-Fi

اضغط مع الاستمرار على الأزرار ⏻ و 🔊 لمدة سبع ثوانٍ حتى تسمع صوت إشعار ، بعد ذلك يتم تمكين Wi-Fi أو تعطيله.

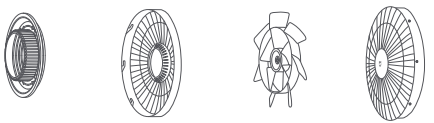
وظيفة القفل ضد عبث الأطفال

لتعطيل وظيفة القفل ضد عبث الأطفال، اذهب إلى صفحة مروحة عمودية ذكية 2 برو من Xiaomi في تطبيق Xiaomi Home، أو اضغط مع الاستمرار على الأزرار 🔊 و ⏲ معاً حتى تسمع صوت صفرة طويلة.

ملاحظة: إعادة تعيين اتصال Wi-Fi أو فصل وتوصيل المروحة بالتيار الكهربائي مرة أخرى يمكنه أيضاً تعطيل هذه الوظيفة.

الأجزاء القابلة للغسل

الأجزاء المدرجة أدناه يمكن تنظيفها بقطعة قماش ناعمة أو إسفنجة باستخدام الماء أو منظف محايد.

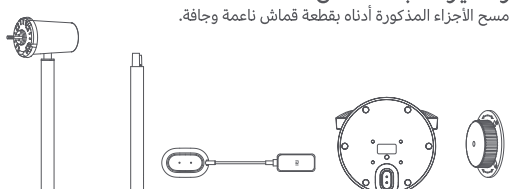


11 الشبكة الأمامية
12 تجميع نصلة المروحة
13 الشبكة الخلفية
6 مقبض الشبكة الخلفية

⚠ ملاحظة: أوقف المروحة وافصلها، ثم فكها ونظف أجزائها. بعد التنظيف، تأكد من جفاف جميع الأجزاء تمامًا قبل تركيبها واستخدام المروحة مرة أخرى. تجنب أشعة الشمس المباشرة.

الأجزاء غير القابلة للغسل

يمكن مسح الأجزاء المذكورة أدناه بقطعة قماش ناعمة وجافة.



1 المحرك والحامل العلوي
3 الحامل السفلي
9 قاعدة الشحن
4 قاعدة المروحة
5 مقبض تجميع نصلة المروحة

⚠ ملاحظة:

- لا تشطف الأجزاء المدرجة أعلاه بالماء.
- لا تستخدم التنر أو البنزين أو مادة تنظيف أو منظف قلوي لتنظيف الأجزاء.

المواصفات

الاسم	مروحة عمودية ذكية 2 برو من Xiaomi	الجهد المقدر	12 فولت ⎓
الطراز	BPLDS03DM	الطاقة المقدّرة	24 واط
النوع	مروحة عمودية	انبعاث الضوضاء	≤58 ديسيبل (أمبير)
الوزن الصافي	حوالي 3.2 كلغم	نوع البطارية	بطارية ليثيوم أيونقابلة لإعادة الشحن
أبعاد المنتج	343 × 330 × 1000 ملم	سعة البطارية	2800 ميللي أمبير ساعة (33.6 واط ساعة)
الإدخال للشحن	12 فولت ⎓ 2 أمبير	جهد الشحن المحدود	0.8 فولت ⎓
الاتصال اللاسلكي	2.4 جيجاهرتز Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n		
* التردد اللاسلكي وطاقة الإرسال اللاسلكي			

مواصفات الترددات اللاسلكية	تردد التشغيل	الحد الأقصى لطاقة الخرج
2.4 جيجاهرتز Wi-Fi	2412–2472 ميجاهرتز	<20 ديسيبل مللي واط

متطلبات معلومات المنتج	بيانات الاختيار
الحد الأقصى لمعدل تدفق المروحة (F)	20.28م^3/ دقيقة
إدخال الطاقة للمروحة (P)	12.7 واط
قيمة الخدمة (SV)	1.60 (م^3/الدقيقة)/ واط
الحد الأقصى لسرعة الهواء (c)	3.47 متر/ الثانية
معيار القياس لقيمة الخدمة	EN IEC 60879:2019
استهلاك الطاقة	وضع الاستعداد: ≤0.216 واط وضع الاستعداد المتصل بالشبكة: ≤0.391 واط
الوقت اللازم لدخول الحالة	وضع الاستعداد: ≤5 د وضع الاستعداد المتصل بالشبكة: ≤5 د
مستوى قوة الصوت للمروحة (LWA)	56.3 ديسيبل (أمبير)
تفاصيل الاتصال	Dream Maker (Zhejiang) Technology Co., Ltd. South Side, 24th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China

محول الطاقة

المعلومات المنشورة	القيمة والدقة	وحدة
الجهة المصنّعة	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.	-
معرف الطراز	BLJ24W120200P-V	-
جهد الإدخال	100–240	فولت~
تردد التيار المتردد للإدخال	50/60	هرتز
جهد الإخراج	12.0	فولت⎓
تيار الإخراج	2.0	أمبير
طاقة الإخراج	24.0	واط
متوسط الكفاءة الفعالة	89.09	%
الكفاءة عند الحمل العالي (10%)	83.11	%
استهلاك الطاقة بدون حمل	0.070	واط

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

خطأ	السبب المحتمل	الحل
المروحة لا تعمل.	الحامل غير متصل بصورة صحيحة بقاعدة المروحة.	ثبت قاعدة المروحة مع الحامل بصورة صحيحة.
	القفل ضد عبث الأطفال ممكن.	قم بتعطيل وظيفة القفل ضد عبث الأطفال.
	نفدت البطارية.	اشحن المروحة باستخدام قاعدة الشحن.
المروحة غير قادرة على الاتصال بشبكة Wi-Fi.	اتصال Wi-Fi 5 جيجاهرتز.	اتصال بشبكة Wi-Fi 2.4 جيجاهرتز.
	المروحة غير متصلة لأكثر من نصف ساعة.	قم بإعادة ضبط اتصال شبكة Wi-Fi.
نصلات المروحة عالقة.	نصلات المروحة عالقة بجسم غريب.	قم بفصل المروحة من التيار الكهرباء وإزالة الجسم الغريب.
مؤشر مستوى البطارية لا يضيء.	البطارية تدخل في حماية السكون.	قم بتوصيل المروحة مع قاعدة الشحن لنشيط البطارية.
وظيفة التأرجح لا تعمل.	المروحة تحت حالة التأرجح التلقائي.	انتظر اكتمال التأرجح التلقائي. سوف تدوم لمدة 14 ثانية على الأغلب.

إخطار بيئي

تحتوي بطارية ليثيوم أيون القابلة لإعادة الشحن المدمجة في المروحة على مواد كيميائية قد تلوث البيئة. قبل التخلص من هذه المروحة، قم بإزالة البطارية ثم تخلص منها في منشأة إعادة تدوير مهنية.

خطوات إزالة البطارية

تحذير: لن تعود المروحة قابلة للاستخدام بعد إزالة البطارية. يجب إكمال الخطوات التالية فقط عند التخلص الدائم من المروحة. لا تفكك المروحة بنفسك للصيانة الروتينية.

1. قم بإيقاف تشغيل المروحة وإزالة قاعدة المروحة.
2. قم بإخراج الحشوات من قاعدة المروحة وقم بفك براغي الغطاء السفلي لقاعدة المروحة لإزالتها.
3. اضغط على إبزيم موصل الكابل الذي يتصل بالبطارية، واسحب الكابل للخارج. بعد ذلك قم بفك البطارية لإزالتها.

⚠ ملاحظة: إذا لمست المواد المتسربة من البطارية عن طريق الخطأ، اغسل المنطقة المصابة بكمية كبيرة من الماء واحصل على العناية الطبية على الفور.

معلومات الامتثال التنظيمي

معلومات التخلص وإعادة التدوير



جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز هي نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE وفقًا لتوجيه 2012/19/EU) التي لا ينبغي أن تختلط بالنفايات المنزلية التي لم يتم فرزها. وبدلاً من ذلك، يجب حماية صحة الإنسان والبيئة بتسليم معدات النفايات إلى نقطة تجميع مخصصة معينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. يرجى الاتصال بشركة التركيب أو السلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات حول الموقع بالإضافة إلى شروط وأحكام نقاط التجميع هذه.

للحصول على دليل إلكتروني مفصل، يُرجى الانتقال إلى www.mi.com/global/support/user-guide

تم التصنيع لصالح شركة: Xiaomi Communications Co., Ltd.
الجهة المصنّعة: Dream Maker (Zhejiang) Technology Co., Ltd.
(إحدى شركات نظام Mi الشامل)

العنوان: South Side, 24th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province، China

لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع www.mi.com
إصدار دليل المستخدم: الإصدار 1.3

VÝSTRAHA

Nesprávné použití může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru, zranění osob nebo jiným škodám.

- Toto zařízení mohou používat děti od věku 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pouze pokud je jim poskytnut dohled a vedení týkající se bezpečného použití zařízení a pochopení případných rizik. Děti by si neměly se zařízením hrát. Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti bez dohledu.
- Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim není poskytnut dohled a vedení týkající se použití zařízení osobou, která zodpovídá za jejich bezpečnost.
- Děti musí být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.
- Před sejmutím krytu se ujistěte, že je větrák vypnut z elektrické sítě.
- Tento spotřebič obsahuje baterie, které nejsou vyměnitelné.

- VÝSTRAHA: Pro účely dobíjení baterií používejte pouze odnímatelnou napájecí jednotku <BLJ24W120200P-V> dodanou s tímto spotřebičem.
- Při běžném použití tohoto zařízení by se měla udržovat vzdálenost mezi anténou a tělem uživatele alespoň 20 cm.
- Tento spotřebič obsahuje vestavěnou li-ion baterii. Baterii nerozebírejte, nenarážejte do ní, nemačkejte ji a nevhazujte ji do ohně. Pokud dojde k silnému otoku, nepokračujte v používání. Nenechávejte baterii v prostředí s vysokou teplotou.
- Nepoužívejte tento větrák, pokud je poškozená napájecí šňůra nabíjecí základny nebo je uvolněná její zástrčka.
- Nepoužívejte žádný větrák s poškozenou šňůrou nebo zástrčkou. Větrák zlikvidujte nebo jej vraťte do autorizovaného servisu ke kontrole a/nebo opravě.
- Nepoužívejte tento větrák na místě, kde by se snadno převrátil, nebo kde jsou v blízkosti jiné nestabilní předměty.
- Napájecí šňůru nabíjecí základny nadměrně nesvírejte, neohýbejte ani nekruťte, protože by mohlo dojít k odhalení nebo zlomení jejího jádra.

- Nevkládejte prsty ani žádné předměty do přední mřížky, zadní mřížky nebo lopatek větráku, pokud je větrák v provozu.
- Udržujte vlasy a textilie mimo dosah větráku, aby se do něj nezachytily.
- Nepoužívejte žádnou nevhodnou elektrickou zásuvku.
- Nepoužívejte nabíjecí základnu dodanou s tímto větrákem pro žádné jiné zařízení.
- Nelikvidujte baterie nevhodným způsobem. Použité baterie by měly být zlikvidovány v profesionálním recyklačním zařízení.
- Nenabíjejte větrák na nerovných místech nebo plyšových materiálech. V opačném případě může snadno dojít k poruše obvodu nebo požáru v důsledku špatného kontaktu mezi nabíjecí základnou a nabíjecím portem.
- Před čištěním nebo jinou údržbou musí být spotřebič odpojen od elektrické sítě.

PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ

Instalace

⚠ Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, požáru, zranění osob nebo jiným škodám, ujistěte se, že je základna větráku instalována jako poslední. Při instalaci postupujte podle pokynů uvedených v uživatelské příručce.

⚠ Nezapínejte větrák ani jej nepřipojujte k nabíjecí základně, pokud není kompletně smontován.

⚠ Před instalací nebo demontáží větrák vypněte nebo odpojte ze zásuvky. Nedotýkejte se tlačítka zapnutí/vypnutí, abyste zabránili spuštění větráku a vzniku nebezpečí.

Přeprava

⚠ Pevně držte stojan větráku, aby nedošlo k jeho pádu a zranění osob.

Používání větráku

⚠ Pokud větrák vydává neobvyklé zvuky, vydává nepříjemné pachy, přehřívá se nebo se nepravidelně otáčí, okamžitě jej přestaňte používat.

⚠ Během chodu větráku se o něj neopírejte ani jej nenaklánějte.

⚠ Netřeste opakovaně hlavou větráku, aby nedošlo k poškození vnitřního mechanismu.

Nabíjení větráku

⚠ Po vybití baterie je třeba větrák co nejdříve nabít. Aby nedošlo k poškození baterie, připojte nabíjecí základnu k základně větráku včas.

⚠ Neodpojujte nabíjecí základnu přímým tahem za šňůru ani ji nevytahujte ze zásuvky. Místo toho vytáhněte zástrčku sami.

⚠ Pokud je nabíjecí základna poškozená, nepokoušejte se ji sami opravovat.

⚠ Pokud je nabíjecí základna poškozena nebo rozbita, musí být vyměněna za originální, zakoupenou u výrobce nebo v poprodejním servisu.

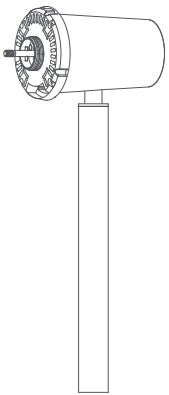
⚠ Když se větrák nabíjí, může se základna větráku zahřát. Doporučujeme větrák nabíjet na izolačních materiálech nebo na místech, která nejsou snadno ovlivnitelná zdroji tepla, aby nedošlo k zabarvení nebo deformaci míst, kam je větrák umístěn.

Péče a údržba

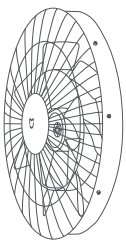
⚠ Před sejmutím ochranného krytu se ujistěte, že je větrák odpojen od napájení.

⚠ Při údržbě a čištění větráku dbejte na to, abyste před demontáží ostatních dílů nejprve sejmuli základnu větráku a při montáži instalovali základnu větráku jako poslední.

Obsah balení



1 Motor a horní stojan



2 Sestava větráku (11 Přední mřížka + 12 Sestava lopatek větráku + 13 Zadní mřížka)



3 Dolní stojan



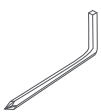
4 Základna větráku (s vestavěnou li-ion baterií)



5 Knoflík sestavy lopatek větráku



6 Knoflík zadní mřížky



7 Šestihranný klíč



8 Šroub mřížky větráku ×1



9 Nabíjecí základna



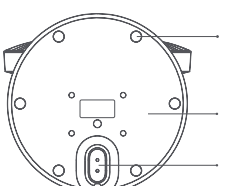
10 Uživatelská příručka

Poznámka: Ilustrace výrobku, příslušenství a uživatelského rozhraní v uživatelské příručce slouží pouze k referenčním účelům. Skutečný výrobek a jeho funkce se mohou díky vylepšením výrobku lišit.

Přehled o výrobku



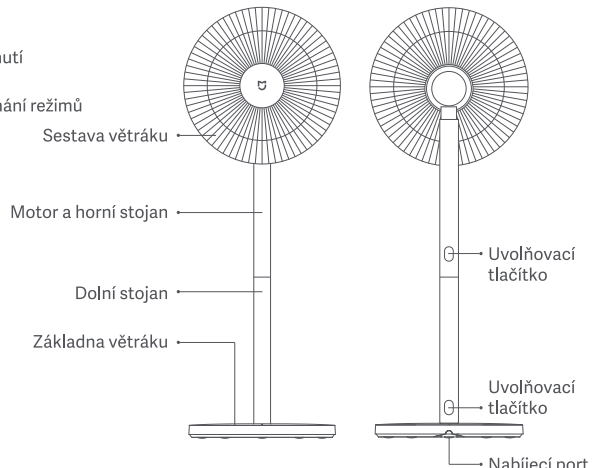
Horní pohled



Pohled zespodu



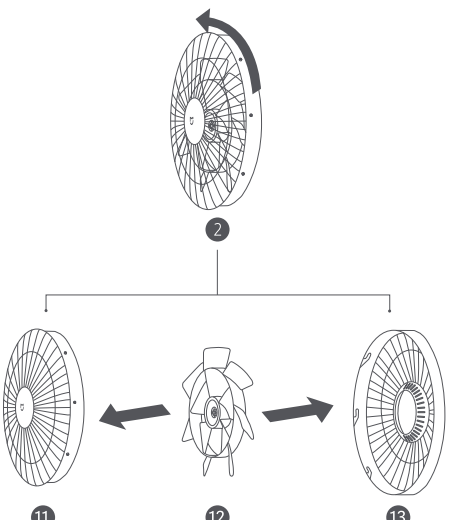
Nabíjecí základna



Instalace

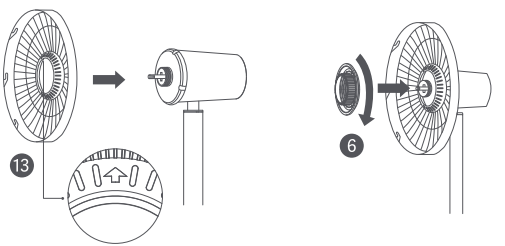
Krok 1: Otevřete sestavu větráku

Otáčejte přední mřížkou 11 proti směru hodinových ručiček, dokud se neoddělí od zadní mřížky 13. Odstraňte přední a zadní mřížku a poté vyjměte sestavu lopatek větráku 12.



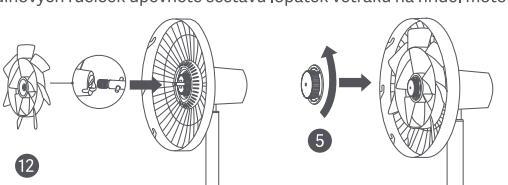
Krok 2: Nainstalujte zadní mřížku

Zadní mřížku 13 nainstalujte na motor tak, aby „⇧“ směřovala nahoru, a poté nainstalujte a otočte knoflíkem zadní mřížky 6 ve směru hodinových ručiček, abyste zadní mřížku pevně připevnili k hřídeli motoru.



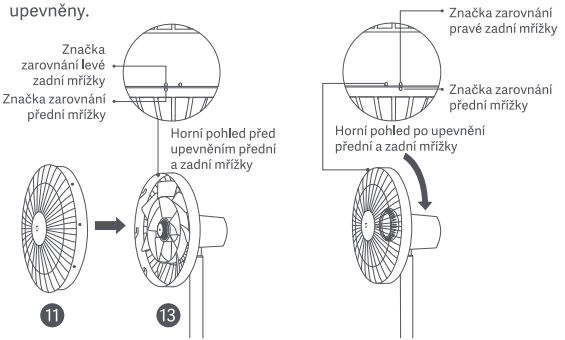
Krok 3: Instalace sestavy lopatek větráku

Vyrovnejte středový otvor sestavy lopatek větráku 12 s hřídelí motoru a nainstalujte ji do správné polohy, poté nainstalujte knoflík sestavy lopatek větráku 5 na hřídel motoru. Otočením knoflíku proti směru hodinových ručiček upevněte sestavu lopatek větráku na hřídel motoru.



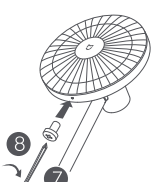
Krok 4: Instalace přední mřížky

Vyrovnejte značku zarovnání přední mřížky se značkou zarovnání levé zadní mřížky a ujistěte se, že je přední mřížka 11 správně zasazena do zadní mřížky 13. Otáčejte přední mřížkou ve směru hodinových ručiček, dokud se značka zarovnání přední mřížky nesrovná se značkou zarovnání pravé zadní mřížky. Ujistěte se, že jsou mřížky bezpečně upevněny.

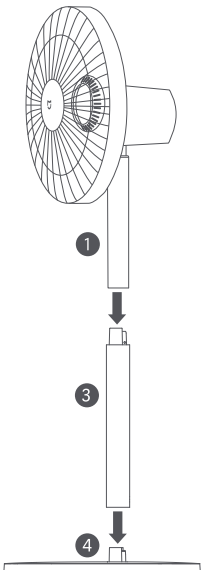


Krok 5: Připevněte přední mřížku

Do otvoru ve spodní části mřížky větráku zasuňte šroub mřížky větráku 8. Otáčejte šroubem ve směru hodinových ručiček pomocí přiloženého šestihranného klíče 7 a utáhněte jej.



Krok 6: Nainstalujte základnu větráku



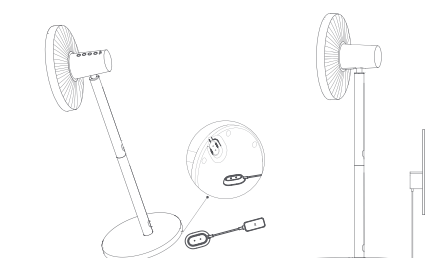
Režim stojícího větráku: Připojte motor a horní stojan 1 k dolnímu stojanu 3 a poté připojte dolní stojan k základně větráku 4, jak je znázorněno na obrázku. Jakmile uslyšíte cvaknutí, díly byly úspěšně nainstalovány.

Režim stolního větráku: Připojte motor a horní stojan 1 k základně větráku 4. Jakmile uslyšíte cvaknutí, díly byly úspěšně nainstalovány.
Poznámka: Stisknutím uvolňovacího tlačítka sejměte dolní stojan.

Jak používat

Nabíjení

- Před použitím se doporučuje větrák plně nabít.
- Připojte nabíjecí základnu k nabíjecímu portu na spodní straně základny větráku a poté zapojte nabíjecí základnu.
- Když kontrolka stavu nabití baterie bliká, je větrák úspěšně připojen k napájení.
- Tento větrák můžete používat buď připojením k elektrické zásuvce, nebo bez ní. Větrák je vybaven vestavěným modulem Wi-Fi a ke spotřebě energie dochází, i když je vypnutý. Při plném nabití větráku a jeho následném vypnutí může baterie vydržet přibližně 2 dny. Pro zachování optimálního výkonu baterie se doporučuje větrák nabíjet i v případě, že jej nepoužíváte.



Poznámka: Větrák vždy nabíjejte a používejte na rovném a stabilním místě.

· Připojení k elektrické zásuvce

Stav větráku	Stav nabití baterie	Kontrolka stavu nabití baterie
Zapnuto/pohotovostní režim	≤ 30 %	Bliká oranžově
	30 %–100 %	Blikající bíle
	100 %	Nesvítí

· Nepřipojení do elektrické zásuvky

Stav větráku	Stav nabití baterie	Kontrolka stavu nabití baterie
Zapnuto	30 %–100 %	Bílá
	1 %–30 %	Oranžová
	0 %	Nesvítí (větrák se automaticky vypne)
Pohotovostní režim	0 %–100 %	Nesvítí

Zapnutí/pohotovostní režim

Zapnutí

Stisknutím tlačítka ⏻ spustíte větrák. Při prvním zapnutí je výchozí rychlost pomalá (1) a režim je přímý vánek.

Pohotovostní režim

Stisknutím tlačítka ⏻ zastavíte větrák v chodu.

Přepínání rychlosti/režimu

Přepínání rychlosti

Stisknutím tlačítka nastavte rychlost a rozsvítí se příslušné kontrolky (viz tabulka níže). Po vypnutí a opětovném zapnutí větráku se nastaví poslední použitá rychlost.

Rychlost	Pomalá (1)	Střední (2)	Rychlá (3)	Turbo (4)
Kontrolka	✸●●●	✸✸●●	✸✸✸●	✸✸✸✸

Poznámka: ✸ znamená, že je kontrolka zapnutá; ● znamená, že je kontrolka vypnutá.

Přepnutí režimu

Stisknutím a podržením tlačítka přepnete mezi přímým a přirozeným vánkem. V režimu přímého vánku je kontrolka vypnutá a v režimu přirozeného vánku svítí. Po vypnutí a opětovném zapnutí větráku bude režim poslední použitý.

Zapnutí/vypnutí oscilace

Stisknutím tlačítka povolíte nebo zakážete oscilaci. Rozsah úhlu oscilace můžete nastavit v aplikaci. Po vypnutí a opětovném zapnutí větráku bude nastavením oscilace poslední použité nastavení.

Poznámka: Po obnovení připojení Wi-Fi se rozsah úhlu oscilace změní na výchozí úhel 90°. Odpojte a poté zapojte větrák nebo resetujte připojení Wi-Fi a poté větrák zapněte, větrák bude automaticky oscilovat svůj úhel, pokud povolíte funkci oscilace. Doba oscilace se liší v závislosti na různých úhlech, vyčkejte prosím s trpělivostí.

Plánované vypnutí

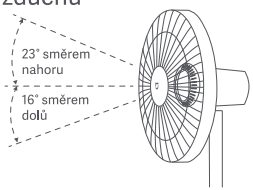
Stisknutím tlačítka můžete procházet naplánované časy vypnutí: 1 hodina, 2 hodiny, 3 hodiny, 4 hodiny a vypnuto, přičemž se rozsvítí odpovídající kontrolka (kontrolky) (viz tabulka níže). Po pěti sekundách od použití funkce plánovaného vypnutí se kontrolka (kontrolky) znovu rozsvítí a zobrazí odpovídající stav aktuální rychlosti.

Naplánované	Vypnuto	1 hodina	2 hodiny	3 hodiny	4 hodiny
Kontrolka	● ● ● ●	✷ ● ● ●	✷ ✷ ● ●	✷ ✷ ✷ ●	✷ ✷ ✷ ✷

Poznámka: ✷ znamená, že je kontrolka zapnutá; ● znamená, že je kontrolka vypnutá.
Další možnosti plánovaného vypnutí (až 8 hodin) naleznete v aplikaci Xiaomi Home.

Nastavení směru proudění vzduchu

Jemným zvednutím nebo zatlačením na hlavu nebo mřížku větráku upravte směr proudění vzduchu směrem nahoru nebo dolů.



Připojení k aplikaci Xiaomi Home

Tento výrobek pracuje s aplikací Xiaomi Home. Ovládejte své zařízení pomocí aplikace Xiaomi Home.

Nasnímáním kódu QR stáhněte a nainstalujte aplikaci. Pokud je aplikace už nainstalovaná, budete přesměrováni na stránku nastavení připojení. Nebo vyhledejte v obchodu s aplikacemi text „Xiaomi Home“, abyste ji mohli stáhnout a nainstalovat.

Otevřete aplikaci Xiaomi Home, klepněte vpravo nahoře na ikonu „+“ a pak podle pokynů přidejte své zařízení.

Poznámka: Verze aplikace může být aktualizována. Postupujte podle pokynů pro aktuální verzi aplikace.

12E361AF

Připojování k Wi-Fi

Současně stiskněte a podržte tlačítka a . Jakmile uslyšíte dlouhé pípnutí, větrák čeká na připojení, poté jej můžete spárovat se zařízením prostřednictvím aplikace.

Popis stavu a kontrolky Wi-Fi

Stav Wi-Fi	Čeká na připojení	Připojování	Připojeno	Nepodařilo se připojit
Kontrolka	Bliká oranžově	Bliká modře	Modrá	Oranžová

Resetování připojení Wi-Fi

Současně stiskněte a podržte tlačítka ⏻ a (((•))). Jakmile uslyšíte dlouhé pípnutí, připojení Wi-Fi bylo úspěšně resetováno a větrák čeká na připojení. Připojení Wi-Fi je třeba resetovat za níže uvedených okolností:

- Účet Xiaomi, se kterým je větrák spárován, byl změněn.
- Router, ke kterému je větrák připojen, byl změněn.
- Účet nebo heslo routeru, ke kterému je větrák připojen, bylo změněno.
- Aplikace Xiaomi Home nemůže větrák ovládat.

Povolení/zakázání Wi-Fi

Současně stiskněte a podržte tlačítka ⏻ a ◠ po dobu sedmi sekund, dokud neuslyšíte zvuk oznámení, a poté se Wi-Fi povolí nebo zakáže.

Funkce dětského zámku

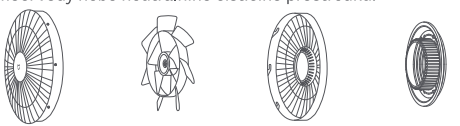
Chcete-li zakázat funkci dětského zámku, přejděte na stránku Chytrý stojanový větrák Xiaomi 2 Pro v aplikaci Xiaomi Home nebo současně stiskněte a podržte tlačítka ◠ a ⏲, dokud neuslyšíte dlouhé pípnutí.

Poznámka: Funkci lze deaktivovat také resetováním připojení Wi-Fi nebo odpojením a opětovným zapojením větráku.

Péče a údržba

Omyvatelné části

Níže uvedené části lze čistit měkkým hadříkem nebo houbičkou pomocí vody nebo neutrálního čisticího prostředku.

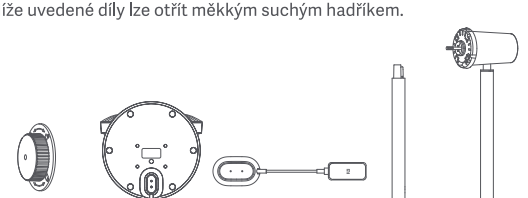


Přední mřížka | Sestava lopatek větráku | Zadní mřížka | Knoflík zadní mřížky

⚠ Poznámka: Zastavte a odpojte větrák ze sítě, poté jej rozeberte a vyčistěte jeho části. Po vyčištění se ujistěte, že jsou všechny díly zcela suché, než je nainstalujete a větrák znovu použijete. Vyhněte se přímému slunečnímu záření.

Části, které nelze mýt

Níže uvedené díly lze otřít měkkým suchým hadříkem.



Knoflík sestavy lopatek větráku | Základna větráku | Nabíjecí základna | Dolní stojan | Motor a horní stojan

⚠ Poznámky:

- Výše uvedené části neoplachujte vodou.
- K čištění žádných dílů nepoužívejte ředidlo, benzín, saponát nebo alkalický čisticí prostředek.

Parametry

Název	Chytrý stojanový větrák Xiaomi 2 Pro	Jmenovité napětí	12 V ⎓
Model	BPLDS03DM	Jmenovitý výkon	24 W
Typ	Stojanový větrák	Emise hluku	≤58 dB(A)
Čistá hmotnost	Přibližně 3,2 kg	Typ baterie	Dobíjecí li-ion baterie
Rozměry výrobku	343 × 330 × 1000 mm	Kapacita baterie	2800 mAh (33,6 Wh)
Vstup pro nabíjení	12 V ⎓ 2 A	Omezené nabíjecí napětí	0,8 V ⎓
Bezdrátová konektivita	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz		

*Rádiová frekvence a výkon rádiového přenosu

Specifikace RF	Provozní frekvence	Maximální výstupní výkon
2,4 G Wi-Fi	2412–2472 MHz	<20 dBm

Požadavky na informace o výrobku	Testovací údaje
Maximální průtok větráku (F)	20,28 m^3/min
Příkon větráku (P)	12,7 W
Provozní hodnota (SV)	1,60 (m^3/min)/W
Maximální rychlost proudění vzduchu (C)	3,47 m/s
Norma pro měření provozní hodnoty	EN IEC 60879:2019
Spotřeba energie	Pohotovostní režim: ≤0,216 W Pohotovostní režim při připojení na síť: ≤0,391 W
Doba do přechodu do stavu	Pohotovostní režim: ≤5 min Pohotovostní režim při připojení na síť: ≤5 min
Hladina akustického výkonu větráku (LWA)	56,3 dB(A)
Kontaktní údaje	Dream Maker (Zhejiang) Technology Co., Ltd. South Side, 24th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China

Napájecí adaptér

Publikované informace	Hodnota a přesnost	Jednotka
Výrobce	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.	-
Identifikátor modelu	BLJ24W120200P-V	-
Vstupní napětí	100–240	V~
Frekvence vstupního střídavého proudu	50/60	Hz
Výstupní napětí	12,0	V⎓
Výstupní proud	2,0	A
Výstupní napájení	24,0	W
Průměrná aktivní účinnost	89,09	%
Účinnost při nízkém zatížení (10 %)	83,11	%
Spotřeba energie bez zatížení	0,070	W

Řešení problémů

Selhání	Možná příčina	Řešení
Větrák nefunguje.	Stojan se správně nepřipojuje k základně větráku.	Správně nainstalujte základnu větráku se stojanem.
	Je zapnutý dětský zámek.	Vypněte funkci dětského zámku.
	Baterie je vybitá.	Nabíjejte větrák pomocí nabíjecí základny.
Větrák se nemůže připojit k síti Wi-Fi.	Připojení Wi-Fi je v pásmu 5 GHz.	Připojte se k síti Wi-Fi 2,4 GHz.
	Větrák je vypnutý déle než půl hodiny.	Resetujte připojení Wi-Fi.
Lopatky větráku jsou zaseknuté.	Lopatky větráku jsou zaseknuté o cizí předmět.	Odpojte větrák od napájení a odstraňte cizí předmět.
Kontrolka stavu nabití baterie se nerozsvítí.	Baterie přechází do režimu ochrany proti přehřátí.	Připojte větrák k nabíjecí základně, aby se aktivovala baterie.
Nefunguje funkce oscilace.	Větrák je ve stavu automatické oscilace.	Počkejte, až se dokončí automatická oscilace. Ta bude trvat maximálně 14 sekund.

Oznámení o životním prostředí

Vestavěná dobíjecí li-ion baterie tohoto větráku obsahuje chemické látky, které mohou znečišťovat životní prostředí. Před likvidací tohoto větráku vyjměte baterii a poté ji zlikvidujte v odborném recyklačním zařízení.

Kroky pro vyjmutí baterie

Výstraha: Po vyjmutí baterie již nebude možné větrák používat. Následující kroky by měly být provedeny až při trvalé likvidaci větráku. Větrák nerozebírejte na vlastní pěst za účelem běžné údržby.

1. Vypněte větrák a vyjměte základnu větráku.
2. Vyjměte podložky ze základny větráku a odšroubujte spodní kryt základny větráku, abyste jej mohli vyjmout.
3. Stiskněte svorku konektoru kabelu, který se připojuje k baterii, a kabel vytáhněte. Poté odšroubujte baterii a vyjměte ji.

⚠ Poznámka: Pokud se náhodou dotknete látek uniklých z baterie, omyjte postižené místo velkým množstvím vody a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Informace o shodě s předpisy

Evropa — EU – Prohlášení o shodě

CE Společnost Dream Maker (Zhejiang) Technology Co., Ltd. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu BPLDS03DM je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na následující internetové adrese: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Informace o likvidaci a recyklaci

Všechny výrobky označené tímto symbolem jsou odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ, jak je uvedeno ve směrnici 2012/19/EU), která by neměla být mísena s netříděným domovním odpadem. Místo toho byste měli chránit lidské zdraví a životní prostředí odevzdáním zařízení na sběrném místě, které je určeno k recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení a stanoveno vládou nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomohou zabránit potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Více informací o umístění a podmínkách těchto sběrných míst se dozvíte od montážního technika nebo místních úřadů.

Podrobnou elektronickou příručku najdete na stránce www.mi.com/global/support/user-guide

Vyrobeno pro: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Výrobce: Dream Maker (Zhejiang) Technology Co., Ltd. (Společnost ekosystému Mi)
Adresa: South Side, 24th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China
Další informace naleznete na webových stránkách www.mi.com
Verze uživatelské příručky: V1.3

AVERTIZĂRI

Utilizarea necorespunzătoare poate duce la șocuri electrice, incendiu, vătămări corporale sau alte daune.

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheați sau au primit instrucțiuni privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu acest aparat. Operațiunile de curățare și întreținere ale aparatului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care au primit supravegherea sau instrucțiunile privind utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura faptul că nu se joacă cu aparatul.
- Asigurați-vă că ventilatorul este oprit de la rețeaua de alimentare înainte de a scoate apărătoarea.

- Acest aparat conține baterii care nu pot fi înlocuite.
- AVERTIZARE: În scopul reîncărcării bateriei, utilizați exclusiv unitatea de alimentare detașabilă <BLJ24W120200P-V> furnizată împreună cu acest aparat.
- În condiții normale de utilizare, acest echipament trebuie așezat cu o distanță de cel puțin 20 cm între antenă și corpul utilizatorului.
- Acest aparat conține baterie li-ion încorporată. Nu dezasamblați, nu loviți, nu zdrobiți bateria și nu o aruncați în foc. Dacă există umflături severe, nu continuați să utilizați. Nu lăsați bateria într-un mediu cu temperaturi ridicate.
- Nu utilizați acest ventilator dacă cablul de alimentare al bazei de încărcare este deteriorat sau ștecherul de alimentare este slăbit.
- Nu utilizați niciun ventilator cu un cablu sau o priză deteriorată. Aruncați ventilatorul sau returnați la o unitate de service autorizată pentru examinare și/sau reparații.
- Nu utilizați acest ventilator într-un loc în care va cădea ușor sau unde există alte obiecte instabile în apropiere.
- Nu ciupiți excesiv, îndoiți sau răsuciți cablul de alimentare al bazei de încărcare, deoarece acest lucru îi poate expune sau rupe miezul.

- Nu introduceți degetele sau orice obiect în grila frontală, grila din spate sau lamele ventilatorului atunci când ventilatorul este în uz.
- Țineți părul și țesăturile departe de ventilator pentru a evita prinderea lor în ventilator.
- Nu utilizați nicio priză necorespunzătoare.
- Nu utilizați baza de încărcare furnizată împreună cu acest ventilator pentru niciun alt dispozitiv.
- Nu aruncați necorespunzător bateriile vechi. Bateriile folosite trebuie predate la un centru de reciclare profesionist.
- Nu încărcați ventilatorul în locuri denivelate sau materiale de pluș. În caz contrar, este ușor să provocați defecțiuni ale circuitului sau incendii din cauza contactului slab dintre baza de încărcare și portul de încărcare.
- Înainte de curățare sau altă întreținere, aparatul trebuie deconectat de la rețeaua de alimentare.

PRECAUȚII

Instalare

⚠ Pentru a evita șocurile electrice, incendiile, vătămările corporale sau alte daune, asigurați-vă că baza ventilatorului este instalată ultima. Vă rugăm să urmați instrucțiunile de instalare din manualul de utilizare.
⚠ Nu porniți ventilatorul și nu îl conectați la baza de încărcare dacă nu este complet asamblat.
⚠ Opriți sau deconectați ventilatorul înainte de a-l instala sau dezasambla. Nu atingeți butonul de pornire/oprire pentru a împiedica ventilatorul să funcționeze și să provoace pericol.

Transportare

⚠ Țineți ferm suportul ventilatorului pentru a evita căderea și vătămarea corporală.

Utilizarea ventilatorului

⚠ Opriți imediat utilizarea ventilatorului dacă scoate sunete neobișnuite, degajă mirosuri neplăcute, se supraîncălzește sau se rotește neregulat.
⚠ Nu vă sprijiniți și nu înclinați ventilatorul în timp ce funcționează.
⚠ Nu scuturați capul ventilatorului în mod repetat pentru a evita deteriorarea mecanismului intern.

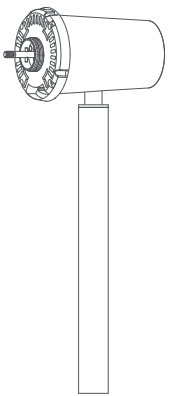
Încărcarea ventilatorului

⚠ Când bateria este descărcată, ventilatorul trebuie încărcat cât mai curând posibil. Pentru a preveni deteriorarea bateriei, conectați baza de încărcare la baza ventilatorului în timp util.
⚠ Nu deconectați baza de încărcare trăgând direct de cablu sau mișcându-l din priză. În schimb, scoateți doar ștecherul.
⚠ Nu încercați să reparați singur baza de încărcare dacă este deteriorată.
⚠ În cazul în care baza de încărcare este deteriorată sau stricată, aceasta trebuie înlocuit cu unul original cumpărat de la producător sau de la departamentul de service post-vânzare.
⚠ Când ventilatorul se încarcă, baza ventilatorului se poate încălzi. Se recomandă încărcarea ventilatorului pe materiale izolante sau în locuri care nu sunt ușor afectate de sursele de căldură, pentru a preveni decolorarea sau deformarea locurilor în care este pus ventilatorul.

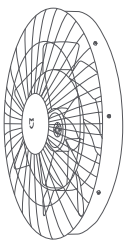
Îngrijire și întreținere

⚠ Asigurați-vă că ventilatorul este deconectat înainte de a scoate capacul de protecție.
⚠ Când întrețineți și curățați ventilatorul, asigurați-vă că scoateți mai întâi baza ventilatorului înainte de a scoate alte piese și să instalați baza ventilatorului ultima dată atunci când instalați.

Conținut ambalaj



1 Motor și suport superior



2 Ansamblu ventilator (11 grilă frontală + 12 ansamblu lame ventilator + 13 grila din spate)



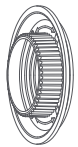
3 Suport inferior



4 Baza ventilatorului (cu baterie li-ion încorporată)



5 Buton ansamblu lame ventilator



6 Buton grila din spate



7 Cheie hexagonală



8 Șurub grilă ventilator × 1



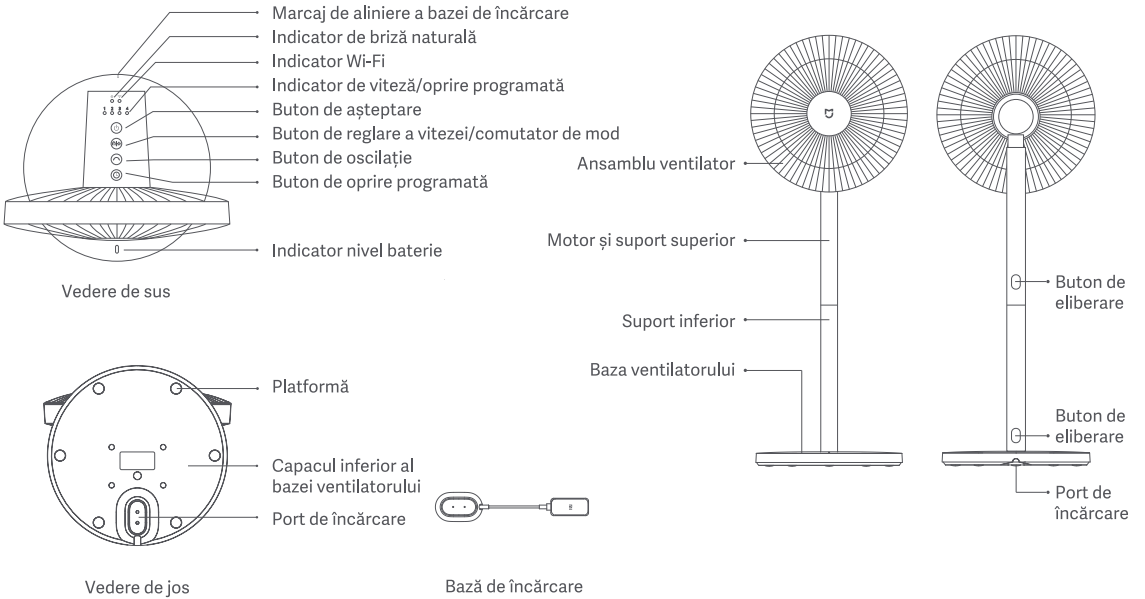
9 Bază de încărcare



10 Manual de utilizare

Notă: Ilustrațiile produsului, accesoriilor și interfeței cu utilizatorul din manualul de utilizare sunt doar cu titlu de referință. Produsul și funcțiile reale pot varia din cauza îmbunătățirilor aduse produsului.

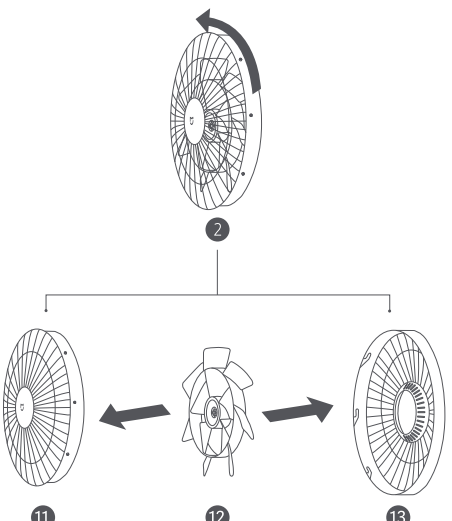
Prezentare generală a produsului



Instalare

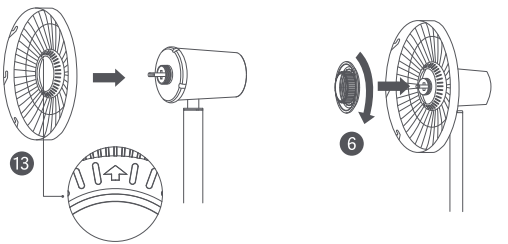
Pasul 1: Deschideți ansamblul ventilatorului

Rotiți grila frontală 11 în sens invers acelor de ceasornic până când se separă de grila din spate 13. Scoateți grila din față și din spate, apoi scoateți ansamblul lame ventilator 12.



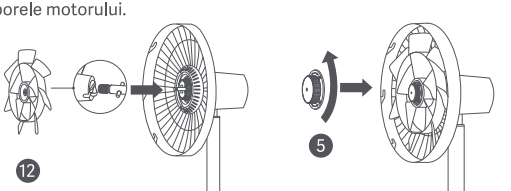
Pasul 2: Instalați grila din spate

Instalați grila din spate 13 pe motor cu „⌂" orientată în sus, apoi instalați și rotiți butonul grilei din spate 6 în sensul acelor de ceasornic pentru a fixa ferm grila din spate la arborele motorului.



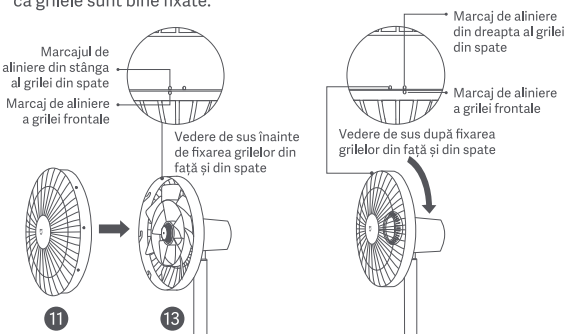
Pasul 3: Instalați ansamblul lamelor ventilatorului

Aliniați orificiul central al ansamblului lame ventilator 12 cu arborele motorului pentru a-l instala în poziție, apoi instalați butonul ansamblu lame ventilator 5 pe arborele motorului. Rotiți butonul în sens invers acelor de ceasornic pentru a fixa ansamblul lamelor ventilatorului pe arborele motorului.



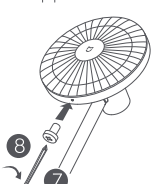
Pasul 4: Instalați grila frontală

Aliniați marcajul de aliniere al grilei frontale cu marcajul de aliniere din stânga al grilei din spate și asigurați-vă că grila frontală 11 este încorporată corect în grila din spate 13. Rotiți grila frontală în sensul acelor de ceasornic până când marcajul de aliniere a grilei frontale aliniază marcajul de aliniere din dreapta al grilei din spate. Asigurați-vă că grilele sunt bine fixate.

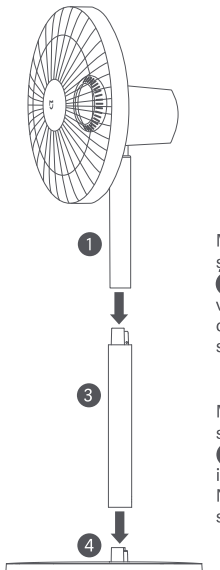


Pasul 5: Fixați grila frontală

Introduceți șurubul grilei ventilatorului 8 în orificiul din partea de jos a grilei ventilatorului. Rotiți șurubul în sensul acelor de ceasornic cu cheia hexagonală 7 inclusă pentru a-l strânge.



Pasul 6: Instalați baza ventilatorului



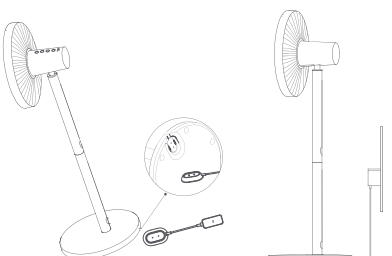
Mod ventilator cu suport: Conectați motor și suportul superior 1 la suportul inferior 3, apoi conectați suportul inferior la baza ventilator 4, așa cum este ilustrat. După ce auziți un clic, piesele au fost instalate cu succes.

Mod ventilator de masă: Conectați motor și suportul superior 1 la baza ventilatorului 4. După ce auziți un clic, piesele au fost instalate cu succes.
Notă: Apăsați butonul de eliberare pentru a scoate suportul inferior.

Cum se utilizează

Încărcare

· Se recomandă încărcarea completă a ventilatorului înainte de utilizare.
· Conectați baza de încărcare la portul de încărcare din partea de jos a bazei ventilatorului, apoi conectați baza de încărcare.
· Când indicatorul nivel baterie clipește, ventilatorul este conectat cu succes la alimentare.
· Puteți utiliza acest ventilator fie conectându-vă la o priză, fie nu. Ventilatorul este echipat cu un modul Wi-Fi încorporat, iar consumul de energie are loc chiar și atunci când este oprit. Prin încărcarea completă a ventilatorului și apoi oprirea acestuia, bateria poate dura aproximativ 2 zile. Pentru a menține performanța optimă a bateriei, se recomandă să continuați încărcarea ventilatorului dacă nu este utilizat.



Notă: Încărcați și utilizați întotdeauna ventilatorul într-un loc plat și stabil.

· Conectați-vă la priză

Status ventilator	Nivel baterie	Starea indicator nivel baterie
Pornit/În așteptare	≤ 30%	Aprindere intermitentă (portocaliu)
	30% – 100%	Aprindere intermitentă (alb)
	100%	Oprit

· Nu se conectează la priză

Status ventilator	Nivel baterie	Starea indicator nivel baterie
Pornit	30% – 100%	Alb
	1% – 30%	Portocaliu
	0%	Oprit (ventilatorul se va opri automat)
În așteptare	0% – 100%	Oprit

Pornirea/Așteptarea

Pornirea

Apăsați butonul ⏻ pentru a porni ventilatorul. Când este pornit pentru prima dată, viteza implicită este lentă (1), iar modul este briză directă.

Așteptare

Apăsați butonul ⏻ pentru a opri ventilatorul în timp ce funcționează.

Comutare viteză/mod

Comutare viteză

Apăsați butonul pentru a regla viteza, iar indicatoarele corespunzătoare se vor aprinde (vezi tabelul de mai jos). După ce ventilatorul este oprit și pornit din nou, viteza va fi ultima utilizată.

Viteză	Lent (1)	Mediu (2)	Rapid (3)	Turbo (4)
Indicator	✷ ● ● ●	✷ ✷ ● ●	✷ ✷ ✷ ●	✷ ✷ ✷ ✷

Notă: ✷ înseamnă că indicatorul este pornit; ● înseamnă că indicatorul este oprit.

Comutare mod

Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru a comuta între briza directă și briza naturală. Indicatorul este oprit în modul briză directă și este aprins în modul briză naturală. După ce ventilatorul este oprit și pornit din nou, modul va fi ultimul utilizat.

Activare/dezactivare oscilație

Apăsați butonul pentru a activa sau dezactiva oscilația. Puteți seta intervalul unghiului de oscilație în aplicație. După ce ventilatorul este oprit și repornit, setarea de oscilație va fi ultima utilizată.

Notă: Când conexiunea Wi-Fi este resetată, intervalul unghiului de oscilație se va schimba la unghiul implicit de 90°. Deconectați, apoi conectați ventilatorul sau resetați conexiunea Wi-Fi, apoi porniți ventilatorul, ventilatorul își va oscila automat unghiul dacă activați funcția de oscilație. Timpul de oscilație variază în funcție de diferite unghiuri, vă rugăm să așteptați cu răbdare.

Oprire programată

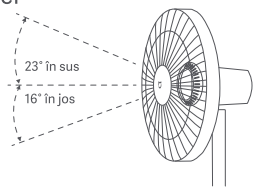
Apăsați butonul pentru a parcurge orele de oprire programate: 1 oră, 2 ore, 3 ore, 4 ore și dezactivat, iar indicatorul(ii) corespunzători se vor aprinde (vezi tabelul de mai jos). La cinci secunde după utilizarea funcției de oprire programată, indicatorul(ii) se reia pentru a indica starea corespunzătoare a vitezei curente.

Programat	Dezactivat	1 oră	2 ore	3 ore	4 ore
Indicator	● ● ● ●	✷ ● ● ●	✷ ✷ ● ●	✷ ✷ ✷ ●	✷ ✷ ✷ ✷

Notă: ✷ înseamnă că indicatorul este pornit; ● înseamnă că indicatorul este oprit.
Pentru mai multe opțiuni de oprire programate (până la 8 ore), accesați aplicația Xiaomi Home.

Reglați direcția fluxului de aer

Ridicați sau împingeți ușor în jos capul ventilatorului sau grila ventilatorului pentru a regla fluxul de aer în sus sau în jos.



Se conectează cu Aplicația Xiaomi Home

Acest produs funcționează cu aplicația Xiaomi Home. Controlați dispozitivul cu aplicația Xiaomi Home.
Scanați codul QR pentru a descărca și a instala aplicația. Veți fi direcționat către pagina de configurare a conexiunii dacă aplicația a fost deja instalată. Sau căutați „Xiaomi Home" în magazinul de aplicații pentru a o descărca și a o instala. Deschideți aplicația Xiaomi Home, atingeți „+" din partea dreapta-sus, apoi urmați instrucțiunile pentru a adăuga dispozitive.

Notă: Este posibil ca versiunea aplicației să fi fost actualizată, urmați instrucțiunile în funcție de versiunea curentă a aplicației.

12E361AF

Conectarea la Wi-Fi

Apăsați și mențineți apăsate simultan butoanele și . Odată ce auziți un bip lung, ventilatorul așteaptă o conexiune, apoi îl puteți asocia cu un dispozitiv prin intermediul aplicației.

Descriere Status Wi-Fi și Indicator

Status Wi-Fi	Se așteaptă conexiunea	Se conectează	Conectat	Nu se reușește să se conecteze
Indicator	Aprindere intermitentă (portocaliu)	Aprindere intermitentă (albastru)	Albastru	Portocaliu

Resetarea conexiunii Wi-Fi

Apăsați și mențineți apăsate simultan butoanele ⏻ și 🔒. Odată ce auziți un bip lung, conexiunea Wi-Fi a fost resetată cu succes și apoi ventilatorul așteaptă o conexiune. Conexiunea Wi-Fi trebuie resetată în circumstanțele enumerate mai jos:

- Contul Xiaomi cu care este asociat ventilatorul a fost schimbat.
- Routerul la care este conectat ventilatorul a fost schimbat.
- Contul sau parola routerului la care este conectat ventilatorul a fost modificat.
- Aplicația Xiaomi Home nu poate controla ventilatorul.

Activare/Dezactivare Wi-Fi

Apăsați și mențineți apăsate simultan butoanele ⏻ și ⌒ timp de șapte secunde până când auziți un sunet de notificare, apoi Wi-Fi este activat sau dezactivat.

Funcția de blocare pentru copii

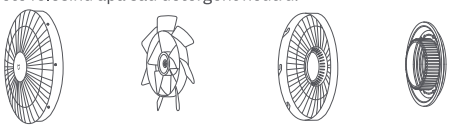
Pentru a dezactiva funcția de blocare pentru copii, accesați pagina Ventilator inteligent cu suport Xiaomi 2 Pro din aplicația Xiaomi Home sau țineți apăsate simultan butoanele ⌒ și ⓒ până când auziți un bip lung.

Notă: Resetarea conexiunii Wi-Fi sau deconectarea și conectarea din nou a ventilatorului poate dezactiva această funcție.

Îngrijire și întreținere

Piese lavabile

Piesele enumerate mai jos pot fi curățate cu o cârpă moale sau un burete folosind apă sau detergent neutru.

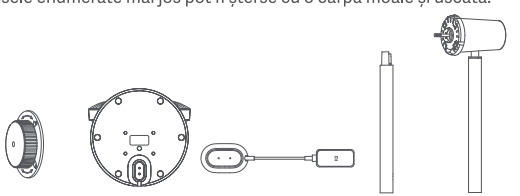


Grilă frontală | Ansamblu lame ventilator | Grila din spate | Buton grila din spate

⚠ Notă: Opriți și deconectați ventilatorul, apoi dezasamblați-l și curățați-i piesele. După curățare, asigurați-vă că toate piesele sunt complet uscate înainte de a le instala și de a utiliza din nou ventilatorul. Evitați lumina directă a soarelui.

Piese nelavabile

Piesele enumerate mai jos pot fi șterse cu o cârpă moale și uscată.



Buton ansamblu lame ventilator | Baza ventilatorului | Bază de încărcare | Suport inferior | Motor și suport superior

⚠ Note:

- Nu clătiți piesele enumerate mai sus cu apă.
- Nu folosiți diluant, benzină, detergent sau detergent alcalin pentru a curăța piesele.

Specificații

Nume	Ventilator inteligent cu suport Xiaomi 2 Pro	Tensiune evaluată	12 V ⎓
Model	BPLDS03DM	Putere evaluată	24 W
Tip	Ventilator cu suport	Emisie de zgomot	≤ 58 dB(A)
Greutate netă	Aprox. 3,2 kg	Tip baterie	Baterie reîncărcabilă li-ion
Dimensiuni articol	343 × 330 × 1000 mm	Capacitate baterie	2800 mAh (33,6 Wh)
Intrare de încărcare	12 V ⎓ 2 A	Tensiune de încărcare limitată	0,8 V ⎓
Conectivitate wireless	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz		

*Frecvență radio și putere de transmisie radio

Specificații RF	Frecvență de operare	Putere maximă la ieșire
Wi-Fi de 2,4 G	2412 – 2472 MHz	< 20 dBm

Cerințe privind informațiile despre produs	Date de testare
Debitul maxim al ventilatorului (F)	20,28 m³/min
Intrare putere ventilator (P)	12,7 W
Valoarea serviciului (SV)	1,60 (m³/min)/W
Viteza maximă a aerului (C)	3,47 metri/sec
Standard de măsurare pentru valoarea serviciului	EN IEC 60879:2019
Consum de energie	Mod standby: ≤ 0,216 W Mod standby în rețea: ≤ 0,391 W
Interval pentru introducerea condiției	Mod standby: ≤ 5 min Mod standby în rețea: ≤ 5 min
Nivelul de putere a sunetului ventilatorului (LWA)	56,3 dB(A)
Detalii de contact	Dream Maker (Zhejiang) Technology Co., Ltd. South Side, 24th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China

Adaptor de alimentare

Informații publicate	Valoare și precizie	Unitate
Producător	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.	-
Identificator de model	BLJ24W120200P-V	-
Tensiune de intrare	100 – 240	V~
Frecvență c.a. la intrare	50/60	Hz
Tensiune de ieșire	12,0	V ⎓
Curent de ieșire	2,0	A
Putere de ieșire	24,0	W
Eficiență activă medie	89,09	%
Eficiență la sarcină redusă (10%)	83,11	%
Consum de energie fără sarcină	0,070	W

Depanare

Funcționare defectuoasă	Cauze posibile	Soluție
Ventilatorul nu funcționează.	Suportul nu se conectează corect la baza ventilatorului.	Instalați corect baza ventilatorului cu suportul.
	Blocare copii este activată.	Dezactivați funcția de blocare pentru copii.
	Bateria este descărcată.	Încărcați ventilatorul cu baza de încărcare.
Ventilatorul nu se poate conecta la Wi-Fi.	Conexiunea Wi-Fi este de 5 GHz.	Conectați-vă la o rețea Wi-Fi de 2,4 GHz.
	Ventilatorul a fost offline mai mult de o jumătate de oră.	Resetați conexiunea Wi-Fi.
Lamele ventilatorului sunt blocate.	Lamele ventilatorului sunt blocate de un obiect străin.	Deconectați ventilatorul și îndepărtați obiectul străin.
Indicator nivel baterie nu se aprinde.	Bateria intră în protecția de repaus.	Conectați ventilatorul la baza de încărcare pentru a activa bateria.
Funcția de oscilație nu funcționează.	Ventilatorul se află în starea de auto-oscilație.	Așteptați finalizarea oscilației automate. Va dura cel mult 14 secunde.

Aviz de mediu

Bateria reîncărcabilă li-ion încorporată a acestui ventilator conține substanțe chimice care pot polua mediul. Înainte de a arunca acest ventilator, scoateți bateria și apoi aruncați-o la o unitate profesională de reciclare.

Pași pentru scoaterea bateriei

Avertizare: Ventilatorul nu va mai fi utilizabil odată ce bateria este scoasă. Următorii pași trebuie finalizați numai după eliminarea permanentă a ventilatorului. Nu demontați singur ventilatorul pentru întreținere de rutină.

1. Opriți ventilatorul și scoateți baza ventilatorului.
2. Scoateți platformele de pe baza ventilatorului și deșurubați capacul inferior al bazei ventilatorului pentru a-l scoate.
3. Apăsați clema conectorului cablului care se conectează la baterie și trageți cablul. Apoi deșurubați bateria pentru a o scoate.

⚠ Notă: Dacă atingeți accidental substanțele scurse din baterie, spălați zona afectată cu o cantitate mare de apă și solicitați imediat asistență medicală.

Informații de conformitate cu reglementările

Europa — Declarație de conformitate UE

Prin prezenta, Dream Maker (Zhejiang) Technology Co., Ltd. declară că echipamentul radio tip BPLDS03DM este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă internet: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Informații privind reciclarea și eliminarea

Toate produsele care poartă acest simbol reprezintă deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE, conform Directivei 2012/19/UE), care nu trebuie amestecate cu deșeuri menajere nesortate. În schimb, trebuie să protejați sănătatea umană și mediul înconjurător prin predarea deșeurilor de echipamente la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice, autorizat de către autoritățile guvernamentale sau locale. Casarea și reciclarea corecte contribuie la evitarea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane. Contactați instalatorul sau autoritățile locale pentru mai multe informații despre localizarea punctelor de colectare, precum și despre clauzele și condițiile acestora.

Pentru manualul în format electronic detaliat, accesați www.mi.com/global/support/user-guide

Fabricat pentru: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabricat de: Dream Maker (Zhejiang) Technology Co., Ltd.
(o companie Mi Ecosystem)

Adresă: South Side, 24th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China
Pentru mai multe informații, accesați adresa www.mi.com

Versiune manual de utilizare: V1.3

VAROVANIA

Nesprávne používanie môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru, zraneniu osôb alebo inému poškodeniu.

- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a mentálnymi schopnosťami či nedostatkom skúseností a vedomostí, ak spotrebič používajú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a porozumeli rizikám spojeným s jeho používaním. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Deti nesmú so spotrebičom upratovať ani vykonávať jeho údržbu bez dohľadu dospelej osoby.
- Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytla dohľad alebo pokyny týkajúce sa používania spotrebiča.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú hrať so spotrebičom.
- Pred odstránením krytu sa uistite, že je ventilátor vypnutý z elektrickej siete.
- Tento spotrebič obsahuje batérie, ktoré nie sú vymeniteľné.

- VAROVANIE: Na účely dobíjania batérie používajte výlučne odnímateľnú napájaciu jednotku <BLJ24W120200P-V> dodanú s týmto spotrebičom.
- Pri bežnom používaní tohto zariadenia by mala byť vzdialenosť medzi anténou a telom používateľa minimálne 20 cm.
- Tento spotrebič obsahuje zabudovanú lítium-iónovú batériu. Batériu nerozoberajte, neudierajte, nemačkajte a nevhadzujte do ohňa. Ak dôjde k silnému napuchnutiu, nepokračujte v používaní. Batériu nenechávajte v prostredí s vysokou teplotou.
- Nepoužívajte tento ventilátor, ak je poškodený napájací kábel nabíjacej základne alebo je uvoľnená jeho zástrčka.
- Nepoužívajte žiadny ventilátor s poškodeným káblom alebo zástrčkou. Ventilátor zlikvidujte alebo ho vráťte na preskúmanie a/alebo opravu do autorizovaného servisu.
- Nepoužívajte tento ventilátor na mieste, kde sa môže ľahko prevrátiť alebo kde sú v blízkosti iné nestabilné predmety.
- Napájací kábel nabíjacej základne nadmerne nestláčajte, neohýbajte ani nekrúťte, aby ste zabránili odhaleniu alebo poškodeniu jeho jadra.

- Keď sa ventilátor používa, nevkladajte prsty ani žiadne predmety do prednej mriežky, zadnej mriežky ani do lopatiek ventilátora.
- Vlasy a textílie držte ďalej od ventilátora, aby sa nezachytili do ventilátora.
- Nepoužívajte žiadnu nevhodnú elektrickú zásuvku.
- Nabíjaciu základňu dodanú s týmto ventilátorom nepoužívajte pre žiadne iné zariadenie.
- Staré batérie sa musia zlikvidovať správnym spôsobom. Použité batérie majú byť zlikvidované v odbornom zariadení na recykláciu.
- Nenabíjajte ventilátor na nerovných miestach alebo plyšových materiáloch. V opačnom prípade môže ľahko dôjsť k poruche obvodu alebo požiaru v dôsledku zlého kontaktu medzi nabíjacou základňou a nabíjacím portom.
- Pred čistením alebo inou údržbou musí byť spotrebič odpojený od elektrickej siete.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Inštalácia

⚠ Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, požiaru, zraneniu osôb alebo iným škodám, uistite sa, že základňa ventilátora je nainštalovaná ako posledná. Postupujte podľa pokynov na inštaláciu v používateľskej príručke.

⚠ Nezapínajte ventilátor ani ho nepripájajte k nabíjacej základni, ak nie je úplne zmontovaný.

⚠ Pred inštaláciou alebo demontážou ventilátora ho vypnite alebo odpojte zo siete. Nedotýkajte sa tlačidla zapnutia/vypnutia, aby ste zabránili spusteniu ventilátora a vzniku nebezpečenstva.

Preprava

⚠ Pevne držte stojan ventilátora, aby ste zabránili jeho pádu a zraneniam.

Používanie ventilátora

⚠ Ak ventilátor vydáva nezvyčajné zvuky, vydáva nepríjemný zápach, prehrieva sa alebo sa nepravidelne otáča, okamžite ho prestaňte používať.

⚠ Počas chodu ventilátora sa oň neopierajte ani ho nenakláňajte.

⚠ Hlavou ventilátora opakovane netraste, aby nedošlo k poškodeniu vnútorného mechanizmu.

Nabíjanie ventilátora

⚠ Keď sa batéria vybije, ventilátor by sa mal čo najskôr nabiť. Aby ste zabránili poškodeniu batérie, pripojte nabíjaciu základňu k základni ventilátora včas.

⚠ Neodpájajte nabíjaciu základňu priamym ťahaním za kábel alebo jeho vytrhávaním zo zásuvky. Namiesto toho vytiahnite samotnú zástrčku.

⚠ Nabíjaciu základňu neodpájajte priamym ťahaním za kábel ani ju nevyťahujte zo zásuvky.

⚠ Ak je nabíjacia základňa poškodená alebo pokazená, musí sa vymeniť za originálny diel zakúpený u výrobcu alebo v záručnom a pozáručnom servise.

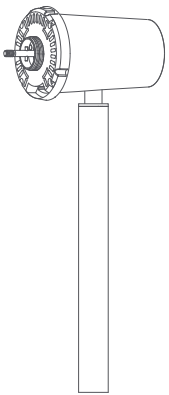
⚠ Keď sa ventilátor nabíja, základňa ventilátora sa môže zahriať. Odporúča sa nabíjať ventilátor na izolačných materiáloch alebo na miestach, ktoré nie sú ľahko ovplyvniteľné zdrojmi tepla, aby nedošlo k zafarbeniu alebo deformácii miest, kde je ventilátor umiestnený.

Starostlivosť a údržba

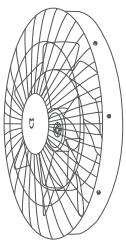
⚠ Pred odstránením ochranného krytu sa uistite, že je ventilátor odpojený.

⚠ Pri údržbe a čistení ventilátora dbajte na to, aby ste pred demontážou ostatných dielov najprv odstránili základňu ventilátora a pri inštalácii ako poslednú nainštalovali základňu ventilátora.

Obsah balenia



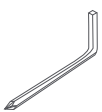
1
Motor a horný stojan



2
Zostava ventilátora
(11 predná mriežka + 12 zostava lopatiek ventilátora + 13 zadná mriežka)



3
Dolný stojan



7
Šesťhranný kľúč



4
Základňa ventilátora (so zabudovanou lítium-iónovou batériou)



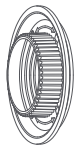
8
Skrutka mriežky ventilátora × 1



5
Gombík zostavy lopatiek ventilátora



9
Nabíjacia základňa



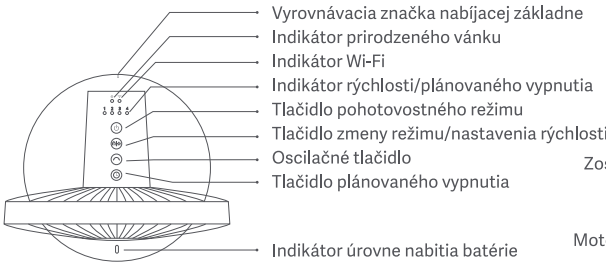
6
Gombík zadnej mriežky



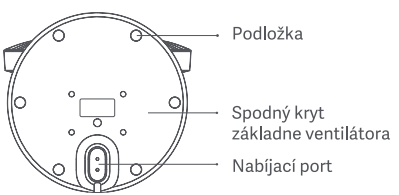
10
Používateľská príručka

Poznámka: Ilustrácie produktu, príslušenstva a používateľského rozhrania v používateľskej príručke slúžia len na referenčné účely. Skutočný produkt a funkcie sa môžu líšiť v dôsledku vylepšení produktu.

Prehľad produktu



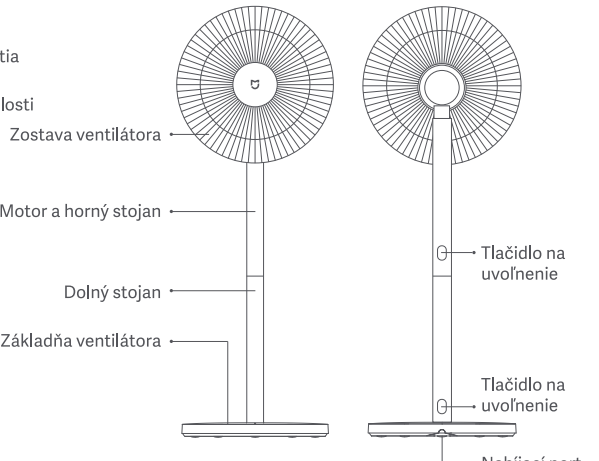
Pohľad zhora



Pohľad zdola



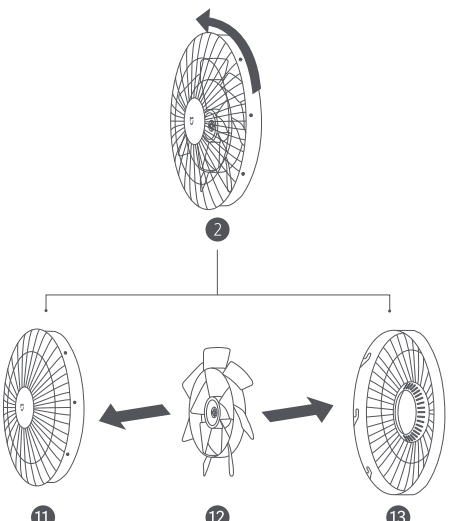
Nabíjacia základňa



Inštalácia

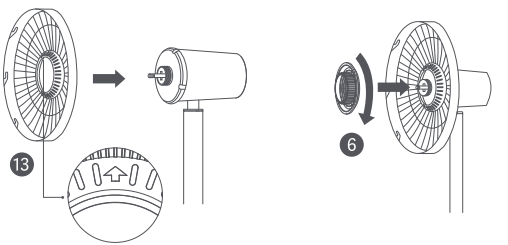
Krok 1: Otvorte zostavu ventilátora

Otáčajte prednou mriežkou 11 proti smeru hodinových ručičiek, kým sa neoddelí od zadnej mriežky 13. Odstráňte prednú a zadnú mriežku a následne vyberte zostavu lopatiek ventilátora 12.



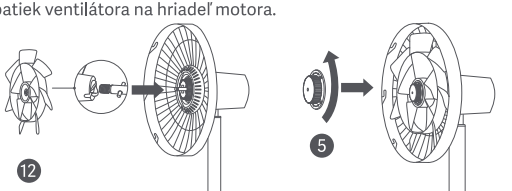
Krok 2: Nainštalujte zadnú mriežku

Nainštalujte zadnú mriežku 13 na motor s časťami „⌂“ smerom nahor a potom nainštalujte a otočte gombík zadnej mriežky 6 v smere hodinových ručičiek, aby ste pevne upevnili zadnú mriežku na hriadeľ motora.



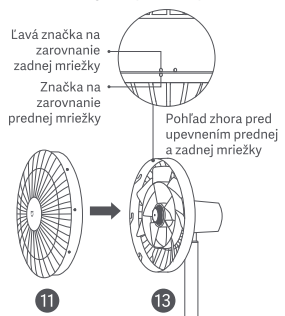
Krok 3: Nainštalujte zostavu lopatiek ventilátora

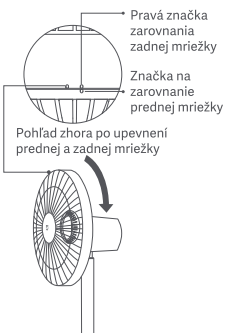
Vyrovnajte stredový otvor zostavy lopatiek ventilátora 12 s hriadeľom motora, aby ste ho nainštalovali do správnej polohy, potom nainštalujte gombík zostavy lopatiek ventilátora 5 na hriadeľ motora. Otáčaním gombíka proti smeru hodinových ručičiek upevnite zostavu lopatiek ventilátora na hriadeľ motora.



Krok 4: Nainštalujte prednú mriežku

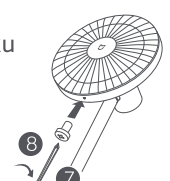
Zarovnajte značku na zarovnanie prednej mriežky s ľavou značkou na zarovnanie zadnej mriežky a uistite sa, že predná mriežka (11) je správne zasunutá do zadnej mriežky (13). Otáčajte prednou mriežkou v smere hodinových ručičiek, kým sa značka na zarovnanie prednej mriežky nevyrovná s pravou značkou zarovnania zadnej mriežky. Skontrolujte, či sú mriežky bezpečne upevnené.



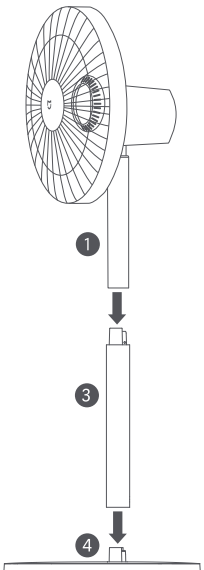


Krok 5: Upevnite prednú mriežku

Do otvoru v spodnej časti mriežky ventilátora zasuňte skrutku mriežky ventilátora (8). Pomocou priloženého šesťhranného kľúča (7) otočte skrutku v smere hodinových ručičiek, aby ste ju utiahli.



Krok 6: Nainštalujte základňu ventilátora



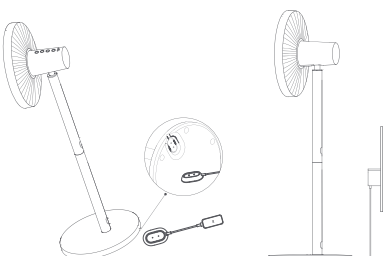
Režim stojaceho ventilátora: Pripojte motor a horný stojan (1) k dolnému stojanu (3) a potom pripojte spodný stojan k základni ventilátora (4), ako je znázornené na obrázku. Keď budete počuť cvaknutie, súčasti boli úspešne nainštalované.

Režim stolového ventilátora: Pripojte motor a horný stojan (1) k základni ventilátora (4). Keď budete počuť cvaknutie, súčasti boli úspešne nainštalované.
Poznámka: Stlačením tlačidla na uvoľnenie odoberte dolný stojan.

Používanie

Nabíjanie

- Pred inštaláciou sa odporúča ventilátor úplne nabiť.
- Pripojte nabíjaciu základňu k nabíjaciemu portu na spodnej strane základne ventilátora a potom zapojte nabíjaciu základňu.
- Keď indikátor úrovne nabitia batérie bliká, ventilátor je úspešne pripojený k napájaniu.
- Tento ventilátor môžete používať buď pripojením k elektrickej zásuvke, alebo bez nej. Ventilátor je vybavený zabudovaným modulom Wi-Fi a k spotrebe energie dochádza aj vtedy, keď je vypnutý. Pri úplnom nabití ventilátora a jeho následnom vypnutí môže batéria vydržať približne 2 dni. Na zachovanie optimálneho výkonu batérie sa odporúča ventilátor nabíjať aj v prípade, že sa nepoužíva.



Poznámka: Ventilátor vždy nabíjajte a používajte na rovnom, stabilnom mieste.

· Pripojenie do elektrickej zásuvky

Stav ventilátora	Úroveň nabitia batérie	Indikátor úrovne nabitia batérie
Zapnutý/pohotovostný režim	≤ 30 %	Bliká na oranžovo
	30 %–100 %	Bliká na bielo
	100 %	Vyp.

· Nepripája sa do elektrickej zásuvky

Stav ventilátora	Úroveň nabitia batérie	Indikátor úrovne nabitia batérie
Zap.	30 %–100 %	Biely
	1 %–30 %	Oranžová
	0 %	Vyp. (ventilátor sa automaticky vypne)
Pohotovostný režim	0 %–100 %	Vyp.

Zapnutie/pohotovostný režim

Zapnutie

Stlačením tlačidla ⏻ spustíte ventilátor. Po prvom zapnutí je predvolená rýchlosť pomalá (1) a režim je priamy vánok.

Pohotovostný režim

Stlačením tlačidla ⏻ zastavíte ventilátor počas jeho chodu.

Prepínanie rýchlosti/režimu

Prepínanie rýchlosti

Stlačením tlačidla ⏻/1-4 nastavte rýchlosť a rozsvietia sa príslušné indikátory (pozri tabuľku nižšie). Po vypnutí a opätovnom zapnutí ventilátora sa nastaví posledná použitá rýchlosť.

Rýchlosť	Pomalá (1)	Stredná (2)	Rýchla (3)	Turbo (4)
Indikátor	✷ ● ● ●	✷ ✷ ● ●	✷ ✷ ✷ ●	✷ ✷ ✷ ✷

Poznámka: ✷ znamená, že indikátor je zapnutý; ● znamená, že indikátor je vypnutý.

Prepínanie režimu

Stlačením a podržaním tlačidla prepnete medzi priamym vánkom a prirodzeným vánkom. V režime priameho vánku je indikátor vypnutý a v režime prirodzeného vánku svieti. Po vypnutí a opätovnom zapnutí ventilátora sa použije posledný použitý režim.

Zapnutie/vypnutie oscilácie

Stlačením tlačidla zapnete alebo vypnete horizontálnu osciláciu. Rozsah uhla oscilácie môžete nastaviť v aplikácii. Po vypnutí a opätovnom zapnutí ventilátora sa nastaví posledné použité nastavenie oscilácie.

Poznámka: Po resetovaní pripojenia Wi-Fi sa rozsah uhla oscilácie zmení na predvolený uhol 90°. Odpojte a potom zapojte ventilátor alebo resetujte pripojenie Wi-Fi a potom zapnite ventilátor, ventilátor bude automaticky oscilovať svoj uhol, ak povolíte funkciu oscilácie. Čas oscilácie sa líši v závislosti od rôznych uhlov, počkajte prosím s trpezlivosťou.

Plánované vypnutie

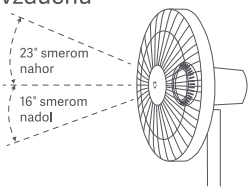
Stlačením tlačidla môžete cyklicky prechádzať cez časy plánovaného vypnutia: 1 hodina, 2 hodiny, 3 hodiny, 4 hodiny a vypnuté, pričom sa rozsvieti príslušný indikátor (indikátory) (pozri tabuľku nižšie). Päť sekúnd po použití funkcie plánovaného vypnutia sa indikátor (indikátory) obnovia tak, aby indikovali príslušný stav aktuálnej rýchlosti.

Naplánované	Vypnutý	1 hodina	2 hodiny	3 hodiny	4 hodiny
Indikátor	● ● ● ●	✷ ● ● ●	✷ ✷ ● ●	✷ ✷ ✷ ●	✷ ✷ ✷ ✷

Poznámka: ✷ znamená, že indikátor je zapnutý; ● znamená, že indikátor je vypnutý.
Ďalšie možnosti plánovaného vypnutia (až 8 hodín) nájdete v aplikácii Xiaomi Home.

Nastavenie smeru prúdenia vzduchu

Jemne nadvihnite alebo zatlačte hlavu ventilátora alebo mriežku ventilátora, aby ste upravili prúdenie vzduchu smerom nahor alebo nadol.



Pripojenie k aplikácii Xiaomi Home

Tento produkt funguje s aplikáciou Xiaomi Home. Ovládajte svoje zariadenie pomocou aplikácie Xiaomi Home.

Aplikáciu si stiahnite a nainštalujte naskenovaním QR kódu. Ak už máte aplikáciu nainštalovanú, budete presmerovaní na stránku nastavenia pripojenia. Aplikáciu „Xiaomi Home" môžete tiež vyhľadať v obchode s aplikáciami, odkiaľ si ju môžete stiahnuť a nainštalovať. Otvorte aplikáciu Xiaomi Home, ťuknite na znamienko „+" v pravom hornom rohu a postupom podľa pokynov pridajte svoje zariadenie.

Poznámka: Verzia aplikácie mohla byť aktualizovaná, postupujte podľa pokynov v aktuálnej verzii aplikácie.

12E361AF

Pripojenie k sieti Wi-Fi

Súčasne stlačte a podržte tlačidlá a . Keď počujete dlhé pípnutie, ventilátor čaká na pripojenie a potom ho môžete spárovať so zariadením prostredníctvom aplikácie.

Popis stavu a indikátora Wi-Fi

Stav Wi-Fi	Čaká sa na pripojenie	Prebieha pripájanie	Pripojené	Pripájanie zlyhalo
Indikátor	Bliká na oranžovo	Bliká na modro	Modrá	Oranžová

Resetovanie siete Wi-Fi

Súčasne stlačte a podržte tlačidlá ⏻ a 0-15. Keď budete počuť dlhé pípnutie, pripojenie Wi-Fi bolo úspešne resetované a ventilátor čaká na pripojenie. Pripojenie Wi-Fi je potrebné obnoviť za nižšie uvedených okolností:

- Konto Xiaomi, s ktorým je ventilátor spárovaný, bolo zmenené.
- Router, ku ktorému je ventilátor pripojený, bol zmenený.
- Konto alebo heslo routera, ku ktorému je ventilátor pripojený, bolo zmenené.
- Aplikácia Xiaomi Home nedokáže ovládať ventilátor.

Zapnutie/vypnutie Wi-Fi

Súčasne stlačte a podržte tlačidlá ⏻ a ◠ po dobu siedmich sekúnd, kým sa neozve zvukové upozornenie, a následne bude Wi-Fi zapnuté alebo vypnuté.

Funkcia detskej poistky

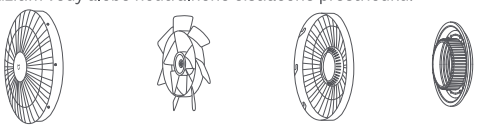
Ak chcete vypnúť funkciu detskej poistky, prejdite na stránku Xiaomi inteligentný stojaci ventilátor 2 Pro v aplikácii Xiaomi Home alebo súčasne stlačte a podržte tlačidlá ◠ a ☺, kým nebudete počuť dlhé pípnutie.

Poznámka: Túto funkciu môže deaktivovať aj resetovanie pripojenia Wi-Fi alebo odpojenie a opätovné zapojenie ventilátora.

Starostlivosť a údržba

Umývateľné časti

Nižšie uvedené diely možno čistiť mäkkou handričkou alebo špongiou použitím vody alebo neutrálneho čistiaceho prostriedku.

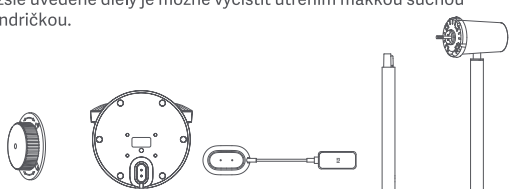


11 Predná mriežka | 12 Zostava lopatiek ventilátora | 13 Zadná mriežka | 6 Gombík zadnej mriežky

⚠ Poznámka: Zastavte a odpojte ventilátor, potom ho rozmontujte a vyčistite jeho časti. Po vyčistení sa uistite, že sú všetky diely úplne suché, skôr ako ich opäť nainštalujete a použijete ventilátor. Vyhnite sa priamemu slnečnému žiareniu.

Neumývateľné časti

Nižšie uvedené diely je možné vyčistiť utrením mäkkou suchou handričkou.



5 Gombík zostavy lopatiek ventilátora | 4 Základňa ventilátora | 9 Nabíjacia základňa | 3 Dolný stojan | 1 Motor a horný stojan

⚠ Poznámky:

- Vyššie uvedené diely neoplachujte vodou.
- Na čistenie žiadnych častí nepoužívajte riedidlo, benzín, saponát ani alkalický čistiaci prostriedok.

Špecifikácie

Názov	Xiaomi inteligentný stojaci ventilátor 2 Pro	Menovité napätie	12 V ⎓
Model	BPLDS03DM	Menovitý výkon	24 W
Typ	Stojaci ventilátor	Emisie hluku	≤ 58 dB(A)
Čistá hmotnosť	Približne 3,2 kg	Typ batérie	Dobíjateľná lítium-iónová batéria
Rozmery položky	343 × 330 × 1000 mm	Kapacita batérie	2800 mAh (33,6 Wh)
Vstup pre nabíjanie	12 V ⎓ 2 A	Obmedzené nabíjacie napätie	0,8 V ⎓
Bezdrôtové pripojenie	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz		

*Rádiová frekvencia a rádiový prenosový výkon

Špecifikácia RF	Prevádzková frekvencia	Maximálny výstupný výkon
2,4 G Wi-Fi	2412–2472 MHz	< 20 dBm

Požiadavky na informácie o produkte	Testovacie údaje
Maximálny prietok ventilátora (F)	20,28 m^3/min
Príkon ventilátora (P)	12,7 W
Hodnota služby (SV)	1,60 (m^3/min)/W
Maximálna rýchlosť prúdenia vzduchu (C)	3,47 m/s
Štandard merania pre prevádzkovú hodnotu	EN IEC 60879:2019
Spotreba energie	Pohotovostný režim: ≤ 0,216 W Sieťový pohotovostný režim: ≤ 0,391 W
Čas na zadanie podmienky	Pohotovostný režim: ≤ 5 min Sieťový pohotovostný režim: ≤ 5 min
Úroveň akustického výkonu ventilátora (LWA)	56,3 dB(A)
Kontaktné údaje	Dream Maker (Zhejiang) Technology Co., Ltd. South Side, 24th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China

Adaptér napájania

Publikované informácie	Hodnota a presnosť	Jednotka
Výrobca	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.	-
Identifikátor modelu	BLJ24W120200P-V	-
Vstupné napätie	100–240	V~
Vstupná striedavá frekvencia	50/60	Hz
Výstupné napätie	12,0	V ⎓
Výstupný prúd	2,0	A
Výstupný výkon	24,0	W
Priemerná prevádzková účinnosť	89,09	%
Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %)	83,11	%
Spotreba energie bez zaťaženia	0,070	W

Riešenie problémov

Problém	Pravdepodobný dôvod	Riešenie
Ventilátor nefunguje.	Stojan nie je správne pripojený k základni ventilátora.	Správne nainštalujte základňu ventilátora so stojanom.
	Je aktivovaný detská poistka.	Vypnite funkciu detskej poistky.
	Batéria je vybitá.	Nabite ventilátor pomocou nabíjacej základne.
Ventilátor sa nedokáže pripojiť k sieti Wi-Fi.	Pripojenie Wi-Fi je 5 GHz.	Pripojte sa k sieti Wi-Fi 2,4 GHz.
	Ventilátor je vypnutý dlhšie ako pol hodiny.	Reštartujte pripojenie Wi-Fi.
Lopatky ventilátora sú zaseknuté.	Lopatky ventilátora sú zaseknuté cudzím predmetom.	Odpojte ventilátor a odstráňte cudzie predmety.
Indikátor úrovne nabitia batérie sa nerozsvieti.	Batéria sa prepne do režimu ochrany spánku.	Ak chcete aktivovať batériu, pripojte ventilátor k nabíjacej základni.
Nefunguje funkcia oscilácie.	Ventilátor je v stave automatickej oscilácie.	Počkajte, kým sa dokončí automatická oscilácia. Bude trvať najviac 14 sekúnd.

Upozornenia týkajúce sa životného prostredia

Vstavaná dobíjateľná lítium-iónová batéria tohto ventilátora obsahuje chemikálie, ktoré môžu znečisťovať životné prostredie. Pred likvidáciou tohto ventilátora vyberte batériu a potom ju zlikvidujte v profesionálnom recyklačnom zariadení.

Kroky na vybratie batérie

Varovanie: Po vybratí batérie už ventilátor nebude možné používať. Nasledujúce kroky by sa mali vykonať až po trvalej likvidácii ventilátora. Ventilátor nerozoberajte svojpomocne za účelom bežnej údržby.

1. Odpojte ventilátor a odstráňte základňu ventilátora.
2. Vyberte podložky zo základne ventilátora a odskrutkujte spodný kryt základne ventilátora, aby ste ho mohli odstrániť.
3. Stlačte svorku konektora kábla, ktorý sa pripája k batérii, a vytiahnite kábel. Potom odskrutkujte batériu a vyberte ju.

⚠ Poznámka: Ak sa náhodne dotknete látok, ktoré unikli z batérie, umyte postihnuté miesto veľkým množstvom vody a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Informácie o dodržiavaní súladu s regulačnými predpismi

Európa – Vyhlásenie o súlade pre EÚ

CE

Výrobca Dream Maker (Zhejiang) Technology Co., Ltd. vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu BPLDS03DM je v súlade s požiadavkami smernice 2014/53/EÚ. Celý text Vyhlásenia o súlade pre EÚ je dostupný na tejto internetovej adrese: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Informácie o likvidácii a recyklovaní

Všetky produkty označené týmto symbolom sú definované ako odpad z elektrických a elektronických zariadení (tzv. OEEZ, ako sa udáva v smernici 2012/19/EÚ) a nesmú sa vyhadzovať do bežného netriedeného domáceho odpadu. S cieľom ochrany ľudského zdravia aj životného prostredia je potrebné, aby ste svoje zariadenie určené do odpadu odovzdali na určenom zbernom mieste na recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení, ktoré určili štátne alebo miestne orgány. Správna likvidácia a recyklovanie pomôže zabrániť negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie. Ďalšie informácie o mieste, ako aj o podmienkach a požiadavkách platných pre zberné miesta vám poskytne zástupca servisu alebo miestne orgány.

Podrobnú elektronickú príručku nájdete na stránke www.mi.com/global/support/user-guide

Vyrobené pre: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Výrobca: Dream Maker (Zhejiang) Technology Co., Ltd.
(spoločnosť ekosystému Mi)
Adresa: South Side, 24th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China
Ďalšie informácie nájdete na stránke www.mi.com
Verzia používateľskej príručky: V1.3

VARNINGAR

Felaktig användning kan leda till elektriska stötar, brand, personskador eller andra skador.

- Den här apparaten kan användas av barn som är åtta år eller äldre och personer med fysiska, sensoriska eller mentala funktionsnedsättningar eller bristande erfarenhet och kunskap, om de är under tillsyn eller har fått instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och är införstådda med riskerna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Den här enheten är inte avsedd för användning av personer (däribland barn) med fysiska, sensoriska eller mentala funktionsnedsättningar, eller med bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte övervakas eller har fått instruktioner om hur enheten ska användas av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Se till att fläkten är frånkopplad från elnätet innan du tar bort skyddet.
- Denna apparat innehåller batterier som inte kan bytas ut.
- VARNING: För att ladda batteriet, använd endast den löstagbara försörjningsenheten <BLJ24W120200P-V> som medföljer denna apparat.

- Under normala användningsförhållanden ska denna utrustnings antenn hållas på ett avstånd av minst 20 cm från användarens kropp.
- Denna apparat innehåller ett inbyggt litiumjonbatteri. Ta inte isär, slå på eller krossa batteriet eller kasta det i eld. Fortsätt inte att använda om den har en kraftig svullnad. Lämna inte batteriet i en miljö med hög temperatur.
- Använd inte denna fläkt om strömkabeln till laddningsbasen är skadad eller om dess nätkontakt är lös.
- Använd inte en fläkt med en skadad sladd eller kontakt. Kassera fläkten eller lämna tillbaka den till en auktoriserad serviceverkstad för undersökning och/eller reparation.
- Använd inte fläkten på en plats där den lätt kan välta eller där det finns andra instabila föremål i närheten.
- Nyp, böj eller vrid inte strömkabeln till laddningsbasen för mycket eftersom det kan exponera eller bryta kärnan.
- För inte in fingrarna eller något föremål i det främre eller bakre gallret eller fläktbladen när fläkten används.
- Håll hår och tyger borta från fläkten för att undvika att de fastnar i fläkten.

- Använd inte något olämpligt eluttag.
- Använd inte laddningsbasen som medföljer denna fläkt till någon annan apparat.
- Kasta inte gamla batterier på ett felaktigt sätt. Batterier som inte längre behövs ska kasseras på återvinningsanläggning.
- Ladda inte fläkten på ojämna platser eller plyschmaterial. Annars är det lätt att orsaka kretsfel eller brand på grund av dålig kontakt mellan laddningsbasen och laddningsporten.
- Innan rengöring eller annat underhåll utförs måste apparaten kopplas bort från elnätet.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Installation

⚠ För att undvika elektriska stötar, brand, personskador eller andra skador, se till att fläktbasen monteras sist. Följ monteringsinstruktionerna i användarmanualen.

⚠ Starta inte fläkten eller anslut den till laddningsbasen om den inte är helt monterad.

⚠ Stäng av eller koppla ur fläkten innan du monterar eller demonterar den. Rör inte vid på/av-knappen för att förhindra att fläkten startar och orsakar fara.

Transport

⚠ Håll stadigt i fläktstativet för att undvika att det faller ner och orsakar personskada.

Använda fläkten

⚠ Sluta omedelbart att använda fläkten om den avger ovanliga ljud, avger dålig lukt, överhettas eller roterar oregelbundet.

⚠ Luta dig inte mot eller luta fläkten när den är igång.

⚠ Skaka inte fläktens huvud upprepade gånger för att undvika skador på den inre mekanismen.

Laddar fläkten

⚠ När batteriet är urladdat bör fläkten laddas så snart som möjligt. För att förhindra att batteriet skadas, anslut laddningsbasen till fläktbasen i tid.

⚠ Koppla inte ur laddningsbasen genom att dra direkt i sladden eller vicka ut den ur uttaget. Dra istället i själva kontakten.

⚠ Försök inte reparera laddningsbasen själv om den är skadad.

⚠ När laddningsbasen är skadad eller trasig måste den bytas ut mot en original som köpts från tillverkaren eller kundservice.

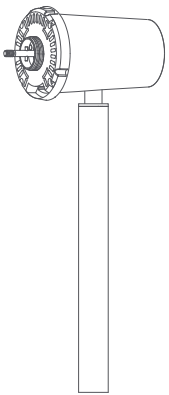
⚠ När fläkten laddas kan fläktbasen bli varm. Det rekommenderas att ladda fläkten på isoleringsmaterial eller på platser som inte lätt påverkas av värmekällor, för att förhindra att platserna där fläkten placeras missfärgas eller deformeras.

Skötsel och underhåll

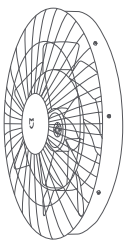
⚠ Se till att fläkten är urkopplad innan du tar bort skyddskåpan.

⚠ När du underhåller och rengör fläkten, se till att ta bort fläktbasen först innan du tar bort andra delar och att du monterar fläktbasen sist vid installationen.

Förpackningens innehåll



1 Motor och övre stativ



2 Fläktenhet (11 främre galler + 12 fläktbladsenhet + 13 bakre galler)



3 Nedre stativ



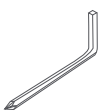
4 Fläktbas (med inbyggt litiumjonbatteri)



5 Ratt till fläktbladsenhet



6 Ratt till bakre galler



7 Insexnyckel



8 Skruv till fläktgaller × 1



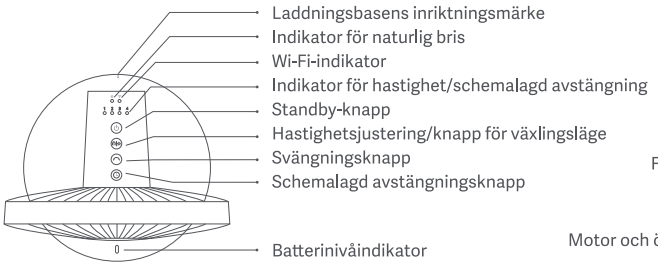
9 Laddningsbas



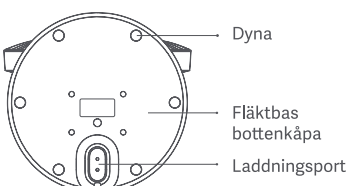
10 Användarmanual

Anteckning: Illustrationerna av produkten, tillbehören och användargränssnittet i användarmanualen är endast avsedda som referens. Den faktiska produkten och dess funktioner kan variera på grund av produktförbättringar.

Produktöversikt



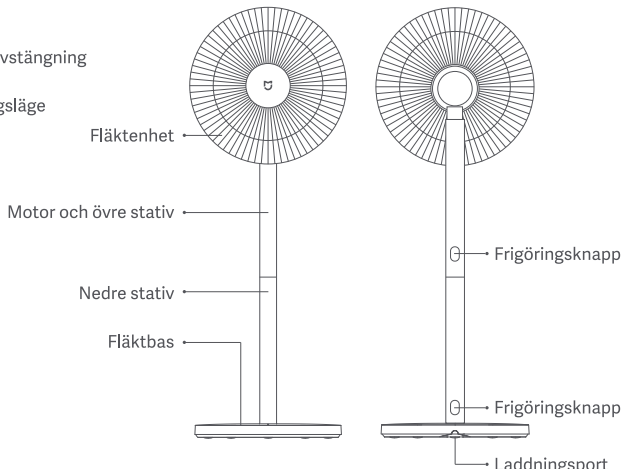
Ovanifrån



Vy underifrån



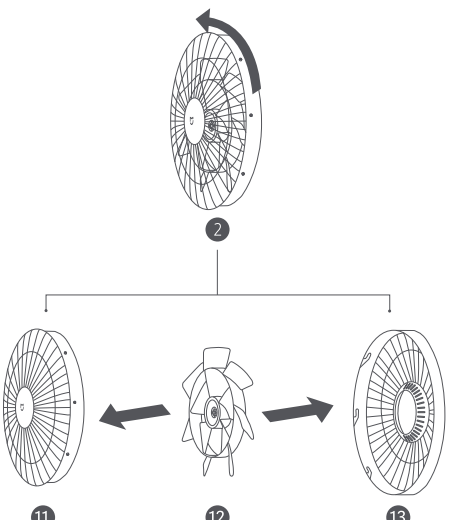
Laddningsbas



Installation

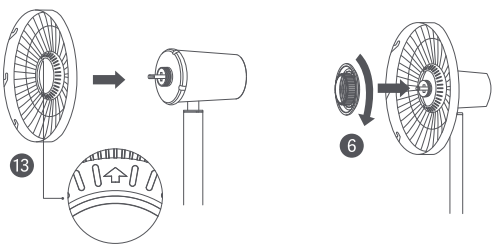
Steg 1: Öppna fläktenheten

Vrid det 11 främre gallret moturs tills det skiljs från det 13 bakre gallret. Ta bort det främre och bakre gallret och ta sedan ut 12 fläktbladsenheten.



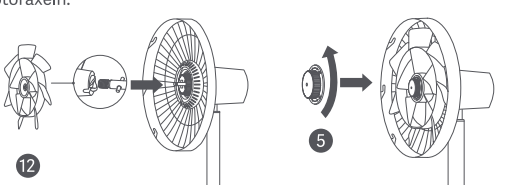
Steg 2: Montera det bakre gallret

Installera det 13 bakre gallret på motorn med "⇧" vänt uppåt och installera sedan och vrid 6 ratten till bakre gallret medurs för att stadigt fästa det bakre gallret på motoraxeln.



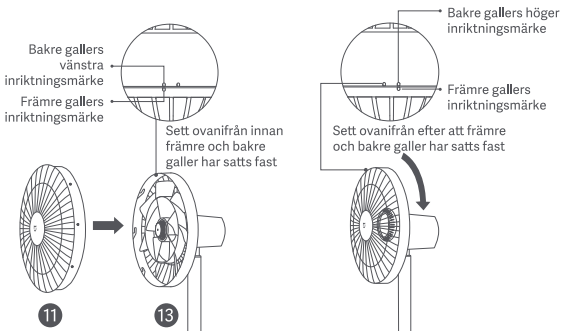
Steg 3: Montera fläktbladsenheten

Rikta in mitthålet på 12 fläktbladsenheten med motorns axel för att montera den på plats, montera sedan 5 ratt till fläktbladsenhet på motoraxeln. Vrid ratten moturs för att fästa fläktbladsenheten vid motoraxeln.



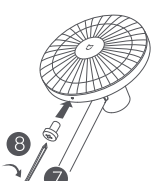
Steg 4: Montera det främre gallret

Rikta in det främre gallrets inriktningsmärke med det bakre gallrets vänstra inriktningsmärke och se till att 11 främre gallret är ordentligt inbäddat i det 13 bakre gallret. Vrid det främre gallret medurs tills det främre gallrets inriktningsmärke riktar in mot det bakre gallrets högra inriktningsmärke. Se till att gallren är ordentligt fastsatta.

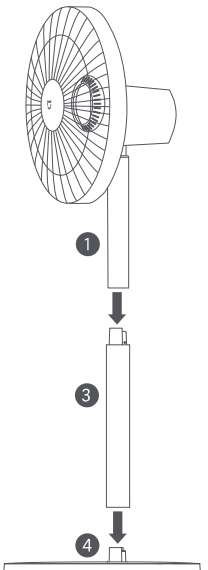


Steg 5: Fäst främre gallret

Sätt i 8 skruven till fläktgallret i hålet längst ner på fläktgallret. Vrid skruven medurs med den medföljande 7 insexnyckeln för att dra åt den.



Steg 6: Montera fläktbasen



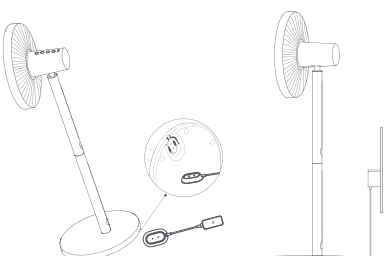
Stående fläktläge: Anslut 1 motor och övre stativ till det 3 nedre stativet och anslut sedan det nedre stativet till 4 fläktbasen, enligt bilden. När du hör ett klick har delarna monterats framgångsrikt.

Bordsfläkt-läge: Anslut 1 motor och övre stativ till 4 fläktbasen. När du hör ett klick har delarna monterats framgångsrikt. Anteckning: Tryck på frigöringsknappen för att ta bort det nedre stativet.

Hur du använder

Laddar

- Det rekommenderas att ladda fläkten helt före användning.
- Anslut laddningsbasen till laddningsporten på botten av fläktbasen och koppla sedan in laddningsbasen.
- När batterinivåindikatorn blinkar är fläkten ansluten till strömmen.
- Du kan använda den här fläkten genom att antingen ansluta till ett eluttag eller inte. Fläkten är utrustad med en inbyggd Wi-Fi-modul, och energiförbrukningen sker även när den är avstängd. Genom att ladda fläkten helt och sedan stänga av den kan batteriet hålla i cirka 2 dagar. För att bibehålla optimal batteriprestanda rekommenderas det att fortsätta ladda fläkten när den inte används.



Anteckning: Ladda och använd alltid fläkten på en plan och stabil plats.

· Anslutning till eluttaget

Fläktstatus	Batterinivå	Status för batterinivåindikator
På/standby	≤ 30 %	Blinkande orange
	30 %–100 %	Blinkande vit
	100 %	Av

· Inte ansluten till eluttaget

Fläktstatus	Batterinivå	Status för batterinivåindikator
På	30 %–100 %	Vit
	1 %–30 %	Orange
	0 %	Av (Fläkten kommer att stängas av automatiskt)
Standby	0 %–100 %	Av

Slå på/standby

Slå på

Tryck på knappen ⏻ för att starta fläkten. När den slås på för första gången är standardhastigheten långsam (1) och läget är direkt bris.

Standby

Tryck på knappen ⏻ för att stanna fläkten medan den är igång.

Växla hastighet/läge

Växla hastighet

Tryck på knappen 🌬 för att justera hastigheten, och motsvarande indikatorer tänds (se tabellen nedan). När fläkten stängs av och sätts på igen kommer hastigheten att vara den senast använda.

Hastighet	Långsam (1)	Medium (2)	Snabb (3)	Turbo (4)
Indikator	✸ ● ● ●	✸ ✸ ● ●	✸ ✸ ✸ ●	✸ ✸ ✸ ✸

Anteckning: ✸ betyder att indikatorn är på; ● betyder att indikatorn är av.

Växla läge

Håll knappen intryckt för att växla mellan direkt bris och naturlig bris. Indikatorn är släckt i läget för direkt bris och lyser i läget för naturlig bris. Efter att fläkten stängts av och slagits på igen, kommer läget att vara det senast använda.

Aktivera/inaktivera svängning

Tryck på knappen för att aktivera eller inaktivera svängning. Du kan ställa in svängningsvinkelområdet i appen. Efter att fläkten stängts av och slagits på igen, kommer svängningsinställningen att vara den senast använda.

Anteckning: När Wi-Fi-anslutningen återställs kommer svängningsvinkelområdet att ändras till standardvinkeln på 90°. Koppla ur och koppla sedan in fläkten eller återställ Wi-Fi-anslutningen och slå sedan på fläkten, fläkten kommer automatiskt att svänga sin vinkel om svängningsfunktionen aktiveras. Svängningstiden varierar beroende på olika vinklar, vänta med tålamod.

Schemalagd avstängning

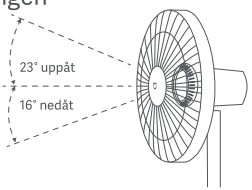
Tryck på knappen för att gå igenom avstängningstidernas fördröjning: 1 timme, 2 timmar, 3 timmar, 4 timmar och inaktiverad, och motsvarande indikator(er) tänds (se tabellen nedan). Fem sekunder efter användning av den schemalagda avstängningsfunktionen, indikatorn/indikatorerna återupptas för att indikera motsvarande status för den aktuella hastigheten.

Schemalagt	Inaktiverades	1 timme	2 timmar	3 timmar	4 timmar
Indikator	● ● ● ●	✷ ● ● ●	✷ ✷ ● ●	✷ ✷ ✷ ●	✷ ✷ ✷ ✷

Anteckning: ✷ betyder att indikatorn är på; ● betyder att indikatorn är av.
För fler schemalagda avstängningsalternativ (upp till 8 timmar), gå till Xiaomi Home-appen.

Justering av luftflödesriktningen

Lyft eller tryck försiktigt ner fläktens huvud eller fläktgaller för att justera luftflödet uppåt eller nedåt.



Ansluta med Xiaomi Home-appen

Denna produkt fungerar med Xiaomi Home-appen. Styr din enhet med Xiaomi Home-appen.

Skanna QR-koden för att ladda ned och installera appen. Du kommer att skickas till anslutnings inställningssida om appen redan finns installerad. Eller sök efter "Xiaomi Home" i app store för att ladda ned och installera den den.

Öppna Xiaomi Home-appen, tryck på "+" i det övre högre hörnet och följ sedan anvisningarna för att lägga till din enhet.

12E361AF

Anteckning: Versionen av appen kan ha uppdaterats. Följ instruktionerna baserat på den aktuella appversionen.

Ansluter till Wi-Fi

Tryck och håll ned knapparna och samtidigt. När du hör ett långt pip väntar fläkten på en anslutning, du kan sedan para ihop den med en enhet via appen.

Beskrivning av Wi-Fi-status och indikator

Wi-Fi-status	Väntar på anslutning	Ansluter	Ansluten	Misslyckades med att ansluta
Indikator	Blinkande orange	Blinkande blå	Blå	Orange

Återställ Wi-Fi-anslutning

Tryck och håll ned knapparna och samtidigt. När du hör ett långt pip har Wi-Fi-anslutningen återställts och sedan väntar wifi på en anslutning. Wi-Fi-anslutningen måste återställas under de omständigheter som anges nedan:

- Xiaomi-kontot som fläkten är ihopkopplad med har ändrats.
- Routern som fläkten är ansluten till har ändrats.
- Kontot eller lösenordet för routern som fläkten är ansluten till har ändrats.
- Xiaomi Home-appen kan inte styra fläkten.

Aktivera/inaktivera Wi-Fi

Tryck och håll ned knapparna och samtidigt i sju sekunder tills du hör ett aviseringsljud, och sedan aktiveras eller inaktiveras Wi-Fi.

Barnlåsfunktion

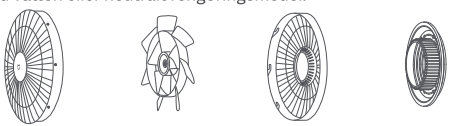
För att inaktivera funktionen för barnlås, gå till sidan för Xiaomi smart stående fläkt 2 Pro i Xiaomi Home-appen, eller tryck och håll ned knapparna och samtidigt tills du hör ett långt pip.

Anteckning: Att återställa Wi-Fi-anslutningen eller koppla från och koppla in fläkten igen kan också inaktivera den här funktionen.

Skötsel och underhåll

Tvättbara delar

Delarna som listas nedan kan rengöras med en mjuk trasa eller svamp med vatten eller neutralt rengöringsmedel.

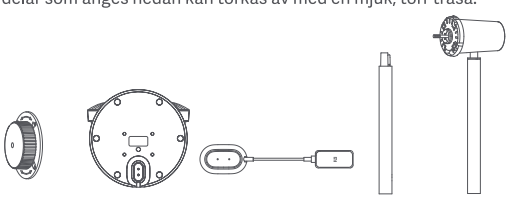


11 Främre galler | 12 Fläktbladsenhet | 13 Bakre galler | 6 Ratt till bakre galler

⚠ Anteckning: Stoppa och koppla ur fläkten, ta sedan isär den och rengör dess delar. Efter rengöring, ser du till att alla delar är helt torra innan du installerar dem och använder fläkten igen. Undvik direkt solljus.

Ej tvättbara delar

De delar som anges nedan kan torkas av med en mjuk, torr trasa.



5 Ratt till fläktbladsenhet | 4 Fläktbas | 9 Laddningsbas | 3 Nedre stativ | 1 Motor och övre stativ

⚠ Anteckningar:

- Skölj inte delarna som anges ovan med vatten.
- Använd inte thinner, bensin, rengöringsmedel eller alkaliska rengöringsmedel för att rengöra några delar.

Specifikationer

Namn	Xiaomi smart stående fläkt 2 Pro	Märkspänning	12 V ⎓
Modell	BPLDS03DM	Märkeffekt	24 W
Typ	Stående fläkt	Bulleremissioner	≤ 58 dB(A)
Nettovikt	Ca. 3,2 kg	Batterityp	Uppladdningsbart litiumjonbatteri
Artikelns dimensioner	343 × 330 × 1000 mm	Batterikapacitet	2800 mAh (33,6 Wh)
Laddningsingång	12 V ⎓ 2 A	Begränsad laddningsspänning	0,8 V ⎓
Trådlös anslutning	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz		

* Radiofrekvens och radiosändningseffekt

RF-specifikation	Driftfrekvens	Max uteffekt
2,4 G Wi-Fi	2412–2472 MHz	< 20 dBm

Produktinformationskrav	Testdata
Maximal flödeshastighet för fläkt (F)	20,28 m^3/min
Fläktens ingångseffekt (P)	12,7 W
Servicevärde (SV)	1,60 (m^3/min)/W
Maximal lufthastighet (C)	3,47 meter/sek
Mätstandard för servicevärde	EN IEC 60879:2019
Elförbrukning	Vänteläge: ≤ 0,216 W Nätverksanslutet vänteläge: ≤ 0,391 W
Dags att ange villkoret	Vänteläge: ≤ 5 min Nätverksanslutet vänteläge: ≤ 5 min
Fläktens ljudeffektnivå (LWA)	56,3 dB(A)
Kontaktuppgifter	Dream Maker (Zhejiang) Technology Co., Ltd. South Side, 24th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China

Nätadapter

Publicerad information	Värde och precision	Enhet
Tillverkare	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.	-
Modellidentifierare	BLJ24W120200P-V	-
Inspänning	100–240	V~
Växelströmsfrekvens för inspänning	50/60	Hz
Utspänning	12,0	V ⎓
Utgångsström	2,0	A
Uteffekt	24,0	W
Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge	89,09	%
Verkningsgrad vid låg last (10 %)	83,11	%
Elförbrukning vid noll-last	0,070	W

Felsökning

Fel	Möjlig orsak	Lösning
Fläkten fungerar inte.	Stativet är inte korrekt anslutet till fläktbasen.	Installera fläktbasen med stativet korrekt.
	Barnlås är aktiverat.	Inaktivera barnlåsfunktionen.
	Batteriet är urladdat.	Ladda fläkten med laddningsbasen.
Fläkten kan inte ansluta till Wi-Fi.	Wi-Fi-anslutningen är 5 GHz.	Anslut till ett 2,4 GHz Wi-Fi-nätverk.
	Fläkten har varit offline i mer än en halvtimme.	Återställ Wi-Fi-anslutningen.
Fläktbladen har fastnat.	Fläktbladen har fastnat av ett främmande föremål.	Koppla ur fläkten och ta bort det främmande föremålet.
Batterinivåindikatorn tänds inte.	Batteriet går in i viloskydd.	Anslut fläkten till laddningsbasen för att aktivera batteriet.
Svängningsfunktionen fungerar inte.	Fläkten befinner sig i auto-svängningsläge.	Vänta tills auto-svängningen är avslutad. Det varar i högst 14 sekunder.

Miljöinformation

Det inbyggda uppladdningsbara litiumjonbatteriet i denna fläkt innehåller kemikalier som kan förorena miljön. Innan du kasserar denna fläkt, ta bort batteriet och kassera det på en professionell återvinningsanläggning.

Steg för att ta bort batteriet

Varning: Fläkten kommer inte längre att kunna användas när batteriet har tagits bort. Följande steg bör endast slutföras efter permanent kassering av fläkten. Demontera inte fläkten på egen hand för rutinunderhåll.

1. Stäng av fläkten och ta bort fläktbasen.
2. Ta ut dynorna från fläktbasen och skruva loss fläktbasens nedre kåpa för att ta bort den.
3. Tryck på kabelanslutningsklämman som ansluter till batteriet och dra ut kabeln. Skruva sedan loss batteriet för att ta bort det.

⚠ Anteckning: Om du oavsiktligt vidrör ämnen som läckt ut från batteriet, tvätta det berörda området med mycket vatten och kontakta genast läkare.

Information om regelefterlevnad

Europa — EU-försäkran om överensstämmelse

CE Härmed intygar Dream Maker (Zhejiang) Technology Co., Ltd. att radioutrustningstypen BPLDS03DM överensstämmer med direktivet 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Information om kassering och återvinning



Alla produkter märkta med den här symbolen är el- och elektronikprodukter (WEEE i enlighet med direktivet 2012/19/EU) och får inte avyttras tillsammans med osorterat hushållsavfall. Du bör istället skydda människors hälsa och miljön genom att lämna in ditt el- och elektronikavfall till de insamlingsstationer för återvinning av el- och elektronikutrustning som tillhandahålls av statliga eller lokala myndigheter. Korrekt avyttring och återvinning bidrar till att minska negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa. Kontakta installatören eller de lokala myndigheterna för mer information om dessa insamlingsplatser och vilka villkor som gäller.

För en detaljerad e-manual, gå till www.mi.com/global/support/user-guide

Tillverkad för: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Tillverkad av: Dream Maker (Zhejiang) Technology Co., Ltd.
(ett Mi Ecosystem-företag)

Adress: South Side, 24th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China
För ytterligare information, gå till www.mi.com

Version av användarmanual V1.3

WARRANTY NOTICE

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS CONVEYED BY LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE. INDEED, IN SOME COUNTRIES, PROVINCES OR STATES, CONSUMER LAW MAY IMPOSE A MINIMUM WARRANTY PERIOD. OTHER THAN AS PERMITTED BY LAW, XIAOMI DOES NOT EXCLUDE, LIMIT OR SUSPEND OTHER RIGHTS YOU MAY HAVE. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS WE INVITE YOU TO CONSULT THE LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE.

1. LIMITED PRODUCT WARRANTY

XIAOMI warrants that the Products are free from defects in materials and workmanship under normal use and use in accordance with the respective Product user manual, during the Warranty Period.
The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website https://www.mi.com/global/support/warranty.
Xiaomi warrants to the original purchaser that its Xiaomi Product will be free from defects in materials and workmanship under normal use in the period mentioned above.
Xiaomi does not guarantee that the operation of the Product will be uninterrupted or error free.
Xiaomi is not liable for damages arising from non-compliance with the instructions related to the use of the Product.

2. REMEDIES

If a hardware defect is found and a valid claim is received by Xiaomi within the Warranty Period, Xiaomi will either (1) repair the product at no charge, (2) replace the product, or (3) refund the Product, excluding potential shipping costs.

3. HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

To obtain warranty service, you must deliver the Product, in its original packaging or similar packaging providing an equal degree of Product protection, to the address specified by Xiaomi. Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi may require you to present proofs or proof of purchase and / or comply with registration requirements before receiving warranty service.

4. EXCLUSIONS AND LIMITATIONS

Unless otherwise stipulated by Xiaomi, this Limited Warranty applies only to the Product manufactured by or for Xiaomi and identifiable by the trademarks, trade name or "Xiaomi" or "Mi" logo.
The Limited Warranty does not apply to any (a) Damage due to acts of nature or God, for example, lightning strikes, tornadoes, flood, fire, earthquake or other external causes; (b) Negligence; (c) Commercial use; (d) Alterations or modifications to any part of the Product; (e) Damage caused by use with non-Xiaomi products; (f) Damage caused by accident, abuse or misuse; (g) Damage caused by operating the Product outside the permitted or intended uses described by Xiaomi or with improper voltage or power supply; or (h) Damage caused by service (including upgrades and expansions) performed by anyone who is not a representative of Xiaomi.

It is your responsibility to backup any data, software, or other materials you may have stored or preserved on the product. It is likely that the data, software or other materials in the equipment will be lost or reformatted during the service process, Xiaomi is not responsible for such damage or loss.
No Xiaomi reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this Limited Warranty. If any term is held to be illegal or unenforceable, the legality or enforceability of the remaining terms shall not be affected or impaired.
Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase.
Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.
The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

5. IMPLIED WARRANTIES

Except to the extent prohibited by applicable law, all implied warranties (including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose) will have a limited duration up to a maximum duration of this limited warranty. Some jurisdictions do not allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitation will not be applied in these cases.

6. DAMAGE LIMITATION

Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi shall not be liable for any damages caused by accidents, indirect, special or consequential damages, including but not limited to loss of profits, revenue or data, damages resulting from any breach of express or implied warranty or condition, or under any other legal theory, even if Xiaomi has been informed of the possibility of such damages. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of special, indirect, or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

7. XIAOMI CONTACTS

For customers, please visit the website: https://www.mi.com/global/support/warranty
The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.

GARANTIEERKLÄRUNG

DIESE GARANTIE GIBT IHNEN BESTIMMTE RECHTE UND MÖGLICHERWEISE VERFÜGEN SIE AUFGRUND DER GESETZE IHRES LANDES, IHRER PROVINZ ODER IHRES BUNDESLANDES ÜBER WEITERE RECHTE. IN EINIGEN LÄNDERN, PROVINZEN ODER BUNDESLÄNDERN SCHREIBT DAS VERBRAUCHERRECHT EINE MINDESTGARANTIEZEIT VOR. XIAOMI SCHLIESST IHRE WEITEREN RECHTE NICHT AUS, SCHRÄNKT SIE NICHT EIN UND SETZT SIE NICHT AUS, SOFERN DIES NICHT GESETZLICH ZULÄSSIG IST. UMFASSENDE INFORMATIONEN ZU IHREN RECHTEN FINDEN SIE IN DEN GESETZEN IHRES LANDES, IHRER PROVINZ ODER IHRES BUNDESLANDES.

1. EINGESCHRÄNKTE PRODUKTGARANTIE

Xiaomi garantiert Ihnen, dass Ihr Xiaomi-Produkt während der Garantiezeit bei normalem Gebrauch frei und bei Gebrauch in Übereinstimmung mit den Anweisungen des betreffenden Benutzerhandbuchs frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.
Die gesetzlichen Gewährleistungsfristen und -bestimmungen ergeben sich aus den jeweiligen lokalen Gesetzen. Weitere Informationen zu den Garantieleistungen für Verbraucher finden Sie auf der Website von Xiaomi unter https://www.mi.com/global/support/warranty.
Xiaomi garantiert Ihnen als Erstkäufer, dass das Xiaomi-Produkt während des oben genannten Zeitraums bei normalem Gebrauch frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.
Xiaomi garantiert nicht, dass das Produkt unterbrechungsfrei oder fehlerfrei funktioniert.
Xiaomi haftet nicht für Schäden, die aus der Nichteinhaltung der Anweisungen zur Verwendung des Produkts resultieren.

2. RECHTSMITTEL

Wenn ein Hardwarefehler festgestellt wird und Xiaomi eine gültige Reklamation innerhalb der Garantiezeit erhält, wird Xiaomi entweder (1) das Produkt unter Verwendung neuer oder überholter Ersatzteile kostenlos reparieren, (2) das Produkt ersetzen oder (3) den Kaufpreis des Produkts zurückerstatten, wobei mögliche Versandkosten ausgeschlossen werden.

3. NUTZUNG DES GARANTIESERVICES

Um Garantieleistungen in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie das Produkt in der Originalverpackung oder einer ähnlichen Verpackung, die das Produkt im gleichen Maße schützt, an die von Xiaomi angegebene Adresse senden. Wenn dies nicht durch anwendbares Recht untersagt ist, kann Xiaomi vor der Erbringung von Garantieleistungen die Vorlage von Kaufnachweise(n) und / oder eine Registrierung von Ihnen verlangen.

4. AUSSCHLÜSSE UND EINSCHRÄNKUNGEN

Soweit nicht anders durch Xiaomi bestimmt, gilt diese eingeschränkte Garantie ausschließlich für das von oder für Xiaomi hergestellte Produkt, das durch das die Marken oder Handelsnamen oder das „Xiaomi"- bzw. „Mi"-Logo identifiziert werden kann.

Die Garantie beinhaltet keine (a) Schäden durch Naturereignisse oder höhere Gewalt, z. B. Blitzeinschläge, Tornados, Überschwemmungen, Feuer, Erdbeben oder andere äußere Ursachen; (b) Schäden durch Fahrlässigkeit; (c) Schäden durch kommerzielle Nutzung; (d) Schäden durch Änderungen oder Modifikationen an einem Teil des Produkts; (e) Schäden, die durch die gemeinsame Verwendung mit Produkten anderer Hersteller verursacht werden; (f) Schäden, die durch Unfall, Missbrauch oder Zweckentfremdung verursacht werden; (g) Schäden, die durch den Betrieb des Produkts im Widerspruch zur von Xiaomi beschriebenen zulässigen oder beabsichtigten Verwendung oder durch unzulässige Spannungs- oder Stromversorgung verursacht werden; (h) Schäden, die durch Serviceleistungen (einschließlich Upgrades und Erweiterungen) von Personen verursacht werden, die dafür nicht von Xiaomi autorisiert wurden.
Es liegt in Ihrer Verantwortung, Daten, Software oder andere Materialien, die Sie auf dem Produkt gespeichert haben, zu sichern. Es ist wahrscheinlich, dass Daten, Software oder andere Materialien bei Inanspruchnahme des Garantieservices verloren gehen oder Geräte neu formatiert werden und Xiaomi übernimmt keine Haftung für solche Schäden oder Verluste.
Wiederverkäufer, Agenten oder Mitarbeiter von Xiaomi sind nicht berechtigt, Änderungen, Erweiterungen oder Ergänzungen hinsichtlich dieser eingeschränkten Garantie vorzunehmen. Sollte eine Bestimmung rechtswidrig oder nicht durchsetzbar sein, wird die Rechtmäßigkeit oder Durchsetzbarkeit der übrigen Bestimmungen davon nicht berührt oder beeinträchtigt.
Sofern dies nicht gesetzlich verboten oder anderweitig von Xiaomi versprochen wurde, ist der Kundendienst auf das Land oder die Region des ursprünglichen Kaufs beschränkt.
Produkte, die nicht ordnungsgemäß eingeführt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi hergestellt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi oder einem offiziellen Händler von Xiaomi erworben wurden, fallen nicht unter diese Garantie. Gemäß geltendem Recht können Garantieforderungen gegen Einzelhändler geltend gemacht werden, die das Produkt trotz Ermangelung gegenseitiger Vertriebsvereinbarungen in Umlauf gebracht haben. In solchen Fällen ermutigt Sie Xiaomi, den Händler zu kontaktieren, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.
Diese Garantieerklärung ist nicht auf Hong Kong und Taiwan anwendbar.

5. STILLSCHWEIGENDE GARANTIEN

Soweit durch geltendes Recht zulässig, sind alle stillschweigend begründeten Garantien (einschließlich der Garantie der Gebrauchstauglichkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck) zeitlich beschränkt und gelten maximal für die Dauer dieser eingeschränkten Garantie. In einigen Ländern ist die Beschränkung der Dauer stillschweigender Garantien nicht zulässig, sodass die o. g. Beschränkung auf Sie nicht zutrifft, wenn Sie Verbraucher in einem dieser Länder sind.

6. SCHADENSBESCHRÄNKUNG

Soweit durch geltendes Recht zulässig, haftet Xiaomi nicht für zufällige oder indirekte Schäden, Neben- oder Folgeschäden oder besondere Schadensfolgen einschließlich, aber nicht beschränkt auf, entgangenen Gewinnen oder Einnahmen sowie Datenverluste und Schäden, die aus einer Verletzung einer ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantie- oder anderweitigen Bedingung oder aus einer anderen rechtlichen Grundlage resultieren, selbst wenn Xiaomi auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurde. In einigen Ländern sind Ausschluss oder Beschränkung der Haftung für indirekte oder Folgeschäden sowie besondere Schadensfolgen nicht zulässig, sodass die o. g. Beschränkung auf Sie evtl. nicht zutrifft.

7. KONTAKT XIAOMI

Kontaktinformationen finden Sie auf unserer Website: https://www.mi.com/global/support/warranty
Der Kundendienst kann durch jede Person im autorisierten Servicenetz von Xiaomi erbracht werden, durch die autorisierten Händler von Xiaomi oder durch den Endverkäufer, der die Produkte an Sie verkauft hat. Bei Fragen Sie sich bitte an die entsprechende von Xiaomi angegebene Person.

AVVISO SULLA GARANZIA

LA PRESENTE GARANZIA RICONOSCE AL CLIENTE DIRITTI LEGALI SPECIFICI E IL CLIENTE POTREBBE AVERE ALTRI DIRITTI PREVISTI DA LEGGI DEL PROPRIO PAESE, PROVINCIA O STATO. IN ALCUNI PAESI, PROVINCE O STATI, LA LEGGE PER LA TUTELA DEI CONSUMATORI PUÒ IMPORRE UN PERIODO MINIMO DI GARANZIA. ECCETTO NEI CASI CONSENTITI DALLA LEGGE, XIAOMI NON ESCLUDE, LIMITA O REVOCA ALTRI DIRITTI CHE L'UTENTE PUÒ AVERE. PER UNA COMPRENSIONE COMPLETA DEI PROPRI DIRITTI, INVITIAMO GLI UTENTI A CONSULTARE LE LEGGI DEL PROPRIO PAESE, PROVINCIA O STATO.

1. GARANZIA LIMITATA DI PRODOTTO

XIAOMI garantisce che i Prodotti siano privi di difetti in fatto di materiali e manodopera in circostanze di utilizzo normali e in caso di utilizzo in conformità con il manuale utente del rispettivo Prodotto, durante il Periodo di Garanzia.
La durata e le condizioni relative alle garanzie legali sono stabilite dalle relative norme locali. Per ulteriori informazioni sui vantaggi della garanzia per i consumatori, fare riferimento al sito Web ufficiale di Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty.
Xiaomi garantisce all'acquirente originale che il suo Prodotto Xiaomi sarà privo di difetti in fatto di materiali e manodopera in circostanze di utilizzo normali nel periodo sopra indicato.
Xiaomi non garantisce che il funzionamento del Prodotto sia ininterrotto o privo di errori.
Xiaomi non è responsabile per danni dovuti al mancato rispetto delle istruzioni relative all'utilizzo del Prodotto.

2. RIPARAZIONI

Nel caso in cui venga rilevato un difetto hardware e Xiaomi riceva un valido reclamo entro il Periodo di garanzia, Xiaomi (1) riparerà il Prodotto gratuitamente o (2) sostituirà il prodotto o (3) rimborserà il Prodotto, con l'esclusione di eventuali costi di spedizione.

3. COME OTTENERE IL SERVIZIO DI GARANZIA

Per ottenere l'assistenza in garanzia, è necessario consegnare il Prodotto, nella sua confezione originale o in una confezione simile che assicuri un grado equivalente di protezione del Prodotto, all'indirizzo indicato da Xiaomi. Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, Xiaomi può richiedere che l'utente presenti prove o prova di acquisto e / o soddisfi i requisiti di registrazione prima di ricevere il servizio di garanzia.

4. ESCLUSIONI E LIMITAZIONI

Se non precedentemente stipulato da Xiaomi, la presente Garanzia limitata si applica solo al Prodotto fabbricato da o per Xiaomi, che può essere identificato dai marchi, dal nome commerciale o dal logo "Xiaomi" o "Mi".

La Garanzia Limitata non si applica in caso di (a) Danni dovuti a cause naturali o di forza maggiore, ad esempio fulmini, tornado, allagamenti, incendi, terremoti o altre cause esterne; (b) negligenza; (c) uso commerciale; (d) alterazioni o modifiche a qualsiasi parte del Prodotto; (e) Danni causati dall'utilizzo con prodotti non Xiaomi; (f) Danni causati da incidenti, abuso o uso errato; (g) Danni causati dall'aver utilizzato il Prodotto per utilizzi diversi da quelli permessi o previsti come descritto da Xiaomi o con tensione o alimentazione inappropriati; oppure (h) Danni causati dal servizio (inclusi aggiornamenti ed espansioni) fornito da chiunque non sia un rappresentante di Xiaomi.
È responsabilità dell'utente effettuare il backup di qualsiasi tipo di dati, software o altri materiali che l'utente può aver archiviato o conservato nel prodotto. È possibile che i dati, il software o gli altri materiali nell'apparecchio vengano persi o riformattati durante il processo di servizio, Xiaomi non è responsabile per tali danni o perdite.
Nessun rivenditore, agente o dipendente Xiaomi è autorizzato a effettuare qualsiasi modifica, estensione o aggiunta a questa Garanzia Limitata. Se una disposizione è ritenuta illegale o non applicabile, la legalità o l'applicabilità delle disposizioni restanti non viene interessata o compromessa.
Salvo quanto vietato dalle leggi o altrimenti promesso da Xiaomi, i servizi post-vendita saranno limitati al paese o alla regione dell'acquisto originale.
I Prodotti che non sono stati debitamente importati e/o debitamente prodotti da Xiaomi e/o debitamente acquisiti da Xiaomi o da un rivenditore ufficiale di Xiaomi non sono coperti dalle presenti garanzie. Come da legislazione applicabile, l'utente può usufruire delle garanzie dal rivenditore non ufficiale che ha venduto il prodotto. Perciò Xiaomi invita l'utente a contattare il rivenditore da cui ha acquistato il prodotto.
Le presenti garanzie non si applicano a Hong Kong e Taiwan.

5. GARANZIE IMPLICITE

Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, tutte le garanzie implicite (incluse le garanzie di commerciabilità e idoneità per finalità particolari) avranno una durata limitata fino alla durata massima di questa garanzia limitata. Alcune giurisdizioni non consentono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita, perciò la limitazione di cui sopra non verrà applicata in tali casi.

6. LIMITAZIONE DEL DANNO

Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, Xiaomi non sarà responsabile per qualsiasi danno causato da incidenti, indiretto, speciale o consequenziale, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la perdita di profitti, reddito o dati o danni risultanti da qualsiasi violazione di una garanzia o una condizione espressa o implicita, o in virtù di qualsiasi altra teoria legale, anche se Xiaomi è stata informata della possibilità di tali danni. Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione di danni speciali, indiretti o consequenziali, perciò la limitazione o esclusione di cui sopra potrebbe non applicarsi per l'utente.

7. CONTATTI XIAOMI

I clienti possono visitare il sito Web: https://www.mi.com/global/support/warranty
La persona di contatto per il servizio post-vendita può essere qualsiasi addetto della rete di assistenza autorizzata Xiaomi, un addetto dei distributori autorizzati Xiaomi o il venditore finale che ha venduto i prodotti al cliente. In caso di dubbi, contattare la persona indicata da Xiaomi.

GARANTIE

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES ET IL EST POSSIBLE DE PROFITER D'AUTRES DROITS OCTROYÉS PAR LES LOIS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS, VOTRE RÉGION OU VOTRE DÉPARTEMENT. EN EFFET, DANS CERTAINS PAYS, PROVINCES OU DÉPARTEMENTS, LES DROITS DU CONSOMMATEUR PEUVENT IMPOSER UNE PÉRIODE DE GARANTIE MINIMALE. AUTRES QUE LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, XIAOMI N'EXCLUT PAS, LIMITE NI SUSPEND D'AUTRES DROITS QUE VOUS POUVEZ DÉTENIR. POUR COMPRENDRE PLEINEMENT VOS DROITS, CONSULTEZ LES LOIS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS, PROVINCE OU DÉPARTEMENT.

1. GARANTIE LIMITÉE DE PRODUIT

XIAOMI garantit que les Produits sont exempts de tout défaut matériel ou de conception dans le cadre d'une utilisation normale en accord avec le mode d'emploi dudit Produit et dans la Durée de garantie.
La durée et les conditions relatives aux garanties légales sont prévues par les lois locales afférentes. Pour plus d'informations sur les avantages de la garantie du consommateur, veuillez consulter le site web officiel de Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty.
Xiaomi garantit à l'acheteur d'origine que le produit Xiaomi est exempt de tout défaut matériel ou de conception dans le cadre d'une utilisation normale dans la période mentionnée ci-dessus.
Xiaomi ne garantit pas que le fonctionnement du Produit restera ininterrompu et exempt d'erreur.
Xiaomi n'est pas responsable des dommages découlant d'une non-conformité aux instructions liées à l'utilisation du produit.

2. SOLUTIONS

Si un défaut matériel est rencontré et une réclamation fondée est reçue par Xiaomi pendant la période de garantie, Xiaomi va soit (1) réparer le produit gratuitement, (2) échanger le produit, ou (3) rembourser le produit, frais d'expédition exclus.

3. COMMENT PROFITER D'UN SERVICE DE GARANTIE

Pour bénéficier du service de garantie, vous devez fournir le Produit à l'adresse spécifiée par Xiaomi, dans son emballage d'origine ou dans un emballage similaire garantissant le même degré de protection. Sauf mesures prohibées par la loi applicable, Xiaomi peut vous demander de présenter des preuves d'achat et/ou de vous conformer aux exigences d'inscription avant de profiter du service de garantie.

4. EXCLUSIONS ET LIMITATIONS

Sauf stipulation contraire mentionnée par Xiaomi, la présente Garantie limitée s'applique uniquement au Produit fabriqué par ou pour Xiaomi et identifiable par les marques commerciales, le nom commercial ou le logo « Xiaomi » ou « Mi ».

La Garantie limitée ne s'applique pas (a) aux dégâts dus aux catastrophes naturelles, comme la foudre, les tornades, les inondations, les incendies, les tremblements de terre ou autres causes externes (b) aux négligences, (c) à l'utilisation commerciale, (d) aux modifications de tout ou partie du Produit, (e) aux dommages provoqués par une utilisation avec des Produits non-Xiaomi, (f) aux dommages provoqués par un accident, un abus, une mauvaise utilisation (g) aux dommages provoqués par l'utilisation du Produit hors des utilisations autorisées ou prévues décrites par Xiaomi ou avec une tension ou une alimentation électrique inappropriée, ou (h) aux dommages provoqués par une maintenance (mises à niveau ou extensions comprises) réalisée par une personne non représentative de Xiaomi.
Il en va de votre responsabilité de sauvegarder les données, le logiciel ou tout autre matériel que vous pourriez avoir stocké ou préservé sur le Produit. Il est probable que les données, le logiciel ou d'autres matériels de l'équipement soient perdus ou formatés lors d'une maintenance. Xiaomi n'est pas responsable de ce type de dommages ou de pertes.
Aucun revendeur, agent ou employé de Xiaomi n'est autorisé à apporter des modifications, des extensions ou des ajouts à la présente Garantie limitée. Si une disposition est jugée illégale ou inapplicable, la légitimité et l'applicabilité des dispositions restantes ne sauraient être affectées ou impactées.
Sauf mesures prohibées par la loi ou promesse contraire par Xiaomi, les services après-ventes sont limités au pays ou à la région de l'achat initial.
Les produits qui n'ont pas été dûment importés et/ou n'ont pas été dûment fabriqués par Xiaomi et/ou n'ont pas été dûment obtenus chez Xiaomi ou un vendeur officiel de Xiaomi ne sont pas couverts par les présentes garanties. Conformément à la loi applicable, vous pouvez bénéficier des garanties depuis le détaillant non officiel qui vous a vendu le produit. Pour cela, Xiaomi vous invite à contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit.
Les présentes garanties ne s'appliquent pas à Hong Kong et à Taiwan.

5. GARANTIES IMPLICITES

Sauf mesures prohibées par la loi applicable, toutes les garanties implicites (notamment les garanties de commercialisation et de conformité pour un but spécifique) disposeront d'une durée de garantie limitée allant jusqu'à la durée maximale de la présente garantie limitée. Certaines juridictions n'autorisent pas les limitations de durée d'une garantie implicite. La limitation ci-dessus ne s'applique donc pas à de tels cas.

6. LIMITATION DES DOMMAGES

Sauf mesures prohibées par la loi applicable, Xiaomi ne devrait être tenue pour responsable pour tous dommages provoqués par des accidents, indirects, spécifiques ou conséquents, notamment les pertes de bénéfices, de chiffre d'affaires ou de données, résultant de toute brèche dans une garantie ou condition expresse ou implicite, ou sous toute théorie légale, même si Xiaomi a été informée de la possibilité de tels dommages. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, spécifiques ou conséquents. La limitation ci-dessus ne s'applique donc pas à vous.

7. CONTACTS XIAOMI

Pour les clients, consultez le site Web : https://www.mi.com/global/support/warranty
La personne à contacter pour le service après-vente peut être n'importe quelle personne de service agréé Xiaomi, les distributeurs agréés Xiaomi ou le vendeur final qui vous a vendu le produit. En cas de doute, veuillez contacter la personne concernée que Xiaomi peut identifier.

AVISO DE GARANTÍA

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS ESPECÍFICOS Y PUEDE QUE YA TENGA OTROS DERECHOS QUE VENGAN REFLEJADOS EN LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO. DE HECHO, EN ALGUNOS PAÍSES, PROVINCIAS O ESTADOS, LAS LEYES DEL CONSUMIDOR PUEDEN IMPONER UN PERIODO MÍNIMO DE GARANTÍA. EXCEPTO LO PERMITIDO POR LA LEY, XIAOMI NO EXCLUYE, LIMITA NI SUSPENDE OTROS DERECHOS QUE USTED PUEDA TENER. PARA COMPRENDER DEL TODO SUS DERECHOS, LE RECOMENDAMOS QUE CONSULTE LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO.

1. GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO

XIAOMI garantiza que los productos no tienen ningún defecto material ni de mano de obra cuando lo use de forma normal de acuerdo al manual de usuario del producto correspondiente durante el periodo de garantía.
La duración y las condiciones relativas a las garantías legales se contemplan en la legislación local respectiva. Para más información acerca de los beneficios de las garantías para el consumidor, diríjase a la página web oficial de Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty.
Xiaomi garantiza al comprador original que su Producto Xiaomi no tendrá ningún defecto material ni de mano de obra cuando lo use de forma normal durante el periodo de tiempo antes mencionado.
Xiaomi no garantiza que el uso del Producto sea ininterrumpido ni esté libre de errores.
Xiaomi no se hace responsable de los daños que surjan del incumplimiento de las instrucciones relacionadas con el uso del producto.

2. MEDIDAS COMPENSATORIAS

Si se encuentra un defecto de hardware y Xiaomi recibe una reclamación válida dentro del Periodo de garantía, Xiaomi (1) reparará el producto sin cargos, (2) reemplazará el producto o (3) lo restituirá, excluyendo los posibles gastos de envío.

3. CÓMO OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA

Para obtener el servicio de garantía, usted debe enviar el producto, o bien en su paquete original o bien con un paquete similar que ofrezca el mismo nivel de protección, a la dirección que especifique Xiaomi. Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi podría pedirle que presente pruebas o un comprobante de compra y/o que cumpla con los requisitos de inscripción antes de que usted reciba el servicio de garantía.

4. EXCEPCIONES Y LIMITACIONES

A menos que Xiaomi estipule lo contrario, esta Garantía limitada se aplica solo al Producto fabricado por o para Xiaomi e identificable por la marca registrada, el nombre comercial o el logotipo "Xiaomi" o "Mi".
La Garantía limitada no es aplicable a ningún (a) daño provocado por desastres naturales, por ejemplo, rayos, tornados, inundaciones, incendios, terremotos u otras causes externas; (b) negligencia; (c) uso comercial; (d) alteraciones o modificaciones a cualquier parte del Producto; (e) daños provocados por el uso con productos que no son de Xiaomi; (f) daños provocados por accidentes, abusos o malos usos; (g) daños provocados por utilizar el Producto fuera de los usos permitidos o previstos descritos por Xiaomi, o con una tensión o fuente de alimentación incorrecta; o (h) daños provocados por el servicio (incluidas las actualizaciones y expansiones) realizado por cualquiera que no sea representante de Xiaomi.

Es responsabilidad suya hacer una copia de seguridad de cualquier información, software u otros materiales que haya almacenado o conservado sobre el producto. Es probable que los datos, software u otros materiales del equipo se pierdan o se reformateen durante el proceso del servicio. Xiaomi no se hace responsable de dichos daños o pérdidas.
Ningún revendedor, representante ni empleado de Xiaomi está autorizado a realizar modificaciones, extensiones ni adiciones a esta Garantía limitada. Si cualquier término se considera ilegal o inaplicable, la legalidad o la aplicabilidad de los términos restantes no se verán afectados ni perjudicados.
Excepto cuando la ley lo prohíba o cuando Xiaomi prometa lo contrario, el servicio posventa quedará limitado al país o región de compra original.
Los productos que no se importaron debidamente y/o que Xiaomi no fabricó debidamente y/o no fueron adquiridos a Xiaomi o a un vendedor oficial de Xiaomi no están cubiertos por las presentes garantías. De acuerdo con la ley aplicable, usted puede beneficiarse de las garantías del minorista no oficial que vendió el producto. Por lo tanto, Xiaomi le invita a que se ponga en contacto con el minorista al que compró el producto.
Las presentes garantías no se aplican en Hong Kong y Taiwan.

5. GARANTÍAS IMPLÍCITAS

Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, todas las garantías implícitas (incluidas las garantías de comercialización y adecuación para un fin determinado) estarán limitadas a una duración máxima de hasta la duración límite de esta garantía limitada. Algunas jurisdicciones no permiten las limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que no se aplicará la limitación anterior en estos casos.

6. LIMITACIÓN DE DAÑOS

Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi no será responsable de ningún daño accidental, indirecto, especial o consecuente, incluyendo, entre otros, la pérdida de beneficios, ingresos o datos provocada por cualquier incumplimiento de la garantía expresa o implícita, o condición; o bajo cualquier otra teoría legal, incluso cuando se ha informado a Xiaomi de la posibilidad de dichos daños. Algunas jurisdicciones no permiten las excepciones ni las limitaciones de daños especiales, indirectos ni consecuentes, por lo que la limitación o exclusión anterior no se aplicará.

7. CONTACTOS DE XIAOMI

Para clientes, visiten la página web https://www.mi.com/global/support/warranty
La persona de contacto del servicio posventa puede ser cualquier persona de la red de servicio autorizado de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el vendedor final que vendió los productos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la persona correspondiente que pueda identificar Xiaomi.

ГАРАНТИЙНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ПРАВА, А В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА ВАШЕЙ СТРАНЫ, ПРОВИНЦИИ ИЛИ ШТАТА ОНИ МОГУТ БЫТЬ БОЛЕЕ ШИРОКИМИ. В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ, ПРОВИНЦИЯХ И ШТАТАХ ЗАКОНОМ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ ПРЕДУСМОТРЕН МИНИМАЛЬНЫЙ ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК. КОМПАНИЯ XIAOMI НЕ ИСКЛЮЧАЕТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЕТ И НЕ ПРИОСТАНАВЛИВАЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДРУГИХ ВАШИХ ЗАКОННЫХ ПРАВ. РЕКОМЕНДУЕМ ОЗНАКОМИТЬСЯ С ЗАКОНАМИ ВАШЕЙ СТРАНЫ, ПРОВИНЦИИ ИЛИ ШТАТА ДЛЯ ПОЛНОГО ПОНИМАНИЯ СВОИХ ПРАВ.

1. ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ПРОДУКТ

Компания Xiaomi гарантирует, что материалы и качество продуктов исключают возникновение дефектов при условии их нормального использования в соответствии с руководством по эксплуатации в течение гарантийного срока.
Продолжительность и условия правовых гарантий представлены в соответствующих местных законах. Дополнительные сведения о преимуществах гарантий для потребителей см. на официальном веб-сайте Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty.
Компания Xiaomi гарантирует первоначальному покупателю, что материалы и качество ее продуктов исключают возникновение дефектов при условии их нормального использования в течение вышеуказанного периода.
Xiaomi не гарантирует, что работа продукта будет бесперебойной или безошибочной.
Xiaomi не несет ответственности за убытки, понесенные в результате несоблюдения инструкций по использованию продукта.

2. СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ

Если обнаружен дефект оборудования и компания Xiaomi получила обоснованную претензию в течение гарантийного периода, Xiaomi обязуется (1) выполнить ремонт продукта бесплатно, (2) заменить изделие или (3) возместить стоимость продукта, исключая возможные расходы по доставке.

3. КАК ПОЛУЧИТЬ ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Чтобы получить гарантийное обслуживание, вы должны доставить продукт в оригинальной или аналогичной упаковке, обеспечив равноценную степень защиты продукта, по адресу, указанному Xiaomi. Компания Xiaomi вправе потребовать предоставить доказательства или доказательство покупки и/или выполнить требования регистрации перед получением гарантийного обслуживания, если иное не предусмотрено законодательством.

4. ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ

Эта ограниченная гарантия распространяется только на продукт, изготовленный компанией Xiaomi или для нее и содержащий ее товарные знаки, торговое наименование или логотип «Xiaomi» либо «Mi», если иное не предусмотрено компанией Xiaomi.
Ограниченная гарантия не распространяется на (а) повреждения в результате стихийных бедствий, например удара молнии, смерча, наводнения, пожара, землетрясения или других экзогенных факторов; (б) следствия халатности; (в) коммерческое использование; (г) внесенные изменения или модификации любой части продукта; (д) повреждения, вызванные использованием продуктов других производителей; (е) повреждения в результате несчастного случая, злоупотребления или неправильного использования; (ж) повреждения, вызванные применением продукта за пределами

разрешенного или допускаемого использования, описанного Xiaomi, а также в результате несоответствующего напряжения или питания; (з) повреждения из-за обслуживания (включая обновления и расширения) лицом, не являющимся представителем компании Xiaomi.
Создание резервной копии данных, программного обеспечения и других материалов, которые вы можете хранить на продукте, является вашей ответственностью. Компания Xiaomi не несет ответственности за потерю или переформатирование данных, программного обеспечения и других материалов, содержащихся в оборудовании, в процессе эксплуатации.
Ни один реселлер, агент или сотрудник компании Xiaomi не уполномочен вносить изменения или дополнения в настоящую гарантию. Если какое-либо условие окажется незаконным или юридически недействительным, законность или исполнимость остальных положений не должна быть затронута или нарушена.

Послепродажное обслуживание осуществляется в стране или регионе покупки, за исключением случаев, запрещенных законом, или если иное предусмотрено компанией Xiaomi.

Настоящая гарантия не покрывает продукты, которые не были должным образом импортированы, были изготовлены не компанией Xiaomi и/или приобретены не у Xiaomi либо ее официального представителя. Согласно действующему законодательству, вы можете рассчитывать на гарантии от официального дистрибьютора, который продал продукт. Поэтому компания Xiaomi предлагает обращаться к продавцу, у которого вы приобрели продукт.

Настоящая гарантия не распространяется на Гонконг и Тайвань.

5. ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ

За исключением случаев, запрещенных законодательством, подразумеваемые гарантии (включая гарантии товарного состояния и пригодности для конкретной цели) имеют ограниченный срок действия, который не может превышать срок действия настоящей ограниченной гарантии. В некоторых юрисдикциях не допускается ограничение срока действия подразумеваемой гарантии. В таких случаях указанное ограничение не применяется.

6. ОГРАНИЧЕНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ

За исключением случаев, запрещенных законодательством, компания Xiaomi не несет ответственности за повреждения в результате ДТП, косвенных, специальных или последующих повреждений, включая потерю прибыли, доходов или данных, убытки, возникшие в результате нарушения явных или подразумеваемых гарантий или условий, или по любой другой законной теории, даже если компания Xiaomi была предупреждена о возможности таких повреждений. В некоторых юрисдикциях не допускается исключение или ограничение ответственности за специальные, косвенные или последующие убытки. В таких случаях указанные выше ограничения не применяются.

7. КОНТАКТЫ КОМПАНИИ XIAOMI

Подробную информацию для клиентов см. на сайте https://www.mi.com/global/support/warranty
Контактным лицом для послепродажного обслуживания может быть любое лицо из авторизованной сервисной сети Xiaomi, авторизованный дистрибьютор Xiaomi или продавец, у которого вы приобрели продукт. Если у вас возникли какие-либо вопросы, обратитесь к соответствующему лицу в компании Xiaomi.

GWARANCJA

NINIEJSZA GWARANCJA NADAJE UŻYTKOWNIKOWI OKREŚLONE PRAWA, LECZ MOGĄ MU PRZYSŁUGIWAĆ RÓWNIEŻ INNE PRAWA PRZEWIDZIANE PRAWEM DANEGO KRAJU, OKRĘGU ADMINISTRACYJNEGO LUB STANU. PONADTO W NIEKTÓRYCH KRAJACH, OKRĘGACH ADMINISTRACYJNYCH LUB STANACH PRAWO KONSUMENCKIE MOŻE PRZEWIDYWAĆ MINIMALNY OKRES GWARANCJI. WSZELKIE WYKLUCZENIA, OGRANICZENIA LUB ZAWIESZENIA PRAW PRZYSŁUGUJĄCYCH UŻYTKOWNIKOWI, NA JAKIE POWOŁUJE SIĘ FIRMA XIAOMI, NASTĘPUJĄ WYŁĄCZNIE W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO. W CELU DOKŁADNEGO ZROZUMIENIA SWOICH PRAW ZACHĘCAMY DO ZAPOZNANIA SIĘ Z PRAWEM SWOJEGO KRAJU, OKRĘGU ADMINISTRACYJNEGO LUB STANU.

1. OGRANICZONA GWARANCJA NA PRODUKT

Firma Xiaomi gwarantuje, że Produkty są wolne od wad materiałowych i wykonawczych w normalnych warunkach użytkowania i podczas użytkowania zgodnie z właściwą instrukcją obsługi Produktu, przez Okres Gwarancji.
Okres obowiązywania i warunki rękojmi są określone w odpowiednich przepisach lokalnych. Więcej informacji na temat korzyści wynikających z gwarancji konsumenckiej można znaleźć na oficjalnej stronie firmy Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty.
Firma Xiaomi gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że przy normalnym użytkowaniu Produkt będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przez wyżej wymieniony okres.
Firma Xiaomi nie gwarantuje, że działanie Produktu będzie nieprzerwane lub wolne od błędów.
Firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji dotyczących użytkowania Produktu.

2. FORMY ZADOŚĆUCZYNIENIA

W przypadku stwierdzenia wady urządzenia i otrzymania przez firmę Xiaomi ważnego roszczenia w Okresie Gwarancji firma Xiaomi (1) naprawi produkt bezpłatnie, (2) wymieni produkt lub (3) zwróci koszt Produktu, z wyłączeniem ewentualnych opłat z tytułu wysyłki.

3. JAK SKORZYSTAĆ Z GWARANCJI

Aby skorzystać z gwarancji, należy dostarczyć Produkt na adres podany przez firmę Xiaomi w opakowaniu oryginalnym bądź podobnym, które zapewni Produktowi taki sam poziom ochrony. Przed skorzystaniem z gwarancji firma Xiaomi może (w zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo) zażądać dostarczenia dowodu zakupu i/lub dokonania rejestracji Produktu.

4. WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA

O ile firma Xiaomi nie postanowi inaczej, niniejsza Ograniczona Gwarancja dotyczy wyłącznie Produktu wytworzonego przez firmę Xiaomi lub na jej rzecz, oznaczonego znakami towarowymi, nazwą handlową lub logo „Xiaomi" lub „Mi".
Ograniczona Gwarancja nie dotyczy (a) Szkód spowodowanych działaniem natury lub siły wyższej, np. uderzeniem pioruna, tornadem, powodzią, pożarem, trzęsieniem ziemi lub innymi czynnikami zewnętrznymi; (b) Zaniedbań; (c) Wykorzystania w celach komercyjnych; (d) Modyfikacji dowolnej części Produktu; (e) Szkód związanych z używaniem Produktu w połączeniu z produktami niebędącymi produktami firmy Xiaomi; (f) Szkód powstałych wskutek wypadku, niewłaściwego lub nieprawidłowego używania; (g) Szkód spowodowanych korzystaniem z Produktu w zakresie wykraczającym poza dozwolone lub zamierzone zastosowanie opisane przez firmę Xiaomi lub wskutek zastosowania niewłaściwego napięcia lub zasilania; (h) Szkód spowodowanych przez usługę serwisową (w tym ulepszenia i rozszerzenia) wykonaną przez osobę niebędącą przedstawicielem firmy Xiaomi.

Obowiązkiem użytkownika jest tworzenie kopii zapasowych wszelkich danych, oprogramowania lub innych materiałów przechowywanych lub zapisanych w produkcie. Istnieje możliwość, że podczas serwisowania dane, oprogramowanie lub inne materiały znajdujące się w urządzeniu zostaną utracone lub przeformatowane, a firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za takie uszkodzenie lub utratę.
Żaden sprzedawca, agent ani pracownik firmy Xiaomi nie jest upoważniony do dokonywania jakichkolwiek modyfikacji, przedłużania ani uzupełniania niniejszej Ograniczonej Gwarancji. Jeśli jakikolwiek warunek zostanie uznany za niezgodny z prawem lub niemożliwy do wyegzekwowania, nie ma to wpływu na legalność ani wykonalność pozostałych postanowień.
Usługi posprzedażne ograniczają się do kraju lub regionu, w którym dokonano pierwotnego zakupu, chyba że obowiązujące prawo zabrania nałożenia takiego ograniczenia lub firma Xiaomi złożyła w tym zakresie inne zobowiązanie.
Produkty, które nie zostały sprowadzone i/lub nie zostały wyprodukowane przez firmę Xiaomi i/lub nie zostały nabyte od firmy Xiaomi lub oficjalnego sprzedawcy firmy Xiaomi, nie są objęte niniejszymi gwarancjami. Zgodnie z obowiązującym prawem użytkownikowi mogą przysługiwać gwarancje udzielone przez nieoficjalnego sprzedawcę, który sprzedał dany produkt. Dlatego firma Xiaomi zachęca do skontaktowania się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.
Niniejsze gwarancje nie mają zastosowania w Hongkongu i Tajwanie.

5. GWARANCJE DOROZUMIANE

Z wyjątkiem przypadków, w których jest to zakazane przez obowiązujące prawo, okres obowiązywania wszystkich dorozumianych gwarancji (w tym gwarancji przydatności handlowej i przydatności do określonego celu) jest ograniczony do maksymalnego okresu obowiązywania tej ograniczonej gwarancji. Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na ograniczenie okresu obowiązywania gwarancji dorozumianej, w związku z czym powyższe ograniczenie nie będzie mieć w takich przypadkach zastosowania.

6. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU SZKÓD

W zakresie, w jakim nie zakazuje tego obowiązujące prawo, firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez wypadek, pośrednie, szczególne lub wtórne, w tym między innymi za utratę zysków, dochodów lub danych, szkody wynikające z jakiegokolwiek naruszenia wyraźnej lub dorozumianej gwarancji lub warunku, bądź szkody wynikające z jakiejkolwiek innej teorii prawnej, nawet jeśli firmę Xiaomi poinformowano o możliwości wystąpienia takich szkód. Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na wyłączenie lub ograniczenie odpowiedzialności z tytułu szkód szczególnych, pośrednich lub wtórnych, w związku z czym powyższe ograniczenie lub wyłączenie może nie mieć zastosowania do danego użytkownika.

7. KONTAKT Z FIRMĄ XIAOMI

Klientów zachęca się do odwiedzenia strony https://www.mi.com/global/support/warranty
Osobą kontaktową w zakresie obsługi posprzedażnej może być dowolna osoba w autoryzowanej sieci serwisowej Xiaomi, autoryzowany dystrybutor Xiaomi lub ostateczny sprzedawca, który sprzedał produkt użytkownikowi. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z odpowiednią osobą wskazaną przez firmę Xiaomi.

GARANTİ BİLDİRİMİ

BU GARANTİ SİZE BELİRLİ HAKLAR VERMEKTEDİR VE BUNLARIN YANI SIRA ÜLKENİZİN, EYALETİNİZİN VEYA DEVLETİNİZİN YASALARIYLA SAĞLANAN BAŞKA HAKLARA DA SAHİP OLABİLİRSİNİZ. NİTEKİM BAZI ÜLKELERDE, EYALETLERDE VEYA DEVLETLERDE TÜKETİCİ YASALARI, BELİRLİ BİR ASGARİ GARANTİ SÜRESİ OLMASINI ZORUNLU KILABİLİR. XIAOMI, YASALARLA AKSİ BELİRTİLMEDİĞİ SÜRECE, SAHİP OLABİLECEĞİNİZ DİĞER HAKLARI HARİÇ TUTMAZ, SINIRLAMAZ VEYA ASKIYA ALMAZ. HAKLARINIZI TAM OLARAK ANLAMAK İÇİN ÜLKENİZİN, EYALETİNİZİN VEYA DEVLETİNİZİN YASALARINA BAŞVURMANIZ RİCA OLUNUR.

1. SINIRLI ÜRÜN GARANTİSİ

XIAOMI, Ürünlerin, Garanti Süresi boyunca normal kullanım koşulları altında ve ilgili Ürün kullanım kılavuzuna uygun olarak kullanılması şartıyla herhangi bir malzeme ve işçilik kusurunun olmadığını garanti eder.
Yasal garantilerle ilgili süre ve koşullar ilgili yerel yasalar tarafından sağlanır. Tüketici garantisiyle sunulan faydalar hakkında daha fazla bilgi edinmek için lütfen Xiaomi'nin resmi web sitesine başvurun: https://www.mi.com/global/support/warranty.
Xiaomi, ilk alıcıya, Xiaomi Ürününün yukarıda belirtilen süre zarfında normal kullanım koşulları altında malzeme ve işçilik kusuru bulunmayacağını garanti eder.
Xiaomi, Ürünün kesintisiz veya hatasız bir şekilde çalışacağını garanti etmez.
Xiaomi, Ürünün kullanımıyla ilgili yönergelere uyulmamasından kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir.

2. TELAFİLER

Donanım kusuru bulunması ve Garanti Süresi içinde Xiaomi tarafından geçerli bir hak talebi alınması durumunda Xiaomi, (1) ürünü ücretsiz olarak onaracak, (2) ürünü değiştirecek veya (3) Ürünü iade edecektir (olası nakliye masrafları hariç).

3. GARANTİ KAPSAMINDA SERVİSTEN YARARLANMA

Garanti kapsamında servisten yararlanmak için Ürünü, orijinal ambalajında veya eşit derecede Ürün koruması sağlayan benzer bir ambalajda Xiaomi tarafından belirtilen adrese teslim etmeniz gerekir. Yürürlükteki yasaların izin vermediği durumlar haricinde Xiaomi, garanti kapsamında servis almadan önce belirli kanıtlar veya satın alma belgesi sunmanızı ve/veya kayıt şartlarına uymanızı gerekli kılabilir.

4. İSTİSNALAR VE SINIRLAMALAR

Xiaomi tarafından aksi belirtilmedikçe işbu Sınırlı Garanti yalnızca, Xiaomi tarafından veya Xiaomi adına üretilip ticari marka, ticari ad ya da "Xiaomi" veya "Mi" logosu ile tanımlanan Ürünler için geçerlidir.
İşbu Sınırlı Garanti; (a) yıldırım çarpması, kasırga, sel, yangın, deprem veya diğer harici nedenler gibi doğa olaylarına bağlı hasarlar; (b) İhmal; (c) Ticari kullanım; (d) Ürünün herhangi bir kısmında değişiklik yapılması; (e) Xiaomi dışı ürünlerle kullanımdan kaynaklanan hasarlar; (f) Kaza, suistimal veya yanlış kullanımdan kaynaklanan hasarlar; (g) Ürünü, Xiaomi tarafından açıklanan, izin verilen veya amaçlanan kullanımların dışında ya da uygun olmayan voltaj veya güç kaynağı ile çalıştırmaktan kaynaklanan hasarlar; (h) Xiaomi'nin temsilcisi olmayan herhangi bir kişi tarafından gerçekleştirilen servis işleminden (yükseltmeler ve genişletmeler dahil) kaynaklanan hasarlar için herhangi bir şekilde geçerli olmayacaktır.

Üründe depoladığınız veya muhafaza ettiğiniz tüm verileri, yazılımları veya diğer malzemeleri yedeklemek sizin sorumluluğunuzdadır. Ekipmandaki veriler, yazılımlar veya diğer malzemeler servis işlemi sırasında kaybolabilir veya yeniden biçimlendirilebilir ve Xiaomi bu tür bir hasar veya kayıptan sorumlu değildir.
Hiçbir Xiaomi satıcısının, temsilcisinin veya çalışanının işbu Sınırlı Garanti üzerinde herhangi bir değişiklik, genişletme veya ekleme yapma yetkisi yoktur.
Herhangi bir koşulun yasadışı veya uygulanamaz olması durumunda, kalan koşulların yasallığı veya uygulanabilirliği etkilenmez veya zarar görmez.
Yasalarla engellendiği veya Xiaomi'nin farklı vaatlerde bulunduğu durumlar haricinde, satış sonrası hizmetler ilk satın alımın yapıldığı ülke veya bölge ile sınırlı olacaktır.
Usulünce ithal edilmemiş ve/veya Xiaomi tarafından usulüne uygun olarak üretilmemiş ve/veya Xiaomi veya Xiaomi'nin resmi satıcısından usulüne uygun olarak alınmamış ürünler, bu garantiler kapsamında değildir. Yürürlükteki yasalara göre, ürünün satışını yapmış olan, resmi olmayan satıcıların sunduğu garantilerden yararlanabilirsiniz. Bu nedenle, Xiaomi sizi ürünü satın aldığınız satıcıyla iletişim kurmaya davet ediyor.
Mevcut garantiler Hong Kong ve Tayvan'da geçerli değildir.

5. ZIMNİ GARANTİLER

Yürürlükteki yasaların izin verdiği ölçüde, tüm zımni garantiler (ticari garantiler ve belirli bir amaca uygunluk dahil) işbu sınırlı garantinin azami süresiyle sınırlı bir süreye sahip olacaktır. Yargı mercilerinin, zımni garantinin süresiyle ilgili sınırlamalara izin vermediği durumlarda yukarıdaki sınırlama uygulanmayacaktır.

6. HASAR SINIRLAMASI

Yürürlükteki yasalarla engellenmediği ölçüde Xiaomi; kazalardan kaynaklanan zararların yanı sıra kâr, gelir veya veri kaybı, açık ya da zımni herhangi bir garanti veya koşulun ihlali sonucunda ya da başka herhangi bir yasal teori bağlamında ortaya çıkan zararlar dahil ancak bunlarla sınırlı olmaksızın özel veya dolaylı hiçbir zarardan söz konusu zararların olasılığıyla ilgili olarak önceden bilgilendirilmiş olsa bile sorumlu olmayacaktır. Bazı yargı mercilerinde özel veya dolaylı zararların hariç tutulmasına veya sınırlandırılmasına izin verilmez. Bu nedenle yukarıdaki sınırlama veya istisna sizin için geçerli olmayabilir.

7. XIAOMI İRTİBAT KİŞİLERİ

Müşterilerin şu web sitesini ziyaret etmesi rica olunur: https://www.mi.com/global/support/warranty
Satış sonrası hizmet için irtibat kişisi, Xiaomi yetkili servis ağında çalışan herhangi bir kişi, Xiaomi yetkili dağıtıcıları veya ürünleri satın aldığınız nihai satıcı olabilir. Emin değilseniz lütfen Xiaomi'nin belirleyebileceği ilgili kişiyle iletişime geçin.

إشعار الضمان

يمنحك هذا الضمان حقوق محددة، وقد يكون لديك حقوق أخرى بموجب قوانين بلدك أو مقاطعتك أو ولايتك. في الواقع، في بعض البلدان أو المقاطعات أو الولايات، يمكن أن يفرض قانون المستهلك فترة الضمان الأدنى. باستثناء ما يسمح به القانون، لا تستثني XIAOMI أو تحدد أو توقف الحقوق الأخرى التي قد تكون لديك. لفهم حقوقك بشكل كامل، ندعوك لمراجعة قوانين البلد أو المقاطعة أو الولاية.

1. لضمان المحدود للمنتج

تضمن XIAOMI أن المنتجات خالية من العيوب الموجودة في المواد والتصنيع في ظل الاستخدام العادي واستخدامها وفقًا لدليل المستخدم الخاص بالمنتج، خلال فترة الضمان.

يتم توفير المدة والشروط المتعلقة بالضمانات القانونية بموجب القوانين المحلية المعنية. لمزيد من المعلومات حول مزايا الضمان للمستهلك، يرجى الرجوع إلى موقع Xiaomi الرسمي https://www.mi.com/global/support/warranty

تضمن XIAOMI للمشتري الأصلي أن منتج XIAOMI الخاص به سيكون خالياً من عيوب المواد والتصنيع في ظل الاستخدام العادي في الفترة المذكورة أعلاه.

لا تضمن XIAOMI تشغيل المنتج دون انقطاع أو خلوه من الأخطاء.

XIAOMI غير مسؤولة عن الأضرار الناشئة عن عدم الامتثال للتعليمات المتعلقة باستخدام المنتج.

2. الإصلاحات

إذا تم العثور على عيب في الأجهزة واستلمت شركة Xiaomi خلال فترة الضمان مطالبة صالحة، فستقوم XIAOMI إما (1) ¬بإصلاح المنتج دون مقابل، أو (2) استبدال المنتج، أو (3) رد المنتج، ولا يتضمن ذلك التكاليف المحتملة للشحن.

3. كيفية الحصول على خدمة الضمان

للحصول على خدمة الضمان، يجب عليك تسليم المنتج، في عبوته الأصلية أو عبوة مماثلة توفر درجة متساوية من حماية المنتج، إلى العنوان المحدد بواسطة Xiaomi. باستثناء الحد الذي يحظره القانون المعمول به، قد تتطلب منك Xiaomi تقديم أدلة أو دليل على الشراء و / أو الامتثال لمتطلبات التسجيل قبل الحصول على خدمة الضمان.

4. الاستثناءات والقيود

ما لم ينص على خلاف ذلك من قبل Xiaomi، ينطبق هذا الضمان المحدود فقط على المنتج الذي تم تصنيعه من قبل أو من أجل XIAOMI ويمكن التعرف عليه من خلال العلامات التجارية أو الاسم التجاري أو شعار "Xiaomi" أو "Mi".

لا ينطبق الضمان المحدود على أي (أ) ضرر ناتج عن أفعال الطبيعة، على سبيل المثال، ضربات البرق أو الأعاصير أو الفيضانات أو الحريق أو الزلازل أو أي أسباب خارجية أخرى؛ (ب) الإهمال؛ (ج) الاستخدام التجاري؛ (د) تعديلات على أي جزء من المنتج؛ (هـ) الضرر الناجم عن الاستخدام مع منتجات غير XIAOMI؛ (و) الضرر الناجم عن حادث أو سوء استخدام أو سوء؛ (ز) الأضرار الناجمة عن تشغيل المنتج خارج الاستخدامات المسموح بها أو المقصودة التي حددتها Xiaomi أو باستخدام مصدر طاقة أو جهد غير مناسب؛ أو (ح) الأضرار الناجمة عن الخدمة (بما في ذلك الترقيات والتوسعات) التي يقوم بها أي شخص غير ممثل لشركة Xiaomi.

تقع على عاتقك مسؤولية الاحتفاظ بنسخة احتياطية من أي بيانات أو برامج أو مواد أخرى ربما تكون قد قمت بتخزينها أو حفظها على المنتج. من المرجح أن البيانات أو البرامج أو المواد الأخرى الموجودة في الجهاز سوف تُفقد أو تتم إعادة تنسيقها أثناء عملية الصيانة، ولا تتحمل XIAOMI مسؤولية هذا الضرر أو الفقدان.

لا يجوز لأي موزع أو وكيل أو موظف لدى Xiaomi إجراء أي تعديل أو تمديد أو إضافة لهذا الضمان المحدود. إذا اعتبر أي شرط غير قانوني أو غير قابل للتنفيذ، فإن قانونية أو قابلية تطبيق الشروط المتبقية لن تتأثر أو تقل فاعليتها.

باستثناء ما تحظره القوانين أو ما تعهدت به Xiaomi، تقتصر خدمات ما بعد البيع على بلد أو منطقة الشراء الأصلي.
لا تشمل الضمانات الحالية المنتجات التي لم تستورد و / أو لم يتم تصنيعها على النحو المطلوب من قبل شركة Xiaomi و / أو لم يتم الحصول عليها من شركة Xiaomi أو بائع رسمي تابع لها. وفقًا للقانون المعمول به، قد تستفيد من ضمانات بائع التجزئة غير الرسمي الذي باع المنتج. لذلك، تناشدك شركة Xiaomi بالاتصال ببائع التجزئة الذي اشتريت منه المنتج.
لا تنطبق الضمانات الحالية في هونغ كونغ وتايوان.

5. الضمانات الضمنية

باستثناء الحد الذي يحظره القانون المعمول به، فإن جميع الضمانات الضمنية (بما في ذلك الضمانات الخاصة بالتسويق والصلاحية لغرض معين) ستكون محدودة المدة حتى الحد الأقصى لمدة هذا الضمان المحدود. لا تسمح بعض السلطات القضائية بفرض قيود على مدة الضمان الضمني، لذلك لن يتم تطبيق القيود المذكورة أعلاه في هذه الحالات.

6. الحد من الأضرار

باستثناء الحد الذي يحظره القانون المعمول به، لن تكون Xiaomi مسؤولة عن أي أضرار ناجمة عن حوادث أو أضرار غير مباشرة أو خاصة أو تبعية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، خسارة الأرباح أو الإيرادات أو البيانات، أو الأضرار الناتجة عن أي خرق صريح أو ضمني. الضمان أو الشرط، أو تحت أي نظرية قانونية أخرى، حتى لو تم إبلاغ Xiaomi بإمكانية حدوث مثل هذه الأضرار. لا تسمح بعض السلطات القضائية باستثناء أو تقييد الأضرار الخاصة أو غير المباشرة أو التبعية، لذلك قد لا ينطبق عليك التقييد أو الاستثناء الوارد أعلاه.

7. جهات اتصال XIAOMI

بالنسبة للعملاء، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني: https://www.mi.com/global/support/warranty

يمكن أن يكون الشخص المسؤول عن خدمة ما بعد البيع أي شخص في شبكة الخدمات المعتمدة لشركة Xiaomi أو الموزعين المعتمدين لشركة Xiaomi أو البائع النهائي الذي قام ببيع المنتجات لك. إذا كنت في شك، فيرجى الاتصال بالشخص المعني، حيث قد تحدده Xiaomi.

UPOZORNĚNÍ K ZÁRUCE

TATO ZÁRUKA VÁM DÁVÁ ZVLÁŠTNÍ PRÁVA, PŘIČEMŽ DALŠÍ PRÁVA MŮŽETE MÍT NA ZÁKLADĚ ZÁKONŮ VAŠÍ ZEMĚ, PROVINCIE NEBO STÁTU. V NĚKTERÝCH ZEMÍCH, PROVINCIÍCH NEBO STÁTECH MŮŽE BÝT ZÁKONEM ULOŽENA MINIMÁLNÍ ZÁRUČNÍ DOBA. MIMO ZÁKONNÉHO VYMEZENÍ SPOLEČNOST XIAOMI NEVYLUČUJE, NEOMEZUJE ANI NERUŠÍ JINÁ PRÁVA, KTERÁ MŮŽETE MÍT. CHCETE-LI PLNĚ POROZUMĚT SVÝM PRÁVŮM, DOPORUČUJEME VÁM PROSTUDOVAT ZÁKONY VAŠÍ ZEMĚ, PROVINCIE NEBO STÁTU.

1. OMEZENÁ ZÁRUKA NA PRODUKT

Společnost Xiaomi zaručuje, že produkty nebudou během záruční doby při běžném používání a při používání v souladu s příslušnou uživatelskou příručkou produktu vykazovat vady v materiálech ani zpracování.
Doba platnosti a podmínky týkající se zákonných záruk jsou uvedeny v příslušných místních zákonech. Další informace o výhodách spotřebitelských záruk naleznete na oficiálních webových stránkách společnosti Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty.
Společnost Xiaomi zaručuje původnímu kupujícímu, že produkt Xiaomi nebude během výše uvedené doby při běžném používání vykazovat vady v materiálech ani zpracování.
Společnost Xiaomi nezaručuje, že provoz produktu bude nepřerušovaný nebo bezchybný.
Společnost Xiaomi není odpovědná za škody vyplývající z nedodržování pokynů souvisejících s používáním produktu.

2. NÁPRAVNÉ PROSTŘEDKY

V případě zjištění hardwarové závady a podání platné reklamace u společnosti Xiaomi během záruční doby společnost Xiaomi buď (1) bezplatně produkt opraví, (2) nahradí produkt nebo (3) vrátí peníze za produkt, bez případných nákladů na dopravu.

3. JAK ZAJISTIT ZÁRUČNÍ OPRAVU

K zajištění záruční opravy je třeba dodat produkt v původním balení nebo podobném balení, které zajistí stejný stupeň ochrany produktu, na adresu určenou společností Xiaomi. S výjimkou případů, kdy je to zakázáno platnými právními předpisy, společnost Xiaomi může před přijetím záruční opravy vyžadovat předložení dokladu o nákupu a/nebo splnění požadavků na registraci.

4. VÝJIMKY A OMEZENÍ

Nestanoví-li společnost Xiaomi jinak, tato omezená záruka se vztahuje pouze na produkt vyrobený společností Xiaomi nebo pro společnost Xiaomi, který může být identifikován ochrannou známkou, obchodní značkou nebo logem „Xiaomi“ nebo „Mi“.
Omezená záruka se nevztahuje na žádné: (a) škody způsobené zásahy přírody nebo vyšší moci, například údery blesku, tornády, povodní, požárem, zemětřesením nebo jinými vnějšími příčinami; (b) nedbalosti; (c) komerční využití; (d) změny nebo úpravy jakékoli části Produktu; (e) škody způsobené použitím s produkty jiných výrobců než Xiaomi; (f) škody způsobené nehodou, zneužitím nebo nesprávným použitím; (g) škody způsobené provozem produktem mimo přípustné nebo předpokládané použití popsané společností Xiaomi nebo s nesprávným napětím nebo zdrojem napájení, nebo (h) škody způsobené opravou (včetně vylepšení a rozšíření) provedenou osobou, která není zástupcem společnosti Xiaomi.

Na vaší odpovědnosti je zálohování veškerých dat, softwaru nebo jiných materiálů, které máte v produktu uloženy nebo instalovány. Je pravděpodobné, že tato data, software nebo jiné materiály v zařízení budou během procesu opravy ztraceny nebo přeformátovány a společnost Xiaomi není za takové škody nebo ztráty odpovědná.
Žádný prodejce, agent ani zaměstnanec společnosti Xiaomi není oprávněn provádět jakékoli úpravy, rozšíření nebo doplnění této omezené záruky. Pokud bude jakákoli ze smluvních podmínek shledána nezákonnou nebo nevymahatelnou, zákonnost nebo vymahatelnost zbývajících smluvních podmínek nebude ovlivněna nebo narušena.
S výjimkou případů, kdy to zakazují zákony nebo jinak přisluší společnost Xiaomi, jsou poprodejní služby omezeny na zemi nebo region původního nákupu.
Na produkty, které nebyly řádně dovezeny a/nebo nebyly řádně vyrobeny společností Xiaomi a/nebo nebyly řádně pořízeny od společnosti Xiaomi nebo oficiálního prodejce produktů Xiaomi, se stávající záruky nevztahují. Na základě platných zákonů můžete získat záruky od neoficiálního prodejce, který produkt prodal. Společnost Xiaomi vás proto vyzývá, abyste kontaktovali prodejce, od kterého jste produkt zakoupili.
Současné záruky se nevztahují na Hongkong a Tchaj-wan.

5. PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY

S výjimkou případů, kdy je to zakázáno platnými právními předpisy, budou všechny předpokládané záruky (včetně záruk vztahujících se k obchodovatelnosti a vhodnosti pro určitý účel) omezeny na dobu, která nepřesáhne dobu trvání této omezené záruky. Některé jurisdikce nepovolují omezení trvání předpokládané záruky, takže výše uvedené omezení se na takové případy nemusí vztahovat.

6. OMEZENÍ ŠKOD

S výjimkou případů, kdy je to zakázáno platnými právními předpisy, společnost Xiaomi neodpovídá za případné náhodné, nepřímé, zvláštní nebo následné škody, včetně ztráty zisku, výnosů nebo dat, škody vyplývající z jakéhokoli porušení výslovné nebo předpokládané záruky nebo podmínky, nebo podle jakékoliv jiné právní teorie, a to i v případě, že společnost Xiaomi byla o možnosti takových škod informována. Některé jurisdikce nepovolují vyloučení nebo omezení odškodnění za zvláštní, nepřímé nebo následné škody, takže výše uvedené omezení nebo vyloučení se na vás nemusí vztahovat.

7. KONTAKTY NA SPOLEČNOST XIAOMI

Zákazníci mohou navštívit web: https://www.mi.com/global/support/warranty
Kontaktní osobou pro poprodejní servis může být jakákoli osoba v autorizované servisní síti společnosti Xiaomi, autorizovaní distributoři společnosti Xiaomi nebo konečný prodejce, který vám produkty prodal. V případě pochybností kontaktujte příslušnou osobu, kterou společnost Xiaomi určila.

NOTIFICARE PRIVIND GARANȚIA

ACEASTĂ GARANȚIE VĂ ACORDĂ ANUMITE DREPTURI, DAR ESTE POSIBIL SĂ AVEȚI ȘI ALTE DREPTURI, CONFORM LEGILOR DIN ȚARA, PROVINCIA SAU STATUL DVS. ÎNTR-ADEVĂR, ÎN UNELE ȚĂRI, PROVINCII SAU STATE, LEGEA PRIVIND PROTECȚIA CONSUMATORULUI ESTE POSIBIL SĂ IMPUNĂ O PERIOADĂ MINIMĂ DE GARANȚIE. CU EXCEPȚIA CAZURILOR ÎN CARE LEGISLAȚIA PERMITE, XIAOMI NU EXCLUDE, NU LIMITEAZĂ ȘI NU SUSPENDĂ NICIUN DREPT PE CARE ESTE POSIBIL SĂ-L AVEȚI. PENTRU A ÎNȚELEGE COMPLET DREPTURILE PE CARE LE AVEȚI, VĂ INVITĂM SĂ CONSULTAȚI LEGISLAȚIA DIN ȚARA PROVINCIA SAU STATUL DVS.

1. GARANȚIE LIMITATĂ PENTRU PRODUS

XIAOMI garantează că Produsele nu au defecte materiale și de manoperă în condiții de utilizare normale și când sunt utilizate în conformitate cu manualul Produsului respectiv, în timpul Perioadei de garanție.
Durata și condițiile care privesc respectivele garanții sunt prevăzute în legislația locală aferentă. Pentru mai multe informații despre avantajele legate de garanție pentru consumatori, consultați site-ul web oficial al Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty.
Xiaomi garantează cumpărătorului original că Produsul său Xiaomi nu prezintă defecte materiale sau de manoperă în condițiile unei utilizări normale în perioada menționată mai sus.
Xiaomi nu garantează că funcționarea Produsului va fi fără întreruperi sau erori.
Xiaomi nu deține responsabilitatea pentru daunele cauzate de nerespectarea instrucțiunilor aferente utilizării Produsului.

2. REMEDII

Dacă se descoperă un defect hardware și o solicitare validă este primită de Xiaomi pe parcursul Perioadei de garanție, Xiaomi fie (1) va repara gratuit produsul, fie (2) va înlocui produsul, fie (3) va restitui suma achitată pentru Produs, mai puțin eventualele costuri de transport.

3. CUM SĂ OBȚINEȚI SERVICE ÎN PERIOADA DE GARANȚIE

Pentru a obține servicii de garanție, trebuie să livrați Produsul în ambalajul original sau într-un ambalaj echivalent, oferind un nivel de protecție egal Produsului, la adresa specificată de Xiaomi. Cu excepția situațiilor interzise de legislația aplicabilă, Xiaomi vă poate solicita să prezentați probe sau dovada de cumpărare și/sau să respectați cerințele de înregistrare înainte de a primi serviciul de garanție.

4. EXCLUDERI ȘI LIMITĂRI

Cu excepția cazurilor în care Xiaomi stipulează altminteri, această Garanție limitată se aplică numai Produsului fabricat de către sau pentru Xiaomi și care poate fi identificat prin mărcile comerciale, denumirea comercială sau prin sigla „Xiaomi” sau „Mi”.
Garanția limitată nu se aplică în cazurile de (a) deteriorări rezultate din dezastre naturale sau forță divină, de exemplu: fulgere, tornade, inundații, incendii, cutremure sau alte cauze externe; (b) neglijență; (c) utilizare comercială; (d) alterări sau modificări la orice componentă a Produsului; (e) defecțiuni provocate de utilizarea împreună cu produse ce nu aparțin Xiaomi; (f) defecțiuni cauzate de accident, abuz sau utilizare incorectă; (g) defecțiuni cauzate de operarea Produsului în afara scenariilor de utilizare permise sau intenționate, descrise de către Xiaomi, sau la tensiuni sau cu surse de alimentare incorecte sau (h) defecțiuni cauzate de operațiuni de service (inclusiv upgrade-uri și extensii) realizate de alte persoane decât reprezentanți ai Xiaomi.

Copierea de rezervă a tuturor datelor, produselor software sau a altor materiale pe care este posibil să le fi stocat sau păstrat pe produs este responsabilitatea dvs. Este foarte posibil ca datele, software-ul sau alte materiale din echipament să se piardă sau să fie reformatate în cursul procedurilor de service, iar Xiaomi nu este responsabilă pentru deteriorarea sau pierderea lor.
Niciun distribuitor, agent sau angajat Xiaomi nu este autorizat să efectueze nicio modificare, extensie sau adăugire la această Garanție limitată. Dacă orice condiție din acest document este considerată ilegală sau neaplicabilă, legalitatea sau aplicabilitatea celorlalte condiții nu va fi afectată sau modificată.
Cu excepția cazurilor în care legislația interzice sau Xiaomi a promis altminteri, serviciile post-vânzări vor fi limitate la țara sau regiunea în care s-a efectuat achiziția inițială.
Produsele care nu au fost importate și/sau nu au fost produse de Xiaomi cu respectarea legislației și/sau care nu au fost achiziționate legal de la Xiaomi sau de la un distribuitor oficial al Xiaomi nu sunt acoperite de aceste garanții. Conform legislației în vigoare, este posibil să beneficiați de garanții de la distribuitorul neoficial care v-a vândut produsul. Prin urmare, Xiaomi vă invită să contactați distribuitorul de la care ați achiziționat produsul.
Prezentele garanții nu se aplică în Hong Kong și în Taiwan.

5. GARANȚII IMPLICITE

Cu excepția situațiilor în care acest lucru este interzis de legislația în vigoare, toate garanțiile implicite (inclusiv garanțiile legate de mercantabilitate și adecvarea pentru un anumit scop) vor avea o durată limitată, cel mult egală cu durata maximă a acestei garanții limitate. Unele jurisdicții nu permit limitări pentru durata unei garanții implicite, astfel că limitarea de mai sus nu se va aplica în aceste cazuri.

6. LIMITAREA DAUNELOR

Cu excepția situațiilor în care acest lucru este interzis de legislația în vigoare, Xiaomi nu este răspunzătoare pentru niciun fel de daună cauzată de accidente, indirectă, specială sau prin consecuție, inclusiv, fără a se limita la, daune rezultate din încălcarea garanției exprese sau implicite, chiar și când Xiaomi a fost informată de posibilitatea apariției unor astfel de daune. Unele jurisdicții nu permit excluderea sau limitarea daunelor speciale, indirecte sau prin consecuție, astfel că este posibil ca limitarea sau excluderea de mai sus să nu se aplice în cazul dvs.

7. CONTACTE XIAOMI

Pentru clienți, vizitați site-ul web: https://www.mi.com/global/support/warranty
Persoana de contact pentru activități de service post-vânzări poate fi orice persoană din rețeaua de service autorizat a Xiaomi, distribuitori autorizați ai Xiaomi sau distribuitorul final care v-a vândut produsele. Dacă aveți nelămuriri, contactați persoana relevantă, așa cum este ea identificată de către Xiaomi.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

TÁTO ZÁRUKA VÁM DÁVA ŠPECIFICKÉ PRÁVA A ZO ZÁKONOV VAŠEJ KRAJINY, PROVINCIE ALEBO ŠTÁTU VÁM MÔŽU VYPLÝVAŤ ĎALŠIE PRÁVA. V NIEKTORÝCH KRAJINÁCH, PROVINCIÁCH ALEBO ŠTÁTOCH MÔŽE ZÁKON UVÁDZAŤ MINIMÁLNU ZÁRUČNÚ LEHOTU. SPOLOČNOSŤ XIAOMI NEVYLUČUJE, NEOBMEDZUJE ANI NEPOZASTAVUJE OSTATNÉ PRÁVA, KTORÉ MÁTE, OKREM PRÍPADOV POVOLENÝCH ZÁKONOM. AK CHCETE ZÍSKAŤ ÚPLNÉ INFORMÁCIE O SVOJICH PRÁVACH, ODPORÚČAME VÁM PREŠTUDOVAŤ SI LEGISLATÍVU SVOJEJ KRAJINY, PROVINCIE ALEBO ŠTÁTU.

1. OBMEDZENÁ ZÁRUKA NA PRODUKT

Spoločnosť XIAOMI zaručuje, že produkty počas záručnej lehoty neobsahujú chyby materiálu ani výrobné chyby, ak sa používajú bežným spôsobom a v súlade s príslušným návodom na použitie.
Trvanie záručnej lehoty a podmienky spojené so zákonnou zárukou sú uvedené v príslušnej miestnej legislatíve. Ďalšie informácie o výhodách spotrebiteľskej záruky nájdete na oficiálnej webovej lokalite spoločnosti Xiaomi na adrese https://www.mi.com/global/support/warranty.
Spoločnosť Xiaomi zaručuje pôvodnému kupujúcemu, že produkt spoločnosti Xiaomi nebude pri bežnom používaní, počas obdobia uvedeného vyššie, obsahovať chyby materiálu ani výrobné chyby.
Spoločnosť Xiaomi nezaručuje, že prevádzka produktu bude neprerušovaná alebo bezchybná.
Spoločnosť Xiaomi nezodpovedá za škody, ktoré vznikli následkom nedodržiavania pokynov pre používateľov produktu.

2. NÁPRAVNÉ PROSTRIEDKY

Ak sa vyskytne chyba hardvéru a spoločnosť Xiaomi dostane počas záručnej lehoty oprávnenú požiadavku, spoločnosť Xiaomi (1) produkt bezplatne opraví, (2) vymení produkt za nový alebo (3) vráti peniaze za produkt bez prípadných nákladov na poštovné.

3. AKO SI UPLATNIŤ ZÁRUČNÚ OPRAVU

Ak potrebujete záručnú opravu, musíte produkt doručiť v pôvodnom obale alebo v inom obale poskytujúcom rovnaký stupeň ochrany produktu na adresu špecifikovanú spoločnosťou Xiaomi. Tam, kde to nevylučuje príslušná legislatíva, vás spoločnosť Xiaomi môže pred poskytnutím záručného servisu požiadať o predloženie dokladu o nákupe a/alebo dokladu o splnení podmienok registrácie.

4. VÝNIMKY A OBMEDZENIA

Pokiaľ spoločnosť Xiaomi nestanoví inak, táto obmedzená záruka sa vzťahuje len na produkt vyrobený spoločnosťou Xiaomi alebo pre ňu, ktorý môže byť identifikovaný ochrannou známkou, obchodným názvom či logom „Xiaomi“ alebo „Mi“.
Obmedzená záruka sa nevzťahuje na žiadne škody spôsobené: (a) zásahmi prírody alebo vyššej moci, napríklad údermi blesku, tornádami, požiarmi, povodňami, zemetrasením alebo inými vonkajšími vplyvmi; (b) nedbalosťou; (c) komerčným využitím; (d) zmenami alebo úpravami ktorejkoľvek časti produktu; (e) škody spôsobené použitím s produktami iných výrobcov ako Xiaomi; (f) škody spôsobené náhodou, zneužitím, alebo nesprávnym použitím; (g) škody spôsobené prevádzkou výrobku mimo prípustné alebo predpokladané použitie popísané spoločnosťou Xiaomi alebo s nesprávnym napätím alebo zdrojom napájania alebo (h) škody spôsobené opravou (vrátane vylepšení a rozšírení) realizovanou osobou, ktorá nie je poverený zástupcom spoločnosti Xiaomi.

Zálohovanie všetkých dát, softvéru alebo iných materiálov, ktoré máte v produkte inštalované alebo uložené, je na vašej zodpovednosti. Je pravdepodobné, že takéto dáta, softvér alebo iné materiály, ktoré sú v produkte uložené alebo uchovávané, budú počas opravy stratené alebo preformátované a spoločnosť Xiaomi nenesie zodpovednosť za ich poškodenie alebo stratu.
Žiadny predajca, agent ani zamestnanec spoločnosti Xiaomi nie je oprávnený vykonávať akékoľvek úpravy, rozšírenia alebo doplnenia tejto obmedzenej záruky. Pokiaľ bude ktorákoľvek zo zmluvných podmienok vyhlásená za nezákonnú alebo nevymožiteľnú, zákonnosť alebo vymožiteľnosť ostatných zmluvných podmienok nebude ovplyvnená alebo narušená.
S výnimkou prípadov, kedy to zakazujú zákony alebo inak prisľúbila spoločnosť Xiaomi, sú popredajné služby obmedzené na krajinu alebo región pôvodného nákupu.
Táto záruka nepokrýva produkty, ktoré neboli náležite importované a/alebo neboli náležite vyrobené spoločnosťou Xiaomi a/alebo neboli náležite získané od spoločnosti Xiaomi alebo oficiálneho predajcu spoločnosti Xiaomi. Podľa príslušnej legislatívy môžete využiť záruku poskytovanú neoficiálnym predajcom, ktorý produkt predal. Spoločnosť Xiaomi vám preto odporúča kontaktovať predajcu, od ktorého ste produkt kúpili.
Táto záruka neplatí na území Hongkongu a Taiwanu.

5. IMPLICITNÉ ZÁRUKY

S výnimkou prípadov, kedy je to zakázané platnými právnymi predpismi, sú všetky implicitné záruky (vrátane záruk obchodovateľnosti a vhodnosti na konkrétny účel) obmedzené a platia maximálne do skončenia platnosti tejto obmedzenej záruky. Niektoré jurisdikcie nepovoľujú obmedzenie trvania implicitnej záruky, v takých prípadoch sa vyššie uvedené obmedzenie nepoužije.

6. OBMEDZENIE NÁHRADY ŠKÔD

S výnimkou prípadov, kedy je to zakázané platnými právnymi predpismi, spoločnosť Xiaomi nezodpovedá za prípadné náhodné, nepriame, zvláštne alebo následné škody, vrátane straty zisku, výnosov alebo dát, za škody vyplývajúce z akéhokoľvek porušenia výslovnej alebo implicitnej záruky alebo podmienky, alebo za škody podľa akejkoľvek inej právnej teórie , a to aj v prípade, že spoločnosť Xiaomi bola o možnosti takýchto škôd informovaná. Niektoré jurisdikcie nepovoľujú vylúčenie alebo obmedzenie odškodnenia za zvláštne, nepriame, náhodné alebo následné škody, takže vyššie uvedené ustanovenie o vylúčení alebo obmedzení sa na vás nemusí vzťahovať.

7. KONTAKTY SPOLOČNOSTI XIAOMI

Ak ste zákazník, prejdite na našu webovú lokalitu: https://www.mi.com/global/support/warranty
Kontaktnou osobou v rámci popredajných služieb môže byť ľubovoľná osoba v sieti autorizovaného servisu spoločnosti Xiaomi, autorizovaní distribútori spoločnosti Xiaomi alebo koncový predajca, ktorý vám produkty predal. V prípade pochybností kontaktujte osobu, ktorú vám odporučí spoločnosť Xiaomi.

GARANTIMEDDELANDE

DEN HÄR GARANTIN GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU KAN HA ANDRA RÄTTIGHETER I ENLIGHET MED LAGARNA I DITT LAND, PROVINS ELLER STAT. I VISSA LÄNDER, PROVINSER ELLER STATER KAN KONSUMENTLAGAR KRÄVA EN MINSTA GARANTIPERIOD. FÖRUTOM VAD LAGEN TILLÅTER EXKLUDERAR, BEGRÄNSAR ELLER ANNULLERAR INTE XIAOMI ANDRA RÄTTIGHETER DU KAN HA. FÖR ATT DU SKA FÅ EN FULLSTÄNDIG FÖRSTÅELSE AV DINA RÄTTIGHETER BER VI DIG ATT KONSULTERA LAGSTIFTNINGEN I DITT LAND, PROVINS ELLER STAT.

1. BEGRÄNSAD PRODUKTGARANTI

XIAOMI garanterar att Produkten är felfri i material och tillverkning under normal användning i enlighet med respektive produkts användarmanual, under garantiperioden.
De lagstadgade garantiernas varaktighet och villkor regleras av respektive lokala lagar. Mer information om förmånerna i konsumentgarantin finns på Xiaomis officiella webbplats https://www.mi.com/global/support/warranty.
Xiaomi garanterar den ursprungliga köparen att den inköpta Xiaomi-produkten är felfri i material och tillverkning under normal användning och under den ovan angivna perioden.
Xiaomi garanterar inte att Produktens funktion kommer att vara oavbruten eller felfri.
Xiaomi kan inte hållas ansvarig för skador som uppstår på grund av att instruktioner som gäller för användningen av den här Produkten inte följs.

2. ÅTGÄRDER

Om en maskinvarudefekt uppstår och ett giltigt anspråk mottas av Xiaomi inom garantiperioden kommer Xiaomi antingen att (1) reparera Produkten kostnadsfritt, (2) ersätta Produkten eller (3) återbetala Produkten, exklusive potentiella fraktkostnader.

3. SÅ TILLÄMPAR DU GARANTIN

Om du vill tillämpa garantin måste du leverera Produkten i sin originalförpackning eller liknande förpackning som skyddar Produkten på ett likvärdigt sätt, till den adress som Xiaomi angett. I den utsträckning lagen så tillåter kan Xiaomi kräva av dig att du visar upp bevis på inköp och/eller efterlever registreringskraven innan du tillämpar garantitjänsten.

4. UTELÄMNINGAR OCH BEGRÄNSNINGAR

Om inte Xiaomi stipulerat annorlunda tillämpas den här begränsade garantin endast på den produkt som tillverkats av eller för Xiaomi och som identifieras av varumärkena, varumärkesnamnet eller "Xiaomi" eller "Mi"-logotypen.
Den begränsade garantin täcker inte (a) skador som uppstår till följd av naturkatastrofer eller handlingar av Gud, till exempel blixtnedslag, orkaner, översvämningar, bränder, jordbävningar eller andra externa orsaker; (b) försumlighet; (c) kommersiell användning; (d) Ändringar eller modifieringar av någon del av Produkten; (e) skador på Produkten som orsakats av användning med produkter som inte är Xiaomis; (f) skador som orsakats genom olycka, missbruk eller felaktigt användning; (g) skador som orsakats av användning av Produkten utanför de tillåtna och avsedda användningar som beskrivs av Xiaomi eller med felaktig spänning eller nätadapter; eller (h) skador som orsakats till följd av att service (inklusive uppgraderingar och tillägg) utförts av någon som inte är Xiaomi-representant.

Du ansvarar för att säkerhetskopiera data, programvaror och andra material du har arkiverat eller kvarhåller på Produkten. Data, programvara och andra material i utrustningen kan förloras eller omformateras under en service. Xiaomi ansvarar inte för sådana skador eller förluster.
Inga Xiaomi-återförsäljare, -agenter eller -anställda har behörighet att modifiera, förlänga eller lägga till något i den här begränsade garantin. I de fall något av villkoren i garantin befinns vara olagligt eller ej realiserbart ska detta inte påverka eller försvaga övriga villkor som ska behålla sin laglighet och realiserbarhet. Utöver vad lagen förbjuder eller vad Xiaomi i övrigt utlovat, ska efterförsäljningstjänster begränsas till det land eller den region där det ursprungliga köpet gjordes.
Produkter som inte i laga ordning importerats och/eller inte i laga ordning tillverkats av Xiaomi, och/eller inte i laga ordning införskaffats från Xiaomi eller en officiell Xiaomi-försäljare täcks inte av de föreliggande garantierna. I enlighet med gällande lag kan du åberopa garantier från icke-officiella återförsäljare som sålt Produkten. Av den anledningen ber Xiaomi dig att kontakta återförsäljaren du köpte Produkten från.
De föreliggande garantierna gäller inte i Hongkong eller Taiwan.

5. UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER

Förutom i den utsträckning gällande lag så förbjuder har alla underförstådda garantier (däribland allmän lämplighet och lämplighet för särskilda ändamål) en begränsad varaktighet som sträcker sig upp till maxvaraktigheten för den här begränsade garantin. Vissa jurisdiktioner tillåter inte begränsningar av varaktigheten för en underförstådd garanti, i dessa fall gäller inte ovanstående begränsning.

6. SKADEBEGRÄNSNING

Förutom i den utsträckning gällande lag så förbjuder ska inte Xiaomi hållas ansvarig för skador som orsakas på grund av olyckor, indirekta, speciella eller följdskador, däribland men inte uteslutande förlust av vinst, intäkter eller data, skador till följd av överträdelser av uttryckliga eller underförstådda garantier eller villkor, eller under någon annan juridisk teori, även om Xiaomi informeras om möjligheterna att sådana skador kan uppstå. Vissa jurisdiktioner tillåter inte uteslutning eller begränsning av speciella, indirekta eller följdskador, i dessa fall gäller inte ovanstående begränsning eller uteslutande dig.

7. XIAOMI-KONTAKTER

Kunder är välkomna att besöka vår webbplats: https://www.mi.com/global/support/warranty
Kontaktperson för efterförsäljning kan vara vem som helst i Xiaomis auktoriserade tjänstnätverk, Xiaomis auktoriserade distributörer eller den slutliga leverantören som sålde produkten till dig. Om du är osäker vänligen kontakta den relevanta person som Xiaomi kan ha identifierat.

EU REP.
Xiaomi Technology Netherlands B.V.
Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague, The Netherlands
contact@support.mi.com
UK REP.
Xiaomi Technology UK Limited
Davidson House, Forbury Square, Reading, Berkshire RG1 3EU
contact@support.mi.com



